



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 12.2.2003
COM(2003) 64 τελικό

**Η κατάσταση της γεωργίας
στην Ευρωπαϊκή Ένωση
Έκθεση 2001**

Εκδίδεται σε συνδυασμό με τη γενική έκθεση
επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης – 2001

BRUXELLES-LUXEMBURG, 2002

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	Συγκυριακη κατασταση και γεωργικα εισοδηματα	12
1.1.	Γενική επισκόπηση	12
1.2.	Επίπεδα παραγωγής	16
1.3.	Τιμές παραγωγού και αγοραίες τιμές	19
1.4.	Τιμές των μέσων παραγωγής	22
1.5.	Γεωργικά εισοδήματα	23
1.6.	Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης (ΔΓΛΠ).....	28
1.6.1.	Γεωργικά εισοδήματα	28
1.6.2.	Εισοδήματα ανά γεωργική δραστηριότητα	28
2.	εξελιξεις στις ασκουμενες πολιτικες και νομοθετικες πρωτοβουλιες κατα το 2001	30
2.1.	Πολιτική για την ποιότητα.....	30
2.1.1.	Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης / Προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη / Ειδικό παραδοσιακό προϊόν εγγυημένο.....	30
2.1.2.	Συμφωνία TRIP	30
2.1.3.	Καταχώρηση νέων προϊόντων	31
2.2.	Βιολογική γεωργία.....	33
2.3.	Προώθηση των γεωργικών προϊόντων	34
2.4.	Απλούστευση της νομοθεσίας στο γεωργικό τομέα.....	35
2.4.1.	Εισαγωγή	35
2.4.2.	Διαφάνεια και δυνατότητα πρόσβασης στη γεωργική νομοθεσία.....	35
2.4.3.	Μηχανισμοί εμπορίας	35
2.4.4.	Καθεστώς για τους παραγωγούς μικρής κλίμακας.....	36
2.4.5.	Έργο ΗΛ-ΚΓΠ.....	36
2.4.6.	Υποβολή προτάσεων για απλουστεύσεις από τα κράτη μέλη	36
2.4.7.	Μεταρρύθμιση του καθεστώτος για τα αιγοπρόβατα.....	37
2.5.	Κρατικές ενισχύσεις	37
2.5.1.	Εισαγωγή	37
2.5.2.	Έκτακτα γεγονότα: η κρίση της ΣΕΒ	38
2.5.3.	Ζωονόσοι: αφθώδης πυρετός στο Ηνωμένο Βασίλειο	42

2.5.4.	Κίνηση επίσημης διαδικασίας	43
2.5.4.1.	Κίνηση επίσημης διαδικασίας	43
2.5.4.2.	Ιταλικός χρηματοδοτικός νόμος για το 2001	44
2.5.4.3.	Πρόγραμμα ΑΙΜΑ: ενίσχυση για τη βιομηχανία πουλερικών της Ιταλίας.....	44
2.5.4.4.	Παρεμβάσεις για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων – άρθρο 35 ΠΝ 5/2000 - Ιταλία (Veneto).....	45
2.5.4.5.	Καθεστώτα-πλαίσιο ενισχύσεων στην Ιταλία	45
2.5.5.	Ενίσχυση προς αμπελουργούς της Ιταλίας (Σικελία)	46
2.5.6.	Ενίσχυση υπέρ παραγωγών οπωροκηπευτικών στην Ελλάδα.....	46
2.5.7.	Πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης γεωργικής προέλευσης στη Γαλλία	46
2.6.	Βοήθεια στους απόρους της Κοινότητας.....	47
2.7.	Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές.....	48
2.8.	Υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)	49
2.9.	Μέτρα πληροφόρησης σχετικά με την ΚΓΠ	49
2.10.	Τεχνολογία πληροφόρησης και επικοινωνίας (ICT)	51
2.11.	Συμβουλευτικές επιτροπές και σχέσεις με οργανισμούς που εκπροσωπούν τον κοινωνικο-επαγγελματικό τομέα της ΕΕ.....	52
3.	ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ.....	53
3.1.	Φυτικά προϊόντα	53
3.1.1.	Σιτηρά	53
3.1.1.1.	Παγκόσμια αγορά	53
3.1.1.2.	Κοινοτική αγορά.....	54
3.1.2.	Ελαιούχοι σπόροι.....	55
3.1.3.	Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα.....	56
3.1.4.	Ελαιούχος λίνος.....	56
3.1.5.	Οσπριοειδή (ρεβίθια, λαθούρια και φακές).....	57
3.1.6.	Μη εδώδιμη παραγωγή.....	57
3.1.7.	Ρύζι	59
3.1.8.	Αμυλα	60
3.1.9.	Ζάχαρη.....	61
3.1.9.1.	Παγκόσμια αγορά	61
3.1.9.2.	Κοινοτική αγορά.....	63

3.1.9.3. Βασικές νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις	65
3.1.10. Γεώμηλα	65
3.1.11. Αποξηραμένες ζωοτροφές	69
3.1.12. Κλωστικός λίνος και κάνναβη	69
3.1.12.1.Κλωστικός λίνος	69
3.1.12.2.Κάνναβη.....	70
3.1.13. Βαμβάκι	70
3.1.13.1.Μεταρρύθμιση του καθεστώτος της ενίσχυσης στο βαμβάκι	70
3.1.13.2.Παγκόσμια και κοινοτική αγορά	71
3.1.14. Μεταξοσκώληκες.....	71
3.1.15. Ελαιόλαδο	72
3.1.16. Νωπά οπωροκηπευτικά	73
3.1.16.1.Κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς.....	73
3.1.16.2.Διεθνείς συναλλαγές	74
3.1.16.3.Κοινοτική αγορά.....	74
3.1.16.4.Η μεταρρύθμιση του τομέα των οπωροκηπευτικών	75
3.1.17. Μπανάνες.....	76
3.1.17.1.Μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης αγοράς μπανάνας.....	76
3.1.17.2.Κοινοτική παραγωγή	78
3.1.17.3.Εισαγωγές ΑΚΕ.....	78
3.1.18. Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	78
3.1.18.1.Παγκόσμια και κοινοτική αγορά	78
3.1.18.2.Βασικές νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις (βλέπε σημείο 3.2.16.4.).....	79
3.1.19. Αμπελοοινικός τομέας	80
3.1.20. Καπνός.....	85
3.1.20.1.Εξελίξεις της αγοράς	85
3.1.20.2.Οι σημαντικότερες νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις.....	86
3.1.21. Σπόροι προς σπορά	92
3.1.21.1.Εξελίξεις των αγορών	92
3.1.21.2.Οι βασικές νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις.....	92
3.1.22. Λυκίσκος.....	96

3.1.22.1. Παγκόσμια αγορά	96
3.1.22.2. Κοινοτική αγορά.....	96
3.1.23. Ζωντανά και φυτά και προϊόντα ανθοκομίας	101
3.1.24. Ζωοτροφές.....	102
3.2. Εξελίξεις των αγορών - ζωική παραγωγή.....	105
3.2.1. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	105
3.2.1.1. Παγκόσμια αγορά	105
3.2.1.2. Κοινοτική αγορά.....	106
3.2.2. Βόειο κρέας.....	109
3.2.2.1. Παγκόσμια αγορά	109
3.2.2.2. Οι σημαντικότερες νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις.....	110
3.2.2.3. Σήμανση του βοείου κρέατος	112
3.2.3. Πρόβειο και αίγιο κρέας	112
3.2.3.1. Οι σημαντικότερες νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις.....	114
3.2.4. Χοίρειο κρέας	114
3.2.4.1. Η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς.....	114
3.2.4.2. Κοινοτική αγορά.....	115
3.2.5. Κρέας πουλερικών	115
3.2.6. Αυγά.....	117
3.2.7. Μέλι.....	118
3.2.7.1. Παγκόσμια κατάσταση	118
3.2.7.2. Ευρωπαϊκή αγορά	118
4. ΓΕΩΡΓΟΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ	119
4.1. Εξελίξεις κατά το 2001	119
4.2. Γεωργονομισματικές ενισχύσεις.....	120
5. Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΤΑ ΤΟ 2001	121
5.1. Βέλγιο	121
5.1.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	121
5.1.1.1. Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	121
5.1.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000- 15 Οκτωβρίου 2001	121

5.1.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	122
5.1.3.	Προγράμματα LEADER+	122
5.2.	Δανία.....	122
5.2.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	122
5.2.1.1.	Έγκριση νέου ΣΑΑ	122
5.2.1.2.	Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	122
5.2.1.3.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	122
5.2.2.	Προγράμματα LEADER+	123
5.2.2.1.	Έγκριση νέων προγραμμάτων	123
5.3.	Γερμανία	123
5.3.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	123
5.3.1.1.	Το ΣΑΑ για το Βερολίνο εγκρίθηκε το 2001.	123
5.3.1.2.	Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	123
5.3.1.3.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	123
5.3.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	123
5.3.2.1.	Επίπεδο πληρωμών το 2001	123
5.3.3.	Προγράμματα LEADER+	123
5.4.	Ελλάδα.....	124
5.4.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	124
5.4.1.1.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	124
5.4.1.2.	Ετήσια έκθεση	124
5.4.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	124
5.4.2.1.	Έγκριση νέων επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού.	124
5.4.2.2.	Τροποποίηση των επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού	124
5.4.2.3.	Ετήσια έκθεση	124
5.4.3.	Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	125
5.4.3.1.	Έγκριση νέων προγραμμάτων	125

5.5.	Ισπανία.....	125
5.5.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	125
5.5.1.1.	Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	125
5.5.1.2.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	125
5.5.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα συμπληρώματα προγραμμάτων (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	126
5.5.2.1.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001.....	126
5.5.3.	Προγράμματα LEADER+	126
5.5.3.1.	Έγκριση εθνικών και περιφερειακών προγραμμάτων LEADER	126
5.5.3.2.	LEADER II.....	127
5.6.	Γαλλία.....	127
5.6.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	127
5.6.1.1.	Έγκριση νέου ΣΑΑ.....	127
5.6.1.2.	Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	127
5.6.1.3.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	127
5.6.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	127
5.6.2.1.	Επιχειρησιακά προγράμματα ή τροποποιημένα ενιαία έγγραφα.....	127
5.6.2.2.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	128
5.6.3.	Προγράμματα LEADER+	128
5.7.	Ιρλανδία.....	128
5.7.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	128
5.7.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	128
5.7.3.	Προγράμματα LEADER+	128
5.8.	Ιταλία	129
5.8.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	129
5.8.1.1.	Έγκριση νέων ΣΑΑ	129
5.8.1.2.	Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	129
5.8.1.3.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	129

5.8.1.4.	Προγραμματισμός 1994-1999 (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	129
5.8.2.	Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	130
5.8.2.1.	Τροποποίηση επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού.....	130
5.8.2.2.	Επίπεδο πληρωμών το 2001.....	130
5.8.3.	Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	130
5.8.3.1.	Έγκριση νέων προγραμμάτων.....	130
5.8.3.2.	Επίπεδο πληρωμών το 2001.....	130
5.9.	Λουξεμβούργο.....	130
5.9.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων).....	130
5.9.1.1.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001.....	130
5.10.	Κάτω Χώρες.....	131
5.10.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων).....	131
5.10.1.1.	Τροποποίηση του ΣΑΑ.....	131
5.10.1.2.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001.....	131
5.10.2.	Προγράμματα LEADER+.....	131
5.10.2.1.	Έγκριση νέων επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού.....	131
5.11.	Αυστρία.....	131
5.11.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων).....	131
5.11.1.1.	Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από τις 16 Οκτωβρίου 2000 έως τις 15 Οκτωβρίου 2001.....	131
5.11.2.	Το πρόγραμμα στόχου 1 για το Burgenland.....	131
5.11.2.1.	Επίπεδο πληρωμών το 2001.....	131
5.11.3.	Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού).....	132
5.11.3.1.	Νέο επιχειρησιακό πρόγραμμα ή ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού.....	132
5.11.3.2.	Επίπεδο πληρωμών το 2001.....	132
5.12.	Πορτογαλία.....	132
5.12.1.	Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων).....	132
5.12.1.1.	Έγκριση νέων ΣΑΑ.....	132

5.12.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	132
5.12.2. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	132
5.12.2.1. Έγκριση νέων προγραμμάτων	132
5.12.2.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001	133
5.12.3. Επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	133
5.12.3.1. Επιχειρησιακό πρόγραμμα « Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»	133
5.12.3.2. Περιφερειακά επιχειρησιακά προγράμματα	133
5.13. Φινλανδία	133
5.13.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	133
5.13.1.1. Τροποποίηση των ΣΑΑ	133
5.13.1.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001	133
5.13.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	134
5.13.2.1. Επίπεδο πληρωμών το 2001	134
5.13.3. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	134
5.13.3.1. Έγκριση του προγράμματος LEADER+	134
5.13.3.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001	134
5.14. Σουηδία	134
5.14.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	134
5.14.1.1. Τροποποίηση των ΣΑΑ	135
5.14.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	135
5.14.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	135
5.14.2.1. Ετήσιες εκθέσεις και πληρωμές	135
5.14.2.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001	135
5.14.3. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	135
5.14.3.1. Έγκριση του προγράμματος LEADER+	135
5.14.3.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001	135
5.15. Ηνωμένο Βασίλειο	136
5.15.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)	136

5.15.1.1. Επίπεδο πληρωμών το 2001	136
5.15.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)	136
5.15.2.1. Ετήσιες εκθέσεις και πληρωμές.....	136
5.15.2.2. Έγκριση προγραμμάτων LEADER+	137
5.15.2.3. Ετήσιες πληρωμές.....	137
6. Περιβαλλον και Δαση.....	138
6.1. Περιβαλλοντικά μέτρα.....	138
6.2. Μέτρα στον δασικό τομέα	139
7. Η χρηματοδότηση της ΚΓΠ το 2001	140
7.1. Συμφωνία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου και δημοσιονομική πειθαρχία.....	140
7.2. Το τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ	140
7.2.1. Εξέλιξη της δημοσιονομικής διαδικασίας	141
7.2.1.1. Νομισματικό αποθεματικό.....	142
7.2.2. Θέση του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις στο γενικό προϋπολογισμό	143
7.2.3. Το ΕΓΤΠΕ και οι χρηματοδοτικοί πόροι του	143
7.2.4. Η φύση των δαπανών του τμήματος Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ	144
7.2.4.1. Δημόσια αποθέματα.....	145
7.2.5. Εκκαθάριση των λογαριασμών.....	145
7.2.6. Εξέλιξη των δαπανών των γεωργικών αγορών το 2001	148
7.3. Τμήμα Προσανατολισμού του ΕΓΤΠΕ	149
7.3.1. Πραγματοποιηθείσες χρηματοδοτήσεις.....	149
7.3.2. Εκτέλεση του προϋπολογισμού	154
7.4. Αξιολόγηση.....	155
7.4.1. Αξιολόγηση των μέτρων της αγοράς.....	156
7.4.2. Αξιολόγηση των διαρθρωτικών μέτρων και των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης	156
8. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗΣ.....	157
8.1. Κύριες εξελίξεις.....	157
8.1.1. Διαπραγματεύσεις για την ένταξη	157
8.1.2. Τακτικές εκθέσεις	157
8.1.3. Sapard	158

8.1.4.	Σταδιακή ελευθέρωση των διμερών εμπορικών συναλλαγών στον τομέα της γεωργίας στις ΧΚΑΕ	161
8.1.4.1.	Κατάλογος 1:	161
8.1.4.2.	Κατάλογος 2:	161
8.1.4.3.	Κατάλογος 3:	161
8.1.5.	Αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων.....	162
9.	Εξωτερικές σχέσεις.....	163
9.1.	Διεθνείς οργανισμοί και συμφωνίες	163
9.1.1.	Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ).....	163
9.1.1.1.	Διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του ΠΟΕ και διακανονισμός των διαφορών.....	163
9.1.1.2.	Προς ένα νέο γύρο εμπορικών διαπραγματεύσεων	163
9.1.2.	Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ).....	165
9.1.3.	Το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων (ΣΓΠ)	166
9.1.4.	Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO).....	167
9.1.5.	Η διεθνής συμφωνία για τα σιτηρά (ΔΣΣ).....	168
9.1.5.1.	Σύμβαση για τα σιτηρά.....	168
9.1.6.	Διεθνής οργάνωση για τη ζάχαρη.....	168
9.2.	Διμερείς και περιφερειακές εμπορικές σχέσεις	168
9.2.1.	Ηνωμένες Πολιτείες.....	168
9.2.2.	Καναδάς.....	170
9.2.3.	Μεξικό	170
9.2.4.	Mercosur	171
9.2.5.	Χιλή	172
9.2.6.	Νότιος Αφρική.....	173
9.2.7.	Ιαπωνία και Νότιος Κορέα	173
9.2.7.1.	Διμερείς εμπορικές σχέσεις με την Κορέα και την Ιαπωνία το 2001	173
9.2.8.	Νέα Ζηλανδία	174
9.2.9.	Οι Μεσογειακές χώρες	174
9.2.10.	Δυτικά Βαλκάνια	175
9.2.11.	ΑΚΕ.....	176

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

1. ΣΥΓΚΥΡΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ

1.1. Γενική επισκόπηση

1. Το γεωργικό έτος 2001 χαρακτηρίστηκε κυρίως από τους ακόλουθους παράγοντες: α) την γενικώς δύσκολη διεθνή οικονομική συγκυρία η οποία επιδεινώθηκε περαιτέρω μετά τα τραγικά συμβάντα της 11^{ης} Σεπτεμβρίου· β) τις σχετικά υψηλές τιμές του πετρελαίου κατά το μεγαλύτερο μέρος του έτους (οι οποίες όμως ήταν σαφώς χαμηλότερες από τις πολύ υψηλές τιμές που σημειώθηκαν κατά τους τελευταίους μήνες του 2000), που οδήγησαν και πάλι σε υψηλές δαπάνες για ενεργειακά προϊόντα και λιπάσματα· ωστόσο, οι τιμές μειώθηκαν αισθητά κατά τα μέσα Σεπτεμβρίου και παρέμειναν σε χαμηλότερα επίπεδα κατά το υπόλοιπο έτος· γ) την αιφνίδια αύξηση των τιμών των τροφίμων κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001 η οποία οδήγησε σε αύξηση του πληθωρισμού και μείωση της ιδιωτικής κατανάλωσης· δ) την συνεχιζόμενη προβληματική κατάσταση του τομέα του κρέατος, μετά τα νέα κρούσματα ΣΕΒ που εκδηλώθηκαν προς τα τέλη του 2000 και είχαν σαν αποτέλεσμα την αισθητή πτώση της κατανάλωσης και των τιμών βοείου κρέατος και, δεύτερον, την επιδημία αφθώδους πυρετού που εκδηλώθηκε στις αρχές του 2001· και ε) γενικά δυσμενείς καιρικές συνθήκες καθ' όλη τη διάρκεια του γεωργικού έτους, οι οποίες έπληξαν τα περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ και οδήγησαν σε μειωμένη εσοδεία σιτηρών.
2. Λόγω της γενικά δυσμενούς εγχώριας και διεθνούς οικονομικής συγκυρίας, οι εξαγωγές σημείωσαν αιφνίδια μείωση σε όρους παγκοσμίων συναλλαγών, ιδίως λόγω της σημαντικής επιβράδυνσης της αμερικανικής οικονομίας. Εξάλλου, παρά την ευνοϊκή ισοτιμία του ευρώ, οι κοινοτικές εξαγωγές γεωργικών προϊόντων κατά το 2001 επηρεάστηκαν αισθητά από τις κρίσεις στον τομέα του κρέατος και από τον αυξημένο ανταγωνισμό από τρίτες χώρες στον τομέα των σιτηρών.
3. Γενικά, οι αρχικές εκτιμήσεις που πραγματοποιήθηκαν το 2001 έδειχναν ότι τα γεωργικά εισοδήματα στην Ευρωπαϊκή Ένωση παρουσίαζαν ανοδική τάση της τάξεως του 2,7% σε πραγματικούς όρους (υπολογιζόμενη ως πραγματική καθαρή προστιθέμενη αξία στο κόστος των συντελεστών ανά ετήσια μονάδα εργασίας), στη συνέχεια της αύξησης που είχε ήδη παρατηρηθεί το 2000 (+ 3,7%, σύμφωνα με τα πιο πρόσφατα στοιχεία). Παρά τα υγειονομικά προβλήματα που προέκυψαν στον ζωικό τομέα, τα οποία συνδέονταν με τις επιδημίες ΣΕΒ και αφθώδους πυρετού, η ευνοϊκή εξέλιξη των τιμών, ιδίως στον τομέα των ζωικών προϊόντων (αλλά εξαιρουμένου σαφώς του βοείου κρέατος), σε συνδυασμό με την νέα, αν και περιορισμένη, μείωση του γεωργικού εργατικού δυναμικού (-1,6% το 2001), θα έπρεπε να έχει σαν αποτέλεσμα την αύξηση του μέσου γεωργικού εισοδήματος ανά μονάδα εργασίας σε επίπεδα ρεκόρ το 2001, δείχνοντας σημεία ανάκαμψης μετά τις πτώσεις που σημειώθηκαν το 1998 και το 1999. Ωστόσο, οι αρχικές εκτιμήσεις πρέπει να λαμβάνονται πάντα υπόψη με κάποια επιφύλαξη. Επιπλέον, πίσω από την αναμενόμενη γενική αύξηση του μέσου εισοδήματος κρύβονται αρκετά μεγάλες διακυμάνσεις στην εξέλιξη των γεωργικών εισοδημάτων ανάλογα με το είδος της γεωργικής δραστηριότητας.

4. Όσον αφορά τις καιρικές συνθήκες, το γεωργικό έτος 2001 ξεκίνησε υπό γενικά αντίξοες συνθήκες κατά την διάρκεια της φθινοπωρινής περιόδου σποράς. Η περίοδος αυτή χαρακτηρίστηκε από υπερβολική βροχόπτωση, η οποία παρεμπόδισε ή κατέστησε αδύνατη την σπορά χειμερινών σιτηρών στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, την Γαλλία και τις χώρες του Μπενελούξ και μείωσε την καλλιεργούμενη έκταση σαν αποτέλεσμα των πλημμύρων και των ζημιών στις καλλιέργειες. Μεγάλες βροχοπτώσεις σημειώθηκαν επίσης στην Ισπανία και τη Βόρειο Ιταλία, οι οποίες επέτρεψαν μεν να γεμίσουν οι δεξαμενές ύδατος αλλά, σε ορισμένες περιπτώσεις, προκάλεσαν τοπικές πλημμύρες.
5. Παρόλα αυτά, οι υπερβολικά υψηλές για την εποχή θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια του χειμώνα, ιδίως στις κεντρικές και βόρειες περιοχές της Ευρώπης, συνέβαλαν στην επιτάχυνση της βλάστησης των χειμερινών καλλιεργειών αλλά, αν και στις νότιες χώρες της ΕΕ παρατηρήθηκε μεγαλύτερη του κανονικού ξηρασία, στις υπόλοιπες χώρες οι βροχοπτώσεις ήταν περισσότερες από το κανονικό και, σε ορισμένες περιπτώσεις, υπερβολικές. Την άνοιξη, οι βροχοπτώσεις εξακολουθούσαν να είναι υπερβολικές και να δυσχεραίνουν τις γεωργικές δραστηριότητες στις κεντρικές και βόρειες περιοχές, ενώ στις νότιες περιοχές της Ιταλίας, της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οι βροχοπτώσεις ήταν ανεπαρκείς και οι θερμοκρασίες ήταν ανώτερες του κανονικού, ενισχύοντας τις επιπτώσεις της ξηρασίας επί των χειμερινών σιτηρών. Ειδικότερα, ο μήνας Ιούνιος ήταν ιδιαίτερα ξηρός και ζεστός στις τρεις αυτές χώρες, με αρνητικές επιπτώσεις στα σιτηρά, ιδίως την κριθή και τον σίτο.
6. Κατά τη διάρκεια του θέρους, η υπερβολική υγρασία σε ορισμένες κεντρικές και βόρειες περιοχές εμπόδιζε ή καθυστέρησε την συγκομιδή, ενώ αρκετές εβδομάδες πολύ υψηλών θερμοκρασιών και ξηρασίας είχαν αρνητικές επιπτώσεις στις καλλιέργειες χειμερινών και εαρινών σιτηρών στις νότιες χώρες, που είχαν γενικά ως αποτέλεσμα την μείωση της απόδοσης για το σχετικό έτος. Όσον αφορά τις θερινές καλλιέργειες, οι αποδόσεις τόσο των τεύτλων όσο και των γεωμήλων ήταν κατώτερες σε σχέση με το 2000, επειδή οι δύο αυτές καλλιέργειες επλήγησαν από τις υπερβολικές φθινοπωρινές βροχοπτώσεις στον βορρά οι οποίες καθυστέρησαν την συγκομιδή στις περισσότερες περιοχές.
7. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, η εσωτερική κατανάλωση σιτηρών αυξήθηκε ελάχιστα το 2001 (μόλις κάτω του 1 %) μετά την αύξηση της τάξεως του 4 % που είχε σημειώσει το προηγούμενο έτος (λόγω της σημαντικής αύξησης της χρήσης σιτηρών για ζωοτροφές). Στον τομέα του βοείου κρέατος, η απώλεια εμπιστοσύνης εκ μέρους των καταναλωτών σαν αποτέλεσμα της ανακάλυψης νέων κρουσμάτων «τρελών αγελάδων» στο τέλος του προηγούμενου έτους οδήγησε σε μείωση κατά 5 % της συνολικής κατανάλωσης στην ΕΕ το 2000 σε σχέση με το 1999. Η μεγάλη αυτή μείωση της κατανάλωσης συνεχίστηκε και το 2001, ιδίως στην Γερμανία, την Ελλάδα και την Ισπανία, αλλά κατά το δεύτερο εξάμηνο του έτους παρατηρήθηκε ανάκαμψη με αποτέλεσμα η αναμενόμενη συνολική μείωση να φθάνει κατά μέσο όρο το 5,7 % σε συνάρτηση με το 2000.
8. Όπως και κατά το παρελθόν, η πτώση της κατανάλωσης βοείου κρέατος είχε θετική επίπτωση στην κατανάλωση κρέατος πουλερικών και χοιρινού, η οποία θα πρέπει να παρουσιάσει αύξηση (κατά κεφαλή) κατά 6,5 % και περίπου 2 % αντίστοιχα σε σχέση με τα επίπεδα του 2000. Αντίθετα, η κατά κεφαλή κατανάλωση προβείου και αιγείου κρέατος θα πρέπει να μειωθεί κατά 5,8 %, κυρίως εξ αιτίας των περιορισμών των εξαγωγών λόγω των κρουσμάτων αφθώδους πυρετού που οδήγησαν σε έλλειψη των

κρεάτων αυτών στις χώρες της ηπειρωτικής Ευρώπης οι οποίες εξαρτώνται κατά παράδοση από τις εξαγωγές του Ηνωμένου Βασιλείου.

9. Η συνολική κατανάλωση γαλακτοκομικών προϊόντων (δηλαδή που καλύπτουν όλες τις χρήσεις του γάλακτος) παρουσιάζει αύξηση στην ΕΕ από το 1997, και το 2001 η κατανάλωση αναμένεται να φθάσει 115,2 εκατ. τόνους (σε ισοδύναμο γάλακτος), που αντιστοιχεί σε αύξηση της τάξεως του 0,3 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Ενώ η κατανάλωση βουτύρου παρέμεινε αμετάβλητη σε σχέση με το 2000, η κατανάλωση τυριού αναμένεται να συνεχίσει την ανοδική της τάση και να αυξηθεί κατά περίπου 0,5 % το 2001, αν και η αύξηση αυτή είναι σαφώς κατώτερη σε σχέση με τις αυξήσεις που είχαν σημειωθεί κατά τελευταία έτη.
10. Το γενικό οικονομικό κλίμα το 2001 χαρακτηρίστηκε από την αποδυνάμωση της παγκόσμιας οικονομίας (το παγκόσμιο ΑΕΠ για το 2001 αναμένεται να είναι μόνον 2,1 %), η οποία οφείλεται κυρίως στην επιβράδυνση της οικονομίας των ΗΠΑ κατά τη διάρκεια του έτους και επιδεινώνεται από το αίσθημα ανασφάλειας και αβεβαιότητας που προκάλεσαν τα τραγικά γεγονότα της 11^{ης} Σεπτεμβρίου. Η ΕΕ δεν μπόρεσε να μην επηρεασθεί από αυτήν την σοβαρή και συγχρονισμένη επιβράδυνση της παγκόσμιας οικονομίας: η οικονομική ανάπτυξη στην ΕΕ σημείωσε πτώση το 2001 (στην περιοχή του ευρώ η ανάπτυξη αναμένεται να είναι μόνον 1,6% σε σχέση με το 3,4 % του προηγούμενου έτους) ενώ οι εξαγωγές πλήττονται από την αιφνίδια επιβράδυνση της ανάπτυξης των διεθνών συναλλαγών η οποία το 2001 πιθανά θα είναι κατώτερη από το 1 % (κατ' όγκο), επίπεδο που είχε να παρατηρηθεί από τις αρχές της δεκαετίας του '80.
11. Μετά την αύξηση της τιμής του πετρελαίου κατά την περίοδο 1999/2000, η αύξηση των τιμών των τροφίμων κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001 οδήγησε σε αύξηση του πληθωρισμού που περιόρισε την αγοραστική δύναμη των νοικοκυριών και την ιδιωτική κατανάλωση, με ποσοστό πληθωρισμού για το έτος αυτό που αναμένεται να φθάσει το 2,8 % κατά μέσον όρο στην περιοχή του ευρώ (σε σύγκριση με 2,4 % το 2000). Οι τιμές του πετρελαίου παρέμειναν γενικά υψηλές στην αρχή του 2001, αν και ήταν κάπως χαμηλότερες από τις πολύ υψηλές τιμές που είχαν παρατηρηθεί στα τέλη του 2000, και παρέμειναν αρκετά σταθερές ως τα μέσα Σεπτεμβρίου αλλά στη συνέχεια μειώθηκαν απότομα και έφθασαν επίπεδο που είχε να παρατηρηθεί από τα μέσα του 1999. Όσον αφορά το συνάλλαγμα, το ευρώ παρέμεινε σχετικά αδύναμο έναντι του δολαρίου καθ' όλο το 2001, γεγονός που βοήθησε τις κοινοτικές εξαγωγές να παραμείνουν γενικά ανταγωνιστικές στις παγκόσμιες αγορές.
12. Συμβαδίζοντας με τη γενική κάμψη της παγκόσμιας οικονομίας, οι διεθνείς γεωργικές αγορές παρουσίασαν και αυτές κάμψη για μεγάλο μέρος του 2001. Οι διεθνείς τιμές των περισσότερων σιτηρών παρουσίασαν μικρή αύξηση στις αρχές του δεύτερου εξαμήνου, αφού είχαν μειωθεί κατά το πρώτο εξάμηνο, αλλά η οικονομική αβεβαιότητα που ακολούθησε τα γεγονότα της 11^{ης} Σεπτεμβρίου άσκησε και πάλι πίεση στις τιμές με αποτέλεσμα να υπάρξουν λίγες μεταβολές κατά τους τελευταίους μήνες του έτους.
13. Οι διεθνείς τιμές σιτηρών παρέμειναν σχετικά υψηλές καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και πολύ ανώτερες από τα επίπεδα του προηγούμενου έτους ως τον Σεπτέμβριο, γεγονός στο οποίο συνέβαλαν η μείωση της παραγωγής σε ορισμένες κύριες εξαγωγικές χώρες και η αναμενόμενη αύξηση της ζήτησης. Ωστόσο, από τον Οκτώβριο και μετά τα επίπεδα των τιμών, αν και παρέμειναν αρκετά υψηλά, ήταν κατά τι χαμηλότερα από τα επίπεδα κατά την αντίστοιχη περίοδο στο τέλος του 2000, λόγω της μειωμένης ζήτησης και της ύπαρξης σημαντικών πλεονασμάτων προς εξαγωγή σε πολλές χώρες οι οποίες δεν θεωρούνταν, κατά παράδοση, εξαγωγικές. Οι τιμές στην παγκόσμια αγορά

αραβόσιτου σημείωσαν πτώση της τάξεως του 10 % ανάμεσα στον Ιανουάριο και τον Ιούνιο, συνήλθαν ελαφρά τον Αύγουστο, αλλά στη συνέχεια έδειξαν και πάλι πτωτική τάση λόγω των αβέβαιων προοπτικών. Οι τιμές μειώθηκαν δραστικά ανάμεσα στον Αύγουστο και τον Οκτώβριο, λόγω της διαθεσιμότητας μεγάλων ποσοτήτων και της ασθενούς ζήτησης, αλλά αυξήθηκαν ελαφρά προς το τέλος του έτους ενόψει της μειωμένης αμερικανικής παραγωγής.

14. Στις αγορές κρεάτων, οι τιμές ενισχύθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001, κυρίως λόγω της μεγάλης αύξησης των τιμών των πουλερικών. Ωστόσο, η επιδείνωση της παγκόσμιας οικονομικής συγκυρίας και η εκδήλωση, τον Σεπτέμβριο, των πρώτων κρουσμάτων ΣΕΒ στην Ασία εμπόδισαν περαιτέρω αύξηση των τιμών του κρέατος επειδή οδήγησαν σε μείωση της παγκόσμιας κατανάλωσης κρέατος. Επιπλέον, οι τιμές του βοείου κρέατος, οι οποίες είχαν παρουσιάσει μικρή ανάκαμψη κατά το πρώτο εξάμηνο του έτους, πιέστηκαν προς τα κάτω κατά το τέλος του έτους σαν αποτέλεσμα των νέων κρουσμάτων αλλά και λόγω της γενικότερης μετατόπισης των καταναλωτών από το βόειο κρέας σε άλλα κρέατα. Οι διεθνείς τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων παρουσίασαν σημαντική πτώση κατά το δεύτερο εξάμηνο του έτους, ακολουθώντας την γενική επιβράδυνση της παγκόσμιας οικονομικής ανάπτυξης και, ιδίως, την μείωση της ζήτησης στις περιοχές οι οποίες αποτελούσαν τις αναπτυσσόμενες αγορές κατά τα τελευταία έτη, με αποτέλεσμα τον Δεκέμβριο οι τιμές όλων των γαλακτοκομικών προϊόντων εκτός του τυριού Cheddar να είναι πολύ χαμηλότερες από τις τιμές του παρελθόντος έτους.
15. Τα επιτεύγματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις διεθνείς γεωργικές αγορές το 2001 ήταν μάλλον μεικτά. Αν και το αδύνατο ευρώ αύξησε την ανταγωνιστικότητα των κοινοτικών εξαγωγών, η κάμψη τη παγκόσμιας οικονομίας σε συνδυασμό με την χαμηλή συγκομιδή σιτηρών, ο αυξημένος ανταγωνισμός από τρίτες χώρες στον τομέα των σιτηρών και οι πρόσφατες κρίσεις στον τομέα του κρέατος είχαν σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στις κοινοτικές εξαγωγές.
16. Κατά τους πρώτους 10 μήνες του 2001 η συνολική αξία των κοινοτικών εξαγωγών γεωργικών προϊόντων παρουσίασε μικρή αύξηση (περίπου 2,3 %) σε σύγκριση με την ίδια περίοδο το 2000. Ωστόσο, πίσω από το ποσοστό αυτό κρύβονται μεγάλες διακυμάνσεις μεταξύ των διαφόρων τομέων προϊόντων. Οι εξαγωγές σιτηρών μειώθηκαν σημαντικά, κατά περίπου 30 % κατ' όγκο και 15 % κατ' αξία (σε όρους ευρώ), λόγω, εν μέρει, του αυξημένου ανταγωνισμού από τις χώρες της ανατολικής Ευρώπης και τις δημοκρατίες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, όπου η εσοδεία του 2001 είχε βελτιωθεί σε σχέση με το χαμηλό επίπεδο που είχε φθάσει λόγω της ξηρασίας κατά το προηγούμενο έτος. Επίσης, σημειώθηκε μεγάλη πτώση της αξίας των εξαγωγών ζωοτροφών (-19 %) και ελαιόλαδου (-9,5 %). Αντίθετα, αύξηση παρουσίασαν οι εξαγωγές ζάχαρης (+ 36 %), φρούτων (+ 16 %) και λαχανικών (+ 17 %).
17. Όσον αφορά τις εξαγωγές κρέατος, ο όγκος των εξαγωγών κατά τους πρώτους 10 μήνες του έτους, σε σχέση με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους, μειώθηκε σαν αποτέλεσμα των κρουσμάτων ΣΕΒ και αφθώδους πυρετού που σχεδόν σταμάτησαν για μια ορισμένη περίοδο τις κοινοτικές εξαγωγές κρεάτων. Οι εξαγωγές βοείου κρέατος μειώθηκαν κατά περισσότερο από 20 % τόσο κατ' όγκο όσο και κατ' αξία, ενώ οι εξαγωγές χοιρινού μειώθηκαν αισθητά κατ' όγκο (-περίπου 34 %) αλλά λιγότερο κατ' αξία (-13 %). Οι εξαγωγές κρέατος πουλερικών μειώθηκαν κατ' όγκο (- περίπου 4 %) αλλά σημείωσαν αύξηση κατ' αξία (κατά 13 %). Αν και ο όγκος των εξαγωγών προϊόντων γάλακτος μειώθηκε αισθητά, η αξία ορισμένων εξαγωγών αυξήθηκε, ιδίως του τυριού (+ 8 %) και του συμπυκνωμένου γάλακτος (+ 35 %), αλλά οι εξαγωγές

αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σημείωσαν μεγάλη πτώση (περίπου 50 % κατ' αξία) σαν αποτέλεσμα τόσο της περιορισμένης διαθεσιμότητας στην ΕΕ όσο και της μείωσης του επιπέδου των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

18. Σε γενικές γραμμές, τα δημόσια αποθέματα για τα περισσότερα γεωργικά προϊόντα τα οποία υπάγονται σε καθεστώς παρέμβασης αυξήθηκαν κατά το 2001. Όσον αφορά τα σιτηρά, τα αποθέματα παρέμβασης αυξήθηκαν από περίπου 6,6 εκατ. τόνους στο τέλος του 2000 σε περίπου 7,0 εκατ. τόνους στα τέλη του 2001. Ωστόσο, παρατηρήθηκαν πολύ μεγάλες διακυμάνσεις μεταξύ των επιπέδων των αποθεμάτων των διαφόρων σιτηρών. Ενώ διατέθηκε μεγάλο μέρος των αποθεμάτων σίτου κατά το 2001 (που μειώθηκαν σε περίπου 0,66 εκατ. τόνους στο τέλος του έτους από 1,8 εκατ. τόνους τον Δεκέμβριο 2000), τα αποθέματα κριθής αυξήθηκαν κατά την ίδια περίοδο από 1,2 σε 1,7 εκατ. τόνους και τα αποθέματα σίκαλης αυξήθηκαν από 3,6 σε 4,7 εκατ. τόνους και εξακολουθούν να αποτελούν πρόβλημα. Τα δημόσια αποθέματα γάλακτος σε σκόνη εξαντλήθηκαν τον Οκτώβριο 2000 και η κατάσταση παρέμεινε αμετάβλητη και κατά το 2001, ενώ τα αποθέματα βουτύρου μειώθηκαν από σχεδόν 64 000 στις αρχές του 2001 σε περίπου 54 000 τόνους. Μετά τις πρόσφατες κρίσεις στον τομέα του κρέατος, τα δημόσια αποθέματα βοείου κρέατος, τα οποία είχαν σχεδόν εξαντληθεί κατά το 2000, αυξήθηκαν σημαντικά το 2001 και έφθαναν περίπου 250 000 εκατ. τόνους στο τέλος του έτους.

1.2. Επίπεδα παραγωγής

19. Συνολικά, οι τελευταίες εκτιμήσεις (διαθέσιμες στα τέλη Δεκεμβρίου) δείχνουν ότι η παραγωγή σιτηρών ήταν χαμηλή το 2001 φθάνοντας επίπεδο λίγο ανώτερο από 201 εκατ. τόνους αλλά κατώτερο κατά περίπου 12,7 εκατ. τόνους (ή περίπου 6 %) σε σχέση με την εσοδεία ρεκόρ του προηγούμενου έτους, αν και λίγο ανώτερο από την εσοδεία του 1999. Η συνολική μείωση σε σχέση με το 2000 οφείλεται κυρίως στις δυσμενείς καιρικές συνθήκες οι οποίες έπληξαν τα περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ κατά τη διάρκεια του έτους. Το μεγαλύτερο ποσοστό μείωσης παρατηρήθηκε στην Γαλλία (-6 εκατ. τόνοι, ή 9 %), την Ισπανία (-6,9 εκατ. τόνοι, ή 29 %), και το Ηνωμένο Βασίλειο (-4,4 εκατ. τόνοι, ή 18 %), ενώ η παραγωγή στην Γερμανία αυξήθηκε σημαντικά (+ 4,8 εκατ. τόνοι, ή 11 %) με τη βοήθεια μιας συμπληρωματικής καλλιέργειας, γεγονός που επέτρεψε για πρώτη φορά στη Γερμανία να καταστεί ο μεγαλύτερος παραγωγός σιτηρών στην Ευρώπη, ξεπερνώντας και την Γαλλία. Η γενική μείωση της παραγωγής οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στην μείωση της παραγωγής μαλακού σίτου (- περίπου 11,4 εκατ. τόνοι, ή 12 %, σε σχέση με το προηγούμενο έτος). Η παραγωγή κριθής αναμένεται και αυτή να παρουσιάσει μείωση της τάξεως των 3,3 εκατ. τόνων περίπου (ή 6,4 %) σε σύγκριση με το 2000, ενώ η παραγωγή σκληρού σίτου μειώθηκε κατά 1,1 εκατ. τόνους (ή 12,4 %)· αντίθετα η παραγωγή αραβοσίτου αναμένεται να αυξηθεί κατά περίπου 2,4 εκατ. τόνους (περίπου 6 %) σε σχεδόν 41 εκατ. τόνους, και η παραγωγή σίκαλης κατά 0,8 εκατ. τόνους (ή 15 %), σαν αποτέλεσμα της αύξησης της παραγωγής στην Γερμανία κατά 1 εκατομμύριο τόνους.
20. Η συνολική μείωση της παραγωγής σιτηρών αντικατοπτρίζει τόσο την μείωση των καλλιεργούμενων με σιτηρά εκτάσεων όσο και την συγκομιδή του 2001. Η συνολική καλλιεργούμενη με σιτηρά έκταση μειώθηκε κατά 2,8% (περίπου 1,1 εκατ. εκτάρια) σε σχέση με το προηγούμενο έτος, γεγονός που οφείλεται σχεδόν αποκλειστικά στην μείωση των εκτάσεων που καλλιεργούνται με μαλακό σίτο (- περίπου 8 %). Η μόνη σημαντική αύξηση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος αφορά τις εκτάσεις που καλλιεργούνται με αραβόσιτο (+ περίπου 5 %, ή περίπου 0,2 εκατ. εκτάρια σε σχέση με

το προηγούμενο έτος), ενώ οι εκτάσεις που καλλιεργούνται με κριθή και σκληρό σίτο παρέμειναν μάλλον σταθερές.

21. Από τις τελευταίες εκτιμήσεις προκύπτει ότι η απόδοση των σιτηρών μειώθηκε κατά 3 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος, φθάνοντας τους 5,5 τόνους/ha, δηλαδή σε επίπεδο κατά 4 % κατώτερο της μακροχρόνιας τάσης· οι μεγαλύτερες μειώσεις αφορούσαν τις αποδόσεις της κριθής (-6 %) και του σκληρού σίτου (-12 %). Επίσης μειώθηκε η μέση απόδοση του μαλακού σίτου (κατά 4 %), αλλά η απόδοση του αραβόσιτου αυξήθηκε ελαφρά (κατά 1 %) ενώ αυτή της σίκαλης αυξήθηκε αισθητά (κατά 19 %). Ωστόσο, η απόδοση των καλλιεργειών διαφέρει πολύ από το ένα κράτος μέλος στο άλλο. Για παράδειγμα, οι αποδόσεις μαλακού σίτου μειώθηκαν σημαντικά στην Ισπανία (κατά περίπου ένα τρίτο), και σε μικρότερο βαθμό στη Γαλλία (-6 %), την Ιταλία (-4 %) και το Ηνωμένο Βασίλειο (-10 %), σημείωσαν αισθητή αύξηση (περίπου 8 %) στην Ιρλανδία και τη Γερμανία και αλματώδη αύξηση στην Αυστρία (περίπου 16 %). Κατά τον ίδιο τρόπο, η απόδοση της σίκαλης αυξήθηκε σημαντικά στην Γερμανία (κατά 25 %) και την Αυστρία (κατά 20 %), αλλά μειώθηκε δραστικά στην Ισπανία (κατά 44 %) και την Πορτογαλία (κατά 30 %). Ωστόσο, όσον αφορά τον αραβόσιτο, η διακύμανση ανάμεσα στα διάφορα κράτη μέλη ήταν λιγότερο εντυπωσιακή, με αύξηση της απόδοσης σε σχεδόν όλα τα κράτη.
22. Η συνολική παραγωγή ελαιούχων σπόρων (κράμβης, ηλιάνθου και σόγιας) ύψους 13,4 εκατ. τόνων, η οποία καλύπτει το σύνολο των προϊόντων που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή και όχι, είναι σχεδόν όμοια με αυτή του προηγούμενου έτους και πολύ χαμηλότερη από την συγκομιδή ρεκόρ του 1999. Τόσο η συνολική καλλιεργούμενη έκταση όσο και η συνολική απόδοση ελαιούχων σπόρων παρέμειναν σχεδόν οι ίδιες όπως και κατά το 2000. Όσον αφορά την κατάσταση των μεμονωμένων καλλιεργειών, η παραγωγή σόγιας ήταν λίγο ανώτερη από 6 %, σαν αποτέλεσμα της κατά 50 % αύξησης των καλλιεργούμενων εκτάσεων στην Γαλλία, η παραγωγή κραμβόσπορων και ηλιανθόσπορων ήταν ελαφρά μειωμένη σε σχέση με το προηγούμενο έτος (λόγω των σχετικά χαμηλότερων μέσων αποδόσεων), ενώ δεν παρατηρήθηκαν ιδιαίτερα σημαντικές μεταβολές σε εθνικό επίπεδο.
23. Αν και η καλλιέργεια πρωτεϊνούχων καρπών αυξήθηκε ελαφρά (κατά 3 %) σε σχέση με το προηγούμενο έτος, οι συνολικές αποδόσεις μειώθηκαν, με αποτέλεσμα η συνολική απόδοση να είναι κατά περίπου 3 % χαμηλότερη από ό,τι το 2000, φθάνοντας τα 3,7 εκατ. τόνους, το χαμηλότερο επίπεδο από το 1995. Οι εκτάσεις με καλλιέργειες κλωστικού λίνου μειώθηκαν από 227 000 εκτάρια το 2000 σε 105 000 εκτάρια το 2001, λόγω των τροποποιήσεων της σχετικής κοινής οργάνωσης αγοράς. Ωστόσο, λόγω της καλύτερης συγκομιδής, η μείωση της συνολικής παραγωγής ήταν λιγότερο δραματική εφόσον από 260 000 τόνους το 2000 κατήλθε σε 150 000 τόνους το 2001.
24. Από τις τελευταίες εκτιμήσεις προκύπτει ότι η κοινοτική παραγωγή ζάχαρης μειώθηκε κατά περίπου 15 % σχέση με το επίπεδο του προηγούμενου έτους, κυρίως λόγω της μειωμένης παραγωγής στην Γαλλία, τη Γερμανία και την Ιταλία. Αν και η συνολική έκταση που καλλιεργείται με τεύτλα μειώθηκε ελάχιστα (αλλά είχε μειωθεί δραστικά κατά το προηγούμενο έτος), οι αποδόσεις μειώθηκαν σημαντικά λόγω των κακών καιρικών συνθηκών και ιδίως της δυσμενούς περιόδου τον Σεπτέμβριο, όταν οι υπερβολικές βροχοπτώσεις στις βασικές περιοχές παραγωγής όπως η Γερμανία και η Γαλλία εμπόδισαν την συγκομιδή.
25. Οι πρώτες εκτιμήσεις δείχνουν ότι η παραγωγή ελαίου, που ανήλθε σε περίπου 2,1 εκατ. τόνους, ήταν κατά πολύ ανώτερη από αυτήν του 2001.

26. Οι πρώτες εκτιμήσεις δείχνουν ότι η παραγωγή τόσο φρούτων (-2,5 % το 2000) όσο και νωπών λαχανικών (-1,1 %) μειώθηκε το 2001. Η παραγωγή γεωμήλων εκτιμάται ότι μειώθηκε κατά 8 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος, επειδή οι περίοδοι ξηρασίας και οι υψηλές θερμοκρασίες επηρέασαν τις μη αρδευόμενες ποικιλίες στις νότιες περιοχές, ενώ οι υπερβολικές βροχοπτώσεις είχαν δυσμενή επίπτωση στην παραγωγή της βόρειας Ευρώπης.
27. Μετά την εξαιρετική συγκομιδή του 1999, όταν η παραγωγή βρισκόταν στο υψηλότερο επίπεδο των τελευταίων ετών, και την λίγο χαμηλότερη παραγωγή του 2000, από τις τελευταίες εκτιμήσεις προκύπτει ότι η παραγωγή οίνου θα πρέπει να έχει μειωθεί το 2001 κατά περίπου 7,6 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος, σε 169,5 εκατομμύρια εκατόλιτρα. Μεγάλη μείωση παρατηρήθηκε στην Ισπανία (άνω του 20 %), ενώ τόσο στην Γαλλία όσο και στην Ιταλία παρατηρήθηκαν μειώσεις μεταξύ 2,2 και 4,7 %. Αντίθετα, εκτιμάται ότι η παραγωγή οίνου στην Αυστρία και την Πορτογαλία αυξήθηκε κατά περισσότερο από 15 % μετά την μεγάλη πτώση που είχε σημειωθεί κατά το προηγούμενο έτος.
28. Μετά την κατάρρευση της κατανάλωσης στα τέλη του 2000, που συνεχίστηκε και το 2001, η παραγωγή βοείου κρέατος το 2001 αντιμετώπισε σειρά βραχυπρόθεσμων προβλημάτων. Πρώτον, η μεταφορά μεγάλου αριθμού ζώων που είχαν μείνει στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις στο τέλος του 2000, λόγω της μείωσης των τιμών και της μεγάλης μείωσης της ζήτησης, είχε σαν αποτέλεσμα να υπάρχουν περίπου ένα εκατομμύριο ζώα προς σφαγή. Αν και μεγάλο μέρος των ζώων αυτών επρόκειτο να σφαγεί το 2001, πολλά ζώα διατηρήθηκαν ως το επόμενο έτος λόγω των χαμηλών τιμών. Δεύτερον, η παραγωγή επηρεάστηκε σημαντικά από τα διάφορα μέτρα που ελήφθησαν για την αντιμετώπιση των πρόσφατων κρουσμάτων ΣΕΒ και αφθώδους πυρετού και την στήριξη της αγοράς. Στο πλαίσιο των μέτρων αυτών, εκτιμάται ότι αποσύρθηκαν από την αγορά πάνω από 800 000 τόνοι κρέατος. Λαμβάνοντας υπόψη όλους αυτούς τους παράγοντες, σύμφωνα με τις τελευταίες εκτιμήσεις η παραγωγή βοείου κρέατος που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση θα ανέλθει σε περίπου 7,4 εκατ. τόνους 2001, δηλαδή θα φθάσει το ίδιο σχεδόν επίπεδο με το προηγούμενο έτος αλλά θα είναι κατά 4 % κατώτερη από το επίπεδο του 1999.
29. Όπως και το 1996, η πρόσφατη κρίση της ΣΕΒ οδήγησε σε αύξηση της ζήτησης χοιρινού και σε αυξημένες τιμές το 2001. Ωστόσο, η εκδήλωση αφθώδους πυρετού, κυρίως στο Ηνωμένο Βασίλειο και τις Κάτω Χώρες και, στη συνέχεια, τα κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων στην Ισπανία και, σε μικρότερο βαθμό, στην Γερμανία οδήγησαν σε σοβαρές διαταραχές στον τομέα του χοιρείου κρέατος εξ αιτίας τόσο των ζώων που καταστράφηκαν για υγειονομικούς λόγους όσο και των περιορισμών στην μετακίνηση των ζωικών κεφαλαίων και των πολυάριθμων απαγορεύσεων των εξαγωγών που επέβαλαν τρίτες χώρες. Παρόλα αυτά, η κατάσταση βελτιώθηκε κάπως κατά τους τελευταίους μήνες του έτους και το συνολικό επίπεδο της παραγωγής για το 2001 αναμένεται να αυξηθεί ελαφρά (κατά περίπου 0,5 %) σε σχέση με το προηγούμενο έτος, κατά το οποίο είχε σημειωθεί μείωση της παραγωγής κατά 2,4 % σε σύγκριση με το 1999.
30. Σε αντίθεση με την στασιμότητα που χαρακτήρισε την παραγωγή το 1999 και το 2000, η οποία οφειλόταν εν μέρει στην περιορισμένη ανάπτυξη των εξαγωγών και, εν μέρει, στην κρίση της διοξίνης που έπληξε το Βέλγιο το 1999, η παραγωγή κρέατος πουλερικών το 2001 αυξήθηκε κατά περίπου 4 % σε σχέση με το 2000. Αυτό οφείλεται κυρίως στην τελευταία κρίση ΣΕΒ η οποία μετατόπισε την ζήτηση από το βόειο κρέας σε άλλα είδη κρεάτων, γεγονός που ωφέλησε κυρίως τον τομέα των πουλερικών λόγω

της ικανότητάς του να ανταποκρίνεται σχετικά γρήγορα στην αυξημένη ζήτηση για εναλλακτικά κρέατα.

31. Αντίθετα με την σχετικά σταθερή κατάσταση που παρατηρήθηκε το 1999 και το 2000, το 2001 ήταν δύσκολο έτος για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος. Η επιδημία αφθώδους πυρετού στο Ηνωμένο Βασίλειο και σε ορισμένες άλλες ευρωπαϊκές χώρες διατάραξε σοβαρά τον τομέα, προκαλώντας μεγάλες ζημιές μέσω της επιλεκτικής σφαγής (σχεδόν αποκλειστικά στο Ηνωμένο Βασίλειο), και περιορισμών του εμπορίου. Για τους λόγους αυτούς, σε συνδυασμό με τις δυσκολίες διάθεσης λόγω του περιορισμού των μετακινήσεων προκειμένου να αποφευχθεί η εξάπλωση της επιδημίας, η συνολική κοινοτική παραγωγή για το 2001 αναμένεται να είναι κατά 8% κατώτερη σε σχέση με το 2000, και να φθάσει επίπεδο πολύ χαμηλότερο από τα υψηλά επίπεδα που είχαν παρατηρηθεί στις αρχές της δεκαετίας του '90.
32. Ο αριθμός των αγελάδων γαλακτοπαραγωγής στην Κοινότητα υπολογιζόταν σε περίπου 20,5 κεφαλές στα τέλη του 2001, γεγονός που αντιπροσωπεύει μικρή μείωση κατά 0,6 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Αντίθετα, η αποδόσεις γάλακτος θα πρέπει να αυξηθούν κατά 2 %, με αποτέλεσμα να αναμένεται ότι η συνολική παραγωγή γάλακτος για το 2001 θα είναι κατά τι μεγαλύτερη από 122 εκατ. τόνους, δηλαδή σχεδόν αμετάβλητη σε συνάρτηση με τα επίπεδα του 1999 και του 2000. Οι παραδόσεις στα γαλακτοκομεία αυξήθηκαν ελάχιστα (0,5 %) σε σχέση με το 2000, λόγω αυξήσεων που παρατηρήθηκαν σε διάφορα κράτη μέλη και παρά τις αναμενόμενες μειώσεις στην Γαλλία και την Φινλανδία.
33. Η παραγωγή βουτύρου το 2001 αναμένεται να έχει μειωθεί κατά 1,8 % σε σύγκριση με το 2000, ακολουθώντας παρόμοια μικρή πτώση που σημειώθηκε το προηγούμενο έτος. Η παραγωγή τυριού, ωστόσο, αυξήθηκε κατά 4 %, σαν αποτέλεσμα της αυξημένης κατανάλωσης και της αύξησης κατά 2,4 % της παραγωγής που είχε ήδη παρατηρηθεί το 2000. Η παραγωγή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη έπεσε και πάλι το 2001 (-6,4 % σε σχέση με το 2000), συνεχίζοντας την ραγδαία πτώση που είχε ήδη παρατηρηθεί το προηγούμενο έτος (-5,7 %).

1.3. Τιμές παραγωγού και αγοραίες τιμές

34. Σύμφωνα με εκτιμήσεις που ήταν διαθέσιμες στα τέλη Δεκεμβρίου 2001, ο δείκτης των τιμών παραγωγού αναμένεται να έχει αυξηθεί, το 2001, κατά 5 % κατά μέσον όρο στην ΕΕ και σε ονομαστικούς όρους, σαν αποτέλεσμα της αύξησης κατά 5,8 % των τιμών των ζωικών προϊόντων και της αύξησης κατά 4,1 % των τιμών των φυτικών προϊόντων. Οι μεγαλύτερες αυξήσεις των τιμών φυτικών προϊόντων παρατηρήθηκαν στους τομείς των γεωμήλων (+ 27,1 %), των ελαιούχων σπόρων (+ 15 %), του σκληρού σίτου (+ 14,7 %) και των φρούτων (+ 11,5 %). Η ανοδική τάση περιορίστηκε μόνον από τις τιμές των ελαίων και του ελαιόλαδου, που μειώθηκαν κατά 4 %. Όσον αφορά τα ζωικά προϊόντα, οι τιμές του χοιρινού παρουσίασαν αλματώδη αύξηση της τάξεως του 20 %, συνεχίζοντας την έντονη αύξηση του προηγούμενου έτους. Σημαντικές αυξήσεις σημειώθηκαν και στους τομείς των προβάτων και των αμνών (+ 10,6 %), των πουλερικών (+ 6,4 %) και του γάλακτος (+ 7,8 %). Αντίθετα, οι τιμές του βοείου κρέατος και κρέατος μόσχου παρουσίασαν ραγδαία πτώση (κατά 11,3 % και 7,7 % αντιστοίχως), ενώ η τιμή των αυγών μειώθηκε κατά 2,1 %.
35. Αφού ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός, εκτιμάται ότι ο δείκτης τιμών παραγωγού για την Ευρωπαϊκή Ένωση στο σύνολό της αυξήθηκε κατά 2,6 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Οι μεγαλύτερες αυξήσεις σημειώθηκαν στην Αυστρία (+ 4,4 %), τη Δανία

(+ 4,8 %), τη Γερμανία (+ 6,8 %), την Πορτογαλία (+ 5,3 %) και το Ηνωμένο Βασίλειο (+ 6,5 %). Οι τιμές παραγωγού αυξήθηκαν επίσης στα περισσότερα άλλα κράτη μέλη : στο Βέλγιο (+ 3,2 %), την Ελλάδα (+ 3,2 %), τη Γαλλία (+ 2,3 %), την Ιρλανδία (+ 1,8 %), την Ιταλία (+ 2,5 %), τις Κάτω Χώρες (+ 1,0 %), την Φινλανδία (+ 1,6 %) και τη Σουηδία (+ 2,9 %). Ωστόσο, οι πραγματικές τιμές παραγωγού παρέμειναν σχετικά σταθερές στην Ισπανία και μειώθηκαν στο Λουξεμβούργο (κατά 3,0 %).

36. Κατά το 2001, η τιμή παρέμβασης σιτηρών μειώθηκε κατ' εφαρμογή του προγράμματος δράσης 2000, από 110,25 ευρώ σε 101,31 ευρώ/τόνο και οι ενισχύσεις αυξήθηκαν σε 63 ευρώ/τόνο απόδοσης αναφοράς αντί για 58,76 ευρώ προηγουμένως. Το επίπεδο της υποχρεωτικής παύσης καλλιέργειας (set-aside) διατηρήθηκε σε 10 %. Στο πλαίσιο αυτό, σε συνδυασμό με την γενικά χαμηλότερη εσοδεία σιτηρών σε σχέση με το 2000, οι μέσες κοινοτικές αγοραίες τιμές σιτηρών παρέμειναν γενικά σταθερές καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, ενώ η μόνη σημαντική μεταβολή αφορούσε τον σκληρό σίτο (του οποίου η τιμή αυξήθηκε από περίπου 150 ευρώ/τόνο στις αρχές του έτους σε σχεδόν 200 ευρώ/τόνο στα μέσα Δεκεμβρίου, λόγω της μεγάλης πτώσης της παραγωγής και της έλλειψης αποθεμάτων παρέμβασης).
37. Οι μέσες τιμές του σίτου αρτοποιήσιμης ποιότητας παρέμειναν ιδιαίτερα σταθερές καθ' όλο το έτος, σε επίπεδο περίπου 140 ευρώ/τόνο. Οι κοινοτικές τιμές αραβοσίτου παρέμειναν και αυτές αρκετά σταθερές από τον Ιανουάριο ως τα μέσα Αυγούστου, αλλά στη συνέχεια μειώθηκαν σε περίπου 130 ευρώ/τόνο λόγω της αναμενόμενης καλής εσοδείας αραβοσίτου, και παρέμειναν σε αυτό το επίπεδο για το υπόλοιπο έτος.
38. Οι μέσες κοινοτικές τιμές κριθής παρουσίασαν μικρές διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια του έτους, εξαιρουμένων των τιμών κριθής που προορίζεται για την ζυθοποιία οι οποίες έπεσαν από το επίπεδο των 140 ευρώ/τόνο κατά τα μέσα του έτους αλλά επανήλθαν στο επίπεδο αυτό από τον Αύγουστο και μετά. Όσον αφορά τη σίκαλη, οι μέσες κοινοτικές τιμές αυξήθηκαν γενικά κατά το πρώτο εξάμηνο του έτους, αλλά μειώθηκαν κατά το δεύτερο λόγω της αναμενόμενης μεγάλης εσοδείας στην Γερμανία. Αυτό συνέβη ειδικά στην περίπτωση των μέσων τιμών της αρτοποιήσιμης σίκαλης που αυξήθηκαν από 123 ευρώ/τόνο τον Ιανουάριο σε 135 ευρώ/τόνο τον Ιούλιο, αλλά στη συνέχεια έπεσαν στο επίπεδο των 115 ευρώ/τόνο όπου και παρέμειναν ως το τέλος του έτους.
39. Οι τιμές του ελαιόλαδου βελτιώθηκαν γενικά το 2001 σε σχέση με τα χαμηλά επίπεδα του προηγούμενου έτους, αλλά μειώθηκαν ελαφρά προς το τέλος του έτους στην Ισπανία και την Ιταλία μετά από πληροφορίες ότι αναμενόταν μεγάλη εσοδεία στις εν λόγω χώρες. Όσον αφορά το ιταλικό ελαιόλαδο ποιότητας εξαιρετικά παρθένο και *lampante*, τα στοιχεία για τον Δεκέμβριο 2001 δείχνουν ότι οι τιμές του ελαιόλαδου παρέμειναν σχετικά αμετάβλητες σε σχέση με το προηγούμενο έτος, πάνω από το όριο ενεργοποίησης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης. Εξάλλου, οι τιμές του ισπανικού ελαιόλαδου αυξήθηκαν σημαντικά κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2001 σε σύγκριση με την ίδια περίοδο το 2000, για τις ποιότητες εξαιρετικά παρθένο και *lampante*, και οι τιμές του εξαιρετικά παρθένου ελαιόλαδου ήταν ως επί το πλείστον άνω του ορίου ενεργοποίησης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης από τον Σεπτέμβριο 2001 και έπειτα. Σε αντίθεση με την γενικότερη βελτίωση στις αγορές ελαιόλαδου το 2001, οι τιμές και οι πωλήσεις πυρηνελαίου κατέρρευσαν στη συνέχεια κρίσης στον τομέα των τροφίμων λόγω της παρουσίας πολυκυκλικών αρωματικών υδρογονανθράκων.
40. Οι τιμές του οίνου συνέχισαν γενικά να μειώνονται το 2001 φθάνοντας σε επίπεδο κατώτερο από αυτό του προηγούμενου έτους. Σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους, στις αρχές Δεκεμβρίου 2001 οι αγοραίες τιμές του ερυθρού

οίνου ήταν χαμηλότερες κατά 15 % στη Γαλλία και κατά 24 % στην Ισπανία, έχοντας παρουσιάσει ακόμα μεγαλύτερη μείωση νωρίτερα, ενώ οι τιμές στην Ιταλία παρέμειναν μάλλον αμετάβλητες. Οι τιμές του λευκού οίνου παρουσίασαν λιγότερο εντυπωσιακές μεταβολές και μειώθηκαν κατά περίπου 5 % στην Ισπανία, 7 % στην Ιταλία και 10 % στη Γαλλία κατά την ίδια περίοδο. Ωστόσο, αν και οι τιμές του λευκού οίνου παρέμειναν σταθερές στην Ισπανία και την Ιταλία, στη Γαλλία παρουσίασαν μεγάλες διακυμάνσεις καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.

41. Η μέση κοινοτική τιμή του βουτύρου στην αρχή του έτους αντιστοιχούσε στο 97,5 % της τιμής παρέμβασης, αλλά στη συνέχεια μειώθηκε κατά τα μέσα Μαρτίου σε περίπου 93,5 % για να αυξηθεί εκ νέου προς τα τέλη Ιουλίου και να φθάσει σχεδόν το επίπεδο της τιμής παρέμβασης. Οι τιμές άρχισαν και πάλι να παρουσιάζουν πτώση κατά τους επόμενους μήνες και έφθασαν περίπου στο 91 % της τιμής παρέμβασης κατά τα μέσα Δεκεμβρίου. Λόγω της μείωσης της παραγωγής και τα περιορισμένα αποθέματα, η μέση τιμή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη παρέμεινε σε επίπεδο ανώτερο της τιμής παρέμβασης για τους περισσότερους μήνες του έτους. Η τιμή αυτή, η οποία στην αρχή του έτους αντιστοιχούσε στο 131 % της τιμής παρέμβασης, μειώθηκε κατά τους πρώτους τέσσερις μήνες σε περίπου 112 %, παρουσίασε αύξηση τον Μάιο σε περίπου 127 % και μειώθηκε και πάλι μέχρι το τέλος του έτους σε περίπου 5 % υπό την τιμή παρέμβασης. Η μέση τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς γάλακτος αυξήθηκε κατά 6,5 % το 2001.
42. Οι τιμές του βοείου κρέατος το 2001 ήταν αισθητά κατώτερες από αυτές του προηγούμενου έτους (πριν από την κρίση της ΣΕΒ). Επιπλέον, κατά το δεύτερο εξάμηνο του έτους παρατηρήθηκε σημαντική πτώση των τιμών των σφαγίων βοοειδών, ιδίως στις Κάτω Χώρες και τη Γερμανία. Αν και επρόκειτο εν μέρει για εποχιακή τάση, το γεγονός αυτό αντανάκλασε επίσης τον σημαντικό αριθμό ζώων που είχαν διατηρηθεί στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις τους προηγούμενους μήνες, κυρίως λόγω της μείωσης των εξαγωγών στη συνέχεια των πρόσφατων κρίσεων ΣΕΒ και αφθώδους πυρετού, τα οποία προοριζόνταν να σφαγούν προοδευτικά αργότερα.
43. Το ειδικό σύστημα αγορών και τα άλλα μέτρα που ελήφθησαν έπαιξαν σημαντικό ρόλο στην στήριξη της αγοράς το 2001 και, σε συνδυασμό με την ανάκαμψη της κατανάλωσης βοείου κρέατος, κατέστησαν δυνατή την προοδευτική ανάκαμψη της αγοράς βοείου κρέατος στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Στις αρχές Δεκεμβρίου, οι τιμές των σφαγίων νεαρών ταύρων και μόσχων είχαν φθάσει το 86,2 % και το 83,6 % αντίστοιχα της τιμής παρέμβασης, αν και οι τιμές για τα σφάγια αγελάδων εξακολούθησαν να είναι χαμηλότερες. Ωστόσο, τα πρώτα κρούσματα ΣΕΒ που παρουσιάστηκαν στην Αυστρία και τη Φινλανδία οδήγησαν σε πτώση των τιμών κατά τα μέσα Δεκεμβρίου.
44. Όσον αφορά τον υπολογισμό του μεγέθους των ζημιών που προκάλεσαν οι πρόσφατες κρίσεις στον τομέα του βοείου κρέατος, η σύγκριση των τιμών βοείου κρέατος τον Οκτώβριο 2001 με αυτές του προηγούμενου έτους (στην αρχή της κρίσης της ΣΕΒ), δείχνει κατ' αρχήν πολύ μεγάλη μείωση των τιμών (για παράδειγμα, οι τιμές των νεαρών ταύρων μειώθηκαν κατά 18,5 %, των μόσχων κατά 15 % και των αγελάδων κατά περισσότερο από 30 %). Ωστόσο, πρέπει να υπογραμμισθεί ότι το έτος 2000 γενικά θεωρείται εξαιρετικά καλό έτος σε όρους τιμών αγοράς και ότι θα ήταν σκοπιμότερο να γίνει σύγκριση με τις τιμές του 1999. Λαμβάνοντας ως βάση τις τιμές αυτές, η μείωση ήταν λιγότερο δραματική (για παράδειγμα, οι τιμές των νεαρών ταύρων μειώθηκαν κατά 15,5 %, των μόσχων κατά 9,4 % και των αγελάδων κατά λίγο περισσότερο από 22 % σε σύγκριση με τα επίπεδα τιμών το 1999). Οι εν λόγω μειώσεις των τιμών πρέπει επίσης να εξετασθούν υπό το φως της κατά 13,4 % μείωσης των

τιμών παρέμβασης που αποφασίσθηκε στο πλαίσιο του Προγράμματος Δράσης 2000 για τις οποίες οι κάτοχοι των γεωργικών εκμεταλλεύσεων έλαβαν αντιστάθμιση μέσω αυξημένων άμεσων πληρωμών, η οποία κάλυψε μέρος των ζημιών που υπέστησαν και συνέβαλε στην εξομάλυνση της κατάστασης της αγοράς.

45. Στη συνέχεια της σημαντικής ανάκαμψης της αγοράς πουλερικών το 2000, η θετική επίπτωση της τελευταίας κρίσης ΣΕΒ στον τομέα των πουλερικών αύξησε τις τιμές σε επίπεδο ρεκόρ, σχεδόν 170 ευρώ/100 kg, τον Φεβρουάριο 2001· οι τιμές αυτές ήταν πολύ υψηλότερες σε σχέση με αυτές της αντίστοιχης περιόδου κατά τα τελευταία έτη. Οι μέσες τιμές στη συνέχεια μειώθηκαν μέχρι το τέλος του 2001, αλλά παρέμειναν υψηλότερες από τις τιμές των τελευταίων ετών μέχρι το τέλος Αυγούστου και έπειτα μειώθηκαν σε επίπεδα κοντά στον μέσο όρο των τελευταίων ετών. Η μέση τιμή άρχισε να παρουσιάζει πάλι αύξηση τον Νοέμβριο, κυρίως σαν αποτέλεσμα των αυξήσεων τιμών στην Ισπανία, για να μειωθούν και πάλι τον Δεκέμβριο και ως το τέλος του έτους σε περίπου 133 ευρώ/100 kg και γύρω στη μέση τιμή των τελευταίων ετών, αν και ήταν πολύ χαμηλότερες (περίπου 15 %) από τις τιμές που είχαν παρατηρηθεί 12 μήνες πριν.
46. Λόγω της μετατόπισης της ζήτησης από το βόειο προς άλλα κρέατα λόγω της κρίσης της ΣΕΒ, η οποία εν μέρει ωφέλησε τον τομέα του χοιρείου κρέατος, η ραγδαία αύξηση των τιμών χοιρινού που παρατηρήθηκε το 2000 συνεχίστηκε και κατά το πρώτο τρίμηνο του 2001, φθάνοντας το ανώτατο επίπεδο των περίπου 200 ευρώ/100 kg τον Μάρτιο. Αν και οι αγοραίες τιμές στην ΕΕ παρέμειναν γενικά υψηλές, σημείωσαν πτώση σε σχέση με το ανώτατο επίπεδο του Μαρτίου κυρίως λόγω των δυσκολιών κατά τις εξαγωγές και την ανάκαμψη της κατανάλωσης βοείου κρέατος. Τον Οκτώβριο, οι τιμές είχαν επανέλθει στα επίπεδα της αρχής του έτους, φθάνοντας τα 136 ευρώ/100 kg προς το τέλος του έτους, ενώ ήταν κατά 15 % χαμηλότερες από τις τιμές στις αρχές του 2001.
47. Οι αγορές προβείου και αιγείου κρέατος παρέμειναν ζωνές καθ' όλο το 2001, εξαιρουμένης της αγοράς του Ηνωμένου Βασιλείου, με τιμές οι οποίες γενικά υπερέβαιναν κατά πολύ τα επίπεδα των τελευταίων ετών. Κατά το πρώτο εξάμηνο του έτους, οι μέσες κοινοτικές τιμές έφθασαν, στα τέλη Απριλίου, σε επίπεδο ανώτερο κατά 12% περίπου από αυτό της αρχής του έτους, αλλά μειώθηκαν τον Ιούλιο σε επίπεδο κατά 8 % κατώτερο από την τιμή στην αρχή του έτους. Η εκδήλωση αφθώδους πυρετού στο Ηνωμένο Βασίλειο στα τέλη Φεβρουαρίου προκάλεσε μεγάλη αναταραχή στην αγορά με αποτέλεσμα οι τιμές του προβείου κρέατος να μειωθούν στο κράτος αυτό κατά 25% αμέσως μετά την ανακοίνωση της επιδημίας και να συνεχίσουν να μειώνονται, και να απαγορευθούν οι εξαγωγές. Μετά το καλοκαίρι, όμως, οι μέσες τιμές βελτιώθηκαν φθάνοντας και πάλι το υψηλό επίπεδο που είχε παρατηρηθεί την άνοιξη, ενώ τον Δεκέμβριο, στη συνέχεια της αύξησης των τιμών στο Ηνωμένο Βασίλειο και της επανάληψης των εξαγωγών, οι τιμές έφθασαν το υψηλότερο παρά ποτέ επίπεδο των περίπου 470 ευρώ /100 kg το οποίο ήταν ανώτερο κατά 21 % από αυτό του προηγούμενου έτους.

1.4. Τιμές των μέσων παραγωγής

48. Το 2001, ο δείκτης αγοραίων τιμών αγαθών και υπηρεσιών τρέχουσας κατανάλωσης στην γεωργία αυξήθηκε κατά 4,5% κατά μέσον όρο σε ονομαστικούς όρους σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Οι μεγαλύτερες αυξήσεις σημειώθηκαν στους τομείς των λιπασμάτων (+ 13 %) και των ζωοτροφών (+ 6 %).

49. Αφού ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός, η πραγματική αύξηση του δείκτη αγοραίων τιμών αγαθών και υπηρεσιών τρέχουσας κατανάλωσης στην γεωργία από το 2000 ήταν 2,2 % για το σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυξήσεις άνω του μέσου όρου παρατηρήθηκαν στη Δανία (+ 5,7 %), τη Γερμανία (+ 3,3 %), τη Γαλλία (+ 2,3 %), τις Κάτω Χώρες (+ 2,7 %), την Πορτογαλία (+ 4,1 %) και τη Σουηδία (+ 5,4 %). Ο δείκτης παρουσίασε επίσης αύξηση στο Βέλγιο (κατά 1,3 %), την Ιρλανδία (κατά 1,0 %) και την Ιταλία (κατά 2,1 %), και παρέμεινε σχετικά σταθερός στην Αυστρία, την Ελλάδα, το Λουξεμβούργο, την Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Αντίθετα, στην Φινλανδία ο δείκτης μειώθηκε κατά 1,5 %.

1.5. Γεωργικά εισοδήματα

50. Σύμφωνα με τις πρώτες εκτιμήσεις της Eurostat, οι οποίες βασίζονται σε πληροφορίες που ελήφθησαν από τα κράτη μέλη ως τις αρχές Δεκεμβρίου 2001, το μέσο γεωργικό εισόδημα (υπολογιζόμενο ως καθαρή προστιθέμενη αξία στο κόστος των συντελεστών ανά μονάδα εργασίας) στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αυξήθηκε κατά 2,7 % σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Παρατηρήθηκε αύξηση στα γεωργικά εισοδήματα στην πλειονότητα των κρατών μελών, ενώ μείωση μόνον σε δύο. Οι μεγαλύτερες αυξήσεις σημειώθηκαν στη Δανία (+ 12,5 %), την Πορτογαλία (+ 9,5 %), την Αυστρία (+ 8,5 %), την Ιρλανδία (+ 7,3 %), το Βέλγιο (+ 6,2 %) και τη Γερμανία (+ 5,7 %). Η μεγάλη αύξηση των τιμών χοιρείου κρέατος αποτελεί τον κοινό συντελεστή της αύξησης των γεωργικών εισοδημάτων στις περισσότερες από τις χώρες αυτές αν και, όσον αφορά την Ιρλανδία, η αύξηση των εισοδημάτων οφείλεται κυρίως στην σημαντική μείωση του γεωργικού εργατικού δυναμικού. Άλλοι βασικοί παράγοντες που συνέβαλαν στην γενική αύξηση του μέσου εισοδήματος ανά μονάδα εργασίας είναι η αύξηση του επιπέδου των επιδοτήσεων που χορηγούνται στον γεωργικό τομέα στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ που προβλέπεται στο Πρόγραμμα Δράσης 2000 και των μέτρων που εφαρμόστηκαν μετά τις υγειονομικές κρίσεις στον ζωικό τομέα, σε συνδυασμό με τη νέα, αν και περιορισμένη, μείωση του κοινοτικού γεωργικού εργατικού δυναμικού (-1,6 % το 2001). Όσον αφορά τα υπόλοιπα κράτη μέλη, τα εισοδήματα αυξήθηκαν στις Κάτω Χώρες (κατά 4,3 %), το Ηνωμένο Βασίλειο (κατά 4,3 %), την Φινλανδία (κατά 3 %), τη Σουηδία (κατά 2,8 %), την Ισπανία (κατά 2,7 %) και την Ελλάδα (κατά 1,4 %), ενώ παρέμειναν αμετάβλητα στη Γαλλία. Οι μόνες χώρες όπου τα εισοδήματα έπεσαν κάτω από το επίπεδο του 2000 ήταν η Ιταλία (-0,8 %) και το Λουξεμβούργο (-2,4 %).
51. Η γενική αύξηση των μέσων γεωργικών εισοδημάτων καλύπτει τις αρκετά μεγάλες διακυμάνσεις που εξαρτώνται από το είδος της γεωργικής δραστηριότητας. Το μέσο εισόδημα θα πρέπει να αυξηθεί σε σχέση με τα επίπεδα του 2000 στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που ειδικεύονται στην παραγωγή πουλερικών και χοιρείου κρέατος (+ 30 %), στην μεικτή παραγωγή (φυτικά και ζωικά προϊόντα) (κατά 10,1 %), την παραγωγή γάλακτος (+ 5,8 %), και την παραγωγή δενδροκηπευτικών (+ 3,2 %), ενώ τα εισοδήματα αναμένεται να παραμείνουν σταθερά στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που ειδικεύονται στις υπαίθριες καλλιέργειες. Αντίθετα, το εισόδημα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που ειδικεύονται σε ζωικά κεφάλαια βοσκής μειώθηκε κατά 1,7 %, ενώ το εισόδημα των οινοπαραγωγικών εκμεταλλεύσεων υπέστη μεγάλη μείωση της τάξεως του 12,6 % περίπου.

**Μεταβολή των ονομαστικών τιμών παραγωγού γεωργικών προϊόντων
το 2001 και το 2000**

(%)

Κράτος μέλος	2001/2000			2000/1999		
	Φυτικά προϊόντα	Ζωικά προϊόντα	Σύνολο	Φυτικά προϊόντα	Ζωικά προϊόντα	Σύνολο
EE-15	4,1	5,8	5,0	-0,4	7,8	3,5
Belgique/België	7,4	3,8	5,1	-0,5	14,5	8,3
Danmark	1,0	8,4	7,0	4,9	11,8	9,2
Deutschland	17,4	4,8	8,9	-1,9	10,9	6,5
Ελλάδα	4,6	8,4	5,9	2,7	6,4	3,7
España	-0,2	9,3	3,4	-1,1	10,2	2,8
France	4,2	-1,6	3,7	-1,7	4,9	1,5
Ireland	-5,2	7,6	5,8	-2,2	8,2	6,8
Italia	5,1	4,3	4,8	1,0	6,0	2,9
Luxembourg	0,7	-1,1	-0,8	-0,7	1,1	0,7
Nederland	6,9	3,6	5,3	4,1	16,2	9,9
Österreich	1,9	7,8	6,1	2,7	7,6	6,5
Portugal	8,3	9,9	9,0	-5,1	13,6	3,0
Suomi/Finland	-3,2	7,8	4,0	-6,9	10,8	5,6
Sverige	6,8	3,5	4,6	-9,8	1,8	-1,7
United Kingdom	12,1	5,5	8,0	-6,2	0,1	-2,3

Πηγή: Eurostat.

**Μεταβολή των ονομαστικών τιμών αγοράς των μέσων γεωργικής παραγωγής
το 2001 και το 2000**

(%)

Κράτος μέλος	Ενδιάμεση κατανάλωση		Επένδυση		Σύνολο	
	2001/2000	2000/1999	2001/2000	2000/1999	2001/2000	2000/1999
ΕΕ-15	4,5	6,1	2,2	1,8	4,0	4,9
Belgique/België	3,2	8,4	2,6	-0,7	3,2	7,1
Danmark	7,9	3,3	2,4	1,3	6,8	2,8
Deutschland	5,4	10,4	1,3	0,9	4,4	7,9
Ελλάδα	3,5	8,2	3,7	1,9	3,5	6,7
España	2,4	5,8	7,7	4,8	3,1	5,6
France	3,6	5,8	1,8	1,5	3,2	4,9
Ireland	5,0	5,8	3,8	4,6	5,0	5,4
Italia	4,3	2,6	1,6	1,9	3,2	2,2
Luxembourg	2,6	6,4	7,2	1,9	4,4	4,3
Nederland	7,1	7,4	2,4	-0,6	6,4	5,2
Österreich	1,4	7,6	2,0	1,3	1,6	4,7
Portugal	7,7	3,4	2,2	4,8	6,9	3,7
Suomi/Finland	0,9	7,2	2,8	4,1	1,3	6,1
Sverige	6,9	6,1	2,7	1,7	6,0	5,0
United Kingdom	0,9	2,9	5,3	1,4	11,0	2,7

Πηγή: Eurostat.

Αποπληθωρισμένοι δείκτες τιμών παραγωγού

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EE-15	100	97,2	89,4	84,6	84,8	85,2	83,0	80,0	76,6	72,8	74,0	75,9
Belgique/België	100	98,1	92,3	83,8	84,8	79,4	79,2	79,2	74,6	68,3	72,0	74,3
Danmark	100	96,2	92,8	80,0	79,5	77,8	77,3	76,0	66,7	62,6	67,0	70,2
Deutschland	100	95,2	91,2	80,6	79,4	78,7	76,8	76,1	71,0	67,2	70,6	75,4
Ελλάδα	100	100,6	90,5	84,3	87,5	87,7	86,5	84,7	80,9	79,3	80,3	82,9
España	100	94,9	83,5	84,1	88,8	94,1	90,5	84,8	81,7	78,9	78,5	78,7
France	100	97,7	89,6	83,5	80,7	80,2	78,6	78,0	77,6	74,5	74,2	75,9
Ireland	100	93,4	91,9	96,7	95,8	95,6	89,3	82,4	79,9	74,6	76,0	77,4
Italia	100	102,8	89,8	87,8	87,5	90,9	89,2	87,4	85,3	81,0	81,4	83,4
Luxembourg	100	89,6	82,3	78,0	75,9	73,6	71,0	71,4	69,6	69,2	67,1	65,1
Nederland	100	100,8	92,1	83,4	84,2	84,9	84,8	87,0	81,8	74,1	80,1	80,9
Österreich	100	97,1	92,5	87,3	85,5	63,2	62,7	63,4	58,7	56,6	59,3	61,9
Portugal	100	87,3	74,3	71,4	73,8	72,2	69,7	64,3	66,6	62,2	62,5	65,8
Suomi/Finland	100	92,5	89,6	87,7	86,6	63,9	54,4	53,0	51,8	50,2	51,4	52,2
Sverige	100	91,5	86,4	79,3	81,6	79,8	76,2	73,7	74,6	72,2	68,3	70,3
United Kingdom	100	93,7	91,9	94,5	93,2	98,2	94,4	79,1	69,7	65,9	65,9	70,2

Πηγή: Eurostat.

**Αποπληθωρισμένοι δείκτες τιμών των αγαθών και υπηρεσιών
τρέχουσας κατανάλωσης της γεωργίας**

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EE-15	100	97,4	95,0	93,4	91,3	90,8	92,2	90,9	86,4	84,1	87,7	89,6
Belgique/België	100	97,1	94,5	91,0	88,5	87,4	89,4	89,7	84,4	82,4	87,1	88,2
Danmark	100	96,7	94,1	92,7	89,0	87,6	88,6	88,7	85,5	82,5	83,6	88,4
Deutschland	100	98,3	96,0	91,9	90,0	88,5	89,8	89,9	85,0	83,7	91,2	94,2
Ελλάδα	100	101,7	99,2	96,5	97,4	94,2	94,6	92,0	87,8	86,4	91,2	91,9
España	100	96,1	92,0	91,1	89,5	88,4	88,7	89,0	86,4	83,4	85,3	84,7
France	100	97,9	96,2	94,2	92,6	92,6	94,4	94,9	91,6	89,5	92,9	95,0
Ireland	100	97,3	94,3	93,0	91,7	90,8	92,7	90,0	86,1	84,6	85,3	86,2
Italia	100	95,9	92,8	95,6	93,1	97,9	97,0	93,2	89,1	86,1	86,3	88,1
Luxembourg	100	98,7	96,0	91,4	89,5	89,0	91,1	90,4	87,4	85,8	87,9	88,3
Nederland	100	96,9	95,2	90,9	87,5	88,7	90,9	89,3	84,8	81,3	85,9	88,2
Österreich	100	98,8	96,3	93,7	88,8	84,8	87,5	89,6	86,0	83,5	88,4	88,2
Portugal	100	94,5	89,3	79,7	79,2	76,0	73,4	69,0	65,4	63,4	64,0	66,6
Suomi/Finland	100	102,8	102,4	102,0	96,6	74,7	75,9	77,0	73,9	71,6	74,5	73,4
Sverige	100	95,4	92,9	88,4	88,1	90,8	96,6	98,2	96,5	95,3	97,3	102,6
United Kingdom	100	97,6	97,2	99,7	97,0	97,2	101,2	93,5	83,9	81,1	85,5	85,1

Πηγή: Eurostat.

1.6. Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης (ΔΓΛΠ)

1.6.1. Γεωργικά εισοδήματα

52. Το ΔΓΛΠ χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της απόδοσης, του κόστους και των εισοδημάτων των επαγγελματικών εκμεταλλεύσεων στην ΕΕ, βάσει δεδομένων που συλλέγονται στο πλαίσιο έρευνας επί των εναρμονισμένων λογαριασμών των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (βλέπε κεφάλαιο VII, πίνακα 3.2.1.). Η έρευνα παρέχει αξιόλογες πληροφορίες σχετικά με την διακύμανση των γεωργικών εισοδημάτων ανάλογα με το είδος και την τοποθεσία της γεωργικής εκμετάλλευσης, η οποία καλύπτεται πίσω από τους γενικούς μέσους όρους και τα αποτελέσματα που αφορούν το σύνολο του γεωργικού τομέα. Το παρόν τμήμα περιλαμβάνει ορισμένες πληροφορίες ανά είδος παραγωγής και ανά χώρα. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα είδη παραγωγής, βλέπε κεφάλαιο VII, πίνακα 3.2.2.

53. Τη στιγμή της δημοσίευσης, δεν ήταν ακόμα διαθέσιμα ορισμένα αποτελέσματα για το 1999 και αυτά που ήταν διαθέσιμα ήταν προσωρινά για ορισμένες χώρες. Λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τα διάφορα είδη γεωργικών δραστηριοτήτων και τα διάφορα οικονομικά μεγέθη αναφέρονται στο κεφάλαιο VII, πίνακες 3.2.3. και 3.2.4.

1.6.2. Εισοδήματα ανά γεωργική δραστηριότητα

54. Οι μεγάλες διαφορές που υφίστανται μεταξύ των μέσων εισοδημάτων των κρατών μελών απορρέουν από την ίδια την διάρθρωση της γεωργίας των χωρών αυτών (Πίνακες 1, 2 και 3).

55. Τα κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα εισοδήματα είναι, εν γένει, αυτά που έχουν σημαντικό αριθμό γεωργικών εκμεταλλεύσεων μεγάλου μεγέθους οι οποίες ειδικεύονται στις αροτραίες καλλιέργειες, τα γαλακτοκομικά προϊόντα ή τους λιγότερο ρυθμιζόμενους τομείς παραγωγής (χοίροι, πουλικά, δενδροκτησκευτικά, κλπ.). Τα κράτη μέλη του νοτίου τμήματος της Ευρώπης, με μεγάλο αριθμό μικρών εκμεταλλεύσεων, επιδίδονται στην μεικτή παραγωγή (καλλιέργεια και κτηνοτροφία) ή προσανατολίζονται προς άλλες «μόνιμες καλλιέργειες» (μείγμα διαφόρων δραστηριοτήτων καλλιέργειας) έχουν μέσο εισόδημα κατώτερο από το μέσο όρο της ΕΕ.

56. Ο πίνακας 3 δείχνει το ευρύ φάσμα οικονομικών αποτελεσμάτων των κρατών μελών για κάθε είδος γεωργικής δραστηριότητας, όπως υπολογίζεται από την καθαρή γεωργική προστιθέμενη αξία (ΚΓΠΑ). Ιδιαίτερα σημαντικά είναι τα αρνητικά στοιχεία σχετικά με τα εισοδήματα που προκύπτουν σε αρκετά κράτη μέλη το 1998 και αφορούν γεωργικές εκμεταλλεύσεις που ειδικεύονται σε χοίρους/πουλικά ή μεικτή παραγωγή. Το γεγονός αυτό απλώς αντικατοπτρίζει την σοβαρότητα της κρίσης στο τομέα των χοίρων κατά το εν λόγω έτος. Το 1999, η κατάσταση ομαλοποιήθηκε και μόνον η Σουηδία είχε αρνητική ΚΓΠΑ στον τομέα των χορτοφάγων ζώων.

57. Ο πίνακας 4 δείχνει την συμμετοχή των επιδοτήσεων και των φόρων στην ΚΓΠΑ. Για την Ευρώπη των 15, το 1998, το ποσοστό των επιδοτήσεων μετά την αφαίρεση των φόρων ήταν 35 % αλλά υπήρχαν σημαντικές διαφορές μεταξύ των κρατών μελών και των ειδών γεωργικών δραστηριοτήτων.

58. Το έτος εκείνο, η Φινλανδία και η Σουηδία είχαν μέση ΚΓΠΑ η οποία ήταν κατώτερη από το ισοζύγιο επιδοτήσεων και φόρων. Αυτό σημαίνει ότι τα εισοδήματα από την αγορά δεν επαρκούσαν για την κάλυψη του κόστους παραγωγής. Από την άλλη πλευρά, η αναλογία των επιδοτήσεων στο εισόδημα ήταν χαμηλότερη στις Κάτω Χώρες, το Βέλγιο, την Ιταλία και την Ισπανία.
59. Εξάλλου, υπάρχουν σημαντικές διαφορές ανάλογα με το είδος γεωργικής δραστηριότητας. Οι καθαρές επιδοτήσεις στην εκτροφή χορτοφάγων ζώων, τις αροτραίες καλλιέργειες και την μεικτή παραγωγή ήταν οι υψηλότερες σε αναλογία με το εισόδημα. Οι τομείς των δενδροκηπετικών και του οίνου έλαβαν τις χαμηλότερες, κατά πολύ, επιδοτήσεις.
60. Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του ΔΓΑΠ: <http://europa.eu.int/comm/agriculture/rica>

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

2. ΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΑΣΚΟΥΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 2001

2.1. Πολιτική για την ποιότητα

2.1.1. Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης / Προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη / Ειδικό παραδοσιακό προϊόν εγγυημένο

61. Τα προϊόντα που φέρουν αναφορά σε γεωγραφική προέλευση και παράγονται με παραδοσιακές μεθόδους ανταποκρίνονται στις προσδοκίες των καταναλωτών από δύο απόψεις:

- πρώτον, διότι συχνά παρουσιάζουν εξαιρετα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά και
- δεύτερον, διότι οι παραδοσιακές μέθοδοι που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή αυτών των προϊόντων αποκαθιστούν τον κρίκο εμπιστοσύνης ανάμεσα στο προϊόν, τον τόπο προέλευσής του και τουλάχιστον τους ανθρώπους που ζουν εκεί και το αναπτύσσουν.

62. Η μεταρρύθμιση της ΚΓΠ το 1992 έθεσε τα θεμέλια για να δοθεί συγκεκριμένη μορφή στις αρχές αυτές. Η μεταρρύθμιση επέτρεψε επίσης στην ΚΓΠ να ενταχθεί στη νέα παγκόσμια οικονομική τάξη που προέκυψε από το Γύρο της Ουρουγουάης.

63. Ακολουθώντας αυτή τη νέα τάση, θεσπίστηκαν οι κανονισμοί του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 και 2082/92 με τους οποίους δημιουργήθηκαν συστήματα προώθησης της αξίας και της προστασίας συγκεκριμένων προϊόντων διατροφής. Η ιδιαιτερότητα αυτών των προϊόντων μπορεί να εξαρτάται από τη γεωγραφική προέλευσή τους (Προστατευόμενες Ονομασίες Προέλευσης και Γεωγραφικές Ενδείξεις: ΠΟΠ και ΠΓΕ) ή από παραδοσιακές μεθόδους παραγωγής (Ειδικό Παραδοσιακό Προϊόν Εγγυημένο: ΕΠΠΕ).

64. Η προστασία βασίζεται στο γεγονός ότι, εφόσον η φήμη κάποιου προϊόντος διατροφής εκτείνεται πέραν του τόπου προέλευσής του ή παράγεται με κάποια ειδική μέθοδο, είναι πολύ πιθανόν να αντιμετωπίσει αθέμιτες χρήσεις ή απομιμήσεις της ονομασίας του.

65. Επιπλέον, χρησιμοποιώντας κοινή γλώσσα για όλα τα κράτη μέλη, η προστασία διευκολύνει το ελεύθερο εμπόριο των εν λόγω προϊόντων.

2.1.2. Συμφωνία TRIP

66. Το ζήτημα της προστασίας των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων έχει τεθεί διεθνώς. Η Συμφωνία TRIP (πτυχές των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σχετικά με το εμπόριο) καλύπτει την έννοια των γεωγραφικών ενδείξεων, η οποία αντιστοιχεί προς την κοινοτική έννοια που εισήγαγε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92. Ο κανονισμός αυτός θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις της Συμφωνίας TRIP. Οι παραγωγοί χωρών μη μελών, οι οποίες είναι μέλη του ΠΟΕ, θα είναι σε θέση να

αντιτάσσονται στις αιτήσεις για καταχώρηση στην Ένωση, εφόσον έχουν έννομο συμφέρον.

67. Οι υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ενέκριναν πρόταση που θα διαβιβαστεί στο Συμβούλιο και έχει ως αντικείμενο τη συμμόρφωση προς τις υποχρεώσεις της Επιτροπής οι οποίες περιέχονται στη Συμφωνία TRIP (το δικαίωμα προβολής αντιρρήσεων για καταχωρήσεις επεκτείνεται στους υπηκόους των μελών του ΠΟΕ). Πέραν της Συμφωνίας TRIP και με στόχο την καλύτερη προστασία των ευρωπαϊκών γεωγραφικών ενδείξεων, προτείνονται τροποποιήσεις ούτως ώστε να ανοίξει το σύστημα αυτό σε τρίτες χώρες επί τη βάσει ισοτιμίας και αμοιβαιότητας. Επιπλέον, προτείνονται περαιτέρω τροποποιήσεις, για παράδειγμα με στόχο να περιληφθεί στο πεδίο εφαρμογής του το ξύδι από κρασί και να εξαιρεθούν τα μεταλλικά και πηγαία επιτραπέζια νερά, καθώς και να καταργηθεί η ταχεία διαδικασία καταχώρησης.
68. Από την άλλη πλευρά, στο πολυμερές επίπεδο, έχει αρχίσει η διευκρίνιση ορισμένων πτυχών του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 σε σχέση με τη Συμφωνία TRIP. Επίσης, η Ευρωπαϊκή Ένωση εργάζεται για την επίτευξη προόδου μέσω προτάσεων για σύστημα κοινοποίησης και καταχώρησης των γεωγραφικών ενδείξεων, το Πολυμερές Μητρώο και για την επέκταση της προστασίας γεωγραφικών ενδείξεων σε προϊόντα διαφορετικά από τον οίνο και τα οινοπνευματώδη. Η Κοινότητα έχει δώσει προτεραιότητα στο στόχο αυτό, ο οποίος θα βοηθήσει τους κοινοτικούς παραγωγούς που δικαιούνται να χρησιμοποιούν μια γεωγραφική ένδειξη να προστατευθούν αποτελεσματικότερα και να στραφούν στο συγκεκριμένο αγοραστικό κοινό στο οποίο απευθύνεται το προϊόν τους στη διεθνή αγορά.

2.1.3. Καταχώρηση νέων προϊόντων

69. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου¹, η Επιτροπή προέβη σε προσθήκες στον κατάλογο προστατευομένων ονομασιών προέλευσης (ΠΟΠ) και προστατευομένων γεωγραφικών ενδείξεων (ΠΓΕ), το αθροιστικό σύνολο των οποίων φθάνει πλέον τις 584. Τόσο από άποψη αριθμού κρατών μελών όσο και τύπων των σχετικών προϊόντων, οι καταχωρήσεις νέων προϊόντων αντικατοπτρίζουν το αυξανόμενο ενδιαφέρον για την παραγωγή τροφίμων τα οποία οι καταναλωτές να μπορούν να συνδέσουν με μια συγκεκριμένη μέθοδο παραγωγής και γεωγραφική προέλευση.
70. Μία νέα καταχώρηση πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας, με τον οποία θεσπίζεται η ένδειξη "ειδικό παραδοσιακό προϊόν εγγυημένο" (ΕΠΠΕ).² Γενικά, εντούτοις, ο κανονισμός έχει χρησιμοποιηθεί ελάχιστα με συνολικά 10 μόνον καταχωρήσεις ΕΠΠΕ μέχρι σήμερα. Κατόπιν έκθεσης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των εν λόγω κανόνων, εκπονείται και συζητείται κανονισμός, ο οποίος ελπίζεται ότι θα επιλύσει τις δυσχέρειες που ανέκυψαν. Ο στόχος είναι, ιδίως, να διευκρινιστούν οι βάσιμοι λόγοι ένστασης.

¹ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1.

² ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 9.

Κατάλογος των καταχωρήσεων ΠΟΠ, ΠΓΕ και ΕΠΠΕ το 2001

Κράτος μέλος	Προϊόν	Ονομασία
Βέλγιο	<i>Pâté Gaumais</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΠΓΕ
Ισπανία	<i>Lacón Gallego</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΠΓΕ
Ισπανία	<i>Azafrán de La Mancha</i> (ζαφορά)	ΠΟΠ
Ισπανία	<i>Pimentón de Murcia</i> (πιπεριές)	ΠΟΠ
Ισπανία	<i>Aceite del Bajo Aragón</i> (ελαιόλαδο)	ΠΟΠ
Ισπανία	<i>Sierra de Cazorla</i> (ελαιόλαδο)	ΠΟΠ
Ισπανία	<i>Alcachofa de Tudela</i> (φρούτα και λαχανικά)	ΠΓΕ
Ισπανία	<i>Botillo del Bierzo</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΠΓΕ
Ισπανία	<i>Arroz de Valencia o Arrós de València</i> (ρύζι)	ΠΟΠ
Ισπανία	<i>Manzana Reineta del Bierzo</i> (φρούτα)	ΠΟΠ
Ισπανία	<i>Salchichón de Vic-Llonganissa de Vic</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΠΓΕ
Γαλλία	<i>Bleu du Vercors-Sassenage</i> (τυρί)	ΠΟΠ
Γαλλία	<i>Taureau de Camargue</i> (κρέας)	ΠΟΠ
Γαλλία	<i>Jambon sec et noix de jambon sec des Ardennes</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΠΓΕ
Γαλλία	<i>Boudin blanc de Rethel</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΠΓΕ
Γαλλία	<i>Huile d'Olive d'Aix en Provence</i> (λάδι)	ΠΟΠ
Γαλλία	<i>Huile d'olive de Haute Provence</i> (ελαιόλαδο)	ΠΟΠ
Γαλλία	<i>Pélardon</i> (τυρί)	ΠΟΠ
Ιταλία	<i>Val di Mazara</i> (λάδι)	ΠΟΠ
Ιταλία	<i>Agnello di Sardegna</i>	ΠΓΕ
Ιταλία	<i>Bergamotto di Reggio Calabria - olio essenziale</i> (αιθέρια έλαια)	ΠΟΠ
Ιταλία	<i>Limone Costa d'Amalfi</i> (φρούτα)	ΠΓΕ
Ιταλία	<i>Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa</i> (λάδι)	ΠΓΕ
Ιταλία	<i>Coppia Ferrarese</i> (προϊόντα ζαχαροπλαστικής)	ΠΓΕ
Σουηδία	<i>Falukorv</i> (προϊόντα με βάση το κρέας)	ΕΠΠΕ

2.2. Βιολογική γεωργία

71. Στις 2 Μαρτίου 2001, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 436/2001³ με τον οποίο ενημερώθηκε το τεχνικό Παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91⁴ όσον αφορά ορισμένα λιπάσματα και βελτιωτικά του εδάφους.
72. Στις 7 Σεπτεμβρίου 2001, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2001⁵ σχετικά με το πιστοποιητικό ελέγχου για εισαγωγές από τρίτες χώρες. Το πιστοποιητικό υποβάλλεται μαζί με τα προϊόντα στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εισαγωγής και θα τεθεί σε ισχύ την 1^η Νοεμβρίου 2002.
73. Στις 19 Δεκεμβρίου 2001, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2491/2001⁶ ο οποίος τροποποίησε ουσιαστικά το Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 όσον αφορά τις ελάχιστες απαιτήσεις ελέγχου και τα μέτρα ασφαλείας.
74. Κατόπιν της έγκρισης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1804/1999⁷ που συμπεριλαμβάνει τη ζωική παραγωγή στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, η Επιτροπή εγκαινίασε πρόγραμμα εργασίας με σκοπό να διευκρινιστούν ορισμένα θέματα που αφορούν τις βιολογικές μεθόδους ζωικής παραγωγής, τα οποία είχαν θιγεί από το Συμβούλιο κατά την έγκριση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1804/1999. Τα κύρια ζητήματα που καλύπτει επί του παρόντος το εν λόγω πρόγραμμα είναι τα ακόλουθα:
- εκπόνηση κανονισμού που θα θεσπίζει απαιτήσεις σήμανσης και επιθεώρησης για τις ζωοτροφές,
 - προσθήκες στα τμήματα Α και Β του παραρτήματος VI όσον αφορά τα μη γεωργικά συστατικά και τις ενισχύσεις για τη μεταποίηση που χρησιμοποιούνται στα μεταποιημένα ζωικά προϊόντα,
 - παραγωγή συμπληρωμάτων ζωοτροφών με συνθετικά προϊόντα, όπως βιταμίνες και αμινοξέα.
75. Στο πλαίσιο της εν εξελίξει διαδικασίας ενημέρωσης των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 συζητήθηκε:
- η περίοδος μετατροπής,
 - η τροποποίηση των προθεσμιών χρησιμοποίησης ορισμένων εισροών,
 - η παρέκκλιση για τη χρησιμοποίηση μη βιολογικών σπόρων.
76. Εκπονήθηκαν κατευθυντήριες γραμμές επιθεωρήσεων για τους οργανισμούς και τις αρχές που διενεργούν επιθεωρήσεις.

³ ΕΕ L 63 της 3.3.2001, σ. 16.

⁴ ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1.

⁵ ΕΕ L 243 της 13.9.2001, σ. 3.

⁶ ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 9.

⁷ ΕΕ L 222 της 24.8.1999, σ. 1.

77. Συζητήθηκε η δυνατότητα ανάπτυξης Ευρωπαϊκού Σχεδίου Δράσης για τα βιολογικά παραγόμενα τρόφιμα και τη βιολογική γεωργία και ζητήθηκαν τα σχόλια των κρατών μελών μέσω ερωτηματολογίου.
78. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας που προβλέπεται στο άρθρο 11(1) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2092/91 πραγματοποιείται επί του παρόντος για πολλές τρίτες χώρες. Στις 21 Φεβρουαρίου και στις 27 Δεκεμβρίου 2001, η Επιτροπή εξέδωσε αντιστοίχως τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 349/2001⁸ με τον οποίο επεκτάθηκε η αναγνώριση ισοδυναμίας στα προϊόντα που εισάγονται από την Ουγγαρία και παρατάθηκε η προθεσμία υπαγωγής για την Αργεντινή και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2589/2001⁹ με τον οποίο παρατάθηκε η αναγνώριση ισοδυναμίας στα ζωικά προϊόντα της Τσεχικής Δημοκρατίας.

2.3. Προώθηση των γεωργικών προϊόντων

79. Στο πλαίσιο του νέου καθεστώτος σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στις τρίτες χώρες, το οποίο θέσπισε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 του Συμβουλίου, η Επιτροπή ενέκρινε, το Δεκέμβριο 2001, 18 από τα 33 προγράμματα που υπέβαλαν οι επαγγελματικές οργανώσεις μέσω των αντίστοιχων εθνικών διοικήσεων.
80. Οι εκστρατείες αυτές στοχεύουν κυρίως τις χώρες της Άπω Ανατολής, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τη Βραζιλία και τις ΧΚΑΕ. Τα προϊόντα τα οποία αφορούν είναι κυρίως τα γαλακτοκομικά, τα νωπά και μεταποιημένα οπωροκηπευτικά, το κρασί και το χοιρινό κρέας. Η συγχρηματοδότηση εκ μέρους της Ένωσης ανέρχεται σε 19,5 εκατομμύρια ευρώ για τρία έτη, εκ των οποίων 9,8 εκατομμύρια ευρώ θα δοθούν από την Κοινότητα κατά το πρώτο έτος.
81. Στον τομέα του βοείου κρέατος, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1358/2001 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων σε θέματα επικοινωνίας στον τομέα του βοείου κρέατος με στόχο να αποκαταστήσει την εμπιστοσύνη του καταναλωτή προς το εν λόγω προϊόν. Βάσει του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή ενέκρινε, το Δεκέμβριο 2001, 13 από τα 19 προγράμματα που υποβλήθηκαν από τις επαγγελματικές οργανώσεις ή από τα κράτη μέλη. Τα προγράμματα αυτά, διάρκειας ενός έτους, λαμβάνουν κοινοτική συνδρομή ύψους 8,3 εκατομμυρίων ευρώ. Στόχος της πρωτοβουλίας αυτής είναι να ενημερωθούν οι ευρωπαίοι καταναλωτές, αφενός, σχετικά με τους κοινοτικούς και εθνικούς κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά την ασφάλεια (εντοπισμός προέλευσης, σήμανση κλπ.) και τον έλεγχο σε ολόκληρη την παραγωγική αλυσίδα και, αφετέρου, σχετικά με τη θρεπτική αξία του προϊόντος.
82. Τέλος, όσον αφορά την προώθηση στο εσωτερικό της Κοινότητας, η Επιτροπή προσδιόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 του Συμβουλίου, και ιδίως τις κατευθυντήριες γραμμές της ανακοίνωσης στους επιλεγέντες τομείς. Το εν λόγω σχέδιο κανονισμού εγκρίθηκε από τη διαχειριστική επιτροπή το Δεκέμβριο 2001.

⁸ ΕΕ L 52 της 22.2.2001, σ. 14.

⁹ ΕΕ L 345 της 29.12.2001, σ. 18.

2.4. Απλούστευση της νομοθεσίας στο γεωργικό τομέα

2.4.1. Εισαγωγή

83. Το έργο της απλούστευσης που πραγματοποιήθηκε από την Επιτροπή σχετικά με τη νομοθεσία στο γεωργικό τομέα εστιάστηκε 1) στο να καταστεί η γεωργική νομοθεσία όσο το δυνατόν περισσότερο σαφής, διαφανής και ευχερώς προσπελάσιμη και 2) στο να μειωθεί ο γραφειοκρατικός φόρτος που επιβάλλει η ΚΓΠ στους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων και στις διοικητικές αρχές.
84. Η απλούστευση της νομοθεσίας στο γεωργικό τομέα απετέλεσε μόνιμο θέμα των συζητήσεων του Συμβουλίου το 2001, ενώ συζητήθηκε και από την ομάδα εμπειρογνομόνων για την απλούστευση της νομοθεσίας στο γεωργικό τομέα, την οποία συνέστησε η Επιτροπή κατόπιν των συμπερασμάτων του Συμβουλίου Γεωργίας που συνήλθε τον Οκτώβριο 2000. Η ομάδα επεσήμανε διάφορα θέματα και προσδιόρισε προτεραιότητες για απλούστευση στο εγγύς μέλλον. Μια από τις κύριες προτεραιότητες πρόκειται να είναι η εκπόνηση μελέτης για τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων εκ μέρους των κρατών μελών προς την Επιτροπή.
85. Στην έκθεσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την απλούστευση της νομοθεσίας στο γεωργικό τομέα¹⁰, η Επιτροπή ανέφερε λεπτομέρειες σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί από τη δημοσίευση της τελευταίας έκθεσής της τον Απρίλιο 1999, και ιδίως για τα διάφορα μέτρα απλούστευσης που έχουν υιοθετηθεί στους τομείς των αγορών.

2.4.2. Διαφάνεια και δυνατότητα πρόσβασης στη γεωργική νομοθεσία

86. Η εργασία για το πρόγραμμα κωδικοποίησης της γεωργικής νομοθεσίας συνεχίστηκε το υπόψη έτος. Στόχος του προγράμματος είναι η κωδικοποίηση της γεωργικής νομοθεσίας σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ και η παροχή δυνατότητας πρόσβασης στο ευρύ κοινό μέσω του Διαδικτύου. Οι τροποποιήσεις των νομοθετικών πράξεων στο γεωργικό τομέα ενσωματώθηκαν στο βασικό κείμενο, έτσι ώστε να μπορεί κανείς να συμβουλευθεί μια ενιαία και ενημερωμένη, αν και όχι νομικά δεσμευτική, έκδοσή. Σήμερα, είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα EUR-LEX περίπου 665 κωδικοποιημένες πράξεις νομικού περιεχομένου.

2.4.3. Μηχανισμοί εμπορίας

87. Τον Ιούνιο 2001, η Επιτροπή υπέβαλε στη διαχειριστική επιτροπή μηχανισμών εμπορίας ενημερωμένη συλλογή ερμηνευτικών σημειώσεων όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή.
88. Τον Νοέμβριο 2001, η Επιτροπή εξέδωσε κανονισμό δυνάμει του οποίου εφαρμόστηκαν στην εθνική επισιτιστική βοήθεια μερικές από τις διαδικασίες που ισχύουν σήμερα για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια. Αυτές οι περισσότερο ευέλικτες διαδικασίες θα διευκολύνουν την εκτέλεση των επιχειρήσεων εθνικής επισιτιστικής βοήθειας.

¹⁰ COM(2001) 48 της 29.1.2001.

2.4.4. Καθεστώς για τους παραγωγούς μικρής κλίμακας

89. Στις 19 Ιουνίου, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1244/2001¹¹, ο οποίος προβλέπει απλουστευμένο καθεστώς για τις πληρωμές που καταβάλλονται στο πλαίσιο ορισμένων καθεστώτων άμεσης στήριξης. Οι κάτοχοι γεωργικών εκμεταλλεύσεων οι οποίοι λαμβάνουν μικρά ποσά άμεσης ενίσχυσης μπορούν να επιλέξουν ένα απλουστευμένο καθεστώς στο πλαίσιο του οποίου θα λαμβάνουν μια συνολική πληρωμή ετησίως, αντί περισσότερων μικρών πληρωμών επί τη βάση της έκτασης ή του αριθμού ζώων. Η συνολική ετήσια πληρωμή θα βασίζεται στο ποσό άμεσης ενίσχυσης που έχει λάβει ο συμμετέχων κατά τη διάρκεια τριετούς περιόδου αναφοράς. Θα ισούται προς το ανώτερο ποσό μεταξύ του μέσου ποσού που είχε εισπραχθεί κατά τη διάρκεια αυτών των τριών ετών και του ποσού που εισπράχθηκε το πλέον πρόσφατο έτος, με ανώτατο όριο τα 1 250 ευρώ. Αφής στιγμής προσδιοριστεί, το ποσό θα καταβάλλεται από το έτος κατά το οποίο ο κάτοχος της γεωργικής εκμετάλλευσης ζητά να συμμετάσχει στο καθεστώς έως το τέλος της περιόδου δοκιμής, το 2005. Το καθεστώς θα αρχίσει να εφαρμόζεται από την 1^η Ιανουαρίου 2002, μετά την έγκριση των κανόνων εφαρμογής.

2.4.5. Έργο ΗΛ-ΚΓΠ

90. Η επιτροπή εμπειρογνομόνων για την απλούστευση ενέκρινε το Γενικό Σχέδιο Υλοποίησης του έργου ΗΛ-ΚΓΠ κατά τη συνεδρίασή της στις 22 Οκτωβρίου 2001. Στόχος του έργου είναι η δημιουργία ηλεκτρονικού λεξικού των κωδικών που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο της ΚΓΠ, ούτως ώστε να διευκολυνθεί και να απλουστευθεί η ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.

2.4.6. Υποβολή προτάσεων για απλουστεύσεις από τα κράτη μέλη

91. Κατόπιν της δημοσίευσης του εγγράφου εργασίας του προσωπικού της Επιτροπής¹², τον Οκτώβριο 2000, σε απάντηση στις προτάσεις απλούστευσης που υπέβαλαν οι οργανισμοί πληρωμής του ΕΓΤΠΕ, η Επιτροπή κάλεσε τα κράτη μέλη, στις αρχές του 2001, να υποβάλουν τις προτάσεις τους για απλουστεύσεις στην ομάδα εμπειρογνομόνων για την απλούστευση. Τα κράτη μέλη υπέβαλαν μεγάλο αριθμό προτάσεων απλούστευσης, τις οποίες η Επιτροπή μελετά επί του παρόντος εις βάθος.

92. Αναμόρφωση του κανονισμού για την υλοποίηση του ΟΣΔΕ

93. Το 2001, η μονάδα που είναι υπεύθυνη για τον έλεγχο των γεωργικών δαπανών ανέλαβε την ενημέρωση και την αναμόρφωση του κανονισμού που διέπει την υλοποίηση του Ολοκληρωμένου Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου. Μεταξύ των στόχων αυτής της ανασκόπησης περιλαμβάνεται η διευκρίνιση και η απλούστευση του συστήματος ΟΣΔΕ. Εισάγεται επίσης μια προσέγγιση ανά γεωργική εκμετάλλευση για τον έλεγχο των πολυάριθμων καθεστώτων πριμοδότησης των βοοειδών, απλούστευση η οποία είχε ζητηθεί από το Συμβούλιο Γεωργίας κατά τη συνεδρίασή του στις 23 Οκτωβρίου 2000. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. κεφάλαιο 7.1.5.

¹¹ Κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1244/2001 της 19.6.2001 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστάτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής.

¹² SEC(2000) 1775 της 23.10.2000.

2.4.7. Μεταρρύθμιση του καθεστώτος για τα αιγοπρόβατα

94. Το Νοέμβριο 2001, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό με τον οποίο μεταρρυθμίστηκε το καθεστώς για τα αιγοπρόβατα. Η κυριότερη μεταβολή ήταν η αντικατάσταση της καταβολής συμπληρωματικών ποσών από πάγια πριμοδότηση. Ο κανονισμός απλουστεύει ουσιαστικά το καθεστώς και αντικαθιστά έξι προϊσχύοντες κανονισμούς. Επιπλέον, η μεταρρύθμιση θα επιτρέψει την απλούστευση των λεπτομερών κανόνων που ισχύουν στον τομέα.

2.5. Κρατικές ενισχύσεις

2.5.1. Εισαγωγή

95. Στις 6 Ιουνίου 2001, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε νέες κατευθυντήριες γραμμές περί κρατικών ενισχύσεων που αφορούν στη διαφήμιση γεωργικών προϊόντων¹³. Το νέο κείμενο διευκρινίζει τις πολιτικές της Επιτροπής σε σχέση με τη διαφήμιση προϊόντων υψηλής ποιότητας, προϊόντων τοπικής προέλευσης και συστημάτων ιχνηλασιμότητας.
96. Η τοπική προέλευση των προϊόντων μπορεί πλέον να προωθηθεί υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι κανόνες για την ελεύθερη κυκλοφορία των αγαθών. Οι νέες κατευθυντήριες γραμμές επιτρέπουν την επιδότηση διαφημιστικών εκστρατειών στις οποίες η καταγωγή του προϊόντος είναι το κύριο μήνυμα, εφόσον η διαφημιστική εκστρατεία αναλαμβάνεται εκτός του κράτους μέλους ή της περιοχής παραγωγής. Ο στόχος θα πρέπει να είναι η παρουσίαση στους καταναλωτές προϊόντων με τα οποία δεν είναι εξοικειωμένοι. Αν η διαφημιστική εκστρατεία στρέφεται προς τους καταναλωτές του κράτους μέλους ή της περιοχής παραγωγής, μπορούν και πάλι να δίδονται πληροφορίες για την καταγωγή. Εντούτοις, στις περιπτώσεις αυτές, η μνεία της καταγωγής πρέπει να παραμένει δευτερεύουσα σε σχέση με τις πληροφορίες για την ποιότητα του προϊόντος.
97. Ενίσχυση για τη διαφήμιση προϊόντων υψηλής ποιότητας μπορεί επίσης να χορηγείται εφόσον τα προϊόντα αυτά πληρούν σαφώς υψηλότερες προδιαγραφές ή φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης. Ισχυρισμοί ότι τα προϊόντα είναι υψηλής ποιότητας όταν, στην πραγματικότητα, τηρούν απλώς τους σχετικούς νομοθετικούς κανόνες που ισχύουν για όλα τα παρεμφερή προϊόντα, μπορεί να παραπλανήσουν τον καταναλωτή. Η κρατική ενίσχυση της διαφήμισης επιτρέπεται μόνον εφόσον δεν παραβιάζονται οι κανόνες της εσωτερικής αγοράς.
98. Στην περίπτωση προϊόντων που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης καταχωρημένη από την ΕΕ (ΠΟΠ, ΠΓΕ ή ΕΠΠΕ), η Επιτροπή γενικά δεν αντίκειται στη χορήγηση ενισχύσεων για διαφήμιση που περιλαμβάνει αναφορά στην καταγωγή του συγκεκριμένου προϊόντος, υπό τον όρο ότι η αναφορά αντιστοιχεί επακριβώς με την καταχωρηθείσα.
99. Κατόπιν της θέσπισης της υποχρεωτικής επίσημης του βοείου κρέατος, οι νέοι κανόνες καθορίζουν επίσης τον τρόπο επιδότησης της διαφήμισης των συστημάτων ιχνηλασιμότητας. Οι κρατικές ενισχύσεις για τη διαφήμιση συγκεκριμένων επιχειρήσεων συνεχίζουν να απαγορεύονται, ενώ προβλέπεται ανώτατο όριο

¹³ ΕΕ C 252 της 12.9.2001, σ. 5.

ενίσχυσης 50%, ή 75% για ορισμένα προϊόντα που παράγονται από ΜΜΕ σε μειονεκτικές περιοχές.

100. Οι νέες κατευθυντήριες γραμμές καταργούν τα δύο ισχύοντα κείμενα του 1986 και του 1987. Αυτή η κωδικοποίηση και η διευκρίνιση θα πρέπει να συμβάλει στη διαρκή απλούστευση και στην αυξανόμενη διαφάνεια των κοινοτικών κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις. Οι νέες κατευθυντήριες γραμμές θα ισχύσουν για τις νέες κρατικές ενισχύσεις, συμπεριλαμβανομένων των εκκρεμουσών κοινοποιήσεων, από την 1^η Ιανουαρίου 2002.
101. Συνολικά, η Επιτροπή έλαβε 379 κοινοποιήσεις σχεδίων μέτρων για τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων στο γεωργικό και το γεωργοβιομηχανικό τομέα. Η Επιτροπή εγκαινίασε επίσης την εξέταση 39 μέτρων ενίσχυσης που δεν είχαν κοινοποιηθεί προηγουμένως, δυνάμει του άρθρου 88 παρ. 3 της Συνθήκης ΕΚ. Δεν εξέφρασε αντιρρήσεις για 212 μέτρα. Πολλά από τα εν λόγω μέτρα εγκρίθηκαν αφού τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη είτε τα τροποποίησαν είτε δεσμεύτηκαν να τα τροποποιήσουν ούτως ώστε να ευθυγραμμιστούν με τους κοινοτικούς κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων. Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ για 15 περιπτώσεις, στις οποίες τα συγκεκριμένα μέτρα δημιουργούσαν σοβαρές αμφιβολίες ως προς τη συμβατότητά τους με την κοινή αγορά. Η Επιτροπή περάτωσε τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ σε 5 περιπτώσεις, λαμβάνοντας για 2 από αυτές τελική απορριπτική απόφαση. Σε όλες τις περιπτώσεις για τις οποίες ελήφθη απορριπτική απόφαση και το αντίστοιχο κράτος μέλος είχε ήδη χορηγήσει την κρατική ενίσχυση, η Επιτροπή ζήτησε την επιστροφή των καταβληθεισών ενισχύσεων.
102. Η επισκόπηση των περιπτώσεων που ακολουθούν περιλαμβάνει απάνθισμα των περιπτώσεων που θίγουν τα πλέον ενδιαφέροντα ζητήματα πολιτικής κρατικών ενισχύσεων στο γεωργικό και στο γεωργοβιομηχανικό τομέα το 2001. Για λόγους σαφήνειας, οι περιπτώσεις έχουν ταξινομηθεί ανά θέμα.

2.5.2. Έκτακτα γεγονότα: η κρίση της ΣΕΒ

103. Το κύριο γεγονός του έτους όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις συνδέεται αναμφίβολα με τις επιπτώσεις της "κρίσης της ΣΕΒ". Σύμφωνα με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, τα κράτη μέλη απαγορεύεται κανονικά να καταβάλλουν εισοδηματικές ενισχύσεις στους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να νοθεύσει τον ανταγωνισμό και να επηρεάσει τη λειτουργία των κοινοτικών οργανώσεων αγορών. Κρατική ενίσχυση μπορεί να δοθεί μόνον στην περίπτωση εκτάκτων γεγονότων για την αποκατάσταση των ζημιών που προκαλούνται από αυτά.
104. Σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο β ΕΚ, οι ενισχύσεις για την επανόρθωση ζημιών που προκαλούνται από έκτακτα γεγονότα συμβιβάζονται με την κοινή αγορά. Η έννοια των εκτάκτων γεγονότων δεν καθορίζεται στη Συνθήκη και η Επιτροπή εφαρμόζει τη διάταξη αυτή σε περιπτωσιολογική βάση, μετά από αξιολόγηση κάθε συγκεκριμένου γεγονότος.
105. Η συνεχιζόμενη κρίση στην αγορά βοείου κρέατος, η οποία προκλήθηκε από την επιδημία ΣΕΒ στα τέλη του προηγούμενου έτους, αναγνωρίστηκε από την Επιτροπή ως έκτακτο γεγονός. Αυτό που κρίθηκε εξαιρετικό δεν είναι η μείωση των

πωλήσεων ή του κύκλου εργασιών. Η Επιτροπή θεωρεί τη μείωση των πωλήσεων συνέπεια ενός εξαιρετικού και σπάνιου συνδυασμού συμβάντων που προκάλεσαν τις απώλειες εισοδήματος των κτηνοτρόφων: του κλεισίματος εξαγωγικών αγορών για το κοινοτικό βόειο κρέας και του εύρους της αρνητικής αντίδρασης των ευρωπαϊών καταναλωτών, πριν και μετά από τα οποία σημειώθηκε μια σειρά γεγονότων, όπως τα πρώτα κρούσματα ΣΕΒ που ανιχνεύθηκαν σε χώρες όπως η Γερμανία, η Ιταλία και η Ισπανία, η απαγόρευση διάθεσης στο εμπόριο σε κοινοτικό επίπεδο οποιουδήποτε είδους κρεαταλεύρων και οστεαλεύρων για ζωοτροφή, καθώς και η συχνά αμφιλεγόμενη διαχείριση της κρίσης σε εθνικό επίπεδο.

106. Έτσι, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επέτρεψε στην Αυστρία, στο Βέλγιο, στη Γαλλία, στη Γερμανία, στην Ιταλία και στην Ισπανία να καταβάλουν εισοδηματική ενίσχυση στους εκτροφείς βοοειδών που υπέστησαν ζημιές κατά το διάστημα μεταξύ Νοεμβρίου 2000 και Ιουνίου 2001 λόγω των συνεπειών της κρίσης της ΣΕΒ. Τα υπόλοιπα κράτη μέλη δεν ζήτησαν να τους επιτραπεί να καταβάλουν ανάλογη ενίσχυση. Σε όλες τις περιπτώσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η αποζημίωση δεν υπερέβη την πραγματική ζημία είτε σε τομεακό επίπεδο είτε σε επίπεδο μεμονωμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων. Οι εν λόγω κρατικές ενισχύσεις μπορούν να συνοψιστούν ως εξής:

- Αυστρία: στις 25 Ιουλίου, η Επιτροπή ενέκρινε εισοδηματική ενίσχυση ύψους περίπου 2,9 εκατομμυρίων ευρώ (περίπου 40 εκατομμυρίων σελινιών Αυστρίας) που χορηγήθηκε σε ένα Bundesland (ομόσπονδο κρατίδιο): Kärnten¹⁴,
- Βέλγιο: στις 7 Νοεμβρίου, η Επιτροπή επέτρεψε στο Βέλγιο να καταβάλει τη δεύτερη δόση άμεσης ενίσχυσης προς τους εκτροφείς βοοειδών ύψους περίπου 29,7 εκατομμυρίων ευρώ (1 200 εκατομμυρίων βελγικών φράγκων)¹⁵. Η Επιτροπή είχε ήδη εγκρίνει αντίστοιχο ποσό στις 25 Ιουλίου, στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης N 437/2001. Η ενίσχυση αφορά συγκεκριμένα τους εκτροφείς βοοειδών που επλήγησαν ιδιαίτερα από τις συνέπειες της ΣΕΒ λόγω της εξάρτησης του εισοδήματός τους από την παραγωγή βοείου κρέατος,
- Γαλλία: το συνδυασμένο ύψος της εισοδηματικής ενίσχυσης¹⁶ που ενέκρινε η Επιτροπή στις 25 Ιουλίου ανέρχεται σε 259 εκατομμύρια ευρώ περίπου (1 700 εκατομμύρια γαλλικά φράγκα) και περιλαμβάνει άμεση ενίσχυση 152,4 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (1 000 εκατομμυρίων γαλλικών φράγκων), επιστροφή πληρωμών τόκων με εκτιμώμενο ύψος ενίσχυσης 60,9 εκατομμύρια ευρώ (400 εκατομμύρια γαλλικά φράγκα), και δάνεια ενοποίησης με εκτιμώμενο ύψος ενίσχυσης 45,7 εκατομμύρια ευρώ (περίπου 300 εκατομμύρια γαλλικά φράγκα),
- Γερμανία: στις 25 Ιουλίου, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση των ακόλουθων εισοδηματικών ενισχύσεων από τη Γερμανία: στα ομόσπονδα κράτη: Βαυαρία¹⁷: 28 εκατομμύρια ευρώ περίπου (55 εκατομμύρια μάρκα),

¹⁴ Το κείμενο των αποφάσεων θα δημοσιευθεί στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/droit_com/index_en.htm#aides. Η απόφαση παρατίθεται με αριθμό ενίσχυσης NN 58/2001.

¹⁵ Αριθ. ενίσχυσης N 437/2001 και N 657/2001.

¹⁶ Αριθ. ενίσχυσης NN 46/2001.

¹⁷ Αριθ. ενίσχυσης N 193/2001.

Θουριγγία¹⁸: εισοδηματική ενίσχυση 4 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (8 εκατομμύρια μάρκα), Κάτω Σαξωνία¹⁹: 5 εκατομμύρια ευρώ περίπου (10 εκατομμύρια μάρκα).

Στις 2 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση από τη Γερμανία (Βάδη-Βυρτεμβέργη)²⁰ εισοδηματικής ενίσχυσης ύψους 5,1 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (10 εκατομμύρια μάρκα) σε εκτροφείς βοοειδών που υπέστησαν ζημιές μεταξύ του Νοεμβρίου 2000 και του Ιουνίου 2001 λόγω της κρίσης της ΣΕΒ.

Στις 30 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση από τη Γερμανία (Έσση)²¹ ενίσχυσης σε εκτροφείς βοοειδών που υπέστησαν ζημιές μεταξύ του Νοεμβρίου 2000 και του Δεκεμβρίου 2001 λόγω της κρίσης της ΣΕΒ. Ειδικότερα, σύμφωνα με το πρόγραμμα έκτακτης ανάγκης της Έσσης για τη ΣΕΒ, χορηγείται εισοδηματική ενίσχυση ύψους 766 937,82 ευρώ (15 εκατομμυρίων μάρκων) υπό μορφή επιδοτούμενων δανείων προς κτηνοτρόφους που επλήγησαν από την κρίση της ΣΕΒ.

- Ιταλία: στις 25 Ιουλίου, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση εισοδηματικής ενίσχυσης ύψους 77 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (περίπου 154 δις ιταλικές λίρες) σε εκτροφείς βοοειδών²².

Στις 30 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση από την Ιταλία (Λομβαρδία)²³ ενίσχυσης ύψους 2,32 εκατομμυρίων ευρώ περίπου σε εκτροφείς βοοειδών που αντιμετώπιζαν προβλήματα ρευστότητας λόγω της μείωσης του εισοδήματός τους κατά την περίοδο της κρίσης της ΣΕΒ. Η ενίσχυση, η οποία είχε τη μορφή επιδοτούμενων βραχυπρόθεσμων δανείων, έγκειται σε συνδρομή ποσοστού 3,5% του επιτοκίου του δανείου εκ μέρους της περιφέρειας, ενώ το υπόλοιπο (τουλάχιστον 1,5%) βαρύνει τους κτηνοτρόφους.

- Ισπανία: η ενίσχυση που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 25 Ιουλίου αφορά δύο περιφέρειες: Asturias²⁴: εισοδηματική ενίσχυση 6 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (1 δις πεσέτες) και Cantabria²⁵: εισοδηματική ενίσχυση 5,98 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (994 εκατομμύρια πεσέτες).

107. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 87(3)(γ) ΕΚ, η Επιτροπή ενέκρινε μια σειρά άλλων κρατικών ενισχύσεων συναφών προς τη ΣΕΒ, συγκεκριμένα στην Αυστρία, στην Ιταλία και στη Γερμανία. Τα μέτρα αυτά αφορούν, για παράδειγμα, το κόστος των δοκιμών ανίχνευσης ΣΕΒ, την αποζημίωση σφαγείων, την αξία των σφαγιασθέντων ζώων, την ανασυγκρότηση αγελών στις εκμεταλλεύσεις όπου ανιχνεύθηκε ΣΕΒ, την αποθήκευση, τη μεταφορά και το κόστος διάθεσης των μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών και ζωοτροφών. Στις περισσότερες από αυτές τις περιπτώσεις, η

¹⁸ Αριθ. ενίσχυσης N 170/2001.

¹⁹ Αριθ. ενίσχυσης N 164/2001.

²⁰ Αριθ. ενίσχυσης N 150/B/2001.

²¹ Αριθ. ενίσχυσης N 249/2001.

²² Αριθ. ενίσχυσης N 113/A/2001.

²³ Αριθ. ενίσχυσης N 411/2001.

²⁴ Αριθ. ενίσχυσης N 269/2001.

²⁵ Αριθ. ενίσχυσης N 377/2001.

Επιτροπή έκρινε ότι το μέτρο συμβιβαζόταν με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο προγραμμάτων για την καταπολέμηση των ζωνόσων, όπως καθορίζεται στο σημείο 11.4 των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στο γεωργικό τομέα²⁶. Για παράδειγμα:

- Αυστρία: στις 2 Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση από την Αυστρία διαφόρων ενισχύσεων συναφών προς τη ΣΕΒ προϋπολογισμού άνω των 29 εκατομμυρίων ευρώ. Αυτό το αυστριακό μέτρο²⁷ έχει πολλαπλές πτυχές. Χορηγείται ενίσχυση ως αποζημίωση για τη μείωση της αξίας των μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών και των συμπληρωμάτων σε ζωοτροφές και προαναμεμιγμένες ζωοτροφές που περιέχουν τέτοιες μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες. Μπορεί επίσης να χορηγηθεί ενίσχυση για το κόστος αποθήκευσης, μεταφοράς και διάθεσης μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών και ζωοτροφών, συμπληρωμάτων ζωοτροφών και προαναμεμιγμένων ζωοτροφών που περιέχουν τέτοιες μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες, επικίνδυνων υλικών και γάλακτος που δεν μπόρεσε να χρησιμοποιηθεί ή των παράγωγων προϊόντων τους. Τέλος, μπορεί επίσης να χορηγηθεί ενίσχυση για την αντιστάθμιση της απώλειας εισοδήματος σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες αποκλείστηκαν λόγω της ΣΕΒ και, τέλος, για την κάλυψη του κόστους των δοκιμών ανίχνευσης της ΣΕΒ.
- Γερμανία: με απόφαση που εξέδωσε στις 25 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε την καταβολή δύο κρατικών ενισχύσεων, εκ των οποίων η μία αφορά τη Βαυαρία²⁸ και ανήρχετο σε 10 εκατομμύρια ευρώ περίπου (20 εκατομμύρια μάρκα), για την κάλυψη της αξίας ζωοτροφών που χρειάστηκε να καταστραφούν, και 6 εκατομμύρια ευρώ περίπου (12 εκατομμύρια μάρκα) για την αποζημίωση κτηνοτρόφων στις εκμεταλλεύσεις των οποίων ανιχνεύθηκε ΣΕΒ. Η δεύτερη αφορά τη Σαξωνία²⁹ και ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια ευρώ περίπου (4 εκατομμύρια μάρκα) για την ανασυγκρότηση αγελών σε εκμεταλλεύσεις όπου το ζωικό κεφάλαιο σφαγιάστηκε κατόπιν εντολής των δημοσίων αρχών.

Στις 30 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε πρόγραμμα έκτακτης ανάγκης για τη ΣΕΒ στην Έσση³⁰. Μεταξύ των μέτρων που απαριθμούνται στο πρόγραμμα, η Έσση θα καλύψει ποσοστό έως 100% του κόστους μεταφοράς και διάθεσης ζωοτροφών που περιέχουν οστεάλευρα και κρεατάλευρα και έχουν παραχθεί πριν τις 2 Δεκεμβρίου 2000, το κόστος των δοκιμών ανίχνευσης ΣΕΒ για βοοειδή ηλικίας άνω των 24 μηνών και για πρόβατα, την καταστροφή και την οικονομική αξία των σφαγίων και του γάλακτος, σε περίπτωση υποψιών ή επιβεβαίωσης της ύπαρξης κρουσμάτων ΣΕΒ. Το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται στο πλαίσιο του εγκριθέντος καθεστώτος ανέρχεται σε 1 955 689 ευρώ.

²⁶ ΕΕ C 28 της 1.2.2000, διορθωτικό ΕΕ C 232 της 12.8.2000.

²⁷ Αριθ. ενίσχυσης N 114/2001.

²⁸ Αριθ. ενίσχυσης N 174/2001.

²⁹ Αριθ. ενίσχυσης N 248/2001.

³⁰ Αριθ. ενίσχυσης N 249/2001.

Στις 7 Σεπτεμβρίου 2001, η Επιτροπή επέτρεψε στη Γερμανία (Βάδη-Βυρτεμβέργη)³¹ να καταβάλει ενίσχυση για δοκιμές ανίχνευσης ΣΕΒ, για την αποζημίωση των σφαγείων για την αξία των σφαγιασθέντων ζώων και για εκμεταλλεύσεις όπου ανιχνεύθηκε ΣΕΒ. Και τα τρία μέτρα ενίσχυσης ήταν χρονικά περιορισμένα: έως τα τέλη του 2002 για τις δοκιμές ανίχνευσης ΣΕΒ και την αποζημίωση προς τις εκμεταλλεύσεις που επλήγησαν από τη ΣΕΒ και έως τα τέλη του 2001 για τα μέτρα που αφορούν τα σφαγεία. Στα τέλη του 2002, η ενίσχυση για δοκιμές ανίχνευσης ΣΕΒ και η αποζημίωση προς τις εκμεταλλεύσεις που επλήγησαν από τη ΣΕΒ θα επανεξεταστούν υπό το φως της στρατηγικής που θα εφαρμόζεται τότε για την καταπολέμηση της ΣΕΒ.

- Ιταλία: Το καθεστώς που εγκρίθηκε στις 25 Ιουλίου 2001 (N 113/A/2001), περιλαμβάνει κρατικές ενισχύσεις εκτός εισοδηματικής ενίσχυσης – π.χ. αποζημίωση σε κτηνοτρόφους στις εκμεταλλεύσεις των οποίων ανιχνεύθηκε ΣΕΒ, ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του ζωικού κεφαλαίου και εθνικό τμήμα της χρηματοδότησης για το 'καθεστώς αγοράς για σφαγή'. Έτσι, το συνολικό ύψος ενισχύσεων, συμπεριλαμβανομένης της εισοδηματικής ενίσχυσης 77 εκατομμυρίων ευρώ, ανέρχεται σε 150 εκατομμύρια ευρώ (περίπου 300 δις ιταλικές λίρες).

2.5.3. Ζωονόσοι: αφθώδης πυρετός στο Ηνωμένο Βασίλειο

108. Το μεγαλύτερο μέρος των ενισχύσεων που κοινοποιήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο στην Επιτροπή κατά τη διάρκεια του 2001 αφορούσε μέτρα που αποσκοπούσαν να βοηθήσουν τους κτηνοτρόφους να ξεπεράσουν τις χρηματοπιστωτικές και οικονομικές δυσχέρειες που προκάλεσε η επιδημία αφθώδους πυρετού, η οποία επηρέασε το μεγαλύτερο μέρος της χώρας με σοβαρότατες επιπτώσεις στο γεωργικό τομέα.
109. Σχετικά, η Επιτροπή ενέκρινε δύο σημαντικά καθεστώτα ενίσχυσης: στις 3 Απριλίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε το καθεστώς 'Outgoers mark 2 scheme'³² στόχος του οποίου ήταν να βοηθήσει τους παραγωγούς χοιρείου κρέατος που επλήγησαν από τον αφθώδη πυρετό και επιθυμούσαν να εγκαταλείψουν την εκτροφή χοίρων, να το πράξουν μονίμως. Ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός του καθεστώτος ενίσχυσης ανήρχετο σε 5 εκατομμύρια λίρες Αγγλίας. Λίγο αργότερα, στις 6 Ιουνίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε επίσης το καθεστώς 'livestock welfare disposal scheme'³³, με στόχο την αντιμετώπιση των προβλημάτων διαβίωσης των ζώων λόγω περιορισμών μετακίνησης οι οποίοι επεβλήθησαν για να τεθεί υπό έλεγχο ο αφθώδης πυρετός. Το καθεστώς ενίσχυσης, ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός του οποίου ανήρχετο σε 6 εκατομμύρια λίρες Αγγλίας εβδομαδιαίως, περιελάμβανε πληρωμές για την κάλυψη του κόστους μεταφοράς, σφαγής, απόδοσης, αποτέφρωσης και διάθεσης των σφαγίων, κτηνιατρικά έξοδα, καθώς και αποζημίωση προς τους κτηνοτρόφους στους οποίους επεβλήθησαν περιορισμοί μετακίνησης και στους οποίους προσφέρθηκε η δυνατότητα να διαθέσουν τα ζώα τους, εφόσον είχε επιβεβαιωθεί από κρατικούς κτηνιάτρους ότι οι περιορισμοί μετακίνησης επηρέαζαν την καλή διαβίωση των ζώων.

³¹ Αριθ. ενίσχυσης N 150/B/2001.

³² Αριθ. ενίσχυσης NN 24/2001.

³³ Αριθ. ενίσχυσης NN 25/2001.

2.5.4. Κίνηση επίσημης διαδικασίας

2.5.4.1. Κίνηση επίσημης διαδικασίας

110. Ισπανία: ενίσχυση για την αποζημίωση των γεωργών για τις υψηλές τιμές των καυσίμων

Στις 11 Απριλίου 2001, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει επισήμως τη διαδικασία έρευνας κρατικής ενίσχυσης για μια σειρά φορολογικών μέτρων υπέρ της γεωργίας τα οποία θέσπισε η Ισπανία μετά την αύξηση των τιμών των καυσίμων το 2000. Η Επιτροπή αμφισβήτησε τη συμβατότητα των μέτρων που θέσπισε η ισπανική κυβέρνηση με την κοινή αγορά. Στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή δεν μπορεί να αποκλείσει την πιθανότητα τα υπό εξέταση μέτρα να αποτελούν απλή ενίσχυση λειτουργίας η οποία χορηγείται ως αποζημίωση προς το γεωργικό τομέα για την αύξηση των τιμών των καυσίμων. Κατά γενικό κανόνα, η Επιτροπή δεν μπορεί να εγκρίνει τέτοιες ενισχύσεις λειτουργίας. Εφόσον οι ενισχύσεις αυτές έχουν ήδη καταβληθεί, και υπό την προϋπόθεση ότι οι επιφυλάξεις της Επιτροπής θα τεκμηριωθούν από την έρευνα, η Επιτροπή θα αναγκαστεί να ζητήσει από τις ισπανικές αρχές την ανάκτηση των ενισχύσεων αυτών από τους δικαιούχους.

111. Ιταλία (Σαρδηνία): ενίσχυση αποζημίωσης των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων για τις υψηλές τιμές των υγρών καυσίμων

Στις 25 Ιουλίου 2001, η Επιτροπή κίνησε επισήμως διαδικασία έρευνας για κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Ιταλία (Σαρδηνία) με στόχο την αποζημίωση των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων για τις υψηλότερες τιμές των υγρών καυσίμων σε σχέση με τις τιμές του φυσικού αερίου. Το μέτρο περιλαμβάνεται σε νόμο γενικού περιεχομένου για τη Σαρδηνία με την ονομασία *Testo Unico*, ο οποίος ρυθμίζει τη χορήγηση μεγάλου αριθμού διαφόρων ενισχύσεων προς το γεωργικό τομέα. Η Επιτροπή δεν έχει αντιρρήσεις για τις υπόλοιπες διατάξεις του *Testo Unico*.

112. Σύμφωνα με τις αρχές της Σαρδηνίας, η νήσος δεν διαθέτει δίκτυο αγωγών φυσικού αερίου, πράγμα που αναγκάζει τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων να χρησιμοποιούν τα πολύ πιο δαπανηρά υγρά καύσιμα. Στόχος της ενίσχυσης είναι η αντιμετώπιση αυτού του διαρθρωτικού μειονεκτήματος και συνεπώς η αποκατάσταση αυτών που η κυβέρνηση της Σαρδηνίας θεωρεί φυσιολογικούς όρους ανταγωνισμού. Εντούτοις, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή κρίνει ότι μια κρατική ενίσχυση με αποκλειστικό στόχο την τεχνητή μείωση του κόστους παραγωγής για τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων πρέπει να θεωρηθεί ενίσχυση λειτουργίας. Μια τέτοια ενίσχυση φυσιολογικά δεν επιφέρει κάποια μακροπρόθεσμη βελτίωση στον κλάδο. Αμέσως μόλις διακοπεί, το προηγούμενο πρόβλημα επανεμφανίζεται. Λύσεις για προβλήματα αυτού του τύπου πρέπει να αναζητηθούν αλλού. Για παράδειγμα, οι κανόνες της Επιτροπής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος επιτρέπουν τη χορήγηση ενίσχυσης για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας που είναι διαθέσιμες επιτόπου. Η προτεινόμενη ενίσχυση, ωστόσο, δεν φαίνεται να ενθαρρύνει τη μετάβαση από τα ορυκτά καύσιμα σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, αλλά μάλλον να παρακωλύει ανάλογες διαρθρωτικές μεταβολές.

2.5.4.2. Ιταλικός χρηματοδοτικός νόμος για το 2001

113. Η Επιτροπή κίνησε επισήμως διαδικασία έρευνας όσον αφορά τη συμπληρωματική χρηματοδότηση ύψους 119 εκατομμυρίων ευρώ (230 δις λίρες Ιταλίας) για ένα πακέτο έκτακτων ενισχύσεων 100 εκατομμυρίων ευρώ (200 δις λίρες Ιταλίας), το οποίο είχε εγκριθεί από το Συμβούλιο το 1997 δυνάμει του άρθρου 88 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης ΕΚ. Τότε, η Ιταλία είχε ζητήσει από το Συμβούλιο την κατ' εξαίρεση έγκριση του μέτρου ενίσχυσης με ομοφωνία, αφού η Επιτροπή είχε κινήσει επισήμως διαδικασία για την ενίσχυση. Το εν λόγω μέτρο προέβλεπε ανάληψη από το δημόσιο της ευθύνης για την πληρωμή ποσών που όφειλαν μέλη γεωργικών συνεταιρισμών τα οποία είχαν παράσχει προσωπικές εγγυήσεις υπέρ των συνεταιρισμών για την περίπτωση που οι τελευταίοι κηρύσσονταν αφερέγγυοι.
114. Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία διότι έκρινε ότι στόχος του μέτρου ήταν να εξασφαλίσει την αναδρομική καταβολή ενίσχυσης για τη λειτουργία των συνεταιρισμών και ότι η ίδια η λειτουργία των συνεταιρισμών απαιτούσε την αναδρομική απόσβεση των υποχρεώσεών τους. Λόγω της εξαιρετικής φύσης της, η έγκριση του εν λόγω μέτρου ενίσχυσης από το Συμβούλιο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως *de facto* έγκριση περαιτέρω αναχρηματοδότησης του ίδιου μέτρου ενίσχυσης, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των σοβαρών αμφιβολιών που είχε εκφράσει την πρώτη φορά η Επιτροπή. Συνεπώς, η Επιτροπή πιστεύει ότι το νέο κονδύλιο χρηματοδότησης πρέπει να αξιολογηθεί αυτοτελώς βάσει των ισχυουσών κοινοτικών διατάξεων.
115. Η Επιτροπή κίνησε επίσης επισήμως διαδικασία έρευνας όσον αφορά ενίσχυση για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση εταιρειών που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες, καθώς και ενίσχυση για προώθηση και για έρευνα και ανάπτυξη. Το τελευταίο αυτό μέτρο θα χρηματοδοτηθεί εν μέρει μέσω τέλους φορολογικού χαρακτήρα που θα επιβληθεί τόσο στα εθνικά όσο και στα εισαγόμενα προϊόντα. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ακολούθησε την καθιερωμένη πρακτική της και τη νομολογία του Δικαστηρίου, σύμφωνα με τις οποίες ενισχύσεις που χρηματοδοτούνται από επιβαρύνσεις φορολογικού χαρακτήρα (οι οποίες επιβάλλονται και στα εισαγόμενα προϊόντα) είναι, κατ' αρχήν, ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά υπό την έννοια ότι τα εισαγόμενα προϊόντα δεν μπορούν να επωφεληθούν από το καθεστώς ενίσχυσης κατά τον ίδιο τρόπο όπως τα εγχώρια. Εφόσον το κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να αποδείξει το αντίθετο, η ενίσχυση που χρηματοδοτείται κατ' αυτό τον τρόπο ενδέχεται να επιφέρει σαφή νόθευση του ανταγωνισμού. Αυτό θα εξεταστεί κατά τη διάρκεια της έρευνας. Εντούτοις, η Επιτροπή έκρινε ότι ορισμένα από τα μελετώμενα μέτρα έρευνας και ανάπτυξης δεν αποτελούν κρατική ενίσχυση δεδομένου ότι θα εκτελεστούν από δημόσιους οργανισμούς προς το δημόσιο συμφέρον.

2.5.4.3. Πρόγραμμα AIMA: ενίσχυση για τη βιομηχανία πουλερικών της Ιταλίας

116. Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης 'Ένωση Εναλλακτικής Διαχείρισης Επενδύσεων' (AIMA) προτίθεται να χορηγήσει αποζημίωση σε ιταλούς παραγωγούς πουλερικών για την απώλεια εισοδήματος που υπέστησαν λόγω της κρίσης της διοξίνης στο Βέλγιο το 1999, η οποία εικάζεται ότι προκάλεσε σημαντική περιστολή της παραγωγής και του εμπορίου και απότομη μείωση της κατανάλωσης προϊόντων πουλερικών στην Ιταλία. Το ποσό της ενίσχυσης - 10 323,138 ευρώ (20 δις λίρες Ιταλίας) – ισούται προς τη διαφορά μεταξύ των μέσων τιμών σε χώρες που δεν επηρεάστηκαν από την κρίση και των τιμών στην Ιταλία τον Ιούνιο και τον Ιούλιο

1999 (περίοδος την οποία αφορά η αποζημίωση). Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η αναστάτωση που προκλήθηκε στην αγορά λόγω των ανησυχιών των καταναλωτών σχετικά με τη διοξίνη δεν αποτελεί αφεαυτής έκτακτο γεγονός. Συνεπώς, αν η Ιταλία δεν μπορέσει να αποδείξει ότι η αναστάτωση ήταν έκτακτη, η ενίσχυση δεν μπορεί να εγκριθεί.

2.5.4.4. Παρεμβάσεις για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων – άρθρο 35 ΠΝ 5/2000 - Ιταλία (Veneto).

117. Οι ιταλικές αρχές επιθυμούν να χορηγήσουν, βάσει του άρθρου 35 του περιφερειακού νόμου 5/2000³⁴, κρατικές ενισχύσεις για επενδύσεις (εντάσεως έως 40 %) που αφορούν τη μεταποίηση και την εμπορία των γεωργικών προϊόντων, σε 36 γεωργο-βιομηχανικές επιχειρήσεις που είχαν υποβάλει αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/97³⁵ κατά την περίοδο προγραμματισμού 1994-1999³⁶, εξετέλεσαν συγκεκριμένες εργασίες, αλλά δεν μπόρεσαν να λάβουν συγχρηματοδοτούμενη δημόσια ενίσχυση λόγω ανεπάρκειας κονδυλίων.

118. Βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή δεν μπορεί να αποκλείσει το ενδεχόμενο να πρόκειται για ενίσχυση που χορηγείται με αναδρομικό αποτέλεσμα για δραστηριότητες που έχει ήδη αναλάβει ο δικαιούχος, η οποία συνεπώς δεν παρουσιάζει την αναγκαία συνιστώσα κινήτρου και θα πρέπει να θεωρηθεί ενίσχυση λειτουργίας, εφόσον αποκλειστικός στόχος της είναι να απαλλάξει το δικαιούχο από μια οικονομική επιβάρυνση.

2.5.4.5. Καθεστώτα-πλαίσιο ενισχύσεων στην Ιταλία

119. Το υπόψη έτος, η Επιτροπή ενέκρινε πολλά καθεστώτα-πλαίσιο που αφορούν το σύνολο των δραστηριοτήτων μεταποίησης/εμπορίας γεωργικών προϊόντων και προβλέπουν εξαιρετικά υψηλό προϋπολογισμό.

120. Ένα από αυτά, το οποίο αφορά τον τομέα της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών προϊόντων (ενίσχυση N 558/2000) χρηματοδοτείται με προϋπολογισμό 500 εκατομμυρίων ευρώ. Η Επιτροπή ενέκρινε επίσης το καθεστώς που αφορά τη δημόσια εταιρεία 'Sviluppo Italia' (ενίσχυση N 559/2000), η οποία αντικαθιστά τις παλαιές εταιρείες RIBS και Itainvest και χρηματοδοτεί επίσης σχέδια στον τομέα της μεταποίησης/εμπορίας γεωργικών προϊόντων. Ο προϋπολογισμός αυτού του καθεστώτος ανέρχεται σε περίπου 1 δις ευρώ.

121. Στο ίδιο πλαίσιο, η Επιτροπή ενέκρινε το γεωργικό σκέλος ενός σημαντικού καθεστώτος ενισχύσεων για επενδύσεις³⁷ προς κάθε επιχείρηση που εδρεύει στις περιοχές της Ιταλίας οι οποίες είναι επιλέξιμες για τις παρεκκλίσεις που προβλέπει το άρθρο 87, παράγραφος 3, στοιχεία α) και γ) της συνθήκης. Το καθεστώς εφαρμόζεται στις επιχειρήσεις του γεωργικού τομέα (οι ενισχύσεις που αφορούν

³⁴ Ο νόμος αφορά ένα “γενικό μέτρο αναχρηματοδότησης και τροποποίησης των περιφερειακών νόμων που αφορούν την κατάρτιση του ετήσιου και του πολυετούς προϋπολογισμού της Περιφέρειας”.

³⁵ Κανονισμός για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων, ΕΕ L 142 της 2.6.1997, σ. 22.

³⁶ Το επιχειρησιακό πρόγραμμα για την περιφέρεια Veneto εγκρίθηκε με την απόφαση 96/2598/ΕΚ της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου 1996.

³⁷ Ενίσχυση αριθ. 00C646.

άλλους τομείς εκτός της γεωργίας απετέλεσαν αντικείμενο ξεχωριστών αποφάσεων). Τα μέτρα ανταποκρίνονται σε στόχους περιφερειακής ανάπτυξης. Το καθεστώς, το οποίο έχει διάρκεια μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006, διαθέτει ετήσιο προϋπολογισμό 4,6 δις ευρώ περίπου (9 τρις ιταλικές λίρες) – πράγμα που αποδεικνύει ότι καλύπτει και άλλους τομείς εκτός της γεωργίας. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή πιστώσεων φόρου.

2.5.5. *Ενίσχυση προς αμπελουργούς της Ιταλίας (Σικελία)*

122. Στις 17 Οκτωβρίου, η Επιτροπή εξέδωσε τελική απορριπτική απόφαση για την υπόθεση C 61/96³⁸ η οποία αφορά ενίσχυση που προτίθετο να χορηγήσει η Σικελία σε αμπελουργούς (έως 1 εκατομμύριο ευρώ) ούτως ώστε να αποζημιωθούν για δικαιώματα επαναφύτευσης που δεν μπόρεσαν να χρησιμοποιήσουν λόγω της ξηρασίας, καθώς και σε βιοτεχνίες (έως 5 εκατομμύρια ευρώ) ως βραχυπρόθεσμα δάνεια. Δεδομένου ότι οι ενισχύσεις προς τους αμπελουργούς είχε ως στόχο την αποζημίωση για μη έγκυρα δικαιώματα, τα οποία ήσαν αντίθετα προς τους κανόνες της ΚΟΑ οίνου, καθώς και ότι τα επιδοτούμενα βραχυπρόθεσμα δάνεια θα μπορούσαν να χορηγηθούν και σε βιοτεχνίες που ασχολούνται με την παραγωγή, εμπορία και μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι έπρεπε να θεωρηθούν ενίσχυση λειτουργίας η οποία απαγορεύεται στο γεωργικό τομέα.

2.5.6. *Ενίσχυση υπέρ παραγωγών οπωροκηπευτικών στην Ελλάδα*

123. Η Επιτροπή εξέδωσε θετική τελική απόφαση, δυνάμει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ), της συνθήκης, σε σχέση με ελληνική κρατική ενίσχυση υπέρ παραγωγών οπωροκηπευτικών³⁹. Η ενίσχυση, συνολικού ύψους ευρώ 265 000 ευρώ, έλαβε τη μορφή χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς τους γεωργούς του Νομού Θεσσαλονίκης των οποίων οι καλλιέργειες καρπουζιού και πεπονιού υπέστησαν σημαντικές ζημιές από τους αρουραίους κατά το θέρους του 1997. Η Επιτροπή έκρινε ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, έπρεπε να εφαρμοστούν τα κριτήρια για τις φυτασθένειες διότι, αν και η επιδρομή αρουραίων δεν αποτελεί στην πραγματικότητα φυτασθένεια, τα παραγόμενα αποτελέσματα είναι ταυτόσημα με αυτά των φυτασθενειών, δηλαδή καταστροφή της γεωργικής παραγωγής από εξωτερικούς ζώντες παράγοντες. Συνεπώς, τα κριτήρια αυτά πρέπει να εφαρμοστούν κατ' αναλογία.

2.5.7. *Πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης γεωργικής προέλευσης στη Γαλλία*

124. Στις 30 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε γαλλική κρατική ενίσχυση⁴⁰ υπέρ της παράτασης των ενισχύσεων για επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις στο πλαίσιο του προγράμματος ελέγχου της ρύπανσης γεωργικής προέλευσης. Το πρόγραμμα αυτό ανταποκρίνεται στην ανάγκη βελτίωσης της ποιότητας του νερού μέσω της ενσωμάτωσης περιβαλλοντικών ανησυχιών στις γεωργικές πρακτικές. Το καθεστώς ενισχύσεων, ύψους 886 εκατομμυρίων ευρώ για την περίοδο 2001-2006, έχει ως στόχο να ευνοήσει τις επενδύσεις για μείωση της ρύπανσης που οφείλεται στα κτηνοτροφικά λύματα.

³⁸ Υπόθεση C 61/96, απόφαση 2002/195/ΕΚ της Επιτροπής της 17.10.2001.

³⁹ Απόφαση της 31^{ης} Ιανουαρίου, ΕΕ L 93 της 3.4.2001.

⁴⁰ Ενίσχυση αριθ. N 355/2000, ΕΕ C 350 της 11.12.2001.

125. Μεταξύ των στόχων του προγράμματος περιλαμβάνεται η επιτάχυνση της συμμόρφωσης προς την οδηγία 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12^{ης} Δεκεμβρίου 1991⁴¹. Το πρόγραμμα αφορά κατά προτεραιότητα τις ευπαθείς ζώνες όπου υπάρχει αποδεδειγμένη ευθύνη των κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων για τη ρύπανση από νιτρικά άλατα. Για την έγκριση της ενίσχυσης, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η εν λόγω οδηγία περιλαμβάνει απαιτήσεις οι οποίες καθιστούν απαραίτητες επενδύσεις στην εκμετάλλευση, όπως η αύξηση της αποθηκευτικής χωρητικότητας, καθώς και ότι οι υποχρεώσεις που βαρύνουν τους κτηνοτρόφους μπορούν να θεωρηθούν νέοι κανόνες κατά την έννοια των κατευθυντηρίων γραμμών για τη γεωργία. Η Επιτροπή, παρόλο που έκρινε ότι η εν λόγω οδηγία δεν μπορεί να χαρακτηριστεί νέος κανόνας, έλαβε υπόψη της το γεγονός ότι το πρώτο γαλλικό πρόγραμμα δράσης για την εφαρμογή της οδηγίας εγκρίθηκε μόλις το 1997, ενώ οι πρώτες ουσιαστικές υποχρεώσεις εξ αυτού του λόγου που επιβλήθηκαν στις κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις δυνάμει του εν λόγω προγράμματος είναι ακόμα πιο πρόσφατες. Επιπλέον, η οδηγία δεν περιλαμβάνει συγκεκριμένες υποχρεώσεις με τις οποίες να οφείλουν να συμμορφώνονται οι οικονομικοί παράγοντες χωρίς προηγούμενη παρέμβαση των κρατών μελών.
126. Συνεπώς, η Επιτροπή έκρινε ότι στόχος των ενισχύσεων είναι η χρηματοδότηση επενδύσεων για τη βελτίωση του περιβάλλοντος και για την προσαρμογή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στους νέους κανόνες κατά την έννοια του σημείου 4.1.1.3 των κατευθυντηρίων γραμμών για τη γεωργία. Κατά την άποψη της Επιτροπής, οποιαδήποτε άλλη ερμηνεία θα επέριπτε στους κτηνοτρόφους της συνέπειες της αδράνειας κράτους μέλους στο νομικό επίπεδο. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι δεν έπρεπε να αγνοήσει κατά την αξιολόγησή της το ανθρώπινο και οικονομικό εύρος του προγράμματος (περίπου 100 000 δικαιούχοι), καθώς και οι διακυβεύσεις για το γαλλικό και το ευρωπαϊκό περιβάλλον.

2.6. Βοήθεια στους απόρους της Κοινότητας

127. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνέχισε την εφαρμογή του προγράμματος βοήθειας υπέρ των απόρων⁴². Η ενέργεια αυτή συνίσταται στο να τεθούν στη διάθεση των οργανισμών που βοηθούν τους πληθυσμούς αυτούς στα διάφορα κράτη μέλη, γεωργικά προϊόντα ή μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα γεωργικά προϊόντα, τα οποία λαμβάνονται από τα αποθέματα παρέμβασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
128. Ο κατωτέρω πίνακας περιλαμβάνει κατανομή του εν λόγω ποσού και των ποσοτήτων που μπορούν να αναληφθούν από τα αποθέματα για κάθε κράτος μέλος το οποίο συμμετέχει σε αυτό το πρόγραμμα.

⁴¹ ΕΕ L 375 της 31.12.1991, σ. 1.

⁴² Κανονισμός (ΕΟΚ) n° 3730/87 της 10^{ης} Δεκεμβρίου 1987 (ΕΕ L 352 της 15.12.1987, σ. 1) και απόφαση 2001/23/ΕΚ της Επιτροπής της 21^{ης} Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 6 της 11.1.2001, σ. 6).

Δωρεάν διανομή γεωργικών προϊόντων (2001)

Κράτη μέλη	Χορηγούμενες πιστώσεις (σε ευρώ)	Ποσότητα (σε τόνους)			
		Σιτηρά	Ρύζι (ρύζι paddy)	Ελαιόλαδο	Βούτυρο
Βέλγιο	2 285 000 13 383 000	3 500	500		500
Ελλάδα	55 096 000 39 232 000	25 000	10 000	4 000	
Ισπανία	207 000 56 568 000	65 000	30 000	7 000	7 400
Γαλλία	48 000 ⁴³ 24 876 000	17 530	2 700		10 551
Ιρλανδία	3 305 000				60
Ιταλία		75 000	30 000	5 000	8 500
Λουξεμβούργο					
Πορτογαλία		10 000	7 500	3 000	4 600
Φινλανδία		13 670			500
Σύνολο ⁴⁴	195 000 000	209 700	80 700	19 000	32 111

2.7. Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές

129. Όπως προβλέπεται στην έκθεση που δημοσίευσε στις 14 Μαρτίου 2000⁴⁵, η Επιτροπή συνέχισε την εφαρμογή του άρθρου 299, παράγραφος 2, της συνθήκης σχετικά με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας (Κανάριοι νήσοι, υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα (ΥΓΔ) : Μαρτινίκα, Γουαδελούπη, Γουιάνα και Ρεϋνιόν, Μαδέρα και Αζόρες) στο γεωργικό τομέα.
130. Μετά από προτάσεις της Επιτροπής, το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 28 Ιουνίου 2001, μια σειρά κανονισμών που καταργούν και αντικαθιστούν την προηγούμενη νομοθεσία η οποία βασιζόταν στα 'προγράμματα ειδικών επιλογών που αφορούν τον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα' των εν λόγω περιφερειών (POSEIDOM, POSEIMA, POSEICAN). Πρόκειται για τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001⁴⁶, που είναι εφαρμοστέοι αντιστοίχως στα ΥΓΔ, στη Μαδέρα και τις Αζόρες και στις Καναρίους νήσους, στους οποίους προστέθηκαν οι απαραίτητες προσαρμογές του κανονισμού (ΕΚ)

⁴³ Πίστωση που τίθεται στη διάθεση του Λουξεμβούργου ενόψει της αγοράς γεωργικών προϊόντων από την κοινοτική αγορά (άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92).

⁴⁴ Σε αυτά τα 195 εκατομμύρια ευρώ θα πρέπει να προστεθούν 4 εκατομμύρια ευρώ που διατίθενται για τη χρηματοδότηση των εξόδων κοινοτικής μεταφοράς.

⁴⁵ COM(2000) 147 – C5-0247/2000.

⁴⁶ ΕΕ L 198 της 21.7.2001. Αντικαθιστούν, αντιστοίχως, τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (POSEIDOM) για τα ΥΓΔ, (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 (POSEIMA) για τη Μαδέρα και τις Αζόρες και (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (POSEICAN) για τις Καναρίους νήσους.

αριθ. 1455/2001 που αφορά την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος⁴⁷.

131. Όσον αφορά τη γαλακτοκομική παραγωγή των Αζορών, η Επιτροπή διαβίβασε στις 14 Μαρτίου 2002, συμπληρωματική πρόταση⁴⁸, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο και ενσωματώθηκε στο νέο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου (POSEIMA). Η πρόταση αυτή αφορούσε προσωρινή παρέκκλιση από τη συμπληρωματική εισφορά για τα γαλακτοκομικά προϊόντα.
132. Τις αποφάσεις αυτές, ακολούθησε η εκπόνηση διαφόρων εκτελεστικών κανονισμών από την Επιτροπή.
133. Σύμφωνα με το άρθρο 15, παράγραφος 3, του νέου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου (POSEIMA) δεν εφαρμόζεται στη Μαδέρα, εντός των ορίων τοπικής παραγωγής 4 000 τόνων γάλακτος, το καθεστώς συμπληρωματικής εισφοράς που βαρύνει τους παραγωγούς γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων. Για να αποτραπούν οι δυσμενείς συνέπειες στην εφαρμογή του καθεστώτος εισφοράς στην Πορτογαλία, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση τροποποίησης του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, ούτως ώστε να μειωθεί η ποσότητα αναφοράς που ισχύει για την Πορτογαλία κατά τη συμπληρωματική ποσότητα 2 000 τόνων που χορηγείται στη Μαδέρα.

2.8. Υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)

134. Η ισχύς της απόφασης 91/482/ΕΟΚ σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Κοινότητα (απόφαση ΥΧΕ) παρατάθηκε μέχρι την 1η Δεκεμβρίου 2001. Προβλήματα σχετικά με το εμπορικό καθεστώς ανέκυψαν στον τομέα της ζάχαρης. Η Επιτροπή αναγκάστηκε να εγκρίνει δύο μέτρα διασφάλισης στον τομέα αυτό (περίοδοι 1η Μαρτίου 2001 – 30 Ιουνίου 2001 και 1η Ιουλίου 2001 – 1η Δεκεμβρίου 2001).

2.9. Μέτρα πληροφόρησης σχετικά με την ΚΓΠ

135. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 814/2000 του Συμβουλίου⁴⁹ επιτρέπει την υλοποίηση δράσεων πληροφόρησης σχετικά με την ΚΓΠ, απευθυνόμενων τόσο προς τα κράτη μέλη όσο και προς τον έξω κόσμο. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1390/2000⁵⁰ της Επιτροπής καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των εν λόγω δράσεων. Ο γενικός στόχος είναι να επεξηγηθούν τα ζητήματα γύρω από την ΚΓΠ, να προωθηθεί το ευρωπαϊκό πρότυπο γεωργίας, να ενημερωθούν οι γεωργοί και οι λοιποί αγροτικοί φορείς και να ευαισθητοποιηθεί το ευρύ κοινό σχετικά με τις επιπτώσεις και τους στόχους αυτής της πολιτικής.

⁴⁷ ΕΕ L 198 της 21.7.2001. Ο πλέον πρόσφατος κανονισμός σχετικά με την εν λόγω ΚΟΑ ήταν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

⁴⁸ COM(2001) 156 τελικό.

⁴⁹ ΕΕ L 100 της 20.4.2000, σ. 7.

⁵⁰ ΕΕ L 158 της 30.6.2000, σ. 17.

136. Η έγκριση του κανονισμού που πρότεινε η Επιτροπή αντικατοπτρίζει την επιθυμία να γεφυρωθεί το χάσμα ενημέρωσης σχετικά με την ΚΓΠ με τη χρηματοδότηση τριών τύπων μέτρων :
- ετησίων προγραμμάτων που θα εφαρμόζονται κυρίως από ενώσεις του αγροτικού κόσμου, οργανισμούς ανάπτυξης της υπαίθρου, ενώσεις καταναλωτών και ομάδες προστασίας του περιβάλλοντος,
 - μεμονωμένων δράσεων πληροφόρησης που θα εφαρμόζονται κυρίως από τις δημόσιες αρχές των κρατών μελών, τα μέσα ενημέρωσης και τα πανεπιστήμια,
 - και, τέλος, δραστηριοτήτων που θα προωθούνται από την Επιτροπή.
137. Για τους δύο πρώτους τύπους μέτρων, η χρηματοδότηση εκ μέρους της Επιτροπής δεν υπερβαίνει το 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εκτός από περιπτώσεις εξαιρετικού ενδιαφέροντος, όπου η χρηματοδότηση μπορεί να φθάσει το 75 %.
138. Κατά το οικονομικό έτος 2001, υποβλήθηκαν 149 αιτήσεις επιχορήγησης⁵¹ στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού και της πρόσκλησης υποβολής προσφορών 2000/C 213/04⁵². Από τις αιτήσεις αυτές, συγχρηματοδοτήθηκαν τελικά 39 με συνολικό ποσό 2,24 εκατομμύρια ευρώ. Τα σχέδια αυτά επελέγησαν επί τη βάσει κριτηρίων ποιότητας και κόστους/αποτελεσματικότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 814/2000.
139. Μεταξύ των δράσεων που συγχρηματοδοτήθηκαν, περιλαμβάνονται συνδιασκέψεις, εκδόσεις, συνέδρια, η δημιουργία ενός CD-ROM και η διοργάνωση ενημερωτικών επισκέψεων. Εξετάστηκαν επίσης διάφορα θέματα, όπως ενδεικτικά, η βιολογική γεωργία, η ασφάλεια και η ποιότητα των τροφίμων, η ανάπτυξη της υπαίθρου, η επεξήγηση της ΚΓΠ γενικά ή διαφόρων κοινών οργανώσεων αγορών, η διεύρυνση, οι διαπραγματεύσεις ΚΟΑ. Οι γενικές συνελεύσεις και άλλες καταστατικές δράσεις, καθώς και οι δράσεις που λαμβάνουν ήδη συνδρομή άλλου είδους εκ μέρους της Κοινότητας δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη.
140. Τον Ιούλιο 2001, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1557/2001⁵³, για την απλούστευση των κανόνων εφαρμογής που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1390/2000 και την κατάργηση του εν λόγω κανονισμού. Επίσης, με την πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2001/C 215/09 κατέστη δυνατή η υποβολή προτάσεων για το οικονομικό έτος 2002.
141. Στο πλαίσιο δράσεων πληροφόρησης κατόπιν πρωτοβουλίας της Επιτροπής, η ΓΔ Γεωργίας συμμετέσχε κατά τη διάρκεια του 2001 σε πολλές γεωργικές εκθέσεις (μεταξύ άλλων, στο Salon de Paris και στη *Grüne Woche*), πραγματοποίησε πολλές εκδόσεις, κυρίως μηνιαία δελτία τύπου, ενημερωτικά φύλλα, φυλλάδια, την έκθεση αγορών και βιντεοταινίες, ενώ παράλληλα διοργάνωσε συνεντεύξεις τύπου για ειδικευμένους δημοσιογράφους ή άλλο ειδικά προσδιορισμένο κοινό.

⁵¹ EE L 205 της 31.7.2001, σ. 25.

⁵² EE C 215 της 1.8.2001, σ. 9.

⁵³ EE C 213 της 26.7.2000, σ. 9.

2.10. Τεχνολογία πληροφόρησης και επικοινωνίας (ICT)

142. Η εξέλιξη της ICT συνεχίζεται σύμφωνα με το σχέδιο που καταρτίστηκε το 2000. Κατά τη διάρκεια του 2001, οι δραστηριότητες που συνδέονται με την ICT συνέχισαν να περιστρέφονται γύρω από τέσσερις κύριους στόχους:

- α) Ενίσχυση και αναδιάρθρωση των συστημάτων στρατηγικών πληροφοριών που έχουν ζωτική σημασία για τη λειτουργία των γεωργικών αγορών και των χρηματοδοτικών μηχανισμών. Τα εν λόγω συστήματα πληροφόρησης στηρίζονται σε μια αρχιτεκτονική επεξεργασίας δεδομένων που χρησιμοποιεί ανοικτά συστήματα και τεχνολογίες του Διαδικτύου (οι οποίες χρησιμοποιούνται ευρέως σε ολόκληρη την ΕΕ). Για το 2001, αξίζει να σημειωθούν:
- η έναρξη των εργασιών αναδιάρθρωσης για τις εφαρμογές AGREX2 και eFAUDIT του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις. Εκτιμάται ότι οι νέες εφαρμογές θα καταστούν λειτουργικές το 2002,
 - η συνεχιζόμενη χρησιμοποίηση της εφαρμογής FEORIENT του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, καθώς και η χρησιμοποίηση γενικών εφαρμογών σε ολόκληρη την Κοινότητα για τη διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων,
 - η υλοποίηση του συστήματος συμψηφισμού CATS το οποίο λειτουργεί από τον Ιανουάριο 2001,
 - η ολοκλήρωση του εκσυγχρονισμού της εφαρμογής Δίκτυο Λογιστικών Δεδομένων Γεωργικών Εκμεταλλεύσεων (FADN),
 - η ανάπτυξη εφαρμογής που να υποστηρίζει τα μέτρα τα οποία συνδέονται με προγράμματα ενημέρωσης και την προώθηση των γεωργικών προϊόντων (MPP),
 - η ενίσχυση του Συστήματος Πληροφοριών για τις Γεωργικές Αγορές (AMIS), ιδίως σε σχέση με την εκπόνηση εκθέσεων,
 - η περαιτέρω στροφή προς τις ανοικτές τεχνολογίες με την υλοποίηση του εκσυγχρονισμένου Συστήματος Εισαγωγής Διαλογικών Δεδομένων (νέο IDES) και με τη δημιουργία ασφαλούς διασύνδεσης,
 - η πειραματική εφαρμογή της πληροφορικής στήριξης αποφάσεων αποθήκης (AGRIVIEW) η οποία αντιμετωπίστηκε με ενθουσιασμό και συνεχίζει να αναπτύσσεται.
- β) Διάθεση όλο και περισσότερο βελτιωμένου περιβάλλοντος για τους χρήστες, συμπεριλαμβανομένης:
- της εφαρμογής του συστήματος ηλεκτρονικής διαχείρισης εγγράφων Adonis-Image με σάρωση και αποθήκευση των εγγράφων, το οποίο έχει πλέον εγκατασταθεί πλήρως,
 - μιας σχετικά μεγάλης επένδυσης το 2001 για τον εξοπλισμό του τοπικού εξυπηρετητή (τόσο με νέα μηχανήματα όσο και με αναβάθμιση των υπαρχόντων), διατηρώντας τη σταθερότητα παρά τη μεγάλη αύξηση των απαιτήσεων χωρητικότητας δίσκων και της χρήσης.

γ) Ανάλυση των αναγκών:

- οι μελέτες σκοπιμότητας για σύστημα πληροφόρησης βιολογικής γεωργίας (OFIS) και ηλεκτρονικό λεξικό για την υποστήριξη των μέτρων ΚΓΠ (CAP_ED) ολοκληρώθηκαν και οι δύο με θετικά αποτελέσματα. Πρόκειται να ακολουθήσουν εξελίξεις το 2002,
- το 2001, εγκαινιάστηκε μελέτη σκοπιμότητας για μια εφαρμογή υποστήριξης των βελτιωμένων δεικτών ανάπτυξης της υπαίθρου (CAP_IDIM).

δ) Ασφάλεια:

- Εγκαινιάστηκε μελέτη για την ασφάλεια με στόχο την αξιολόγηση της ασφάλειας ICT στη ΓΔ Γεωργίας. Τα αποτελέσματά της θα πρέπει να επιτρέψουν την εκπόνηση σχεδίου δράσης στον τομέα αυτό από το 2002.

2.11. Συμβουλευτικές επιτροπές και σχέσεις με οργανισμούς που εκπροσωπούν τον κοινωνικο-επαγγελματικό τομέα της ΕΕ

143. Κατά τις περίπου 80 συνεδριάσεις των συμβουλευτικών επιτροπών και των ομάδων εργασίας που πραγματοποιήθηκαν το 2001, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη και ενημέρωσε, μεταξύ άλλων, τους εκπροσώπους των παραγωγών γεωργικών προϊόντων, των συνεταιρισμών, των μεταποιητών, των εμπορευομένων, των καταναλωτών, των εργαζομένων, φορέων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, της ανάπτυξης της υπαίθρου και της καλής διαβίωσης των ζώων σχετικά με τις εξελίξεις της κοινής γεωργικής πολιτικής και των πολιτικών ανάπτυξης της υπαίθρου.
144. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 98/235/ΕΚ της Επιτροπής της 11^{ης} Μαρτίου 1998 για τη λειτουργία των συμβουλευτικών επιτροπών στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής, τα μέλη των επιτροπών ορίζονται από την Επιτροπή μετά από πρόταση των κοινωνικο-οικονομικών φορέων που έχουν συσταθεί σε κοινοτικό επίπεδο. Ένας πρώτος κατάλογος των μελών έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁵⁴.
145. Ενημερωμένες εκδοχές του εν λόγω καταλόγου (που λαμβάνουν υπόψη την παραίτηση, αποχώρηση κλπ μελών) δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα, τεύχος C 122 της 4^{ης} Μαΐου 1999, C 123 της 3^{ης} Μαΐου 2000, και C 233 της 17^{ης} Αυγούστου 2001.

⁵⁴ EE C 370, 30.11.1998, σ. 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

3. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

3.1. Φυτικά προϊόντα

3.1.1. Σιτηρά

3.1.1.1. Παγκόσμια αγορά

146. Η παγκόσμια παραγωγή σιτηρών (χωρίς το ρύζι) κατά την περίοδο 2000/01 ήταν κατώτερη από την παραγωγή των δύο προηγούμενων περιόδων, λόγω της μείωσης της παραγωγής στη Βόρεια Αφρική και την Ασία, ιδίως στην Κίνα. Η συγκομιδή της Κοινότητας ήταν η μεγαλύτερη μέχρι σήμερα. Σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία του Διεθνούς Συμβουλίου Σιτηρών, η παγκόσμια συγκομιδή 2000/01 ανήλθε σε 1 446 εκατ. τόνους, έναντι 1 467 εκατ. τόνων κατά την προηγούμενη περίοδο.
147. Η παγκόσμια παραγωγή σίτου μειώθηκε από 584 εκατ. τόνους το 1999/2000 σε 582 εκατ. τόνους το 2000/01. Η συγκομιδή σίτου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ήταν 104 εκατ. τόνοι. Η παραγωγή της Κίνας, πρώτου σε μέγεθος παγκόσμιου παραγωγού σίτου, ανέρχεται σε 102 εκατ. τόνους (-10,4 %). Η συγκομιδή σίτου του συνόλου των χωρών της ΚΑΚ ανέρχεται σε 64,2 εκατ. τόνους, έναντι 66 εκατ. τόνων το 1999. Η παγκόσμια παραγωγή κτηνοτροφικών σιτηρών μειώθηκε από 883,3 εκατ. τόνους το 1999/2000 σε 863,9 εκατ. τόνους το 2000/01.
148. Η παγκόσμια κατανάλωση σίτου κατά τη διάρκεια της περιόδου 2000/01 εκτιμάται σε 594 εκατ. τόνους, ήτοι κατά 12 εκατ. τόνους ανώτερη της παραγωγής. Όσον αφορά τα κτηνοτροφικά σιτηρά, η κατανάλωση εκτιμάται ότι παρέμεινε σταθερή στα 888 εκατ. τόνους.
149. Συνολικά, τα παγκόσμια αποθέματα σιτηρών που ανασυστάθηκαν σε επίπεδο συγκρίσιμο με αυτό που είχε επιτευχθεί στις αρχές της δεκαετίας του '90 μειώθηκαν στο τέλος της περιόδου 1999/2000. Ήταν 317 εκατ. τόνοι, δηλαδή κατά 36 εκατ. τόνοι λιγότερα από το τέλος της περιόδου 1999/2000, εκ των οποίων 146 εκατ. τόνοι σίτου και 171 εκατ. τόνοι κτηνοτροφικών σιτηρών. Πραγματοποιήθηκε προσαρμογή του επιπέδου των παγκόσμιων αποθεμάτων σιτηρών σε απόλυτες τιμές, μετά από αναδρομική αναθεώρηση των κινεζικών αποθεμάτων.
150. Το παγκόσμιο εμπόριο σιτηρών, την περίοδο 2000/01, αφορούσε συνολικό όγκο 207 εκατ. τόνων, από τους οποίους 101 εκατ. τόνοι σίτου, έναντι 211 εκατ. τόνων (εκ των οποίων 109 εκατ. τόνοι σίτου) κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου. Οι μειώσεις εισαγωγών σίτου αφορούν κυρίως τη Ρωσία και την Ινδία, το Πακιστάν και το Μπαγκλαντές. Οι αυξήσεις των εισαγωγών κτηνοτροφικών σιτηρών αφορούν κυρίως την Ανατολική Ευρώπη, το Μεξικό, τη Βόρεια Αφρική και την Κορέα. Σύμφωνα με τις προβλέψεις του Διεθνούς Συμβουλίου Σιτηρών της 27ης Σεπτεμβρίου 2001 για την περίοδο 2001/02, υπήρξε μείωση της παγκόσμιας παραγωγής (1437 εκατ. τόνοι έναντι 1 446 εκατ. τόνων κατά την προηγούμενη περίοδο). Τα παγκόσμια αποθέματα μειώνονται από 317 σε 257 εκατ. τόνους. Όσον αφορά το παγκόσμιο εμπόριο σιτηρών, εκτιμάται ότι ο όγκος των συναλλαγών παρέμεινε σταθερός (207 εκατ. τόνοι, εκ των οποίων 104 εκατ. τόνοι σίτου).

3.1.1.2. Κοινοτική αγορά

151. Η περίοδος 2000/01 είναι η πρώτη περίοδος που υπόκειται στο καθεστώς του Προγράμματος Δράσης 2000. Κατά συνέπεια, η τιμή παρέμβασης μειώθηκε κατά 7,5% σε 110,25 € ανά τόνο και πραγματοποιήθηκε προσαρμογή των ενισχύσεων (58,67 € ανά τόνο απόδοσης έναντι 54,34 € ανά τόνο προηγούμενος). Το ποσοστό υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας καθορίστηκε στο 10%. Το Συμβούλιο αποφάσισε να διατηρήσει τις μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης σε 1 € ανά τόνο μηνιαίως.
152. Η κοινοτική παραγωγή σιτηρών για το 2000/01 εκτιμάται, βάσει των αριθμητικών στοιχείων της Eurostat, σε 214,7 εκατ. τόνους για τα 15 κράτη μέλη, ήτοι κατά 13,5 εκατ. τόνους ανώτερη σε σχέση με το 1999/2000.
153. Η εν λόγω εξέλιξη της παραγωγής αντιστοιχεί σε καλλιεργούμενη έκταση σιτηρών 37,8 εκατ. εκταρίων, έναντι 36,4 εκατ. εκταρίων το 1999/2000, (δηλαδή +3,5%) και σε αποδόσεις που παρουσιάζουν αύξηση σε σχέση με το επίπεδο του 1999 (5,70 τόνοι/εκτάριο έναντι 5,53 τόνων/εκτάριο).
154. Η παραγωγή μαλακού σίτου (96,0 εκατ. τόνοι) και σκληρού σίτου (9,5 εκατ. τόνοι) παρουσιάζει αύξηση κατά 7,7% και 13,7% αντίστοιχα. Η παραγωγή αραβόσιτου αυξήθηκε από 37,4 εκατ. τόνους σε 38,8 εκατ. τόνους (3,5%).
155. Η παραγωγή σίκαλης μειώθηκε κατά 1,1% και ανήλθε σε 55 εκατ. τόνους.
156. Η υποχρέωση παύσης της καλλιέργειας των γαιών για τη συγκομιδή 2000 διατηρήθηκε στο 10%, ποσοστό που αντιστοιχεί σε έκταση 3,9 εκατ. εκταρίων. Εντούτοις, με την εθελούσια παύση της καλλιέργειας σε 1,9 εκατ. εκτάρια περίπου, το πραγματικό ποσοστό παύσης της καλλιέργειας ήταν 13,5%. Σε αυτό το καθεστώς έλαβαν κυρίως μέρος οι παραγωγοί της Ισπανίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας. Η προβλεπόμενη από τη μεταρρύθμιση του Προγράμματος Δράσης 2000 μείωση των τιμών των σιτηρών, που επιδεινώθηκε με την υποβάθμιση της ποιότητας σε ορισμένες περιοχές λόγω των κακών κλιματολογικών συνθηκών κατά τη συγκομιδή, καθώς και οι σχετικά υψηλές τιμές των ελαιο-πρωτεϊνούχων προϊόντων μετά την άνοδο της τιμής του δολαρίου των Ηνωμένων Πολιτειών, ενθάρρυναν τη χρησιμοποίηση σιτηρών στη διατροφή των ζώων. Επιπλέον, η παραγωγή λευκού κρέατος (χοιρινού ή κρέατος πουλερικών) ενθαρρύνθηκε λόγω της μείωσης των σύνθετων ζωοτροφών και του φόβου των καταναλωτών για το βόειο κρέας λόγω της κρίσης της ΣΕΒ. Τα σιτηρά που χρησιμοποιήθηκαν ως ζωοτροφή ανήλθαν σε 118 εκατ. τόνους για την Κοινότητα των 15 κατά την περίοδο 2000/01, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 4 εκατ. τόνους σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο. Παράλληλα, το εσωτερικό εμπόριο σιτηρών μεταξύ των κρατών μελών σταθεροποιήθηκε σε ποσότητα ανώτερη των 30 εκατ. τόνων ισοδυνάμου σιτηρών, συμβάλλοντας στην υλοποίηση της ενιαίας αγοράς.
157. Οι κοινοτικές εξαγωγές κατά την περίοδο 2000/01 (συμπεριλαμβανομένων των μεταποιημένων προϊόντων και της επισιτιστικής βοήθειας) ήταν 28,5 εκατ. τόνοι έναντι 34 εκατ. τόνων κατά την προηγούμενη περίοδο. Οι εμπορικές εξαγωγές αφορούσαν 13,8 εκατ. τόνους μαλακού σίτου (συμπεριλαμβανομένου του αλεύρου), 12,9 εκατ. τόνους κριθαριού (συμπεριλαμβανομένης της βύνης) και 1,3 εκατ. τόνους σίκαλης και αλεύρου σίκαλης. Οι εξαγωγές σκληρού σίτου παρέμειναν σε χαμηλό

επίπεδο σε σχέση με το παρελθόν. Πραγματοποιήθηκαν εξαγωγές 700 000 τόνων βρώμης προελεύσεως Σουηδίας και Φινλανδίας.

158. Κατά τη διάρκεια της περιόδου 2001/02, τα αποθέματα παρέμβασης μειώθηκαν από 8,8 εκατ. τόνους στην αρχή της περιόδου σε περίπου 6,7 εκατ. τόνους στο τέλος της περιόδου, εκ των οποίων 0,7 εκατ. τόνοι μαλακού σίτου, 2,2 εκατ. τόνοι κριθαριού και 3,8 εκατ. τόνοι σίκαλης.
159. Η τιμή παρέμβασης για την περίοδο 2000/01 μειώθηκε, κατ'εφαρμογήν του Προγράμματος Δράσης 2000, σε 101,31 € ανά τόνο και οι ενισχύσεις προσαρμόστηκαν (63 € ανά παραγόμενο τόνο, έναντι 58,67 € ανά τόνο στο παρελθόν). Το ποσοστό υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας διατηρήθηκε στο 10%. Το Συμβούλιο αποφάσισε να προσαρμόσει τις μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης σε 0,93 €/τόνο/μήνα.

3.1.2. *Ελαιούχοι σπόροι*

160. Οι ελαιούχοι σπόροι χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ελαίου, που προορίζεται κατά κύριο λόγο για τη διατροφή του ανθρώπου, καθώς και για την παραγωγή πλακούντων για ζωοτροφές. Κατά συνέπεια, η οικονομική κατάσταση του τομέα των ελαιούχων σπόρων εξαρτάται από την εξέλιξη των τιμών των σπόρων, των ελαίων και των πλακούντων. Τα φυτικά έλαια μπορούν να καταναλωθούν ως έχουν ή υπό μορφή παρασκευασμάτων ελαίων και λιπαρών ουσιών, όπως η μαργαρίνη.
161. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι σημαντικός εισαγωγέας ελαιούχων σπόρων, φυτικών ελαίων και πλακούντων. Ο ετήσιος όγκος εισαγωγών των προϊόντων αυτών εξαρτάται, σε μεγάλο βαθμό από τις σχέσεις των τιμών μεταξύ των ελαιούχων σπόρων, των πλακούντων, των ελαίων και των ανταγωνιστικών προϊόντων (σιτηρά, τροφές με βάση τη γλουτένη φύτρων αραβοσίτου κλπ.), που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, καθώς και από τις δυνατότητες εξαγωγής των ελαίων και πλακούντων από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι συνολικές εισαγωγές ελαιούχων σπόρων ανήλθαν σε 17,3 εκατ. τόνους το 2000 και σε 18,4 εκατ. τόνους το 1999. Οι σπόροι σόγιας αποτελούν το μεγαλύτερο μέρος αυτών των ποσοτήτων (84%).
162. Η συνολική ποσότητα ελαιούχων σπόρων που υπέστησαν έκθλιψη στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ-15) ανήλθε σε 31,7 εκατ. τόνους το 2000/01, έναντι 31,4 εκατ. τόνων το 1999/2000. Το μεγαλύτερο μέρος αποτελείται από σπόρους σόγιας ($\pm 54\%$) και ακολουθούν οι κραμβόσποροι ($\pm 31\%$) και οι ηλιανθόσποροι ($\pm 15\%$).
163. Από την περίοδο εμπορίας 1993/94, το καθεστώς στήριξης των παραγωγών ελαιούχων σπόρων (κραμβόσπορων, ηλιανθόσπορων και σόγιας) αποτελεί μέρος του καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (σιτηρά, ελαιούχοι σπόροι, πρωτεϊνούχα προϊόντα και ελαιούχος λίνος). Στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού, καταβαλλόταν, μέχρι την περίοδο 1999/2000, βασική πληρωμή στους παραγωγούς 433,50 €/εκτάριο. Το ποσό που καταβάλλεται στους παραγωγούς κατανέμεται κατά περιοχές σε συνάρτηση με την παραδοσιακή απόδοση σε σιτηρά ή σε ελαιούχους σπόρους.
164. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 προβλέπει ευθυγράμμιση της πληρωμής ανά εκτάριο για τους ελαιούχους σπόρους και για τα σιτηρά, από την περίοδο 2002/03 και μετά. Κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η ενίσχυση βάσει της έκτασης για τους ελαιούχους σπόρους καθορίζεται σε 81,74 €/τόνο για την περίοδο 2000/01

και σε 72,37 €/τόνο για την περίοδο 2001/02 πολλαπλασιαζόμενα με την βασική απόδοση σε σιτηρά ή την απόδοση σε ελαιούχους σπόρους πολλαπλασιαζόμενη με συντελεστή 1,95. Η τιμή της αγοράς των ελαιούχων σπόρων δεν θα επηρεάζει πλέον το επίπεδο της ενίσχυσης βάσει εκτάσεως.

165. Για την περίοδο 2000/01, χορηγήθηκε η ειδική ενίσχυση βάσει εκτάσεως για 4 405 501 εκτάρια για τους ελαιούχους σπόρους· η έκταση αυτή είναι μικρότερη από την καθορισθείσα Εγγυημένη Μέγιστη Έκταση (EME) των 4 933 800 εκταρίων. Κατά συνέπεια, δεν υπάρχει λόγος να μειωθούν οι πληρωμές λόγω υπέρβασης αυτής της EME.
166. Η συνολική παραγωγή ελαιούχων σπόρων το 2000/01 ανήλθε σε 13,5 εκατ. τόνους (από τους οποίους 2,1 εκατ. τόνοι μη εδώδιμης παραγωγής) έναντι 1,1 εκατ. τόνων (εκ των οποίων 2,7 εκατ. τόνοι μη εδώδιμης παραγωγής) το 1999/2000.

3.1.3. Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα

167. Τα προϊόντα αυτά, η κυριότερη αγορά των οποίων είναι η βιομηχανία ζωοτροφών, υφίστανται τον ανταγωνισμό ενός μεγάλου φάσματος πρώτων υλών.
168. Μετά την έναρξη της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ 1251/1999, η ενίσχυση βάσει έκτασης υπολογίζεται, από την περίοδο 2000/01, με βάση ποσό 72,50 € πολλαπλασιαζόμενο με την κατά παράδοση απόδοση των σιτηρών.
169. Οι εκτάσεις στις οποίες χορηγήθηκε αντισταθμιστική ενίσχυση το 2000/01 ήταν της τάξεως του 1,1 εκατ. εκταρίων. Η συνολική παραγωγή ανερχόταν σε 3,8 εκατ. τόνους.

3.1.4. Ελαιούχος λίνος

170. Η καλλιέργεια λίνου στην Ευρωπαϊκή Ένωση περιλαμβάνει, αφενός, τον κλωστικό λίνο (που καλλιεργείται κυρίως για τις ίνες του, με σημαντική όμως απόδοση σε σπόρους) και, αφετέρου, τον ελαιούχο λίνο (που καλλιεργείται αποκλειστικά για τους σπόρους τους. Οι σπόροι χρησιμοποιούνται ως έχουν ή εκθλίβονται για να παραχθεί έλαιο (για βιομηχανική χρήση) και πλακούντες που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων.
171. Η Ευρωπαϊκή Ένωση εισάγει σημαντικές ποσότητες λιναρόσπορου (περίπου 400 000 τόνους ετησίως)· ο Καναδάς είναι ο μεγαλύτερος προμηθευτής της.
172. Προκειμένου να συγκρατηθεί η παραγωγή, αναζητήθηκε μια καλύτερη ισορροπία μεταξύ της στήριξης η οποία παρέχεται στους λιναρόσπορους και στις άλλες τρέχουσες καλλιέργειες. Για τον σκοπό αυτό, από την περίοδο 1993/94, η καλλιέργεια ελαιούχου λίνου προστέθηκε στις αροτραίες καλλιέργειες οι οποίες λαμβάνουν ενισχύσεις ανά εκτάριο, όπως προβλέπονται από τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ η οποία αποφασίστηκε το 1992. Χορηγείται αντισταθμιστική πληρωμή 105,1 εκατ. € ανά τόνο, η οποία πολλαπλασιάζεται με την απόδοση των σιτηρών.
173. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 προβλέπει ευθυγράμμιση της ενίσχυσης βάσει της έκτασης για τον ελαιούχο λίνο με την ενίσχυση για τα σιτηρά, από την περίοδο 2002/03. Κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η ενίσχυση βάσει έκτασης για τον ελαιούχο λίνο θα είναι 88,26 €/τόνο για την περίοδο 2000/01 και 75,63 €/τόνο για την περίοδο 2001/02, πολλαπλασιαζόμενο με την απόδοση των σιτηρών.

174. Η αμειψισπορά ελαιούχου λίνου το 2000 αφορούσε 253 000 εκτάρια.

3.1.5. Οσπριοειδή (ρεβίθια, λαθούρια και φακές)

175. Το 1989, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 θέσπισε ειδικό μέτρο για τα οσπριοειδή. Η εφαρμογή αυτού του ειδικού μέτρου συνεχίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1577/96. Το μέτρο περιλαμβάνει ενίσχυση ανά εκτάριο για Εγγυημένη Μέγιστη Έκταση (ΕΜΕ), εκτός του συστήματος των αροτραίων καλλιεργειών. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 811/2000, η εν λόγω ΕΜΕ υποδιαιρέθηκε σε έκταση για τα ρεβίθια και τις φακές, που χρησιμοποιούνται για διατροφή από τον άνθρωπο, και σε έκταση για τα λαθούρια, που χρησιμοποιούνται για διατροφή των ζώων.

176. Η ενίσχυση ανά εκτάριο καθορίστηκε σε 181 € και η ΕΜΕ ανέρχεται σε 160 000 εκτάρια για τα ρεβίθια και τις φακές και σε 240 000 εκτάρια για τα λαθούρια. Σε περίπτωση που δεν καλύπτεται μία από τις δύο ΕΜΕ, το υπόλοιπό της μεταφέρεται στην άλλη ΕΜΕ, πριν να υπάρξει ενδεχόμενη υπέρβασή της. Τυχόν υπέρβαση μιας ΕΜΕ συνεπάγεται κατ'αναλογία μείωση της ενίσχυσης κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης περιόδου.

177. Το 2000/01, η έκταση που καλλιεργήθηκε με ρεβίθια και φακές ανερχόταν σε 114 098 εκτάρια και η έκταση που καλλιεργήθηκε με λαθούρια ήταν 295 698 εκτάρια. Λόγω της υπέρβασης της ΕΜΕ για τα λαθούρια, έγινε προσαρμογή της ενίσχυσης, η οποία καθορίστηκε σε 175,02 € ανά εκτάριο, ενώ η ενίσχυση για τα ρεβίθια και τις φακές παρέμεινε αμετάβλητη στα 181 € ανά εκτάριο.

178. Για την περίοδο 2001/02, η καλλιεργούμενη έκταση εκτιμάται σε 128 000 εκτάρια για τα ρεβίθια και τις φακές και σε 295 000 εκτάρια για λαθούρια.

3.1.6. Μη εδώδιμη παραγωγή

179. Αφότου τέθηκε σε ισχύ ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών, ο οποίος αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, τέθηκαν σε εφαρμογή νέες διατάξεις για την προσωρινή παύση της καλλιέργειας, οι οποίες αποφασίστηκαν στο πλαίσιο του Προγράμματος Δράσης 2002:

- το βασικό ποσοστό υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας καθορίζεται στο 10% από την περίοδο εμπορίας 2000/01 μέχρι και την περίοδο 2006/07·
- η προαιρετική παύση της καλλιέργειας είναι τουλάχιστον 10%, αλλά τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν υψηλότερα ποσοστά, που μπορούν να ανέλθουν μέχρι το 100% της γεωργικής γης·
- η ενίσχυση βάσει έκτασης ανέρχεται, για τις εκτάσεις που τίθενται υπό προσωρινή παύση της καλλιέργειας, σε 58,67 € ανά τόνο για την περίοδο 2000/01, και στη συνέχεια αυξάνεται σε 63,00 € ανά τόνο.

180. Επειδή ο βασικός κανονισμός τέθηκε σε εφαρμογή από την περίοδο 2000/01 χρειάστηκε να αντικατασταθεί και ο παλαιός κανονισμός εφαρμογής.

181. Ο νέος κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2461/1999 της Επιτροπής σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ 1251/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση των γαιών που βρίσκονται υπό καθεστώς προσωρινής παύσης της καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών που χρησιμεύουν στην παρασκευή, εντός της Κοινότητας, προϊόντων τα οποία δεν προορίζονται άμεσα για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα, εκτός από το ό,τι αναδιατυπώνει παλαιές διατάξεις, επιφέρει ορισμένες τροποποιήσεις που αφορούν νέες δυνατότητες παραγωγής (δυνατότητα παραγωγής βιολογικού αερίου στην εκμετάλλευση· τις ανά διετία καλλιέργειες· την κατάταξη ορισμένων πρώτων υλών οι οποίες, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους, χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για μη διατροφικούς σκοπούς στο παράρτημα Ι) ή ορισμένα θέματα διαδικασίας (δυνατότητα μεταφοράς της εγγύησης μεταξύ μεταποιητών).
182. Ως εκ τούτου, κρίνεται απαραίτητο να εισαχθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 διορθωτικός μηχανισμός, έτσι ώστε να υπάρξει συμμόρφωση με το σημείο 7 του μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της ΕΚ και των Ηνωμένων Πολιτειών όσον αφορά ορισμένους ελαιούχους σπόρους στο πλαίσιο της GATT, το οποίο συνήφθη το 1993 και ορίζει ότι «σε περίπτωση κατά την οποία υποπροϊόντα που διατίθενται μετά την καλλιέργεια ελαιούχων σπόρων σε εκτάσεις οι οποίες τελούν υπό καθεστώς παύσης της καλλιέργειας, με σκοπό την παραγωγή, στην Κοινότητα, προϊόντων που δεν προορίζονται κατά κύριο λόγο για διατροφή του ανθρώπου ή των ζώων, θα υπερέβαιναν ετησίως ποσότητα 1 εκατ. μετρικών τόνων εκφραζόμενη σε ισοδύναμο αλεύρου σόγιας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα λαμβάνει τα απαραίτητα διορθωτικά μέτρα στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ». Για την περίοδο 2000/01, η ποσότητα υποπροϊόντων σε ισοδύναμο αλεύρου σόγιας ανήλθε σε 850 000 τόνους.
183. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2704/1999 του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών, που προβλέπει αυτή τη νέα διάταξη, τέθηκε σε ισχύ στις 28 Δεκεμβρίου 1999.
184. Λόγω της τροποποίησης του βασικού κανονισμού, ήταν απαραίτητο να εισαχθούν οι σχετικές διατάξεις εφαρμογής στον κανονισμό αριθ. 2461/1999 και για το λόγο αυτό εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 827/2000 της Επιτροπής που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2461/1999 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση των γαιών που βρίσκονται υπό καθεστώς προσωρινής παύσης της καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών που χρησιμεύουν στην παρασκευή, εντός της Κοινότητας, προϊόντων τα οποία δεν προορίζονται άμεσα για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα.
185. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 587/2001 της 26ης Μαρτίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ 2461/1999 προβλέπει:
- τη χρησιμοποίηση της κάνναβης σε νέες βιομηχανικές χρήσεις, κυρίως στην κατασκευή μονωτικών σανίδων ή τούβλων (χωρίς να γίνεται αναγκαστικά, σε ορισμένες περιπτώσεις, διαχωρισμός της ίνας από το ξυλώδες τμήμα του στελέχους), αλλά και τη μεταποίηση προϊόντων που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών·

- τη χρησιμοποίηση σιτηρών ή ορισμένων ελαιούχων προϊόντων για τη θέρμανση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, απευθείας στις συσκευές θέρμανσης, χωρίς καμία διεργασία μεταποίησης. Αυτές οι πρώτες ύλες είναι επίσης δυνατό να μεταποιούνται στη γεωργική εκμετάλλευση για την παραγωγή βιοκαυσίμων, όπως το ακατέργαστο κραμβέλαιο για την παραγωγή ενέργειας, π.χ. ηλεκτρικής ενέργειας.
186. Εξάλλου, πρέπει να επισημάνουμε ότι τα περισσότερα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που έχουν υποβληθεί από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του νέου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών, προβλέπουν μέτρα που αποσκοπούν στην προώθηση των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας και/ή την παραγωγή μη εδώδιμων προϊόντων.
187. Σε αυτό το πλαίσιο, ορισμένες υπονήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ) έχουν υποβάλει, στο πλαίσιο του ειδικού προενταξιακού προγράμματος για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη (Sapard), μέτρα που αφορούν τον μη διατροφικό τομέα.
188. Από τα 975 000 εκτάρια γης που τελούν υπό το καθεστώς προσωρινής παύσης της καλλιέργειας, τα οποία χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή μη εδώδιμων προϊόντων το 2000/01, στα 900 000 εκτάρια περίπου καλλιεργήθηκαν ελαιούχοι σπόροι. Αυτό αποτελεί σταθεροποίηση σε σχέση με το 1999/2000. Περίπου το 60% αυτής της παραγωγής χρησιμοποιείται για την παραγωγή ντίζελ βιολογικής προέλευσης και το 40% για την παραγωγή λιπαντικών και χημικών ελαίων.
- 3.1.7. *Ρύζι*
189. Η παγκόσμια συγκομιδή ανήλθε το 2000 σε 610 εκατ. τόνους ρυζιού περίπου (με το φλοιό του -paddy), ήταν δηλαδή κατά 9 εκατ. τόνους ανώτερη από την παραγωγή του 1999 (601 εκατ. τόνοι).
190. Ο όγκος του παγκοσμίου εμπορίου το 2000 ήταν 23 εκατ. τόνοι περίπου, που αντιπροσωπεύει περίπου το 4% της παγκόσμιας παραγωγής.
191. Στην Κοινότητα, αν και η σπαρθείσα έκταση αυξήθηκε το 2000, η παραγωγή λευκασμένου ρυζιού που πωλήθηκε στην αγορά ανήλθε σε 1 435 634 τόνους, που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 7,5% περίπου σε σχέση με το 1998 (1 551 329 τόνοι).
192. Η παραγωγή ρυζιού του τύπου Indica αυξήθηκε κατά 3% περίπου και ανήλθε σε 518 178 τόνους, που αντιπροσωπεύει ποσοστό 58% περίπου της κατανάλωσης (60% το 1999/2000). Η παραγωγή ρυζιού του τύπου Japonica μειώθηκε περίπου κατά 13% και ανήλθε σε 917 457 τόνους, που αντιπροσωπεύει πλεόνασμα κατά 6% περίπου σε σχέση με την κατανάλωση (17% το 1999/2000).
193. Κατά τη διάρκεια της περιόδου 2000/01, το πλεόνασμα του ρυζιού Japonica μειώθηκε, εφόσον ποσότητα 154 000 τόνων ρυζιού paddy του τύπου Japonica από τα αποθέματα της παρέμβασης πωλήθηκε στην αγορά και οι ποσότητες που αγοράστηκαν στην παρέμβαση ήταν ελάχιστες. Όσον αφορά το ρύζι του τύπου Indica, πωλήθηκαν 26 000 τόνοι από τα αποθέματα παρέμβασης, αλλά, λόγω των χαμηλών τιμών και της διατήρησης των εισαγωγών σε υψηλά επίπεδα,

πραγματοποιήθηκε αγορά 96 000 τόνων στην παρέμβαση. Αυτό είχε σαν αποτέλεσμα να μειωθεί συνολικά το απόθεμα στο τέλος της περιόδου εμπορίας σε 615 000 τόνους ρυζιού paddy (έναντι 700 000 στην αρχή της περιόδου εμπορίας).

194. Για την περίοδο 2001/02, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, θα παραμείνει σταθερή η συνολική σπειρώμενη έκταση, με αύξηση 5% περίπου της έκτασης που καλλιεργείται με ρύζι του τύπου Indica και μείωση κατά 3 % περίπου της έκτασης που καλλιεργείται με ρύζι του τύπου Japonica.
195. Η Επιτροπή εξέδωσε, στις 29 Μαρτίου 2001, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 610/2001 για να ενισχύσει τα κριτήρια παρέμβασης, έτσι ώστε να ενθαρρύνει την παραγωγή ρυζιού υψηλής ποιότητας και να ενισχύσει το ρόλο της παρέμβασης ως δίχτυ ασφαλείας.

3.1.8. *Αμύλα*

196. Η συνολική παραγωγή στον τομέα των αμύλων (αμύλου σιτηρών, αμύλου γεωμήλων και των παράγωγων προϊόντων, όπως γλυκόζης), εξακολουθεί να αναπτύσσεται συνολικά, παρέχοντας μια σημαντική πρώτη ύλη για τον τομέα των τροφίμων και για τη βιομηχανία εκτός των προϊόντων διατροφής, περιλαμβανομένης της βιοτεχνολογίας και της χαρτοποιίας. Ποσοστό 15 έως 20% περίπου της παραγωγής αμύλων εξάγεται προς τις τρίτες χώρες, ως έχουν ή υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων.
197. Σημειώθηκε αύξηση της παραγωγής στον τομέα του αμύλου σίτου. Η παραγωγή αμύλου αραβοσίτου, που εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει περίπου το ήμισυ της συνολικής παραγωγής αμύλων, έχει σταθεροποιηθεί, ενώ η παραγωγή αμύλου γεωμήλων έχει περιοριστεί λόγω του καθεστώτος των ποσοστώσεων.

Εξέλιξη της παραγωγής αμύλων (εκτιμήσεις)

εκατ. τόνοι

Παραγωγή αμύλων (εκτίμηση ΕΕ)		1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01
Άμυλο::	Αραβοσίτου	3,6	3,6	3,7	3,7	3,7	3,9
	%	52	49	49	48	46	45
	Σίτου	1,6	1,8	1,9	2,2	2,4	2,8
	%	23	24	25	29	30	32
	Γεωμήλου	1,7	2,0	2,0	1,8	1,9	2,0
	%	25	27	26	23	24	23
	ΣΥΝΟΛΟ	6,9	7,4	7,6	7,7	8,0	8,7
	%	100	100	100	100	100	100
	Ετήσιο ποσοστό μεταβολής (ΕΠΜ)	8,2 %	7,2 %	2,7 %	1,3 %	3,9 %	8,7 %

Πηγές: - για το άμυλο σιτηρών: AAC (Ένωση Βιομηχανιών Παραγωγής Αμύλου Σιτηρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης)
- για το άμυλο γεωμήλων: σύμφωνα με τις ανακοινώσεις των κρατών μελών.

3.1.9. Ζάχαρη

3.1.9.1. Παγκόσμια αγορά

198. Μετά από έξι συνεχόμενα έτη πλεονασμάτων, το παγκόσμιο ισοζύγιο ζάχαρης παρουσίασε έλλειμμα. Το έλλειμμα για το 2000/01 ανήλθε σε 1,2 εκατ. τόνους. Τα αποθέματα κατά τη λήξη της περιόδου ανήλθαν σε 58,0 εκατ. τόνους ή σε ποσοστό περίπου 45% της συνολικής κατανάλωσης και εξακολουθούν να βρίσκονται σε πολύ υψηλό επίπεδο.

Έτος εμπορίας Σεπτέμβριος/ Αύγουστος	Παραγωγή (εκατ. τόνοι)	Κατανάλωση (εκατ. τόνοι)	Πλεόνασμα ή έλλειμμα (εκατ. τόνοι)	Αναλογία αποθεμάτων/ κατανάλωση (%)
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)
1991/92	117,1	111,2	+ 5,9	36,5
1992/93	113,0	112,1	+ 0,9	35,9
1993/94	111,6	112,6	- 1,0	33,5
1994/95	116,1	115,0	+ 1,1	33,3
1995/96	125,6	117,8	+ 7,8	38,8
1996/97	124,2	120,9	+ 3,2	38,7
1997/98	128,5	123,1	+ 4,9	40,8
1998/99	134,7	125,5	+ 9,2	45,3
1999/2000	134,2	128,2	+ 6,0	47,2
2000/01	129,1	130,3	- 1,2	44,5

Πηγή: F. O. Licht

Από τις πρώτες ήδη προβλέψεις της παραγωγής προδιαγραφόταν αυτή η εξέλιξη. Το έλλειμμα που είχε αρχικά προβλεφθεί αναθεωρήθηκε προς τα κάτω κατά τη διάρκεια

της περιόδου 2000/01, με αποτέλεσμα τα πλεονασματικά αποθέματα που υπερέβαιναν τα 16 εκατ. τόνους το Σεπτέμβριο του 2000 να μειωθούν σημαντικά. Τα τρέχοντα πλεονασματικά αποθέματα, αν και μειώθηκαν στα 15 εκατ. τόνους (που εξακολουθούν να υπερβαίνουν τις συνήθειες ανάγκες), συνέχισαν να έχουν αρνητική επίπτωση στην αγορά και την εξέλιξη των τιμών. Ο δείκτης των αποθεμάτων προς την κατανάλωση λαμβάνει υπόψη αυτά τα πλεονασματικά αποθέματα που συσσωρεύτηκαν τα πρόσφατα έτη καθώς και τις αυξημένες ανάγκες λειτουργίας. Ένα ποσοστό αποθεμάτων κατά τη λήξη της περιόδου που αντιπροσωπεύει το 45% της κατανάλωσης δείχνει ότι συνεχίζεται η μεγάλη υπερπροσφορά της παγκόσμιας αγοράς ζάχαρης σε σύγκριση με το ποσοστό του 36,5% πριν από 10 έτη.

199. Σύμφωνα με τα δεδομένα για το παγκόσμιο ισοζύγιο (από Σεπτέμβριο έως Αύγουστο) για το 2000/01 σημειώθηκε σημαντική μείωση της παραγωγής στην ΕΕ, την Κούβα, τη Βραζιλία, την Κίνα, την Ταϊλάνδη και την Αυστραλία, αλλά καμία σημαντική αύξηση. Η Βραζιλία, η οποία πέρυσι έγινε ο μεγαλύτερος παραγωγός και εξαγωγέας ζάχαρης, αντιπροσωπεύει από στατιστική άποψη μια μοναδική κατάσταση, εφόσον η συγκομιδή της, η οποία αρχίζει το Μάιο και λήγει το Μάρτιο, αποδίδεται σε δύο διαφορετικές περιόδους, με αποτέλεσμα η περίοδος 2000/01 να αποτελείται από μια χαμηλότατη συγκομιδή του 2000 και από μια καλή συγκομιδή του 2001, και έτσι τα αριθμητικά στοιχεία γι' αυτή τη χώρα δεν παρουσιάζουν την προβλεφθείσα επίπτωση της ξηρασίας του 2000 στην παγκόσμια αγορά κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας 2000/01.
200. Η παραγωγή ζάχαρης από ζαχαρότευτλα στις αναπτυσσόμενες χώρες διατήρησε το σημαντικό μερίδιό της επί της συνολικής παραγωγής. Η παραγωγή τεύτλων το 2000/01 αντιπροσωπεύει μόλις το 28% της συνολικής παραγωγής έναντι 32,9% το 1991/92.
201. Λόγω της έγκαιρης πρόβλεψης μεγαλύτερου ελλείμματος την περίοδο 2000/01, παρατηρήθηκε ανάκαμψη των τιμών από το χαμηλό επίπεδο που επικρατούσε μέχρι το τέλος της προηγούμενης περιόδου (κάτω των 7 σεντς/λίβρα για την ακατέργαστη ζάχαρη το Μάιο του 2000) από το πρώτο τρίμηνο του 1999 (η χαμηλότερη τιμή των 14 ετών σημειώθηκε τον Απρίλιο του 1999).
202. Το προβλεφθέν έλλειμμα μειώθηκε ελαφρά κατά τη διάρκεια της περιόδου. Παραδείγματος χάρη, ο Διεθνής Οργανισμός Ζάχαρης (ΔΟΖ) αναθεώρησε προς τα κάτω το έλλειμμα που είχε προβλέψει το Σεπτέμβριο του 2000 από 3,1 εκατ. τόνους σε 1,0 εκατ. τόνους το Σεπτέμβριο του 2001. Ορισμένοι άλλοι αναλυτές αναθεώρησαν αρχικά τις εκτιμήσεις τους προς τα άνω και στη συνέχεια τις αναθεώρησαν προς τα κάτω. Συνολικά, το έλλειμμα δεν θεωρήθηκε σημαντικό και δεν ήταν σε θέση να ωθήσει τις τιμές προς τα άνω για μεγάλο διάστημα. Επί οκτώ μήνες, η τιμή στο χρηματιστήριο της Νέας Υόρκης για την ακατέργαστη ζάχαρη ήταν σταθερά πάνω από 10 σεντς/λίβρα, αλλά άρχισε να μειώνεται τον Ιούνιο του 2001 και η μείωση αυτή συνεχίστηκε μέχρι τον Οκτώβριο του 2001. Αυτή η αρνητική εξέλιξη δεν ήταν, πράγματι, αναμενόμενη και αποδόθηκε κυρίως σε έλλειψη ζήτησης και στην επιβράδυνση του ρυθμού ανάπτυξης της παγκόσμιας οικονομίας και στη συνέχεια επιδεινώθηκε εξαιτίας των τρομοκρατικών κτυπημάτων της 11ης Σεπτεμβρίου στις Ηνωμένες Πολιτείες.
203. Σε αυτό συνέβαλαν και τα κερδοσκοπικά κεφάλαια, η αρνητική θέση των οποίων αυξήθηκε εκείνη την περίοδο. Η αγορά επίσης ανέμενε ότι η Κίνα θα πραγματοποιούσε μεγαλύτερες εισαγωγές, διότι η παραγωγή της μειώθηκε κατά

1 εκατ. τόνους το 2000/01, αλλά η χώρα αυτή δεν θα εισαγάγει μεγαλύτερες ποσότητες το 2001 από αυτές που προβλέπονται από τις συμβάσεις, κυρίως από την Κούβα, ενώ οι εσωτερικές ανάγκες της έχουν καλυφθεί από τα στρατηγικά αποθέματα. Η Ινδία αντιπροσωπεύει μια άλλη ειδική περίπτωση, εφόσον η άνευ προηγουμένου συγκομιδή που υπερέβη τα 12 εκατ. τόνους συνέβαλε στη συμπλήρωση των αποθεμάτων τον Αύγουστο του 2001. Υπήρχαν στην αγορά μεγάλες ποσότητες για πιθανές εξαγωγές, αλλά, για λόγους υλικοτεχνικής υποδομής και εξαιτίας των υπερβολικά χαμηλών τιμών στην παγκόσμια αγορά, δεν ήταν δυνατόν να πραγματοποιηθούν εξαγωγές άνω των 1 εκατ. τόνων.

204. Η κατάσταση των τιμών την περίοδο 2000/01 παρουσιάζεται στον ακόλουθο πίνακα μαζί με μια μακροπρόθεσμη εξέλιξη των τιμών.

ΕΥΡΩ/τόνο	1998/99	1999/2000	2000/01	Οκτώβριος 2001
Λευκή ζάχαρη (Χρηματιστήριο Λονδίνου)	20,10	18,70	28,11	24,80
Ακατέργαστη ζάχαρη (Χρηματιστήριο Νέας Υόρκης)	15,15	14,38	25,24	17,32

Πρέπει να έχουμε υπόψη ότι από το 2000 και μετά οι τιμές επηρεάστηκαν πολύ από την εξασθένιση του ευρώ.

205. Η βελτίωση των τιμών που παρατηρήθηκε κατά το τελευταίο διάστημα του 2001 είναι πιθανό να συνεχιστεί για κάποιο διάστημα, ιδίως όσον αφορά τη λευκή ζάχαρη, η αγορά της οποίας επηρεάζεται από την χαμηλή παραγωγή της ΕΕ, που ανέρχεται μόλις στις 16,4 εκατ. τόνους (μεικτή αξία), έναντι 18,3 εκατ. τόνων το 2000, σε συνδυασμό με παρόμοιες μεγάλες μειώσεις της παραγωγής στην Πολωνία και την Τουρκία.
206. Οι πρώτες εκτιμήσεις για το έτος εμπορίας 2001/02 παρουσιάζουν μικρό παγκόσμιο έλλειμμα, όπως και κατά την προηγούμενη περίοδο. Εντούτοις, μια μεγάλη αύξηση της νέας συγκομιδής της Βραζιλίας που αρχίζει τον Απρίλιο/Μάιο του 2002 θα περιορίσει αυτή την ανοδική δυναμική των τιμών, όπως και τα συσσωρευμένα πλεονασματικά αποθέματα στις χώρες εισαγωγής και στην Ινδία.
207. Εντούτοις, η παγκόσμια αγορά δεν αντιδρά μόνο στη στατιστική κατάσταση, αλλά σε μεγάλο βαθμό και στον τρόπο με τον οποίο αυτή ερμηνεύεται. Αυτό σημαίνει ότι τα πλεονασματικά αποθέματα που δεν διατίθενται απαξιώνονται από την αγορά. Έτσι, η σημειωθείσα αύξηση της τιμής είναι πιθανό να διαρκέσει μόνο μέχρι να φθάσει στην αγορά η νέα συγκομιδή ζάχαρης.
208. Δεν είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί μια περισσότερο μακροπρόθεσμη αξιόπιστη πρόβλεψη, εφόσον δεν έχει ακόμη επιβεβαιωθεί η πλεονασματική ή ελλειμματική κατάσταση της αγοράς.

3.1.9.2. Κοινοτική αγορά

209. Οι εκτάσεις που καλλιεργούνται με ζαχαρότευτλα μειώθηκαν κατά 7,1% (στα 1 823 000 εκτάρια) το 2000 σε σχέση με το προηγούμενο έτος εμπορίας (1999/2000), προεξοφλώντας τη σημαντική μείωση των ποσοστώςσεων παραγωγής. Η μέση απόδοση έφθασε στο υψηλό επίπεδο των 9,16 τόνων ζάχαρης ανά εκτάριο,

που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 2,1% σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο και ακόμη μεγαλύτερη αύξηση κατά 11,2% σε σχέση με το μέσο όρο της πενταετίας 1995-1999. Η Γαλλία συνέβαλε σε μεγάλο βαθμό σε αυτό το αποτέλεσμα με μέση απόδοση 11,73 τόνων/εκτάριο. Η απόδοση αυτή είχε σαν αποτέλεσμα η συνολική παραγωγή της ΕΕ (σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης) να ανέλθει σε 17 017 εκατ. τόνους, από τους οποίους 16 705 εκατ. τόνοι προέρχονταν από ζαχαρότευτλα, 268 000 τόνοι από ζαχαροκάλαμο και 44 000 τόνοι από μελάσες.

210. Η συνολική εσωτερική κατανάλωση ζάχαρης της τάξης των 12 900 εκατ. τόνων παρέμεινε σχετικά σταθερή σε σχέση με το επίπεδο του προηγούμενου έτους. Από την ποσότητα αυτή, 366 000 τόνοι χρησιμοποιήθηκαν από τη χημική βιομηχανία, ποσότητα που αντιπροσωπεύει μικρή μείωση σε σχέση με το προηγούμενο έτος εμπορίας.
211. Το πλεόνασμα, που δημιουργήθηκε από την εσωτερική παραγωγή και τις προτιμησιακές (πρωτόκολλο ζάχαρης ΑΚΕ, Συμφωνία με την Ινδία, ειδική προτιμησιακή ζάχαρη και ποσοτώσεις με μειωμένους δασμούς ΠΕΚ) και από μη προτιμησιακές εισαγωγές ζάχαρης (κυρίως σε μεταποιημένα προϊόντα) (που ανήλθαν συνολικά σε 2 409 εκατ. τόνους) καθ' υπέρβαση της εσωτερικής κατανάλωσης, είτε εξάχθηκαν, είτε μεταφέρθηκαν υπό μορφή συσσωματωμένης ζάχαρης (παραγωγή εκτός ποσόστωσης καθίσταται ζάχαρη ποσόστωσης Α κατά την επόμενη περίοδο εμπορίας). Η μεταφερθείσα από την περίοδο 1999/2000 ποσότητα συσσωματωμένης ζάχαρης ήταν 1 602 000 τόνοι, ενώ από την περίοδο 2000/01 μεταφέρθηκε στο 2001/02 ποσότητα μόνο 957 000 τόνων. Οι συνολικές εξαγωγές ζάχαρης στη φυσική της μορφή το 2000/01 ήταν 6 345 εκατ. τόνοι, εκ των οποίων τα 3 776 εκατ. τόνοι ως ζάχαρη C και 2 569 εκατ. τόνοι ως κοινοτική ζάχαρη. Η ζάχαρη ως έχει εντός της ποσόστωσης εξάγεται κατά κύριο λόγο στο πλαίσιο ενός συστήματος εβδομαδιαίου διαγωνισμού με επιστροφή κατά την εξαγωγή. Αντιθέτως, η ζάχαρη C εξάγεται χωρίς επιστροφή.
212. Οι συνολικές εξαγωγές αυξήθηκαν λόγω της μεγαλύτερης συγκομιδής, αλλά τα χρησιμοποιήσιμα αποθέματα ήταν επίσης μεγαλύτερα κατά 76 000 τόνους περίπου σε σχέση με το 1999/2000.
213. Η παραγωγή ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης υπόκειται σε καθεστώς ποσοτώσεων, όπως και η ζάχαρη, στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς. Όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, η παραγωγή ισογλυκόζης δεν υπερέβη τις ποσοτώσεις Α και Β κατά το 2000/01. Αντιθέτως, η παραγωγή σιροπιού ινουλίνης δεν έχει ανέλθει ακόμη στο ανώτατο επίπεδο που έχει καθοριστεί από τις ποσοτώσεις. Μετά τις κακές συγκομιδές του κικωρίου στο Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες το 1998, η παραγωγή σιροπιού ινουλίνης σταθεροποιήθηκε στους 230 046 τόνους το 1999 και σε 229 280 τόνους το 2000.
214. Η παραγωγή τεύτλων και ζάχαρης την περίοδο εμπορίας 2001/02 προβλέπεται ότι θα είναι σημαντικά χαμηλότερη, λόγω της χαμηλότερης απόδοσης (μείωση κατά 12,3%) και μείωσης της καλλιεργούμενης έκτασης κατά 0,9%. Η συνολική παραγωγή της ΕΕ εκτιμάται ότι θα ανέλθει σε 14,8 εκατ. τόνους περίπου, ποσότητα που θα αποτελεί μείωση κατά 2,2 εκατ. τόνους ή κατά 12,9%.

3.1.9.3. Βασικές νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις

215. Στις 19 Ιουνίου, το Συμβούλιο εξέδωσε το νέο βασικό κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 178 στις 30 Ιουνίου 2001. Η εφαρμογή του καθεστώτος ποσοτώσεων παρατάθηκε μέχρι την περίοδο 2005/06 και οι τιμές παρέμβασης καθορίστηκαν για την περίοδο αυτή στο επίπεδο των τελευταίων ετών. Οι ποσοτώσεις παραγωγής μειώθηκαν κατά 115 000 τόνους και καταργήθηκε το σύστημα αντιστάθμισης του κόστους αποθεματοποίησης. Στις αρχές του 2003, η Επιτροπή οφείλει να παρουσιάσει τα αποτελέσματα δύο μελετών σχετικά με τις εναλλακτικές δυνατότητες της μεταρρύθμισης της οργάνωσης αγοράς ζάχαρης και με τον ανταγωνισμό, τη συγκέντρωση και τις τιμές σε τέσσερις τομείς της βιομηχανίας τροφίμων, περιλαμβανομένου του τομέα της ζάχαρης.
216. Για την περίοδο εμπορίας 2001/02, η Επιτροπή αποφάσισε να μην εφαρμόσει μείωση των ποσοτώσεων, όπως προβλέπει το άρθρο 10 του προαναφερόμενου κανονισμού, εφόσον αυτή δεν είναι πλέον απαραίτητη για να υπάρξει συμμόρφωση με τις δεσμεύσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο της συμφωνίας για την γεωργία της GATT.

3.1.10. Γεώμηλα

217. Το γεώμηλο είναι ένα από τα ελάχιστα γεωργικά προϊόντα για τα οποία δεν υφίσταται κοινή οργάνωση αγοράς (ΚΟΑ). Η Επιτροπή υπέβαλε, το 1992, πρόταση για τη θέσπιση ΚΟΑ για τα γεώμηλα. Η πρόταση αυτή, που επαναλήφθηκε το 1995 και 1996 από την ισπανική και την ιρλανδική Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεν έγινε αποδεκτή λόγω της αντίρρησης ορισμένων κρατών μελών.
218. Με συνολική καλλιεργούμενη έκταση 1 356 000 εκταρίων, τα γεώμηλα αντιπροσωπεύουν ένα σημαντικό τομέα της φυτικής παραγωγής στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Καλλιεργούνται σε όλα τα κράτη μέλη, αν και, για κλιματολογικούς και εδαφολογικούς λόγους, καλλιεργούνται περισσότερο στις βόρειες περιοχές.
219. Η Ένωση είναι αυτόνη σε γεώμηλα, με εξαίρεση τις πρώιμες ποικιλίες. Οι ποικιλίες αυτές εισάγονται το χειμώνα και στην αρχή της άνοιξης από τις χώρες της Μεσογείου, όταν η κοινοτική παραγωγή είναι περιορισμένη ή ανύπαρκτη. Οι κύριοι προμηθευτές είναι η Κύπρος, η Αίγυπτος, το Μαρόκο και το Ισραήλ. Κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, περίπου 400 000 τόνοι πρώιμων γεωμήλων εισάγονται κατά μέσο όρο κάθε χρόνο από τρίτες χώρες.
220. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η παραγωγή γεωμήλων ανήλθε σε 48,4 εκατ. τόνους το 1999, ενώ η παραγωγή του 2000 ήταν 48,8 εκατ. τόνοι. Για τη συγκομιδή 2000, δεν υπάρχει ακόμη εκτίμηση.

4.7.1.1 Έκταση, απόδοση και παραγωγή γεωμήλων

1	Έκταση					Απόδοση					Παραγωγή				
	1 000 ha				% TAV	100 kg/ha				% TAV	1 000 t				% TAV
	1997	1998	1999	2000	<u>2000</u> <u>1999</u>	1997	1998	1999	2000	<u>1999</u> <u>1998</u>	1997	1998	1999	2000	<u>2000</u> <u>1999</u>
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
EU-15	1 395	1 302	1 404	1 356	- 3,4	344	333	345	360	4,4	47 947	43 338	48 385	48 808	0,9
Belgique/België	56	59	67	66	- 1,2	466	412	451	444	- 1,7	2 587	2 417	3 007	2 922	- 2,8
Danmark	39	36	38	38	0,0	396	404	395	433	9,5	1 545	1 456	1 502	1 645	9,5
Deutschland	304	297	309	304	- 1,3	384	381	375	433	15,6	11 659	11 338	11 568	13 193	14,0
Ελλάδα	48	38	48	47	- 1,9	190	244	185	188	1,4	905	920	880	875	- 0,6
España	150	134	136	123	- 9,5	217	234	247	255	2,9	3 254	3 129	3 367	3 138	- 6,8
France	170	164	171	169	- 1,0	393	369	390	394	1,1	6 689	6 053	6 645	6 652	0,1
Ireland	18	18	17	14	- 21,0	259	261	320	286	- 10,6	472	482	559	395	- 29,3
Italia	90	90	86	83	- 2,8	224	243	242	249	2,8	2 020	2 194	2 070	2 068	- 0,1
Luxembourg	1	1	1	1	0,0	284	279	321	293	- 8,8	23	22	26	23	- 8,8
Nederland	180	127	180	180	0,4	443	415	458	451	- 1,5	7 973	5 249	8 221	8 127	- 1,1
Österreich	23	23	23	24	2,4	288	283	307	293	- 4,7	677	647	712	695	- 2,4
Portugal	82	86	87	78	- 10,9	128	142	109	95	- 12,5	1 050	1 225	947	738	- 22,1
Suomi/Finland	33	32	32	32	- 0,3	227	186	245	244	- 0,4	754	591	791	785	- 0,7
Sverige	36	34	33	33	- 0,9	337	356	302	298	- 1,4	1 214	1 199	991	968	- 2,3
United Kingdom	166	164	178	165	- 7,1	429	391	400	399	- 0,2	7 125	6 417	7 100	6 585	- 7,3

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat).

4.7.1.2 Έκταση, απόδοση και παραγωγή πρώιμων γεωμήλων

	Έκταση					Απόδοση					Παραγωγή				
	1 000 ha				% TAV	100 kg/ha				% TAV	1 000 t				% TAV
	1997	1998	1999	2000	<u>2000</u> <u>1999</u>	1997	1998	1999	2000	<u>2000</u> <u>1999</u>	1997	1998	1999	2000	<u>2000</u> <u>1999</u>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
EU-15	160	107	134	126	- 6,0	238	328	258	258	- 0,3	3 568	3 530	3 470	3 252	- 6,3
Belgique/België	10	10	13	11	- 12,8	418	379	420	410	- 2,4	403	370	527	448	- 14,9
Deutschland	18	16	18	18	- 3,1	299	301	306	315	2,8	541	477	561	559	- 0,3
Ελλάδα	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	275	290	:	:	:
España	31	27	34	28	- 17,6	181	190	223	217	- 2,6	555	517	748	601	- 19,7
France	22	21	21	20	- 7,0	236	238	247	249	1,1	521	497	523	492	- 6,0
Italia	26	:	23	24	6,6	175	:	191	232	21,6	460	631	430	557	29,5
Österreich	16	16	12	13	7,1	268	263	276	232	- 16,2	429	411	341	306	- 10,2
United Kingdom	16	18	14	13	- 5,8	241	187	247	223	- 9,7	386	336	341	290	- 15,0

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat).

4.7.4.1 Ισοζύγιο εφοδιασμού γεωμήλων

EU-15

	1000 t				% TAV
	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	<u>1999/00</u> <u>1998/99</u>
1	2	3	4	5	6
Χρησιμοποιήσιμη παραγωγή	50 079	47 746	42 821	48 046	-4,7
Μεταβολές αποθεμάτων	:	:	:	:	:
Εισαγωγές	491	527	876	598	7,3
Εξαγωγές	867	1 794	0	940	106,9
Ενδο-ΕΕ συναλλαγές	8 591	8 954	10 218	9 777	4,2
Εσωτερική χρήση εκ της οποίας:	49 619	46 452	43 533	47 746	-6,4
- σίτιση ζώων	5 124	3 257	2 030	4 178	-36,4
- σπόροι προς σπορά	3 036	2 979	2 961	2 905	-1,9
- βιομηχανικές χρήσεις	1 140	953	812	860	-16,4
- αλκοόλη	:	:	:	:	:
- μεταποίηση	8 675	8 296	7 181	7 807	-4,4
- απώλειες (αγοράς)	3 255	3 090	2 858	3 043	-5,1
- ανθρώπινη κατανάλωση	28 390	27 877	27 691	28 953	-1,8
Ανθρώπινη κατανάλωση (kg/κεφαλή/έτος)	76,3	74,4	73,5	76,6	-2,5
Βαθμός αυτοεφοδιασμού (%)	100,9	102,8	98,3	100,6	1,9

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat).

3.1.11. Αποξηραμένες ζωοτροφές

221. Οι αποξηραμένες ζωοτροφές περιλαμβάνουν προϊόντα πλούσια σε πρωτεΐνες (15% κατ'ελάχιστο όριο) που λαμβάνονται με τεχνητή αποξήρανση (αφυδάτωση) ή φυσική αποξήρανση (αποξήρανση στον ήλιο) της μηδικής, άλλων ψυχανθών και ορισμένων αγρωστωδών.
222. Ο κατωτέρω πίνακας παρουσιάζει συνοπτικά την εξέλιξη της παραγωγής, βάσει των αιτήσεων ενίσχυσεων.

Παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών της ΕΕ βάσει των αιτήσεων ενίσχυσης

(σε χιλιάδες τόνους)

Αποξηραμένες ζωοτροφές	ΜΕΠ ⁵⁵	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01
Αφυδατωμένες ζωοτροφές	4 412,4	4 070	3 818	4 283	4 610	4 599	4 720
Αποξηραμένες στον ήλιο ζωοτροφές	443,5	402	253	156	151	162	203
Σύνολο	-	4 473	4 071	4 439	4 761	4 761	4 922

223. Το 2000/01, η ενίσχυση χορηγήθηκε αντίστοιχα για 4 719 500 τόνους αφυδατωμένων ζωοτροφών (107 % της ΜΕΠ) και για 202 500 τόνους αποξηραμένων στον ήλιο ζωοτροφών (45,7 % της ΜΕΠ).
224. Επειδή η ενισχυόμενη παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών ήταν μεγαλύτερη από την ΜΕΠ, εφαρμόστηκε η ρήτρα συνυπευθυνότητας: το ποσό της ενίσχυσης μειώθηκε⁵⁶ κατά 5% (από 68,83 €/τόνο σε 65,55 €/τόνο) στα κράτη μέλη στα οποία η υπέρβαση της ΜΕΠ ήταν κατώτερη του 5% και κατά ένα συμπληρωματικό ποσό στα κράτη μέλη η παραγωγή των οποίων υπερέβη το 105% του ΜΕΠ τους, έτσι ώστε να μην υπάρξει υπέρβαση των ορίων της δημοσιονομικής πρόβλεψης.
225. Αντιθέτως, η ενίσχυση καταβλήθηκε εξ ολοκλήρου για τις αποξηραμένες στον ήλιο ζωοτροφές, η επιδοτούμενη παραγωγή των οποίων ήταν κατώτερη από την ΜΕΠ τους.

3.1.12. Κλωστικός λίνος και κάνναβη

3.1.12.1. Κλωστικός λίνος

226. Σύμφωνα με την FAO, η παγκόσμια έκταση που καλλιεργήθηκε με κλωστικό λίνο το 2000 ανήλθε σε 491 000 εκτάρια και η παραγωγή ινών ήταν 462 000 τόνοι, εκ των οποίων οι 132 000 τόνοι στην Κίνα και οι 32 000 τόνοι στη Λευκορωσία. Η Κοινότητα παρουσιάζει έλλειμμα σε ίνες μέσης και χαμηλής ποιότητας τις οποίες εισάγει από την Ανατολική Ευρώπη, την Αίγυπτο και την Κίνα. Αντιθέτως, προμηθεύει ολόκληρο τον κόσμο με ίνες υψηλής και πολύ υψηλής ποιότητας, διότι

⁵⁵ Μέγιστη Εγγυημένη Ποσότητα· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 του Συμβουλίου (ΕΕ L 63 της 21.3.1995, σ. 1).

⁵⁶ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1414/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 191 της 13.7.2001, σ. 9).

αυτές δεν παράγονται αλλού. Έτσι, η Κοινότητα εξήγαγε, το 2000, 103 00 τόνους, κυρίως στην Κίνα και τη Βραζιλία.

227. Κατά τη διάρκεια της περιόδου 2000/01, η κατάσταση των τιμών στην αγορά ινών λίνου σταθεροποιήθηκε στο σχετικά υψηλό επίπεδο που διαπιστώθηκε κατά την προηγούμενη περίοδο 1999/2000. Η αγορά αυτή, αν και έχουν καταβληθεί προσπάθειες διαφοροποίησης με την αναζήτηση νέων αγορών, εξακολουθεί να εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από τον τομέα της ένδυσης.
228. Στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του τομέα, η οποία αποφασίστηκε τον Ιούλιο του 2000, το Συμβούλιο είχε δηλώσει ότι η Επιτροπή όφειλε να καθορίσει, το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 2000, τα ποσά της ενίσχυσης στον κλωστικό λίνο και στην κάνναβη για την περίοδο 2000/01, στο πλαίσιο ενός ανώτατου προϋπολογισμού 88 εκατ. € και βάσει των δηλώσεων καλλιέργειας. Η εφαρμογή αυτών των διατάξεων είχε σαν αποτέλεσμα να μειωθεί η ενίσχυση κατά 2,5% σε σχέση με την περίοδο 1999/2000, ή σε ποσό 795,46 €/εκτάριο.
229. Η μεταρρύθμιση που εφαρμόζεται από την τρέχουσα περίοδο 2001/02 φαίνεται ότι έχει ήδη επηρεάσει έντονα τους παραγωγούς, εφόσον, σύμφωνα με τις τελευταίες προβλέψεις, η σπορά για τη συγκομιδή 2001 πραγματοποιήθηκε μόνο σε 95 000 εκτάρια (έναντι 211 000 εκταρίων κατά την περίοδο που αντιστοιχεί στην πρόταση μεταρρύθμισης της Επιτροπής).

3.1.12.2. Κάνναβη

230. Η παγκόσμια έκταση κάνναβης μειώθηκε κατά τα τελευταία έτη: το 2000 καλλιεργήθηκαν 60 000 εκτάρια έναντι 119 000 κατά μέσο όρο την περίοδο 1989-1991. Η Κίνα, η Βόρειος Κορέα, η Ινδία και η Ρωσία είναι οι κυριότεροι παραγωγοί. Σε κοινοτικό επίπεδο, η καλλιέργεια αυτή είναι περιορισμένη· κατά παράδοση, συγκεντρώνεται στη Γαλλία και λιγότερο στην Ισπανία, αλλά τα τελευταία έτη και ορισμένα άλλα κράτη μέλη (η Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο και οι Κάτω Χώρες) επιχειρούν να αναπτύξουν και πάλι αυτή την καλλιέργεια. Οι συναλλαγές με τις τρίτες χώρες είναι πολύ περιορισμένες.
231. Σύμφωνα με τις αρχές που αναφέρονται στο σημείο 1, η ενίσχυση στην κάνναβη για την περίοδο 2000/01 καθορίστηκε σε 646,31 € ανά εκτάριο.
232. Φαίνεται ότι η μεταρρύθμιση είχε επίπτωση και σε αυτό το προϊόν, εφόσον, σύμφωνα με τις τελευταίες εκτιμήσεις, το 2001 καλλιεργήθηκαν περίπου 14 000 εκτάρια (έναντι 32 000 εκταρίων κατά την περίοδο που αντιστοιχεί στην πρόταση μεταρρύθμισης της Επιτροπής).

3.1.13. Βαμβάκι

3.1.13.1. Μεταρρύθμιση του καθεστώτος της ενίσχυσης στο βαμβάκι

233. Το Συμβούλιο αποφάσισε, την 1η Ιουνίου 2001, μεταρρύθμιση του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή βαμβακιού που εφαρμόζεται από την περίοδο 2001/02 και έχει ως βασικό στόχο να εξασφαλιστεί καλύτερη δημοσιονομική ουδετερότητα του καθεστώτος και να θεσπιστούν οικολογικοί όροι κατ'αναλογία προς τα προβλεπόμενα από τους κοινούς κανόνες μέτρα για το καθεστώς άμεσης στήριξης στο πλαίσιο της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.

3.1.13.2. Παγκόσμια και κοινοτική αγορά

234. Η παγκόσμια έκταση που καλλιεργείται με βαμβάκι το 2001/02 είναι περίπου 34,0 εκατ. εκτάρια για προβλεπόμενη παραγωγή περίπου 20,9 εκατ. τόνων, έναντι 31,9 εκατ. εκταρίων και 19,2 εκατ. τόνων το 2000/01.
235. Δεν πραγματοποιούνται διεθνείς συναλλαγές μη εκκοκκισμένου βαμβακιού. Η Κοινότητα, που διαθέτει πολύ μεγαλύτερο δυναμικό νηματοποίησης σε σχέση με την παραγωγή της σε ίνες, εισάγει σημαντικές ποσότητες εκκοκκισμένου βαμβακιού: άνω του 1 εκατ. τόνων από το 1990 έως το 1995, 830 000 τόνους κατά την περίοδο 1996 έως 2000. Οι κύριοι προμηθευτές της είναι οι χώρες της Κεντρικής Ασίας, οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Συρία και οι χώρες της ζώνης CFA. Αντιθέτως, οι ενδοκοινοτικές συναλλαγές παραμένουν περιορισμένες, αν και αυξάνονται.
236. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το βαμβάκι έχει περιορισμένη σημασία τόσο ως προς τις καλλιεργούμενες εκτάσεις και ως προς τον αριθμό των παραγωγών. Εντούτοις, η καλλιέργεια βαμβακιού είναι συγκεντρωμένη σε ορισμένες περιοχές της Ελλάδας και της Ισπανίας, όπου διαδραματίζει ιδιαίτερα σημαντικό κοινωνικο-οικονομικό ρόλο. Οι κοινοτικές εκτάσεις βαμβακιού παρουσίασαν ελαφρά μείωση: 494 000 εκτάρια το 2000 και 471 000 εκτάρια το 2001 (380 000 εκτάρια στην Ελλάδα και 91 000 εκτάρια στην Ισπανία), ενώ η κοινοτική παραγωγή εκτιμάται σε 1 409 000 τόνους μη εκκοκκισμένου βαμβακιού (1 095 000 στην Ελλάδα και 314 000 τόνους στην Ισπανία), έναντι 1 570 000 τόνων το 2000. Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρουσιάζει βαθμό αυτοεφοδιασμού σε ίνες βαμβακιού της τάξης του 40%, ενώ η κατανάλωσή της είναι περίπου 1 150 000 τόνοι κατά την περίοδο 1996 έως 2000.
237. Το καθεστώς χορήγησης κοινοτικών ενισχύσεων προβλέπει μια τιμή στόχου (106,30 €/100 kg) και ενίσχυση ίση με τη διαφορά μεταξύ αυτής της τιμής και της τιμής της παγκόσμιας αγοράς, που χορηγείται στα εκκοκκιστήρια, τα οποία καταβάλλουν μια ελάχιστη τιμή στον παραγωγό. Εάν η παραγωγή μη εκκοκκισμένου βαμβακιού υπερβεί τη Μέγιστη Εγγυημένη Ποσότητα (ΜΕΠ), η τιμή στόχου και η ελάχιστη τιμή μειώνονται κατ'αναλογία. Η μείωση αυτή περιορίζεται, εάν το επίπεδο της παγκόσμιας τιμής επιτρέπει τη συγκράτηση των δαπανών του καθεστώτος ενίσχυσης.
238. Η μείωση της τιμής στόχου είναι ίση προς το 50% της υπέρβασης της εγγυημένης εθνικής ποσότητας (249 000 για την Ισπανία και 782 000 για την Ελλάδα), εφόσον το επίπεδο της παραγωγής είναι χαμηλότερο από 362 000 τόνους στην Ισπανία και 1 138 000 τόνους στην Ελλάδα. Πέρα από αυτή την ποσότητα, η μείωση αυξάνεται κατά 2% για κάθε παρτίδα 4 830 τόνων για την Ισπανία και 15 170 για την Ελλάδα.
239. Για την περίοδο 2001/02, η προσωρινή μείωση της τιμής στόχου εκτιμάται στο 41,6% για την Ελλάδα και στο 22,5% για την Ισπανία.

3.1.14. Μεταξοσκώληκες

240. Η εκτροφή μεταξοσκωλήκων, που πραγματοποιείται στην Ελλάδα, την Ιταλία και, σε μικρότερο βαθμό, στη Γαλλία και την Ισπανία, αντιπροσωπεύει ελάχιστο τμήμα της κοινοτικής γεωργικής δραστηριότητας και της παγκόσμιας σηροτροφίας. Αποτελεί, ωστόσο, μια διόλου αμελητέα δραστηριότητα και μια τεχνογνωσία που αξίζει να διατηρηθεί σε ορισμένες περιφέρειες, ιδίως στη Θράκη, τη Βενετία και την Μάρκε.

241. Η παγκόσμια παραγωγή ακατέργαστου μεταξιού σταθεροποιήθηκε το 1998. Σύμφωνα με τον FAO, ανέρχεται σε 87 000 τόνους (87 000 τόνους κατά μέσο όρο από το 1995 έως το 1997). Η δραστηριότητα αυτή αποτελεί ουσιαστικά ασιατική αποκλειστικότητα (77 000 τόνοι): η Κίνα (51 000 τόνοι), η Ινδία (16 000 τόνοι), η Κορέα (4 000 τόνοι και η Ιαπωνία (3 000 τόνοι) εξασφαλίζουν από κοινού ποσοστό άνω του 90% της παγκόσμιας παραγωγής.
242. Η εκτροφή μεταξοσκωλήκων στην Κοινότητα αντιμετωπίζει δυσκολίες διατήρησης, εφόσον το κόστος εκτροφής δεν αντισταθμίζεται πάντοτε από την εξέλιξη της τιμής της αγοράς.
243. Το 2000, χρησιμοποιήθηκαν 4 004 κυτία έναντι 3 516 κυτίων το 1999. Η παραγωγή ανήλθε σε 82 700 kg κουκουλιών. Από την περίοδο 2000/01, η ενίσχυση καθορίστηκε στην σταθερή τιμή των 133,26 € ανά κυτίο.

3.1.15. *Ελαιόλαδο*

244. Η παγκόσμια παραγωγή ανέρχεται κατά μέσο όρο σε 2 600 000 τόνους περίπου, εκ των οποίων ποσοστό από 70 έως 80% παράγονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (περίπου 1 900 000 τόνοι 2000/01). Οι άλλοι σημαντικοί παραγωγοί είναι η Τουρκία (200 000 τόνοι), η Συρία (165 000 τόνοι), η Τυνησία (130 000 τόνοι) και το Μαρόκο (35 000 τόνοι). Η παραγωγή παρουσιάζει εντονότερες διακυμάνσεις από έτος σε έτος, αλλά οι διακυμάνσεις της παγκόσμιας αγοράς εξαρτώνται άμεσα από την κοινοτική αγορά.
245. Το 2000/01, η επιλέξιμη για ενίσχυση κοινοτική παραγωγή, περιλαμβανομένων των πυρηνέλαιων, εκτιμάται σε 2 076 698 τόνους, έναντι 2 051 746 τόνων το 1999/2000. Σύμφωνα με τις ανακοινώσεις που ελήφθησαν από τα κράτη μέλη κατά τον καθορισμό των αποδόσεων σε ελαιόλαδο και ελιές για την περίοδο 2000/01, ο αριθμός των δένδρων σε παραγωγή είναι περίπου 667 εκατομμύρια. Η καλλιέργεια της ελιάς ασκείται σε περίπου 2 εκατομμύρια γεωργικές εκμεταλλεύσεις.
246. Η κοινοτική κατανάλωση το 1999/2000 ήταν 1 731 000 τόνοι (72% της παγκόσμιας κατανάλωσης). Σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες προβλέψεις, η κατανάλωση επρόκειτο να αυξηθεί ελαφρά το 2000/01. Κατά την έναρξη της περιόδου 2000/01, τα αποθέματα μεταφοράς ανέρχονταν σε 529 000 τόνους, ενώ κατά το τέλος της περιόδου εκτιμάται ότι ανέρχονταν σε 474 000 τόνους.
247. Η Ελλάδα και η Ισπανία είναι οι κυριότεροι προμηθευτές και η Ιταλία, αν και παραγωγός και εξαγωγέας, παραμένει ο κύριος αγοραστής στην Κοινότητα. Οι εισαγωγές ανήλθαν στις 46 327 τόνους κατά την περίοδο 1999/2000. Οι εξαγωγές ανήλθαν σε 340 583 τόνους κατά την ίδια περίοδο, εκ των οποίων οι 264 770 τόνοι και οι 75 813 τόνοι στο πλαίσιο του καθεστώτος τελειοποίησης για επανεξαγωγή. Καθόλη τη διάρκεια της περιόδου 1999/2000, δεν καταβλήθηκε καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή. Το όριο που καθορίστηκε για τις εξαγωγές με επιστροφή από τις συμφωνίες της GATT για την περίοδο αυτή ήταν 281 086 τόνοι (περιλαμβανομένης της μεταφοράς).
248. Όπως προβλέφθηκε κατά τη μεταβατική περίοδο της μεταρρύθμισης 1998/99 έως 2000/01, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση μεταρρύθμισης του τομέα του ελαιόλαδου το Δεκέμβριο του 2000, για να τεθεί σε εφαρμογή την περίοδο 2001/02. Βάσει αυτής

της πρότασης, το Συμβούλιο Υπουργών ενέκρινε τη νέα μεταρρύθμιση για τον τομέα του ελαιολάδου στις 19 Ιουνίου 2001.

249. Η μεταρρύθμιση αυτή έχει στόχο να παραταθεί το καθεστώς ενισχύσεων στην παραγωγή για τρεις περιόδους εμπορίας (από το 2001/02 έως το 2003/04). Στο μεταξύ, τα κράτη μέλη παραγωγής ελαιολάδου θα πρέπει να αποκτήσουν Σύστημα Γεωγραφικής Πληροφόρησης (ΣΓΠ). Επειδή το μέσο αυτό έχει μεγάλη σημασία για τον καθορισμό του αριθμού των ελαιοδένδρων και είναι σημαντικό συμπληρωματικό μέσο ελέγχου, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι θα αποτελεί προϋπόθεση, από την 1η Νοεμβρίου 2003 και μετά, η ύπαρξη του συστήματος αυτού για τη χορήγηση της κοινοτικής ενίσχυσης. Εξάλλου, το Συμβούλιο συμφώνησε με την έκθεση της Επιτροπής η οποία, μεταξύ άλλων, προβλέπει τα μέτρα για τη βελτίωση τόσο της ποιότητας των ελαιολάδων που διατίθενται στους καταναλωτές, όσο και της διαφάνειας της σήμανσης. Κατά συνέπεια, από την 1η Νοεμβρίου 2003, θα τεθεί σε εφαρμογή νέα ταξινόμηση των ελαιολάδων. Στο μεταξύ, η Επιτροπή θα θέσει σε εφαρμογή τις διάφορες πτυχές της στρατηγικής για την ποιότητα, όσον αφορά τις απαραίτητες προσαρμογές στις μεταβολές της ταξινόμησης και των ονομασιών των ελαιολάδων. Επιπλέον, το Συμβούλιο αποφάσισε τους όρους για τη δημιουργία οργανώσεων επιχειρηματιών και την εκπόνηση προγραμμάτων δραστηριότητας που θα είναι επιλέξιμα για συγχρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση από την 1η Νοεμβρίου 2002. Τα εν λόγω προγράμματα εργασίας θα είναι δυνατόν να υποβάλλονται από τους επιχειρηματίες αυτού του τομέα και θα αφορούν τέσσερις τύπους δραστηριοτήτων: την παρακολούθηση και τη διοικητική διαχείριση του τομέα και της αγοράς, τη βελτίωση της ποιότητας, τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, τον εντοπισμό της προέλευσης, την πιστοποίηση και την προάσπιση της ποιότητας.

3.1.16. *Νωπά οπωροκηπευτικά*

3.1.16.1. Κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς⁵⁷

250. Η παγκόσμια παραγωγή νωπών οπωροκηπευτικών παρουσιάζει σταθερή αύξηση. Για το 2000, ανήλθε περίπου σε 1094 εκατ. τόνους, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 2,8% σε σχέση με το 1999 και κατά 13,1% σε σχέση με τη μέση παραγωγή της περιόδου 1994-1999. Το μερίδιο των λαχανικών (συμπεριλαμβανομένων των πεπονιών) επί αυτού του συνόλου είναι περίπου 63%. Με 89 εκατ. τόνους, η Κοινότητα ήταν για το 2000 ο δεύτερος σε μέγεθος παγκόσμιος παραγωγός οπωροκηπευτικών μετά την Κίνα (354 εκατ. τόνοι).
251. Όσον αφορά τα εσπεριδοειδή, οι πρώτες εκτιμήσεις για την περίοδο 2000/01 αναφέρουν ότι η παγκόσμια παραγωγή εσπεριδοειδών υπερέβη τα 100 εκατ. τόνους, γεγονός που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 2,6% σε σχέση με το 1999/2000 αλλά αύξηση κατά 3,3% σε σχέση με το μέσο όρο της περιόδου 1994-1999. Με παραγωγή που εκτιμάται σε 10,1 εκατ. τόνους περίπου, η Κοινότητα καταλαμβάνει, για την περίοδο 2000/01, την τρίτη θέση παγκοσμίως μετά τη Βραζιλία (19,5 εκατ. τόνοι) και τις Ηνωμένες Πολιτείες (15,6 εκατ. τόνοι) και πριν από την Κίνα (9,2 εκατ. τόνοι) και το Μεξικό (6,1 εκατ. τόνοι).

⁵⁷

Πηγή: FAO : <http://www.fao.org>

3.1.16.2. Διεθνείς συναλλαγές

252. Ο όγκος των διεθνών συναλλαγών νωπών οπωροκηπευτικών ποικίλλει ανάλογα με τα προϊόντα⁵⁸. Για το 2000, βάσει των εισαγωγών, αντιπροσώπευαν κατά μέσο όρο το 6% για τα αχλάδια, το 5% για τα κρεμμύδια και τα μήλα, το 3% για τα ροδάκινα και το 2% για τις τομάτες. Για το 2000, το μερίδιο των κοινοτικών εξαγωγών στις διεθνείς συναλλαγές ήταν 20% για τα λεμόνια, 18% για πορτοκάλια, 15% για τα μήλα, 10% για τα αχλάδια και 9% για τις τομάτες.
253. Η Κοινότητα παρουσιάζει έλλειμμα στα νωπά οπωροκηπευτικά⁵⁹: ο όγκος των εξαγωγών αντιπροσώπευε μόνο το 65% του όγκου των εισαγωγών το 1998 και το 60% το 1999. Το 2000, οι εξαγωγές (3,9 εκατ. τόνοι) αντιπροσώπευαν το 74% των συνολικών εισαγωγών (5,3 εκατ. τόνοι). Οι εξαγωγές φρούτων (πλην των εσπεριδοειδών) αντιπροσώπευαν μόνο το 49% των εισαγωγών το 2000 (81% για τα εσπεριδοειδή). Αντίθετα, όσον αφορά τα κηπευτικά, η Κοινότητα, που παρουσίαζε έλλειμμα το 1996, παρουσίασε πλεόνασμα το 1997. Το 2000, οι εισαγωγές παρουσίασαν μικρή μείωση σε σχέση με το 1999 (-3%), ενώ οι εξαγωγές αυξήθηκαν κατά 11%.

3.1.16.3. Κοινοτική αγορά

254. Η κοινοτική παραγωγή *μήλων*, που ανήλθε περίπου σε 8,5 εκατ. τόνους την περίοδο 2000/01, παρουσιάζει ελαφρά μείωση σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο, κατά την οποία ήταν ιδιαίτερα υψηλή. Οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες, ανήλθαν στο 3% της κοινοτικής παραγωγής για το 2000/01, έναντι 3,7% για το 1998/99 και 2,4% για το 1999/2000.
255. Η κοινοτική παραγωγή *αχλαδιών* για την περίοδο 2000/01, που ανήλθε περίπου σε 2,6 εκατ. τόνους, παρουσιάζει αύξηση κατά 5,8% σε σχέση με το 1999/2000. Πρόκειται για το τρίτο συνεχόμενο έτος αύξησης μετά την εξαιρετικά χαμηλή συγκομιδή της περιόδου 1997/98. Το 2000/01, οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες ανήλθαν στο 2,8% της παραγωγής, έναντι 3,6% το 1999/2000.
256. Η περίοδος 2000 για τα *ροδάκινα* χαρακτηρίζεται από ελαφρά αύξηση της παραγωγής κατά 5% σε σχέση με το 1999· η παραγωγή ήταν 3,6 εκατ. τόνοι, η καλύτερη από το 1992 και μετά. Οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες παρέμειναν σε υψηλά επίπεδα (7,3% της παραγωγής), αλλά σε σαφώς χαμηλότερα επίπεδα από το μέσο όρο της περιόδου 1990/91 έως 1994/95 που είχε διαμορφωθεί στο 19,3%.
257. Μετά την εξαιρετικά μεγάλη αύξηση της παραγωγής το 1999 (+43%), η παραγωγή *νεκταρινιών* το 2000 παρουσίασε ελαφρά μείωση (-1,7%). Ανήλθε σε 907 000 τόνους, ενώ η αύξηση της παραγωγής κατά 16% στην Ελλάδα αντιστάθμισε εν μέρει τη μείωση που παρατηρήθηκε στην Ιταλία (-7%). Η αγορά των νεκταρινιών εξακολουθεί να είναι η αγορά με τις μεγαλύτερες αναλογικά αποσύρσεις προϊόντων. Το 2000, οι αποσύρσεις ανήλθαν στο 14% της παραγωγής, παρουσιάζοντας μείωση σε σχέση με το 20% της περιόδου 1999/2000.

⁵⁸ Πηγή: FAO : <http://www.fao.org> - εξαιρουμένων των ενδοκοινοτικών συναλλαγών.

⁵⁹ Πηγή: Eurostat.

258. Η παραγωγή *επιτραπέζιων σταφυλιών* των 2,2 εκατ. τόνων για την περίοδο 2000 παραμένει αξιοσημείωτα σταθερή από το 1996 και μετά. Η Ιταλία από μόνη της αντιπροσωπεύει το 69% της κοινοτικής παραγωγής. Οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες εξακολουθούν να είναι ελάχιστες, σε ποσοστό κατώτερο του 1% της παραγωγής.
259. Η παραγωγή *βερίκοκων* μειώθηκε σημαντικά το 2000 (-13 %) μετά την εντονότατη αύξηση της περιόδου 1999 (+ 52 % σε σχέση με το 1998). Οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες μειώθηκαν στο 2,6% της παραγωγής το 2000 έναντι 4,1% το 1999.
260. Στον τομέα των *εσπεριδοειδών*, η παραγωγή των 9,9 εκατ. τόνων το 2000/01 αντιπροσωπεύει μείωση κατά 3,6%. Το επίπεδο αυτό είναι, ωστόσο, κατά 7% χαμηλότερο από την μέση παραγωγή της περιόδου 1991-1999. Η Ισπανία εξακολουθεί να είναι ο μεγαλύτερος ευρωπαϊός παραγωγός με το 56% της παραγωγής το 1999/2000. Η κοινοτική παραγωγή *πορτοκαλιών* παραμένει αρκετά σταθερή στα 5,7 εκατ. τόνους (-1,5 % σε σχέση με την περίοδο 1999/2000). Με 1,7 εκατ. τόνους για την περίοδο 2000/01 (+5,4 %) η παραγωγή *λεμονιών* επιτυγχάνει εκ νέου το άνευ προηγουμένου υψηλό επίπεδο της περιόδου 1992/93. Αντίθετα, η παραγωγή *μανταρινιών*, *κλιμεντινών* και *satsumas* παρουσιάζει σημαντική μείωση κατά 4%, 12% και 14% αντίστοιχα σε σχέση με την περίοδο 1999/2000.
261. Η παραγωγή *κουνουπιδιών* ανήλθε σε 2,1 εκατ. τόνους την περίοδο 2000/01 (-2,1 % σε σχέση με την περίοδο 1999/2000). Οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες μειώθηκαν στο 2% της παραγωγής, έναντι 8,3% για την περίοδο 1999/2000, 5,2% για την περίοδο 1998/99 και 7,7% για την περίοδο 1997/87.
262. Η παραγωγή *τομάτας* παρουσιάζει ελαφρά μείωση για την περίοδο 2000/01 κατά 2% σε σχέση με το 1999/2000. Σημειώνεται κυρίως αύξηση της παραγωγής στην Ιταλία (+3%) σε 7,5 εκατ. τόνους, το μερίδιο της οποίας επί της κοινοτικής παραγωγής αυξήθηκε από 45% το 1999/2000 σε 48% το 2000/01. Οι αποσυρθείσες από την αγορά ποσότητες εξακολουθούν να είναι αμελητέες (2%) σε σχέση με την παραγωγή τομάτας που διατίθεται στην αγορά του ναυπού προϊόντος.

3.1.16.4. Η μεταρρύθμιση του τομέα των οπωροκηπευτικών

263. Το 2000 ήταν το πέμπτο έτος εφαρμογής της νέας κοινής οργάνωσης αγοράς (ΚΟΑ) που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο το 1996.
264. Η ΚΟΑ επιτρέπει, μεταξύ άλλων, τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδότησης για τις αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών (ΟΠ) που δημιουργούν επιχειρησιακό ταμείο. 1 008 ΟΠ, που αντιπροσωπεύουν περίπου το 40% της παραγωγής οπωροκηπευτικών της Ένωσης, έχουν υποβάλει επιχειρησιακό πρόγραμμα για το έτος 1999. Ο αριθμός αυτός αποτελεί σαφή πρόοδο σε σχέση με το 1998 (845 ΟΠ) και το 1997 (680 ΟΠ). Για το έτος 2000, ο αριθμός ΟΠ που υπέβαλαν επιχειρησιακό πρόγραμμα αυξήθηκε σε 1 120.
265. Η κοινοτική ενίσχυση για τα επιχειρησιακά ταμεία που είναι δυνατό να χορηγηθεί το 1999 ανέρχεται σε 311 εκατ. €, σε σχέση με 238 εκατ. € για το 1998 και 199 εκατ. € για το 1997. Από το 1999 και μετά, το ποσό χρηματοδότησης καθορίστηκε στο 2,5% της αξίας της παραγωγής που διατέθηκε στο εμπόριο από τις οργανώσεις παραγωγών, έναντι 2,0% το 1997 και 1998.

266. Το Συμβούλιο ενέκρινε, το Δεκέμβριο του 2000, ορισμένες τροποποιήσεις των κανονισμών για την κοινή οργάνωση αγοράς των νωπών και μεταποιημένων οπωροκηπευτικών. Μια από τις τροποποιήσεις αφορούσε την απλούστευση της διαδικασίας καθορισμού της ενίσχυσης για τα επιχειρησιακά ταμεία των ΟΠ, θεσπίζοντας ένα ενιαίο όριο ανώτατης ενίσχυσης 4,1%, υπολογιζόμενο σε σχέση με την αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο από την κάθε ΟΠ. Μια άλλη τροποποίηση αποσκοπεί στη βελτίωση της διαχείρισης των επιστροφών κατά την εξαγωγή νωπών οπωροκηπευτικών.
267. Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος δημοσιονομικών δυσχερειών λόγω απόσυρσης υπερβολικά μεγάλων ποσοτήτων, η Επιτροπή καθόρισε όρια παρέμβασης, για την περίοδο 2000/01 για τις τομάτες (360 000 τόνοι), τα κουνουπίδια (112 200 τόνοι), τα μήλα (495 700 τόνοι), τα ροδάκινα (232 000 τόνοι), τα νεκταρίνια (85 600 τόνοι) και τα επιτραπέζια σταφύλια (160 900 τόνοι).
268. Κατόπιν συμφωνίας με την Αργεντινή βάσει του άρθρου XXVIII της GATT, η Κοινότητα τροποποίησε το ισχύον καθεστώς για τις εισαγωγές σκόρδου. Στο εξής, εφαρμόζεται δασμός 9,6% *κατ'αξίαν* στον οποίο προστίθεται ειδικός δασμός 1200 € ανά τόνο. Εντούτοις, την 1η Ιουνίου κάθε έτους, ανοίγει ετήσια ποσόστωση 38 370 τόνων, η οποία εξαιρείται από τον ειδικό δασμό. Η ποσόστωση αυτή χωρίζεται σε τρίμηνα και κατανέμεται μεταξύ των τρίτων χωρών προμηθευτών της Κοινότητας. Η διαχείρισή της ασκείται βάσει του συστήματος παραδοσιακών εισαγωγέων/νέων εισαγωγέων. Αυτό το νέο καθεστώς τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2001, ημερομηνία κατά την οποία έληξε η ισχύς του καθεστώτος εισαγωγής σκόρδου καταγωγής Κίνας, που ίσχυε από το 1993.

3.1.17. Μπανάνες

3.1.17.1. Μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης αγοράς μπανάνας

269. Το Συμβούλιο τροποποίησε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2001, της 29ης Ιανουαρίου 2001⁶⁰, τον τίτλο IV «Καθεστώς των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93⁶¹. Οι τροποποιήσεις αυτές εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 2001. Ο κατωτέρω συνοπτικός πίνακας παρουσιάζει το σύνολο των βασικών στοιχείων διαχείρισης του εφοδιασμού της αγοράς.
270. Τον Απρίλιο, μετά την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου, τον Δεκέμβριο του 2000 σχετικά με νέο καθεστώς εισαγωγών μπανανών στην Ένωση, η Επιτροπή κατέληξε σε συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Ισημερινό για την επίλυση της διαφοράς όσον αφορά τις μπανάνες. Τα συμπεράσματα των συνομιλιών εφαρμόζονται σε δύο στάδια.

⁶⁰ ΕΕ L 31 της 2.2.2001, σ. 2.

⁶¹ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.

271. Στις 7 Μαΐου, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001⁶² περί λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων ενόψει της εφαρμογής του σταδίου Ι. Η διαχείριση των ποσοστώσεων πραγματοποιείται βάσει της μεθόδου των στοιχείων αναφοράς (της περιόδου 1994-1996). Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 2001 κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η οποία πρέπει να λήξει το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2001, οπότε θα τεθεί σε εφαρμογή ένα αποκλειστικά δασμολογικό σύστημα.
272. Βάσει του νέου συστήματος, το 83% των ποσοστώσεων παραχωρείται στους παραδοσιακούς εμπορευόμενους και το υπόλοιπο 17% σε μη παραδοσιακούς εμπορευόμενους. Τα κριτήρια για τον καθορισμό αυτών των επιχειρηματιών αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001.
273. Ενόψει της εφαρμογής του σταδίου ΙΙ, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 21 Αυγούστου 2001, νέα πρόταση τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93⁶³.
274. Η πρόταση αφορά κυρίως τα ακόλουθα στοιχεία: μεταφορά ποσότητας 100 000 τόνων της ποσόστωσης C στην ποσόστωση B, και αποκλειστική διατήρηση της ποσόστωσης C για τις παραδοσιακές εισαγωγές από τις χώρες ΑΚΕ. Είναι απαραίτητη η έγκριση παρέκκλισης από τις διατάξεις Ι και ΧΙΙ των συμφωνιών της GATT για την εξεταζόμενη ΚΟΑ. Η πρόταση αφορά επίσης και άλλες τεχνικές διατάξεις της ΚΟΑ.
275. Μετά την έγκριση του προαναφερόμενου νέου συστήματος εισαγωγών, για το δεύτερο εξάμηνο του έτους 2001, η εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων πραγματοποιήθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1101/2001 της 5ης Ιουνίου 2001⁶⁴, ο οποίος τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1525/2001⁶⁵ και τον κανονισμό αριθ. 1121/2001 της 7ης Ιουνίου 2001⁶⁶, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1603/2001⁶⁷.
276. Για τις μπανάνες που διατέθηκαν στο εμπόριο το 2000, το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης⁶⁸ ανήλθε σε 38,29 €/100 kg με προσαύξηση του ποσού της ενίσχυσης κατά 3,32 €/100 kg υπέρ των πορτογαλικών μπανανών, 1,91 €/100 kg για τις μπανάνες που παράγονται στη Γουαδελούπη. Διατέθηκε στο εμπόριο ποσότητα 782 176 τόνων. Οι δαπάνες που καλύπτουν την αντισταθμιστική ενίσχυση για το 2000 ανήλθαν σε 302 εκατ. € έναντι 232 εκατ. € το 1999.

⁶² ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6.

⁶³ COM(2001) 477 τελικό της 21ης Αυγούστου 2001.

⁶⁴ ΕΕ L 150 της 6.6.2001, σ. 41.

⁶⁵ ΕΕ L 202 της 27.7.2001, σ. 5.

⁶⁶ ΕΕ L 153 της 8.6.2001, σ. 12.

⁶⁷ ΕΕ L 211 της 4.8.2001, σ. 22.

⁶⁸ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1195/2001 της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 2001 (ΕΕ L 162 της 19.6.2001, σ. 13).

ΚΟΑ μπανάνας- Κύρια συστήματα διαχείρισης του εφοδιασμού της αγοράς
(καθεστώς που ισχύει από την 1η Ιουλίου 2001)

Καταγωγή	Μέσο	Δασμός	Μέγιστη ποσότητα (σε τόνους καθαρού βάρους)
1) ΕΕ	Αντισταθμιστική ενίσχυση		854 000
Κανάριοι Νήσοι			420 000
Γουαδελούπη			150 000
Μαρτινίκα			219 000
Μαδέρα και λοιπές			50 000
Κρήτη, Λακωνία			15 000
2) Εισαγωγές από όλες τις περιοχές καταγωγής στο πλαίσιο των ποσοτώσεων	Δασμολογική ποσόστωση Α	75 €/τόνο	2 200 000
	Πρόσθετη δασμολογική ποσόστωση Β	75 €/τόνο	353 000
	Αυτόνομη δασμολογική ποσόστωση Γ	300 €/τόνο	850 000
3) Όλες οι καταγωγές για ποσότητες ανώτερες από τη δασμολογική ποσόστωση	Εκτός ποσόστωσης	680 €/τόνο, (μείωση κατά 20% σε έξι έτη)	Χωρίς όριο
ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτίμηση για τις εισαγωγές ΑΚΕ εντός και εκτός των δασμολογικών ποσοτώσεων		Προτίμηση 300 €/τόνο	

3.1.17.2. Κοινοτική παραγωγή

277. Η παραγωγή το 2000 ανήλθε σε 782 176 τόνους, σε επίπεδο χαμηλότερο από τις προβλέψεις (\pm 805 000 τόνοι). Για το 2001, οι προβλέψεις ανέρχονται σε 796 000 τόνους, λόγω μιας ελαφράς αύξησης της αναμενόμενης παραγωγής στις Κανάριες Νήσους και στη Γουαδελούπη.

3.1.17.3. Εισαγωγές ΑΚΕ

278. Το 2000, οι εισαγωγές μπανάνας ΑΚΕ ανήλθαν σε 756 808 τόνους. Αναμένεται ελαφρά αύξηση το έτος 2001.

3.1.18. Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά

3.1.18.1. Παγκόσμια και κοινοτική αγορά

279. Τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά παραμένουν πολύ αποσπασματικά. Για την Κοινότητα, αφορούν σχεδόν αποκλειστικά τα προϊόντα που λαμβάνουν ενίσχυση στη μεταποίηση.

280. Η παγκόσμια παραγωγή τομάτας που προορίζεται για μεταποίηση ανήλθε περίπου σε 30 εκατ. τόνους. Οι κύριες χώρες παραγωγής είναι: οι Ηνωμένες Πολιτείες (10,2 εκατ. τόνοι το 2000/01, έναντι 11,6 εκατ. για το 1999/2000), η Κοινότητα (8,4 εκατ. τόνοι, έναντι 8 εκατ. τόνων) και η Τουρκία (1,3 εκατ. τόνοι, έναντι 1,6 εκατ. τόνων).

281. Μετά από μεγάλη αύξηση της κοινοτικής παραγωγής το 1999 (+ 13 %), η παραγωγή μειώθηκε κατά 8% το 2000. Η μείωση αυτή αφορούσε τον τοματοπολτό (-11 %) και τις αποφλοιωμένες τομάτες (-6 %). Αντίθετα, η παραγωγή «λοιπών προϊόντων» (σάλτσες, ψιλοκομμένες τομάτες κλπ.) συνέχισε να αυξάνεται από το 1999 έως το 2000 (+2%). Αυτή η κατηγορία προϊόντων αντιπροσωπεύει σήμερα περίπου το 21% της παραγωγής μεταποιημένων τοματών. Από τους 8,4 εκατ. τόνους τοματών που μεταποιούνται στην Κοινότητα σε προϊόντα τα οποία μπορούν να λάβουν ενίσχυση στη μεταποίηση, μόνο τα 6,9 εκατ. τόνοι έλαβαν πράγματι κοινοτική ενίσχυση. Με εξαίρεση την περίοδο 1997/98, εξακολουθεί να σημειώνεται υπέρβαση της ποσόστωσης των 6,9 εκατ. τόνων. Για την περίοδο 2001/02, αναμένεται ότι η παραγωγή θα διατηρηθεί στο ίδιο επίπεδο ή θα παρουσιάσει ελαφρά μείωση.
282. Περίπου 463 500 τόνοι ροδακίνων μεταποιήθηκαν σε *κονσέρβες σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό* στην Κοινότητα για την περίοδο 2000/01, έναντι 582 401 τόνων περίπου για την προηγούμενη περίοδο, ποσότητα που αποτελεί σχετικά χαμηλή παραγωγή μετά την άνευ προηγουμένου μεγάλη παραγωγή του προηγούμενου έτους. Μετά από δύο έτη χαμηλών εξαγωγών, η Κοινότητα διπλασίασε τις εξαγωγές κονσερβών ροδακίνων με σιρόπι ή σε φυσικό χυμό (209 620 τόνοι το 2000).
283. Η κοινοτική παραγωγή μεταποιημένων *αχλαδιών Williams και Rocha σε κονσέρβες σε σιρόπι και/ή σε φυσικό χυμό* ανήλθε σε 121 678 τόνους για την περίοδο 2000/01, σε σαφώς χαμηλότερο από το πρωτοφανώς υψηλό επίπεδο του 1998/99. Η Ιταλία εξακολουθεί να είναι ο σημαντικότερος κοινοτικός παραγωγός αυτού του προϊόντος (49% του συνόλου) και ακολουθούν η Ισπανία (23%) και η Γαλλία (18%). Η Κοινότητα εξακολουθεί να παρουσιάζει έλλειμμα όσον αφορά αυτό το προϊόν: το 2000, οι εξαγωγές ανήλθαν σε 5 300 τόνους τελικού προϊόντος, έναντι εισαγωγών 57 600 τόνων.

3.1.18.2. Βασικές νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις (βλέπε σημείο 3.2.16.4.)

284. Η κοινή οργάνωση αγοράς που διέπει αυτόν τον τομέα καλύπτει, καταρχήν, όλα τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά. Ωστόσο, η κοινοτική στήριξη συγκεντρώνεται σε ορισμένα προϊόντα:
- ενίσχυση στη μεταποίηση για τα ροδάκινα, τα αχλάδια, τις τομάτες, τα δαμάσκηνα, τα ξηρά σύκα και τους ανανάδες,
 - αγορά και ενίσχυση στην αποθεματοποίηση στο τέλος της περιόδου εμπορίας για τις σταφίδες και τα ξηρά σύκα και ενίσχυση ανά εκτάριο για τις σταφίδες,
 - κατόπιν εντολής του Συμβουλίου, στο πλαίσιο της δέσμης τιμών 1999/2000, η ποσόστωση τοματοπολτού της Πορτογαλίας αυξήθηκε κατά 29 561 τόνους για την περίοδο 2000/01,
 - τα σμέουρα και τα σπαράγγια που προορίζονται για μεταποίηση και στις σταφίδες που υπόκεινται σε ειδικά μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας και των όρων εμπορίας τους.
285. Την περίοδο 2001/02 τέθηκαν σε ισχύ οι νέες διατάξεις, που αποφασίστηκαν από το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2000, όσον αφορά το καθεστώς κοινοτικής ενίσχυσης στη μεταποίηση τοματών, ροδακίνων, αχλαδιών και εσπεριδοειδών. Το καθεστώς αυτό περιλαμβάνει στο εξής, για όλα τα εξεταζόμενα προϊόντα, όρια μεταποίησης εκφρασμένα σε πρώτη ύλη, καταναμημένα σε όρια για την κάθε χώρα. Η ενίσχυση, η

οποία καθορίζεται σε σταθερό ποσό από το Συμβούλιο, καταβάλλεται απευθείας στις οργανώσεις παραγωγών. Καταργείται η έννοια της ελάχιστης τιμής που επιβαρύνει τους μεταποιητές.

286. Για την περίοδο 2001/02, υπήρξε υπέρβαση των κοινοτικών ορίων μεταποίησης για τα λεμόνια, τα αχλάδια και τις φράπες. Κατά συνέπεια, η κοινοτική ενίσχυση για τα προϊόντα αυτά μειώθηκε στα κράτη μέλη στα οποία υπήρξε υπέρβαση του εθνικού κατώτατου ορίου εγγύησης, ως εξής:

Μείωση της κοινοτικής ενίσχυσης στη μεταποίηση για την περίοδο 2001/02 σε σχέση με την καθορισθείσα από το Συμβούλιο εγγύηση (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96)						
Κράτη μέλη	Προϊόντα					
	Λεμόνια	φράπες	μανταρίνια	κλεμεντίνες σε χυμό	τομάτες	αχλάδια
Ελλάδα	-	-	-	-	-	62,6 %
Ισπανία	-	8,16 %	-	-	8,8 %*	0,5 %
Γαλλία	-	18,46 %	-	-	-	23,8 %
Ιταλία	12,17 %	-	10,97 %	10,97 %	1,3 %	19,2 %
Κάτω Χώρες	-	-	-	-	α.α.	36,5 %
Αυστρία	-	-	-	-	α.α.	-
Πορτογαλία	-	-	-	-	-	-
Άλλα κράτη μέλη	α.α.	α.α.	α.α.	α.α.	α.α.	α.α.

* αποκλειστικά για τις αποφλοιωμένες τομάτες
α.α. : άνευ αντικειμένου.

287. Για τις σταφίδες, το βασικό ποσό της ενίσχυσης ανά εκτάριο διατηρήθηκε σε 2 785 €. Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται μόνο για εξειδικευμένες εκτάσεις που πληρούν ορισμένα κριτήρια απόδοσης.

288. Τα μέτρα για τις εισαγωγές περιλαμβάνουν κυρίως:

- ποσοστά που εξαιρούνται από εισαγωγικούς δασμούς για τα μανιτάρια·
- καθεστώς ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων καρπών καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας και Σλοβακίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας, το οποίο τέθηκε σε εφαρμογή το 1997 και εξακολουθεί να εφαρμόζεται. Το καθεστώς αυτό προβλέπει ότι οι ελάχιστες τιμές κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται μονίμως και όχι με *ad hoc* απόφαση της Επιτροπής. Το καθεστώς αυτό έχει επεκταθεί και στις τρεις χώρες της Βαλτικής. Οι τιμές κατά την εισαγωγή παρέμειναν υψηλότερες από τις καθορισθείσες ελάχιστες τιμές.

3.1.19. Αμπελοοινικός τομέας

289. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/99, της 17ης Μαΐου 1999⁶⁹, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης θέσπισε νέα κοινή οργάνωση αγοράς για τον αμπελοοινικό τομέα. Κατ'εφαρμογήν αυτού του κανονισμού, η Επιτροπή εξέδωσε φέτος:

⁶⁹ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

- τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001⁷⁰ της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τις σχετικές με τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα συναλλαγές με τρίτες χώρες·
 - τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 884/2001⁷¹ της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τα συνοδευτικά έγγραφα μεταφοράς των αμπελοοινικών προϊόντων και με τα βιβλία που πρέπει να τηρούνται στον αμπελοοινικό τομέα·
 - τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2001 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τις πληροφορίες για την αναγνώριση των προϊόντων και την παρακολούθηση της αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000⁷².
 - την απόφαση 2001/666/ΕΚ⁷³ της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 2001 για τον καθορισμό ενδεικτικής κατανομής, για ορισμένο αριθμό εκταρίων ανά κράτος μέλος, των κονδυλίων που χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την περίοδο 2001/02.
290. Κατά την περίοδο 2000/01, η Επιτροπή εξέδωσε αρκετούς κανονισμούς, για το άνοιγμα της διαδικασίας απόσταξης κρίσης για συνολική ποσότητα 6,561 εκατομμυρίων εκατολίων, βάσει του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου.
291. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής επεξεργάστηκαν, επιπλέον, σχέδια κανονισμού όσον αφορά την περιγραφή και την παρουσίαση, τη διενέργεια ελέγχων στον εξεταζόμενο τομέα καθώς και τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες.
292. Στις 21 Φεβρουαρίου, η Επιτροπή πρότεινε την έκδοση κανονισμού περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της *αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης*. Ο κανονισμός αυτός έχει ως βασικό στόχο τον καθορισμό των προϊόντων που υπάγονται στη νέα ΚΟΑ, τη θέσπιση ενός συστήματος συλλογής δεδομένων και στατιστικής παρακολούθησης του τομέα και τη θέσπιση καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής. Προβλέπει τη διαχείριση του καθεστώτος αυτού από την Επιτροπή διαχείρισης οίνων.
293. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1037/2001⁷⁴ της 22ας Μαΐου, με στόχο να διευκολύνει τις τρέχουσες διαπραγματεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών, το Συμβούλιο επέτρεψε την προσφορά και παράδοση για την άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο ορισμένων εισαγόμενων οίνων που αποτελούν αντικείμενο οινολογικών πρακτικών οι οποίες δεν προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁷⁵. Στις 20

⁷⁰ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 1.

⁷¹ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 32.

⁷² ΕΕ L 176 της 29.6.2001, σ. 14.

⁷³ ΕΕ L 233 της 31.8.2001, σ. 53.

⁷⁴ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 12.

⁷⁵ ΕΕ L 179 της 14.7.1999 και Γενική Έκθεση 1999, αριθ. 499.

Ιουνίου, η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση αυτού του κανονισμού για να διευκολυνθεί η δραστηριότητα των νέων γεωργών σε αυτό τον τομέα.

294. Όσον αφορά την παραγωγή οίνου στην Κοινότητα (με εξαίρεση τον μη οινοποιήσιμο μούστο) η εξέλιξη είναι η ακόλουθη:
- για την περίοδο 1998/99 : 162,562 εκατ. εκατόλιτρα,
 - για την περίοδο 1999/2000 : 178,892 εκατ. εκατόλιτρα,
 - για την περίοδο 2000/01 (πρόβλεψη) : 176,006 εκατ. εκατόλιτρα,
 - για την περίοδο 2001/02 (πρόβλεψη) : 160,832 εκατ. εκατόλιτρα.
295. Σύμφωνα με τις προβλέψεις, η συνολική κοινοτική παραγωγή για την τρέχουσα περίοδο 2001/02 θα ανέλθει συνολικά σε 168,287 εκατ. εκατόλιτρα. Για να συγκρίνουμε αυτή τη συνολική ποσότητα με τις οινοποιηθείσες ποσότητες των προηγούμενων περιόδων, είναι σκόπιμο να αφαιρεθεί ποσότητα 7,4 εκατ. εκατολίων μη οινοποιηθείσας ποσότητας. Έτσι, για την περίοδο 2001/02, η πρόβλεψη για την οινοποιηθείσα παραγωγή αφορά ποσότητα 160,832 εκατ. εκατολίων
296. Η προβλεπόμενη μείωση της συνολικής παραγωγής είναι -2,2% στη Γαλλία (58,4 εκατ. εκατόλιτρα έναντι 59,741 εκατ. εκατολίων), κατά -2,1% στην Ιταλία (52,928 εκατ. εκατόλιτρα έναντι 54,088 εκατ. εκατολίων), κατά +9,97% στην Αυστρία (2,57 εκατ. εκατόλιτρα έναντι 2,337 εκατ. εκατολίων) και +15% στην Πορτογαλία (7,7 εκατ. εκατόλιτρα έναντι 6,694 εκατ. εκατολίων).
297. Με βάση τα τελευταία στοιχεία του Διεθνούς Γραφείου Αμπέλου και Οίνου⁷⁶, η κοινοτική παραγωγή οίνου (176,006 εκατ. εκατόλιτρα) αντιπροσωπεύει, για την περίοδο 2000/01, το 56% περίπου της παγκόσμιας οινοπαραγωγής (274,9 εκατ. εκατόλιτρα). Η Γαλλία, η Ιταλία και Ισπανία είναι οι τρεις μεγαλύτεροι παγκόσμιοι παραγωγοί και ακολουθούν οι Ηνωμένες Πολιτείες (22,1 εκατ. εκατόλιτρα ή ποσοστό 8%) και η Αργεντινή (9,85 εκατ. εκατόλιτρα, ή 4,56%).
298. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ο πρώτος εξαγωγέας στον κόσμο με εξαγωγές 12,2 εκατ. εκατολίων (2001), οι οποίες παρουσίασαν αύξηση σε σχέση με τα 11,518 εκατ. εκατόλιτρα το 2000 και 11,552 εκατ. εκατόλιτρα το 1999. Το 2001, οι σημαντικότεροι παραδοσιακοί αγοραστές κοινοτικού οίνου⁷⁷ είναι οι Ηνωμένες Πολιτείες με 3,253 εκατ. εκατόλιτρα, η Ελβετία (1,620 εκατ. εκατόλιτρα), ο Καναδάς με 1,204 εκατ. εκατόλιτρα και η Ιαπωνία (1,188 εκατ. εκατόλιτρα).
299. Σε σχέση με το 2000, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες παρουσιάζουν επίσης μεγάλη αύξηση και ανήλθαν, το 2001 σε 8,799 εκατ. εκατόλιτρα, έναντι εισαγωγών 7,471 εκατ. εκατολίων το 2000. Αυτό αντιπροσωπεύει αύξηση κατά +36% σε σχέση με το 1999 και κατά +50% σε σχέση με το 1998.
300. Οι εισαγωγές οίνου το 2001 προέρχονταν κυρίως από την Αυστραλία (2,207 εκατ. εκατόλιτρα ή +19% σε σχέση με 1,856 εκατ. εκατόλιτρα το 2000 και +60% σε σχέση με 1,368 εκατ. εκατόλιτρα το 1999), από τη Νότια Αφρική (1,383 εκατ. εκατόλιτρα ή +24% σε σχέση με 1,111 εκατ. εκατόλιτρα το 2000 και +62% σε

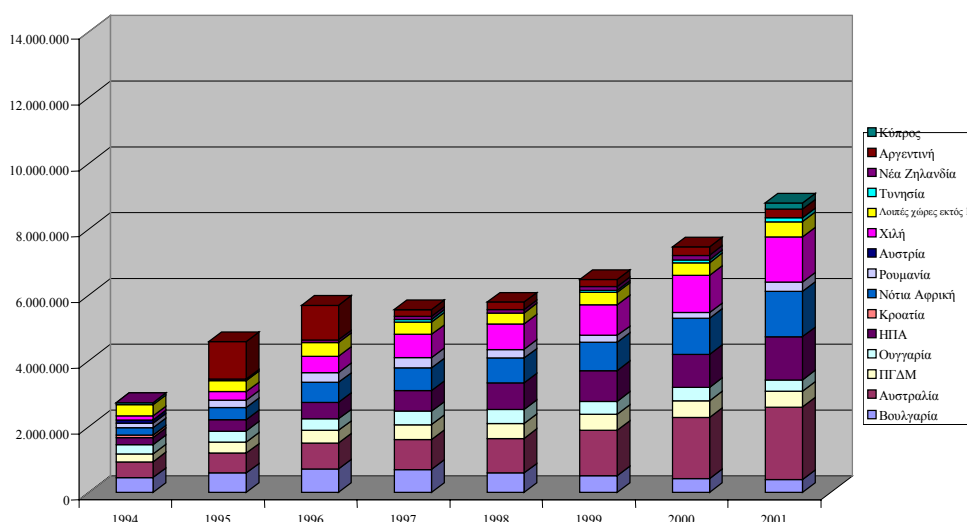
⁷⁶ Επιστολή της ΔΓΑΟ στο ειδικό XXVI συνέδριο, Οκτώβριος 2001, σελίδες. 1-4.

⁷⁷ Πηγή: CE – Comext EEK Special Trade since 1988.

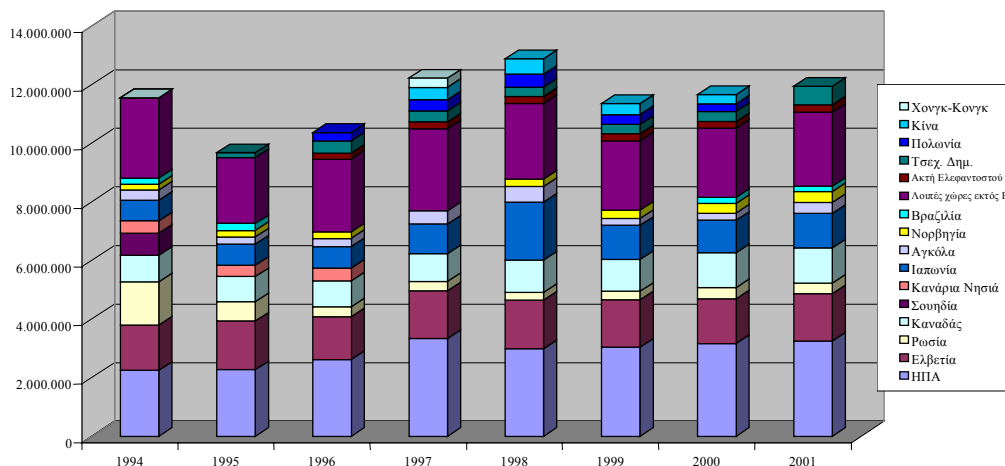
σχέση με 0,856 εκατ. εκατόλιτρα το 1999), από τη Χιλή (1,367 εκατ. εκατόλιτρα ή + 21 % σε σχέση με 1,129 εκατ. εκατόλιτρα το 2000 και + 46 % σε σχέση με 0,912 εκατ. εκατόλιτρα το 1999) και από τις Ηνωμένες Πολιτείες (1,313 εκατ. εκατόλιτρα ή + 32 % σε σχέση με 0,995 εκατ. εκατόλιτρα το 2000 και + 41 % σε σχέση με 0,912 εκατ. εκατόλιτρα το 1999).

301. Σημαντική ήταν επίσης και η αύξηση της αξίας των εισαγωγών. Σε σχέση με το 1998, διαπιστώνεται αύξηση της αξίας των εισαγωγών από την Αυστραλία κατά + 119 % και από τη Χιλή κατά + 128 %.
302. Όσον αφορά τις συναλλαγές στο εσωτερικό της Κοινότητας⁷⁸, υπολογιζόμενες βάσει των εισαγωγών, ο όγκος τους μειώθηκε από 34 εκατ. εκατόλιτρα το 1999 σε 31,8 εκατ. εκατόλιτρα το 2000 (-6,9 %) και ανήλθε το 2001 σε 29,556 εκατ. εκατόλιτρα.

NC 2204 ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΕ ΕΚΑΤΟΛΙΤΡΑ



NC 2204 ΕΞΑΓΩΓΕΣ ΣΕ ΕΚΑΤΟΛΙΤΡΑ



303. Η κατανάλωση οίνου στην Κοινότητα ήταν κατά την περίοδο 2000/01 33,41 λίτρα/κεφαλή, ενώ το 1999/2000 ήταν 35,26 λίτρα/κεφαλή, το 1998/99 34,6 λίτρα/κεφαλή, το 1997/98 34,05 λίτρα/κεφαλή και 34,7 λίτρα/κεφαλή το 1996/97.

⁷⁸

Πηγή: Κοινοποίηση των ισοζυγίων από τα κράτη μέλη, κατάσταση της 18 Φεβρουαρίου 2002.

304. Τα αριθμητικά στοιχεία για την κατανάλωση προέρχονται από την επεξεργασία των κοινοποιούμενων από τα κράτη μέλη ισοζυγίων. Η κατανάλωση αποτελεί το στοιχείο με το οποίο πραγματοποιείται το κλείσιμο των ισοζυγίων. Επιπλέον, πρέπει να επισημανθεί ότι η περίοδος 2000/01 είναι η πρώτη περίοδος στο πλαίσιο της νέας ΚΟΑ. Υπήρξε τροποποίηση της ημερομηνίας έναρξης της περιόδου. Αυτό σημαίνει ότι η περίοδος 2000/01 άρχισε για πρώτη φορά την 1η Αυγούστου αντί για την 1η Σεπτεμβρίου, με αποτέλεσμα τα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος της περιόδου, που περιέχονται στο ισοζύγιο, να αφορούν ένα επιπλέον μήνα χρήσης.
305. Το επίπεδο των αποθεμάτων στο τέλος της αμπελοοινικής περιόδου 2000/01 ήταν, στις 31 Ιουλίου 2001, 161,23 εκατ. εκατόλιτρα, ενώ κατά τη λήξη της αμπελοοινικής περιόδου 1999/2000, στις 31 Αυγούστου 2000, ήταν 138,2 εκατ. εκατόλιτρα.
306. Λαμβανομένου υπόψη του πρόσθετου μηνός χρήσης, τα αποθέματα στην έναρξη της περιόδου 2000/01 (31 Ιουλίου) είναι δυνατόν να εκτιμηθούν σε 145,76 εκατ. εκατόλιτρα. Δεδομένου ότι τα αποθέματα στο τέλος της περιόδου 2000/01 ήταν στο επίπεδο των 161,23 εκατ. εκατολίων, βάσει των ισοζυγίων, διαπιστώνεται ότι, το 2000/01, τα αποθέματα αυξήθηκαν κατά 15,468 εκατ. εκατόλιτρα. Στην ποσότητα αυτή περιλαμβάνονται και 2,5 εκατ. εκατόλιτρα που αποτελούν αντικείμενο συμβάσεων για απόσταξη κρίσης, τα οποία όμως δεν είχαν παραδοθεί ακόμη στις οινοποιίες πριν από το τέλος της περιόδου.
307. Κατά την περίοδο 2000/01, κινήθηκε 7 φορές η διαδικασία της απόσταξης κρίσης και καλύφθηκε συνολική ποσότητα 6,561 εκατ. εκατολίων οίνου στη Γαλλία (2,290 εκατ. εκατόλιτρα), στην Ιταλία (1,329 εκατ. εκατόλιτρα), στην Ισπανία (2,313 εκατ. εκατόλιτρα), στην Πορτογαλία (0,450 εκατ. εκατόλιτρα) και στη Γερμανία (0,179 εκατ. εκατόλιτρα).
308. Οι συμβάσεις για την απόσταξη πόσιμης αλκοόλης, με αναφορά στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 που αντικαθιστά το άρθρο 38 του παλαιού βασικού κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, υπεγράφησαν το 2000/01 για ποσότητα 12,666 εκατ. εκατολίων οίνου. Κατά την περίοδο 1999/2000, κινήθηκε αυτή η διαδικασία προληπτικής απόσταξης για ποσότητα 12 εκατ. εκατολίων και κατά την περίοδο 1998/99 για συνολική ποσότητα 9,45 εκατ. εκατολίων.
309. Με την απόφαση 2001/666/ΕΚ⁷⁹ για την περίοδο 2001/02, πραγματοποιήθηκαν οι ακόλουθες κατανομές των κονδυλίων στα κράτη μέλη, για ένα ορισμένο αριθμό εκταρίων, με στόχο την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή των αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, και αφού ελήφθη υπόψη η αποζημίωση των απωλειών εισοδήματος των αμπελουργών κατά την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας ο αμπελώνας δεν είναι στο στάδιο της παραγωγής:

⁷⁹ ΕΕ L 233 της 31.8.2001, σ. 54.

Κατανομή των κονδυλίων στα κράτη μέλη, για ορισμένο αριθμό εκταρίων, με στόχο την αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, για την περίοδο 2001/02

Κράτη μέλη	Έκταση (εκτάρια)	Χρηματοδότηση (σε €)
Γερμανία	1 776	13 785 000
Ελλάδα	1 028	7 323 000
Ισπανία	23 192	154 160 000
Γαλλία	12 827	93 019 000
Ιταλία	15 910	116 571 000
Λουξεμβούργο	21	167 000
Αυστρία	1 079	7 567 000
Πορτογαλία	4 391	29 408 000
Σύνολο	60 223	422 000 000

310. με την απόφαση 2000/636/ΕΚ⁸⁰ το υπόλοιπο της προηγούμενης περιόδου κατανεμήθηκε ως εξής:

Ανακατανομή του υπολοίπου της περιόδου 2000/01 στα κράτη μέλη, για ορισμένο αριθμό εκταρίων, με στόχο την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή των αμπελώνων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2001 μέχρι 15 Οκτωβρίου 2001 του οικονομικού έτους 2001

Κράτη μέλη	Επιφάνεια (εκτάρια)	Χρηματοδότηση (σε €)
Γερμανία	361	2 802 614
Ελλάδα	0	0
Ισπανία	7 463	49 609 812
Γαλλία	5 185	37 600 000
Ιταλία	2 010	14 725 291
Λουξεμβούργο	14	112 500
Αυστρία	936	6 561 423
Πορτογαλία	581	3 893 210
Σύνολο	16 550	115 304 850

3.1.20. Καπνός

3.1.20.1. Εξελίξεις της αγοράς

311. Το 2000, η παγκόσμια παραγωγή καπνού ανήλθε σε 6,672 εκατ. τόνους, παρουσιάζοντας ελαφρά μείωση (-2,5 %) σε σχέση με το 1999. Η Κίνα παραμένει ο μεγαλύτερος παραγωγός του κόσμου με 2,406 εκατ. τόνους, που αντιπροσωπεύουν το 36,1 % της παγκόσμιας παραγωγής· (το 1998 η παραγωγή της αντιπροσώπευε το 34,8 %). Η Ινδία καταλαμβάνει τη δεύτερη θέση, ενώ η Βραζιλία υποσκέλισε τις Ηνωμένες Πολιτείες, οι οποίες κατέχουν στο εξής την τέταρτη θέση. Με το 5% της παγκόσμιας παραγωγής, η Ευρωπαϊκή Ένωση κατέχει την πέμπτη θέση. Το 2000 η παραγωγή της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανήλθε σε 333 673 τόνους* καπνού σε φύλλα, ποσότητα που αντιπροσωπεύει μείωση (-3,3 %) σε σχέση με το 1999.

⁸⁰ ΕΕ L 221 της 17.8.2001, σ. 62.

* Ο αριθμός αυτός ενδέχεται να τροποποιηθεί μετά από ενδεχόμενες τροποποιήσεις των κρατών μελών.

312. Οι τιμές του καπνού μειώθηκαν στις αγορές του Μαλάουι και της Ζιμπάμπουε. Η εξέλιξη των τιμών σε αυτές τις αγορές παρέχει καλή ένδειξη της εξέλιξης των διεθνών τιμών (ιδίως των ποικιλιών *flue-cured* και *light air-cured*). Η συμπεριφορά των τιμών στις ευρωπαϊκές αγορές, που είναι δύσκολο να προβλεφθεί, φαίνεται, ωστόσο, ότι χαρακτηρίζεται από σχετική σταθερότητα, με ελαφρές μειώσεις για τις ανατολικές ποικιλίες και την ποικιλία *dark air-cured* και με ελαφρά αύξηση για τις άλλες ποικιλίες· τα καπνά του τύπου *sun-cured* (ομάδα V) εξακολουθεί να αποτελεί ειδική περίπτωση, με εξαιρετικά χαμηλές τιμές. Σήμερα, η παγκόσμια αγορά χαρακτηρίζεται από την ύπαρξη σημαντικών πλεονασμάτων καπνού σε φύλλα τα οποία συσσωρεύτηκαν την περίοδο 1998 έως 2000.
313. Όσον αφορά τις συναλλαγές, επιβεβαιώνεται μια τάση βελτίωσης του καθαρού υπολοίπου (εισαγωγές - εξαγωγές)· η Ένωση εξήγαγε ποσότητα 180 800 τόνων καπνού στον υπόλοιπο κόσμο το 2000, έναντι 172 134 τόνων το 1999. Οι εξαγωγές αφορούσαν κυρίως τις ανατολικές ποικιλίες, οι οποίες έχουν μεγάλη ζήτηση για το άρωμά τους. Οι εισαγωγές ανήλθαν σε 512 200 τόνους καπνού το 2000 (528 734 τόνοι το 1999).
314. Η κοινοτική παραγωγή υπόκειται σε καθεστώς ποσοτώσεων που επιβεβαιώθηκε το 1998 με μια ακόμη μεταρρύθμιση του τομέα η οποία τέθηκε σε ισχύ από τη συγκομιδή του 1999.
315. Επ' ευκαιρία αυτής της τελευταίας τροποποίησης της ΚΟΑ, το Συμβούλιο καθόρισε τα όρια συνολικής εγγύησης για τις συγκομιδές 1999, 2000 και 2001, αντίστοιχα σε 348 568 τόνους, 347 475 τόνους και σε 347 055 τόνους.

3.1.20.2. Οι σημαντικότερες νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις

316. Η μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης αγοράς του καπνού⁸¹, που αποφασίστηκε στα τέλη του 1998, τέθηκε σε ισχύ από τη συγκομιδή του 1999. Το Συμβούλιο καθόρισε τις πριμοδοτήσεις και τα όρια εγγύησης για τις συγκομιδές 1999/2000 και 2001⁸².
317. Το σύνολο αυτών των νομοθετικών διατάξεων που θεσπίστηκαν από τη συγκομιδή του 1999 επέβαλε να πραγματοποιηθούν, κατά τη διάρκεια του 2001, οι απαραίτητες προσαρμογές και να εκδοθούν νομοθετικές πράξεις που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων μηχανισμών της ΚΟΑ.
318. Ειδικότερα, όσον αφορά το σύστημα εξαγοράς ποσοτώσεων, που θεσπίστηκε το 1999, για να ευνοηθεί η επαγγελματική μεταστροφή των παραγωγών που εγκαταλείπουν αυτόν τον τομέα, πρέπει να αποκλεισθούν από την εφαρμογή αυτού του καθεστώτος οι ευαίσθητες ζώνες παραγωγής και οι ποικιλίες καπνών υψηλής ποιότητας, που καθορίστηκαν για το 2001 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1578/2001⁸³ της Επιτροπής.

⁸¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1636/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998 (ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 27), για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998 (ΕΕ L 358 της 22.12.1998, σ. 17).

⁸² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 660/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999 (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 10).

⁸³ ΕΕ L 209 της 2.8.2001, σ. 13.

319. Κατά τον καθορισμό των τιμών που θα καταβάλλονται στους παραγωγούς οι ποσοστώσεις των οποίων επρόκειτο να εξαγοραστούν για τη συγκομιδή 2001⁸⁴, η Επιτροπή αύξησε τις τιμές αυτές για τα καπνά του τύπου *sun-cured*. Η εν λόγω απόφαση έχει στόχο να ευνοήσει την εκούσια εγκατάλειψη της παραγωγής καπνών που έχουν τη μικρότερη ζήτηση στην αγορά. Η απόφαση βασίστηκε στη διαπίστωση ότι εξακολουθούσαν να υφίστανται διαρθρωτικά προβλήματα διάθεσης στην αγορά που ήταν δύσκολο να επιλυθούν και επηρέαζαν κυρίως τα καπνά του τύπου *sun-cured*.
320. Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ, η Επιτροπή υπέβαλε ανακοίνωση⁸⁵ που προτείνει, μετά την αξιολόγηση του καθεστώτος για τα καπνά που θα πραγματοποιηθεί το 2002, να προσαρμοστεί το καθεστώς των ενισχύσεων για τα καπνά κατά τρόπο που να επιτρέπει τη σταδιακή κατάργηση των επιδοτήσεων με τη θέσπιση μέτρων για την ανάπτυξη νέων πηγών εισοδημάτων και οικονομικής δραστηριότητας για τους παραγωγούς και το εργατικό δυναμικό και να ορίσει, κατά συνέπεια, προθεσμία στο εγγύς μέλλον.

⁸⁴ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1441/2001 της 16ης Ιουλίου 2001 (ΕΕ L 193 της 17.7.2001, σ. 5).

⁸⁵ Αειφόρος ανάπτυξη στην Ευρώπη για έναν καλύτερο κόσμο: η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αειφόρο ανάπτυξη (COM(2001) 264 τελικό).

4.8.1.1. Έκταση, απόδοση και παραγωγή καπνού σε φύλλα, κατά ομάδες ποικιλιών

1	2	Έκταση					Απόδοση					Παραγωγή				
		ha					100 kg/ha					t				
		% TAV					% TAV					% TAV				
		1997	1998	1999	2000	2000 1999	1997	1998	1999	2000	2000 1999	1997	1998	1999	2000	2000 1999
I - Καπνά αποξηραμένα στον ζεστό αέρα (<i>flue cured</i>)	EUR 15	44 153	45634	42138	42733,76	1,4	27,6	27,7	28,7	30,3	5,4	121 761	126358	121056	129405	6,9
	BR Deutsch	1 446	1658	2111	2 196	4,0	20,1	20,3	20,8	20,9	0,5	2905	3371	4396	4594	4,5
	Ελλάδα	10 435	10435	9451	9 868	4,4	29,3	29,3	32,4	32,9	1,6	30578	30621	30610	32475	6,1
	España	8 440	9479	8695	8 724	0,3	33,4	30,4	31,3	33,0	5,4	28177	28815	27205	28775	5,8
	France	3 337	3442	3780	3 684	- 2,5	22,6	27,0	25,0	26,8	7,0	7554	9278	9458	9863	4,3
	Italia	18 345	18345	16213	16410	1,2	25,9	26,3	27,4	29,5	7,8	47558	48241	44401	48461	9,1
	Österreich	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0	0	0	0	0,0
	Portugal	2 150	2275	1888	1 852	- 1,9	23,2	26,5	26,4	28,3	7,1	4989	6029	4986	5237	5,0
II - Καπνά ξηρά αποξηραμένα στον αέρα (<i>light air cured</i>)	EUR 15	20 817	20146	20016	19996,27	- 0,1	34,6	36,3	37,3	38,7	3,6	71 988	73087	74687	77308	3,5
	Belgique/Be	23	17	27	26	- 3,7	20,4	29,4	29,3	22,7	- 22,4	47	50	79	59	- 25,3
	BR Deutsch	906	899	962	968	0,7	28,0	29,0	28,6	27,9	- 2,3	2540	2608	2747	2702	- 1,6
	Ελλάδα	3 538	3362	3107	3 182	2,4	34,6	36,6	36,6	38,6	0,1	12255	12364	11987	12290	2,5
	España	913	935	1972	2 113	7,2	26,5	26,4	27,6	28,3	2,8	2422	2467	5436	5988	10,2
	France	2 438	2625	2932	3 108	6,0	27,1	29,8	25,9	27,3	5,4	6616	7819	7605	8500	11,8
	Italia	12 547	11861	10613	10229	- 3,6	37,4	39,3	43,0	45,6	0,0	46900	46571	45672	46596	2,0
	Österreich	90	91	99	100	0,9	22,8	23,3	22,4	29,7	32,6	205	212	222	297	33,8
	Portugal	362	336	304	270	- 11,2	27,7	29,6	30,9	32,4	5,0	1003	996	939	876	- 6,7
III - Καπνά μαύρα αποξηραμένα στον αέρα (<i>dark air cured</i>)	EUR 15	17 281	16871	13932	12601,25	- 9,6	25,0	25,9	27,7	27,7	0,1	43 277	43656	38541	34886	- 9,5
	Belgique/Be	322	338	332	343	3,5	32,3	37,2	37,8	31,6	- 16,4	1040	1258	1254	1085	- 13,5
	BR Deutsch	1 140	1289	1473	1 413	- 4,1	29,0	29,9	28,5	27,3	- 4,0	3304	3848	4191	3860	- 7,9
	España	3 860	3945	2536	2 361	- 6,9	27,0	27,2	28,3	28,9	2,1	10413	10743	7177	6825	- 4,9
	France	3 366	3006	2767	2 247	- 18,8	30,7	31,9	29,8	29,2	- 1,9	10328	9597	8237	6564	- 20,3
	Italia	8 582	8281	6813	6226	- 8,6	21,2	22,0	25,9	26,5	2,4	18170	18188	17660	16527	- 6,4
	Österreich	11	12	11	11	0,0	20,0	18,3	20,0	22,7	13,6	22	22	22	25	13,6
IV - Καπνά αποξηραμένα στη φωτιά (<i>fire cured</i>)	EUR 15	2 986	3066	2684	2366	- 11,8	22,9	22,6	25,3	25,0	- 1,2	6 846	6921	6783	5907	- 12,9
	España	12	11	11	11	0,0	21,7	27,3	27,3	27,3	0,0	26	30	30	30	0,0
	Italia	2 974	3055	2673	2355	- 11,9	22,9	22,6	25,3	25,0	- 1,2	6820	6891	6753	5877	- 13,0
V - Καπνά ανατολικού τύπου (<i>sun cured</i>)	EUR 15	11 754	11384	10125	4023	- 60,3	22,4	24,0	26,1	47,9	83,7	26 309	27331	26434	19290	- 27,0
	Ελλάδα	6 681	6491	5855	4 023	- 31,3	22,8	23,4	24,9	26,3	5,4	15238	15194	14589	10567	- 27,6
	Italia	5 073	4893	4270	3624	- 5,8	21,8	24,8	27,7	21,7	- 21,8	11071	12137	11845	8723	- 26,4
VI - Basmas - Καπνά ανατολικού τύπου (<i>special sun cured</i>)	EUR 15	17 215	20 956	20 636	20 865	1,1	14,7	11,7	12,2	12,8	4,3	25314	24589	25243	26632	5,5
	Ελλάδα	17 215	20956	20636	20 865	1,1	14,7	11,7	12,2	12,8	4,3	25314	24589	25243	26632	5,5
VII - Κατερίνη - Καπνά ανατολικού τύπου (<i>special sun cured</i>)	EUR 15	12 679	11 902	11 700	11368	- 2,8	17,5	18,6	18,8	20,5	9,0	22 192	22093	22045	23340	5,9
	Ελλάδα	12 679	11902	11700	11 314	- 3,3	17,5	18,6	18,8	20,6	9,4	22192	22093	22020	23290	5,8
	Italia	0	0	21	54	0,0	0,0	0,0	0,0	9,3	0	0	25	50	0,0	
VIII - Kaba Koulak - Καπνά ανατολικού τύπου (<i>special sun cured</i>)	EUR 15	9 318	9 141	9 101	7 666	- 15,8	18,7	19,7	21,3	22,1	3,4	17 389	17 986	19 402	16905	- 12,9
	Ελλάδα	9 318	9141	9101	7 666	- 15,8	18,7	19,7	21,3	22,1	3,4	17389	17986	19402	16905	- 12,9
Ακατέργαστος καπνός	EUR 15	136 203	139 100	130 332	121 619	- 6,7	24,6	24,6	25,6	27,4	7,0	335 076	342 021	334 191	333 673	- 0,2
	Belgique/Be	345	355	359	369	2,9	31,5	36,8	37,1	31,0	- 16,6	1 087	1 308	1 333	1 144	- 14,2
	BR Deutsch	3 492	3 846	4 546	4 577	0,7	25,1	25,6	24,9	24,4	- 2,2	8 749	9 827	11 334	11 156	- 1,6
	Ελλάδα	59 866	62 307	59 850	56 918	- 4,9	20,5	19,7	20,7	21,5	3,7	122 966	122 847	123 851	122 159	- 1,4
	España	13 225	14 370	13 214	13 209	- 0,0	31,0	29,3	30,2	31,5	4,5	41 038	42 055	39 848	41 618	4,4
	France	9 141	9 073	9 479	9 039	- 4,6	26,8	29,4	26,7	27,6	3,3	24 498	26 694	25 300	24 927	- 1,5
	Italia	47 521	46 435	40 603	39 297	- 3,2	27,5	28,4	31,1	32,1	3,2	130 519	132 031	126 356	126 234	- 0,1
	Österreich	101	103	110	111	0,8	22,5	22,7	22,2	29,0	30,9	227	234	244	322	32,0
	Portugal	2 512	2 611	2 192	2 122	- 3,2	23,9	26,9	27,0	28,8	6,6	5 992	7 025	5 925	6 113	3,2

Σημείωση: Κατάταξη των ποικιλιών καπνού ανά ομάδες σύμφωνα με το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, της 30ής Ιουνίου 1992.

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Γεωργίας.

4.8.3.1. Συμμετοχή της ΕΕ στο διεθνές εμπόριο ⁽¹⁾ ακατέργαστου καπνού

1	2 Προέλευση ή προορισμός σε %	1 000 t				% ΤΑΥ
		1997	1998	1999	2000	<u>2000</u> 1999
		3	4	5	6	7
Εισαγωγές	Ανά τον κόσμο	1 964,5	1906,3	2003,1	1965,7	- 1,9
	ΕΥΡ 15	536,0	541,2	528,7	512,2	- 3,1
	%	27,3	28,4	26,4	26,1	- 1,3
Εξαγωγές	Ανά τον κόσμο	2 039,7	1914,9	2018,3	1965,8	- 2,6
	ΕΥΡ 15	168,3	178,7	172,1	180,6	4,9
	%	8,3	9,3	8,5	9,2	7,7

⁽¹⁾ Εξαιρούνται οι ενδο-ΕΕ συναλλαγές.

Πηγές: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat) και "Tobacco: World Markets and Trade" (δημοσίευση USDA).

4.8.3.2. Εξαγωγές καπνού από την ΕΕ προς τις τρίτες χώρες

EUR 15

Χώρες προορισμού	Τόνοι				% του συνόλου 2000	% ΤΑΥ
	1997	1998	1999	2000		$\frac{2000}{1999}$
1	2	3	4	5	6	7
Ρωσία	23 350	26 524	34 183	32 269	17,9	- 5,6
Αίγυπτος	5 663	18 841	12 098	19 808	11,0	63,7
ΗΠΑ	26 571	23 190	21 574	18 751	10,4	- 13,1
Αλγερία	6 573	13 590	8 724	10 182	5,6	16,7
Ουκρανία	9 694	6 878	5 473	9 982	5,5	82,4
Ιαπωνία	6 826	6 929	5 621	6 701	3,7	19,2
Ρουμανία	9 169	10 633	10 668	6 691	3,7	- 37,3
Ελβετία	9 606	7 577	9 452	6 407	3,5	- 32,2
Πολωνία	10 779	9 873	10 756	6 078	3,4	- 43,5
Τουρκία	1 678	4 050	3 363	4 203	2,3	25,0
Ινδονησία	2 116	2 098	4 096	3 729	2,1	- 9,0
Ουρουγουάη	1 984	3 214	3 253	3 182	1,8	- 2,2
Σερβία-Μαυροβούνιο	1 141	2 436	1 583	3 007	1,7	90,0
Ακτή Ελεφαντοστού	1 432	1 489	2 200	2 846	1,6	29,3
Βραζιλία	3 546	3 014	769	2 566	1,4	233,7
Άλλες	48 279	46 910	38 320	44 191	24,5	15,3
Παγκόσμιο σύνολο	168 407	187 245	172 133	180 593	100,0	4,9

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat).

4.8.3.3. Εισαγωγές και εξαγωγές ακατέργαστου καπνού

EUR 15
(σε 1 000 t)

1	Εισαγωγές			Εξαγωγές		
	1998	1999	2000	1998	1999	2000
	2	3	4	5	6	7
Flue cured Virginia	207,6	198,5	190,9	40,1	26,9	34,4
Light air cured Burley	73,2	77,5	73,3	28,7	18,4	18,8
Light air cured Maryland	1,1	1,7	1,8	0,5	0,4	0,4
Fire cured Kentucky	6,5	8,4	7,7	2,2	2,2	5,7
Fire cured (λοιπά)	10,1	9,6	8,8	1,1	1,3	2,7
Light air cured (λοιπά)	16,5	18,9	18,5	2,8	5,2	7,8
Sun cured	33,1	37,5	33,6	45,4	53,3	42,8
Dark air cured	29,5	28,4	25,4	16,3	11,3	13,8
Flue cured (λοιπά)	48,2	49,0	47,9	8,2	13,2	14,1
Άλλα καπνά	11,7	11,7	15,3	16,6	17,1	19,4
Απορρίμματα καπνού	103,8	87,5	89,0	25,2	22,9	20,8
Σύνολο	541,2	528,7	512,2	187,3	172,1	180,6

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat)

3.1.21. Σπόροι προς σπορά

3.1.21.1.Εξελίξεις των αγορών

321. Το 2000, η συνολική έκταση που διατέθηκε για την παραγωγή σπόρων προς σπορά, επιλέξιμων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης⁸⁶, ανήλθε σε 378 100 εκτάρια⁸⁷. Όσον αφορά το σύνολο των κρατών μελών, παρατηρείται, σε σχέση με το προηγούμενο έτος, μείωση κατά 14% περίπου της συνολικής έκτασης.
322. Η έκταση που καλλιεργήθηκε με σπόρους προς σπορά κτηνοτροφικών ψυχανθών και σπόρους προς σπορά αγρωστωδών ήταν αντίστοιχα 181 810 εκτάρια και 142 600 εκτάρια. Σε σχέση με το 1999, διαπιστώνεται, για το σύνολο των κρατών μελών, ελαφρά μείωση της έκτασης που διατέθηκε για την παραγωγή σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών ψυχανθών (περίπου 3%) και της έκτασης που διατέθηκε για σπόρους προς σπορά αγρωστωδών (περίπου 18%).
323. Η συνολική έκταση που καλλιεργήθηκε με σπόρους προς σπορά ρυζιού ήταν 18 777 εκτάρια, η οποία αντιπροσωπεύει μείωση κατά 7% περίπου σε σχέση με το 1999.
324. Η έκταση που διατέθηκε για την παραγωγή σπόρων προς σπορά κλωστικού λίνου και ελαιούχου λίνου ανήλθε σε 19 262 εκτάρια και σε 14 349 εκτάρια αντίστοιχα. Για το σύνολο των κρατών μελών και σε σχέση με το 1999, υπήρξε μείωση κατά 23% περίπου για τον κλωστικό λίνο και κατά 44% περίπου για τον ελαιούχο λίνο.
325. Η έκταση που σπάρθηκε με σπόρους προς σπορά υβριδίου αραβοσίτου είναι 51 152 εκτάρια. Για το σύνολο των κρατών μελών, η έκταση αυτή αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 7 % σε σχέση με το 1998.
326. Όσον αφορά τους σπόρους προς σπορά που καλύπτονταν από την ΚΟΑ κατά την περίοδο 1999/2000, οι εξαγωγές παρουσίασαν εκ νέου μεγάλη αύξηση (κατά 37% περίπου), ενώ οι συνολικές εισαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης μειώθηκαν κατά 11%, ακόμη και αν εξακολουθούν να είναι μεγαλύτερες από τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες (10 914 τόνοι που αντιπροσωπεύουν το 17% των συνολικών εισαγωγών). Οι εισαγωγές σπόρων προς σπορά υβριδίου αραβοσίτου ήταν 52 864 τόνοι, εκ των οποίων 48 594 (περίπου το 92% του συνόλου) αποτελούνται από απλούς σπόρους προς σπορά υβριδίων.

3.1.21.2.Οι βασικές νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις

327. Όσον αφορά τους σπόρους προς σπορά *Cannabis sativa L.*, εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1529/2000 για τον καθορισμό του καταλόγου των διαφόρων ποικιλιών που είναι επιλέξιμες για ενίσχυση βάσει των διατάξεων σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς των σπόρων προς σπορά⁸⁸. Για να εξασφαλιστεί η ομοιομορφία με το καθεστώς ενισχύσεων της κοινής οργάνωσης της αγοράς του λίνου και της

⁸⁶ Η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή βασικών σπόρων προς σπορά και πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά περίπου 40 ειδών γεωργικών φυτών, περιλαμβανομένων ορισμένων ειδών κτηνοτροφικών φυτών, του ρυζιού και του λίνου.

⁸⁷ Προβλέψεις των κρατών μελών. Τα οριστικά στοιχεία για τη συγκομιδή 2000 δεν είναι ακόμη διαθέσιμα.

⁸⁸ Από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1235/2001 της 22ας Ιουνίου 2001 (ΕΕ L168 της 23.6.2001, σ. 17).

κάνναβης, ο κατάλογος αυτός έχει ληφθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με την ενίσχυση για το κλωστικό λινάρι και την κάνναβη.

328. Όσον αφορά το *ray-grass*, (αίρα η πολυετής), πραγματοποιήθηκε ο καθορισμός των καταλόγων των ποικιλιών *i)* υψηλής αντοχής, όψιμων ή ημιόψιμων, *ii)* χαμηλής αντοχής, ημιόψιμων, ημιπρώιμων ή πρώιμων, *iii)* των νέων ποικιλιών. Επειδή οι τιμές στις εξωτερικές αγορές δεν δικαιολογούν πλέον τη διάκριση ανάμεσα σε τρεις ομάδες ποικιλιών, μετά από μεταβατική περίοδο κατά την οποία θα υπάρξει σύγκλιση των ενισχύσεων για τις τρεις ομάδες ποικιλιών, θα καθιερωθεί μια ενιαία ενίσχυση από την περίοδο εμπορίας 2002/03.
329. Η ισχύουσα κοινοτική ρύθμιση προβλέπει τον ανά διετία καθορισμό, από το Συμβούλιο, των ποσών των ενισχύσεων που θα καταβάλλονται για τις επόμενες συγκομιδές, και ιδίως τη συγκομιδή του 2002/03 και τις επόμενες.
330. Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση προς αυτή την κατεύθυνση και αξιοποίησε την ευκαιρία για να επιφέρει βελτιώσεις στην ΚΟΑ. Η πρόταση αφορά τρία στοιχεία: *i)* την ανανέωση των σημερινών ποσών των ενισχύσεων για τις περιόδους εμπορίας 2002/03 και 2003/04· *ii)* την κατάργηση του καθορισμού τριών διαφορετικών ποσών της ενίσχυσης για το *Lolium perenne L.*, που θα αντικατασταθεί με τον καθορισμό ενός ενιαίου ποσού ενίσχυσης· το στοιχείο αυτό είχε ήδη αποφασιστεί κατά τον τελευταίο καθορισμό των ενισχύσεων, ενώ διατηρήθηκε, προσωρινά, μέχρι την περίοδο 2001/02, η διάκριση ανάμεσα στις τρεις κατηγορίες αυτού του είδους· *iii)* την εφαρμογή, για όλα τα είδη σπόρων προς σπορά, ενός δημοσιονομικού σταθεροποιητή, ανάλογου με αυτόν που εφαρμόζεται για τους σπόρους ρυζιού· αυτό το μέρος της πρότασης αιτιολογείται από την απαίτηση σταθεροποίησης της δημοσιονομικής δαπάνης, η οποία παρουσιάζει σταθερή αύξηση κατά τα τελευταία έτη.

4.9.1.1. Παραγωγή σπόρων και σχετικές ενισχύσεις (2000)

Περιγραφή των προϊόντων	100 kg																EURO/100kgs	1000 EURO EU-15
	EU-15	Belgique/ België	Danmark	Deutschland	Ελλάδα	España	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Österreich	Portugal	Suomi/ Finland	Sverige	United Kingdom		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1. Αγρωστώδη																		
Festuca pratensis Huds.	53.123	79	14.520	20.500			450			35	189	20		11.720	5.560	50	43,59	2316
Poa pratensis L.	84.196	1.481	63.200	1.500			72				16.413			1.530			38,52	3243
Poa palustris & trivialis	3.100		3.100														38,88	121
Lolium perenne L. (μεγάλης αντοχής)	340.491	7.804	179.850	68.000		440	43.100	103		190				3.820	624	36.560	34,90	11883
Lolium perenne L. (νέα ποικιλία & λοιπές)	386.130	2.967	134.990				31.000	737	42	417	196.178					19.800	25,96	10024
Lolium perenne L. (μικρής αντοχής)	110		110														19,20	2
Lolium multiflorum Lam.	288.822	24.792	38.500	80.000		24.603	25.280		31.509	5.500	27.543				24.705	6.390	21,13	6103
Phleum pratense L.	40.369		3.650	20.000						128	181	20		15.350		1.040	83,56	3373
Phleum bertolonii (DC)	240		240														50,96	12
Festuca rubra L.	404.576	3.121	316.320	15.000			31.215		4		26.956			9.610		2.350	36,83	14901
Dactylis glomerata L.	59.712	40	33.300	400		9	23.190		303			700		590	50	1.130	52,77	3151
Agrostis canina L.	40		10				30										75,95	3
Agrostis gigantea Roth.																	75,95	
Agrostis stolonifera L.	770		770														75,95	58
Agrostis capillaris L.	689		110								579						75,95	52
Festuca ovina L.	29.742	957	18.240	5.000			2.570				2.975						43,59	1296
Lolium x Boucheanum Kunth	37.820	1.098	11.470	2.500			9.045	181			3.529	907				8.750	21,13	799
Arrhenatherum elatius L.	2.500		2.000									500					67,14	168
Festuca arundinacea Schr.	68.638	133	19.370	700		1.645	31.120		1.256		14.384					30	58,93	4045
Poa nemoralis L.	384										384						38,88	15
Festulolium	2.757	27	2.230	500													32,36	89
2. Οσπριοειδή																		
Pisum sativum L. partim	1.013.573	1.998	91.160	210.000			530.000			1.690		18.725				160.000		
Vicia faba L. partim	185.558		1.893	27.000			31.000			74		3.171				122.420		
Vicia sativa L.	164.134		2.000		28.480		71.900		59.484			50				2.220	30,67	5034
Vicia villosa Roth	5.014		900			1.481	200		2.433								24,03	120
Trifolium pratense L.	24.855	7	3.420	2.000			11.500		1.031	60		957		4.540	1.050	290	53,49	1329
Trifolium repens L.	15.510		13.800	300			450							670		290	75,11	1165
Trifolium repens L. gigan.	11								11								70,76	1
Trifolium alexandrinum L.	36.407								36.407								45,76	1666
Trifolium hybridum L.	80		10											70			45,89	4
Trifolium incarnatum L.	16.356			500					3.700		12.156						45,76	748
Trifolium resupinatum L.	1.321								1.321								45,76	60
Medicago sativa (οικότυπος)	25.150		2				6.555		18.593								22,10	556
Medicago sativa (ποικιλία)	103.217			50	4.970	6.669	48.500		43.028								36,59	3777
Medicago lupulina L.	1.680		1.680														31,88	54
Onobrichis viciifolia Sc.	919						90		829								20,04	18
Hedysarum coronarium L.	3.610								3.610								36,47	132
3. Δημητριακά																		
Triticum spelta L.	67.168	29.665		35.000					150	785		1.568					14,37	965
Oryza sativa L. :	44.720				23.800		20.920											
- τύπου japonica	649.067					106.332			542.735								14,85	9639
- τύπου indica	452.412					213.601			238.811								17,27	7813
4. Ελαιούχα																		
Linum usitatissimum(υφαντουργία)	155.375	91.943	46	10		1.076	55.000				300					7.000	28	4410
Linum usitatissimum (ελαιώδες)	116.991		11.781	30.000		13.614	9.750				30.980	866				20.000	22	2628
Cannabis sativa L. (mono)	1.051			100		870	55		26								21	22

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Γεωργίας

4.9.1.2. Εκτάσεις των σπόρων (2000/2001)																	(σε ha)
Περιγραφή των προϊόντων	EU-15	Belgique/ België	Danmark	Deutschland	Ελλάδα	España	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Österreich	Portugal	Suomi/ Finland	Sverige	United Kingdom	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1. Αγρωσιώδη																	
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	7.925	11	1.628	2.998			63			3	29	6		1.793	1.390	6	
<i>Poa pratensis</i> L.	10.674	135	7.817	403			14			13	2.051			241		0	
<i>Poa palustris</i> & <i>trivialis</i>	373	0	345	0			0			29						0	
<i>Lolium per. L.</i> (μεγάλης αντοχής)	43.641	650	15.670	5.981		53	4.103	19			13.366			419,2	96	3.283	
<i>Lolium per. L.</i> (νέα ποικιλία & λοιπές)	18.405	247	10.289	3.605			2.503	48	3							1.709	
<i>Lolium per. L.</i> (μικρής αντοχής)	2.695	0	11	2.684			0									0	
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	20.250	1.908	2.816	5.506		2.198	2.500		2.063	564	2.063			0	7	625	
<i>Phleum pratense</i> L.	12.104	0	520	2.661			0			26	22	3		3.240	5.490	143	
<i>Phleum bertolonii</i> (DC)	32	0	32	0			0									0	
<i>Festuca rubra</i> L.	38.789	416,15	27.317	3.075			3.808		0		2.750			1.006	5	412	
<i>Dactylis glomerata</i> L.	7.309	5	3.020	80		239	3.473		22		15	185		107	25	138	
<i>Agrostis canina</i> L.	21	0		4			17										
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	0	0		0													
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	157	0	144	0								13					
<i>Agrostis capillaris</i> L.	196	0	22	0								174					
<i>Festuca ovina</i> L.	4.350	128	1.795	1.698			347					378		5			
<i>Lolium x Boucheanum</i> Kunth	3.405	95	840	351			1.025	17			298	63		40		676	
<i>Arrhenatherum elatius</i> L.	4.233	0		342			3.775					116					
<i>Festuca arundinacea</i> Schr.	6.845	13	1.813	154		239	3.415		104		1.057				40	9	
<i>Poa nemoralis</i> L.	40	0		0			0				40						
<i>Festulolium</i>	368	3	251	109			0							5			
2. Οσπριοειδή																	
<i>Pisum sativum</i> L. partim	35.969	57	7.927	7.460			14.394			55		692			180	5.204	
<i>Vicia faba</i> L. partim	7.368	0	87	977			897			2		169			8	5.228	
<i>Vicia sativa</i> L.	41.118	0	22	198	2.858	30.916	2.987		4.004							134	
<i>Vicia villosa</i> Roth	734	0		288		223	37		186								
<i>Trifolium pratense</i> L.	11.005	2	912	1.302			5.662		308	22		293		1.896	525	83	
<i>Trifolium repens</i> L.	4.407	0	3.516	283			226							253	13	116	
<i>Trifolium repens</i> L. gigan.	5	0		0			0		5,47								
<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	5.791	0		0			0		5.791								
<i>Trifolium hybridum</i> L.	63	0	4	0			1										
<i>Trifolium incarnatum</i> L.	2.734	0		121			729		1.884					58			
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	330	0		0			0		330								
<i>Medicago sativa</i> (οικότυποι)	5.551	0	2	0		2.240	0		3.309					0			
<i>Medicago sativa</i> (ποικιλίες)	26.806	0	2	47	1.090	2.589	14.907		8.171								
<i>Medicago lupulina</i> L.	167	0	167	0			0										
<i>Onobrichis viciifolia</i> Sc.	142	0		0			33		109								
<i>Hedysarium coronarium</i> L.	410	0		0			0		410								
3. Δημητριακά																	
<i>Triticum spelta</i> L.	978		0	902			0		11	17		48					
<i>Oryza sativa</i> L. :	1.333	494		0	315		523										
- τύπου japonica	10.805					1.759			9.046								
- τύπου indica	6.640	0				2.688			3.952								
4. Ελαιούχα																	
<i>Linum usitatissimum</i> (υφαντουργίας)	19.262	7.355	21	6			227	10.961			22					669	
<i>Linum usitatissimum</i> (ελαιώδες)	14.349		2.333	3.197			2.093	813			3.261	72		731	53	1.796	
<i>Cannabis sativa</i> L. (mono)	324			26			290	5	3								

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Γεωργίας

3.1.22. Λυκίσκος

3.1.22.1. Παγκόσμια αγορά

331. Για το έτος 2000, η παγκοσμίως καλλιεργούμενη έκταση με λυκίσκο είναι περίπου 58 000 εκτάρια, από τα οποία 53 000 εκτάρια καλλιεργούνται στις χώρες μέλη της ΔΕΚΛ (Διεθνής Επιτροπής Καλλιέργειας του Λυκίσκου) και στα κράτη μέλη παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σημαντική είναι επίσης και η παραγωγή της Κίνας, για την οποία όμως δεν υπάρχουν ακριβή αριθμητικά στοιχεία.
332. Όσον αφορά τη ΔΕΚΛ και την Ευρωπαϊκή Ένωση, οι εκτάσεις που καλλιεργούνται με λυκίσκο αυξήθηκαν κατά 2% το 2000, δηλαδή κατά $\pm 1\ 200$ εκτάρια – ιδίως της Γερμανίας (± 300 εκτάρια), ± 840 εκτάρια στις Ηνωμένες Πολιτείες και ± 100 εκτάρια στην Τσεχική Δημοκρατία.
333. Με περίπου 1 920 000 Ztr (Zentner), η παγκόσμια συγκομιδή το 2000 ήταν ελαφρώς ανώτερη (+ 2,31%) από τη συγκομιδή του 1999. Η ποιότητα της παραγωγής είναι ισοδύναμη με περιεκτικότητα σε άλφα οξέα 7,70% και παραγωγή άλφα οξέων 7 388 τόνων (7 310 τόνοι το 1999).
334. Η απόδοση είναι ανώτερη κατά 2% από την απόδοση της συγκομιδής του 1999 και κατά 9% υψηλότερη από τον μέσο όρο των τελευταίων δέκα ετών.
335. Σε παγκόσμιο επίπεδο, προβλέπεται ότι η παραγωγή ζύθου για το 2001 ανέρχεται σε 1,400 εκατ. εκατόλιτρα. Για την προσθήκη λυκίσκου σε αναλογία 5,5 g άλφα οξέος/εκατόλιτρο στις ζυθοποιίες απαιτείται ποσότητα 7 700 τόνων περίπου άλφα οξέος· συνεπώς, η ποσότητα άλφα οξέος που παρήχθη κατά τη συγκομιδή 2000 είναι ελλειμματική (κατά 312 τόνους) σε σχέση με τις ανάγκες.
336. Φαίνεται ότι οι ζυθοποιίες έχουν ακόμη αποθέματα που τους επιτρέπουν να καλύψουν παραγωγή αρκετών μηνών. Απαιτείται επίσης μικρότερη ποσότητα άλφα οξέος απ'ό,τι στο παρελθόν, λόγω της τάσης για παρασκευή λιγότερο πικρών ζύθων και της συνεχούς τεχνολογικής προόδου.

3.1.22.2. Κοινοτική αγορά

337. Στην Ένωση, ο λυκίσκος καλλιεργείται σε οκτώ κράτη μέλη (Βέλγιο, Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ιρλανδία, Αυστρία, Πορτογαλία και Ηνωμένο Βασίλειο), ενώ η Γερμανία αντιπροσωπεύει το 80% της κοινοτικής έκτασης που διατίθεται για την καλλιέργεια λυκίσκου, η οποία ανήλθε συνολικά σε 22 694 εκτάρια το 2000. Σε σχέση με τη συγκομιδή του 1999, οι εκτάσεις παρέμειναν σχετικά σταθερές.
338. Από ποσοτική άποψη, η συγκομιδή του 2000, με 718 133 Ztr, ήταν ελαφρά υψηλότερη από αυτήν του 1999 ($\pm 4\%$). Το ίδιο ισχύει και για τη μέση απόδοση ανά εκτάριο η οποία ήταν 1,58 τόνοι/εκτάριο (1,53 τόνοι/εκτάριο το 1999) ή 32 Ztr/εκτάριο (30,6 Ztr/εκτάριο το 1999).
339. Η παραγωγή ήταν πολύ καλής ποιότητας με μέση περιεκτικότητα σε άλφα οξέα 8,94% στο σύνολο της Κοινότητας για όλες τις κατηγορίες ποικιλιών· αντιστοιχούσε σε 3 209 τόνους άλφα οξέων, 141 kg ανά εκτάριο - για την παραγωγή ζύθου το 2001.

340. Συνολικά, η μέση τιμή του λυκίσκου που πωλήθηκε στο πλαίσιο συμβάσεων ανέρχεται σε 184 €/Ztr, δηλαδή είναι κατά 7 €/Ztr κατώτερη από την τιμή για την συγκομιδή του 1999.
341. Η μέση τιμή του λυκίσκου που πωλήθηκε στην ελεύθερη αγορά σημείωσε σημαντική άνοδο (από 156 €/Ztr το 1999 σε 270 €/Ztr το 2000).
342. Στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς του λυκίσκου, χορηγείται ενίσχυση στους παραγωγούς λυκίσκου για να εξασφαλιστεί ένα λογικό επίπεδο εισοδήματος. Το Συμβούλιο καθόρισε την ενίσχυση σε 480 €/εκτάριο, για όλες τις ποικιλίες, από τη συγκομιδή 1996, για περίοδο πέντε ετών (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1554/97 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1997). Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/2001 της 23ης Ιουλίου 2001, το Συμβούλιο παρέτεινε για τρία έτη (από το 2001 έως το 2003) την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης στους παραγωγούς λυκίσκου. Το ίδιο ποσό ενίσχυσης χορηγείται και για τις εκτάσεις που τίθενται προσωρινά σε αγρανάπαυση και για τις εκτάσεις στις οποίες πραγματοποιούνται εκριζώσεις, οι οποίες από κοινού ανήλθαν το 2000 σε 574 εκτάρια, εκ των οποίων τα 352 εκτάρια στη Γερμανία (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1098/98 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1998).
343. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις για τη συγκομιδή του 2001, η κοινοτική συγκομιδή θα είναι ελαφρά μεγαλύτερη από τη συγκομιδή του προηγούμενου έτους.

4.10.1.1 Έκταση, απόδοση και παραγωγή λυκίσκου										
		Belgique/België	Deutschland	España	France	Ireland	Österreich	Portugal	United Kingdom	EU-15
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
Αριθμός εκμεταλλεύσεων	1998	54	2 547	816	120	2	79	17	183	3 818
	1999	56	2 324	797	114	1	76	14	174	3 558
	2000	62	2 197	766	115	1	73	14	167	3 395
	% TAV 2000 1999	10,0	-5,0	-4,0	1,0	0,0	-4,0	0,0	-4,0	-5,0
Έκταση (ha)	1998	264	19 683	814	799	7	250	104	2 450	24 371
	1999	255	18 299	808	814	7	225	64	2 214	22 686
	2000	246	18 598	815	817	2	216	42	1 959	22 694
	% TAV 2000 1999	-4,0	2,0	1,0	0,0	-67,0	-4,0	-34,0	-12,0	0,0
	% του συνόλου	1	82	4	4	0,0	1	0	8	100,0
Έκταση με λυκίσκο ανά εκμετάλλευση (ha)	1998	4,9	7,7	1	6,7	3,5	3,2	6,1	13,4	6,4
	1999	4,5	7,9	1	7,1	7	3	4,6	12,7	6,4
	2000	4	8,5	1,1	7,1	2	3	3	11,7	6,7
	% TAV 2000 1999	-11,0	8,0	10,0	0,0	-70,0	0,0	-35,0	-8,0	5,0
Απόδοση (100 kg/ha)	1998	19,3	15,7	17,6	15,9	13,6	15,4	5,4	13,4	15,5
	1999	17,0	15,3	19,4	16,2	12	14	9,2	13,6	15,3
	2000	19,6	15,8	17,4	20,6	15,2	13,4	9,9	13,8	15,8
	% TAV 2000 1999	15,0	3,0	-10,0	27,0	27,0	-4,0	8,0	1,0	3,0
Παραγωγή (t)	1998	510	30 859	1 436	1 269	10	385	56	3 271	37 795
	1999	432	27 912	1 569	1 317	8	316	59	3 007	3 460
	2000	481	29 292	1 417	1 683	3	288	42	2 700	35 906
	% TAV 2000 1999	11,0	5,0	-10,0	28,0	-58,0	-9,0	-29,0	-10,0	4,0
Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Γεωργίας										

4.10.4.1 Ισοζύγιο λυκίσκου												
			EU-15					Παγκοσμίως				
Μονάδα			1997	1998	1999	2000	% TAV 2000 1999	1997	1998	1999	2000	% TAV 2000 1999
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<i>Λυκίσκος</i>												
A	Έκταση	1 000 ha	26,79	24,37	22,69	22,69	0,0	70,30	60,10	57,81	57,85	0,0
B	Απόδοση	t/ha	1,56	1,55	1,53	1,58	3,0	1,54	1,57	1,62	1,65	2,0
$\Gamma = A \times B$	Παραγωγή λυκίσκου	1 000 t	41,87	37,79	34,71	35,85	6,0	112,20	94,67	93,65	95,45	2,0
Δ	εκ της οποίας: - οξύ Άλφα	%	8,75	7,50	7,38	8,94	21,0	7,80	7,70	7,80	7,70	- 1,0
$E = \Gamma \times \Delta / 100$	- οξύ Άλφα	t	3 663,63	2 834,25	2 561,60	3 205,00	25,0	8 782,00	7 248,00	7 310,00	7 350,00	5,0
<i>Ζύθος</i>												
Z	Παραγωγή ζύθου ⁽¹⁾	εκατ. hl	316,00	309,00	302,00	330,00	9,0	1 300,00	1 313,00	1 337,00	1 374,00	3,0
H	εκ της οποίας: - οξύ Άλφα	gr/hl	:	:	:	:	:	:	:	5,50	5,50	0,0
$\Theta = Z \times H \times 1 000$	- οξύ Άλφα	t	:	:	:	:	:	:	:	7 354,00	7 557,00	3,0
⁽¹⁾ Επόμενο έτος.												
Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Γεωργίας+ Παγκοσμίως, Hopsteiner report 1998 & Barth report 1998/99.												

4.10.5.1 Τιμή αγοράς του λυκίσκου						
		Zentner = 50 kg				% TAV
		1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2000/01 1999/00
1		2	3	4	5	6
<i>Αρωματικές ποικιλίες</i>						
EU-15 (χωρίς σύμβαση)	Ecu	62	81	145	245	69,0
EU-15 (με σύμβαση)	Ecu	213	211	210	198	- 5,7
Σύνολο	Ecu	178	180	194	209	7,7
<i>Πικρές ποικιλίες</i>						
EU-15 (χωρίς σύμβαση)	Ecu	66	103	170	299	75,9
EU-15 (με σύμβαση)	Ecu	183	174	163	165	1,2
Σύνολο	Ecu	139	151	165	208	26,1
<i>Όλες οι ποικιλίες αδιακρίτως</i>						
EU-15 (χωρίς σύμβαση)	Ecu	64	92	156	270	73,1
EU-15 (με σύμβαση)	Ecu	202	197	191	184	- 3,7
Σύνολο	Ecu	164	168	182	209	14,8
Belgique/België	BEF	3 049	4 340	4 728	8 760	85,3
Deutschland	DEM	297	308	333	397	19,2
España	ESP	23 888	25 018	23 438	25 009	6,7
France	FRF	1 583	1 336	1 325	1 341	1,2
Ireland	IEP	293	255	210	250	19,0
Österreich	ATS	3 471	3 132	3 107	3 102	- 0,2
Portugal	PTE	18 700	18 000	20 000	20 000	0,0
United Kingdom	GBP	187	194	189	194	2,6

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Γεωργίας.

3.1.23. Ζωντανά και φυτά και προϊόντα ανθοκομίας

344. Ο τομέας χαρακτηρίζεται από μεγάλη ποικιλία προϊόντων που καλύπτονται από κοινή οργάνωση αγοράς: βολβοί και κρεμμύδια, ζωντανά φυτά (διακοσμητικά φυτά καθώς και προϊόντα φυτωρίων), κομμένα άνθη και φυλλώματα. Η κοινή οργάνωση αγοράς περιλαμβάνει κανόνες ποιότητας και δασμούς, χωρίς άλλο ειδικό μέτρο προστασίας κατά την εισαγωγή, με εξαίρεση ενδεχόμενα μέτρα διασφάλισης. Εξάλλου, το Συμβούλιο ενέκρινε, το 1996 και για περίοδο τριών ετών (1997-1999), ένα πρόγραμμα προώθησης με κοινοτική χρηματοδότηση 15 εκατ. ευρώ ετησίως. Η ενίσχυση αυτή μπορεί να ανέλθει μέχρι το 60% του πραγματικού κόστους των ενεργειών οι οποίες υλοποιούνται από αντιπροσωπευτικές ενώσεις παραγωγών αυτού του τομέα, με σκοπό να αυξηθεί η κατανάλωση των κοινοτικών προϊόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
345. Κατά τα τελευταία έτη, ο εξεταζόμενος τομέας παρουσιάζει μεγάλη ανάπτυξη τόσο όσον αφορά την παραγωγή όσο και το εμπόριο. Το 2000, η αξία της κοινοτικής παραγωγής ανήλθε σε 14 δισεκατ. € περίπου.
346. Η συνολική έκταση που καλύπτεται από την διακοσμητική ανθοκομία είναι της τάξης των 115 000 εκταρίων, με κυριότερο παραγωγό τις Κάτω Χώρες.
347. Οι κοινοτικές εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών αντιπροσωπεύουν σε αξία το 7% της παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το 2000, οι εισαγωγές αυτές ανήλθαν σε 338 000 τόνους (αξίας 1,146 εκατ. €), που αντιπροσωπεύει αύξηση σε σχέση με το 1990 κατά 88% περίπου. Οι ποσότητες αυτές αποτελούνταν κατά $\pm 41\%$ από νωπά κομμένα άνθη, προϊόν για το οποίο η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί τη σημαντικότερη αγορά στον κόσμο. Πρέπει να σημειωθεί ότι τα περισσότερα από τα άνθη αυτά (περίπου το 80%) μπορούν να εισαχθούν αδασμολόγητα, στο πλαίσιο συμφωνιών που συνάπτονται με τις τρίτες χώρες, όπως το Σύστημα Γενικευμένων Προτιμήσεων με τις χώρες της Κεντρικής και της Νότιας Αμερικής, ή με τις χώρες ΑΚΕ στο πλαίσιο της Σύμβασης της Κοτονού.
348. Για ορισμένα κομμένα άνθη (τριαντάφυλλα και γαρύφαλλα), η δασμολογική απαλλαγή χορηγείται σε πέντε μεσογειακές χώρες (Κύπρος, Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας, Ισραήλ, Ιορδανία και Μαρόκο), στο πλαίσιο ποσοστώσεων και υπό τον όρο ότι εφαρμόζεται μία ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή.
349. Η Κένυα έγινε ο μεγαλύτερος προμηθευτής της Ένωσης σε κομμένα άνθη ($\pm 40\ 000$ τόνοι) και ακολουθεί το Ισραήλ ($\pm 24\ 300$ τόνοι).
350. Μεταξύ των άλλων 10 πρώτων χωρών προμηθευτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για το σύνολο του εξεταζόμενου τομέα, περιλαμβάνονται η Κόστα Ρίκα και οι Ηνωμένες Πολιτείες, ως βασικοί προμηθευτές φυλλωμάτων, ο Ισημερινός και η Ζιμπάμπουε, οι ποσότητες της οποίας που εξάγονται προς την Ένωση αυξήθηκαν το 2000 (κατά $\pm 4\%$ και $+ 6\%$ αντίστοιχα σε σχέση με το 1999). Η Πολωνία αύξησε κατά 9% τις εξαγωγές της ζωντανών φυτών και προϊόντων φυτωρίων προς την Ένωση.
351. Οι τιμές κατά την εισαγωγή νωπών κομμένων ανθέων αυξήθηκαν κατά 8% σε σχέση με το 1999.

352. Οι συνολικές κοινοτικές εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες ανήλθαν το 2000 σε 395 000 τόνους περίπου, για αξία 1,373 εκατ. €, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 9% σε τόνους και κατά 16% σε αξία σε σχέση με το 1999. Αφορούν, κατά σειρά σπουδαιότητας: τα ζωντανά φυτά και τα προϊόντα φυτωρίων, τα νωπά κομμένα άνθη, τους βολβούς και τα φυλλώματα. Οι εξαγωγές ζωντανών φυτών και προϊόντων φυτωρίων αυξήθηκαν το 2000 κατά 14% σε σχέση με το 1999 (456 εκατ. € έναντι 400 εκατ. €)· οι εξαγωγές κομμένων ανθέων αυξήθηκαν κατά 22% (452 εκατ. € έναντι 371 εκατ. €).

353. Το ισοζύγιο του εξωτερικού εμπορίου για το σύνολο του εξεταζόμενου τομέα θεωρείται από χρηματοοικονομική άποψη θετικό (\pm 227 εκατ. €) για το έτος 2000, χάρη στους επιμέρους τομείς των βολβών και των ζωντανών φυτών, για τους οποίους το εξαγωγικό πλεόνασμα ανέρχεται αντίστοιχα σε 260 εκατ. € και σε 252 εκατ. €.

3.1.24. Ζωοτροφές

354. Για τη διατροφή των ζώων διατίθενται σημαντικές ποσότητες γεωργικών προϊόντων: αποτελεί την κύρια αγορά της κοινοτικής παραγωγής σιτηρών και ελαιούχων προϊόντων, και σχεδόν αποκλειστική αγορά της χορτονομής των μόνιμων βοσκοτόπων και των χορτονομών των αρόσιμων γαιών. Συνολικά, είναι χρήστης των τριών τετάρτων της ΧΓΕ (Χρησιμοποιούμενης Γεωργικής Έκτασης) της Κοινότητας. Επιπλέον, οι ζωοτροφές στο σύνολό τους αντιπροσωπεύουν περίπου το 65% του συνολικού κόστους παραγωγής χοιρινού κρέατος και κρέατος πουλερικών.

355. Η συνολική ζήτηση⁸⁹ μειώθηκε κατά 1% περίπου το 2000/01 σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο, λόγω της μείωσης στον τομέα των βοοειδών (παραγωγή γάλακτος και κρέατος) και των χοιροειδών, παρά την αύξηση στον τομέα των πουλερικών. Η συνολική προσφορά⁹⁰ εξασφαλίζεται κατά το ήμισυ περίπου με ζωοτροφές οι οποίες δεν διατίθενται γενικά στο εμπόριο (χορτονομή, άχυρο, κτηνοτροφές) που χρησιμοποιούνται κυρίως από τα μηρυκαστικά. Κατά το άλλο ήμισυ, που χρησιμοποιείται για το σύνολο των ζώων, περιλαμβάνει ζωοτροφές που διατίθενται στο εμπόριο (σιτηρά, υποκατάστατα, πλακούντες κλπ.) για τις οποίες ο ανταγωνισμός είναι μεγαλύτερος (τιμές, θρεπτική αξία).

356. Η συνολική κατανάλωση από ζώα βασικών προϊόντων που διατίθενται στο εμπόριο⁹¹ εκτιμάται ότι το 2000/01 ανήλθε σε 207,2 εκατ. τόνους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, παραμένοντας συνολικά αμετάβλητη σε σχέση με το 1999/2000, αλλά με σημαντικές μεταβολές μεταξύ των προϊόντων· η κατανάλωση αυτή προέρχεται:

- αφενός, από προϊόντα εγχώριας προέλευσης, η ποσότητα των οποίων εκτιμάται σε 153,5 εκατ. τόνους, και παρέμεινε στο ίδιο επίπεδο με αυτό της προηγούμενης περιόδου· η μείωση της προσφοράς σε ελαιούχα και

⁸⁹ Περιλαμβάνει το σύνολο των ζωοτροφών, και αυτών που διατίθενται και αυτών που δεν διατίθενται στο εμπόριο, εκτίμηση για την EUR-15.

⁹⁰ Σύμφωνα με το ισοζύγιο της Eurostat για τις ζωοτροφές που εκφράζεται σε UF (κτηνοτροφική μονάδα), ισοδύναμη προς την ενέργεια που παρέχει 1 kg κριθής.

⁹¹ Καλύπτει τις περισσότερες ζωοτροφές που διατίθενται στο εμπόριο και χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα από την βιομηχανία σύνθετων ζωοτροφών και από τις κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις (αυτοκατανάλωση και αγορές πρώτων υλών) και αξιολογείται στον παρακάτω λεπτομερή πίνακα «Ισοζύγιο της κατανάλωσης από τα ζώα βασικών προϊόντων που διατίθενται στο εμπόριο (εκτιμήσεις EUR-15)». Πηγή: ΓΔ Γεωργίας.

πρωτεϊνούχα προϊόντα της Κοινότητας και σε κρεατάλευρα και οστεάλευρα, λόγω της απαγόρευσης⁹² της χρησιμοποίησής τους ως ζωοτροφές, αντισταθμίστηκε σε ποσοτικό επίπεδο από την αύξηση της χρησιμοποίησης σιτηρών, η οποία υπερέβη τα 4 εκατ. τόνους:

- και αφετέρου, από τις καθαρές εισαγωγές που εκτιμώνται σε 53,7 εκατ. τόνους, οι οποίες συνολικά παρέμειναν αμετάβλητες σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο· η αύξηση των εισαγωγών πλακούντων (κυρίως σόγιας) ήταν της ίδιας τάξης μεγέθους με τη μείωση των εισαγωγών προϊόντων υποκατάστασης των σιτηρών (κυρίως μανιόκας και *corn gluten feed*).

357. Όσον αφορά προϊόντα υποκατάστασης που υπόκεινται σε καθεστώς ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή, το ποσοστό χρησιμοποίησης των ποσοτώσεων εισαγωγής που έχουν ανοίξει για την εισαγωγή μανιόκας, έχει μειωθεί από 73% το 1999 σε 64% για τη μανιόκα προέλευσης Ταϊλάνδης και παρέμεινε σε επίπεδο κατώτερο από το 3% για το σύνολο των άλλων τόπων καταγωγής. Το ποσοστό χρησιμοποίησης της ποσόστωσης γλυκοπατάτας καταγωγής Κίνας διατηρήθηκε στο 0% το 2000.

358. Η βιομηχανική παραγωγή σύνθετων ζωοτροφών στην Ευρωπαϊκή Ένωση⁹³ εκτιμάται σε 124,4 εκατ. τόνους το 2000, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 1,5% σε σχέση με το 1999, η οποία οφείλεται κυρίως σε μια ανάκαμψη του τομέα των βοοειδών στο σύνολό του (γαλακτοπαραγωγή και κρεατοπαραγωγή).

Βιομηχανική παραγωγή σύνθετων ζωοτροφών στην ΕΕ ανά κατηγορία ζωικής ζήτησης

(σε εκατ. τόνους)

σύνθετες ζωοτροφές για	1999	2000	διαφορά	μεταβολή επί τοις %
βοοειδή συνολικά (γαλακτοπαραγωγή και κρεατοπαραγωγή)	34,0	35,8	1,7	5,1
χοιροειδή	43,4	43,7	0,3	0,7
πτηνοτροφία	37,2	37,0	-0,2	-0,5
άλλα	8,0	7,9	-0,1	-0,9
ΣΥΝΟΛΟ σύνθετων ζωοτροφών	122,6	124,4	1,8	1,5

359. Ανά κράτος μέλος το 2000 και όσον αφορά τη συνολική παραγωγή σύνθετων ζωοτροφών, οι σημαντικότερες αυξήσεις καταγράφονται στην Ισπανία, τη Γερμανία, τη Δανία και τη Γαλλία, ενώ οι μεγαλύτερες μειώσεις σημειώνονται στο Ηνωμένο Βασίλειο και τις Κάτω Χώρες.

360. Η χρησιμοποίηση σιτηρών⁹⁴ στις σύνθετες ζωοτροφές στην ΕΕ αφορούσε περίπου 51 εκατ. τόνους το 2000, που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 500 000 τόνους περίπου σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

⁹² Απόφαση 2000/766/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 32).

⁹³ Προσωρινά αριθμητικά στοιχεία της EUR-15 χωρίς την Ελλάδα και το Λουξεμβούργο: πίνακας 4.13.7.3, μέρος 2. Πηγή: Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Παρασκευαστών Σύνθετων Ζωοτροφών (FEFAC).

⁹⁴ Πίνακας 4.13.7.5, μέρος 2. Πηγή: FEFAC.

361. Ο καθοριστικός παράγοντας για τη σύνθεση της ζωοτροφής εξακολουθούν να είναι οι τιμές των πρώτων υλών και η σχετική εξέλιξη τους καθώς και το ποσοστό της ζήτησης για τις διάφορες κατηγορίες ζώων. Για το 2001/02, το ποσοστό κατανάλωσης σιτηρών από τα ζώα θα εξαρτηθεί από την εξέλιξη της ζήτησης των ζωικών κεφαλαίων και από τις τιμές των εισαγόμενων προϊόντων. Αυξάνοντας την ανταγωνιστικότητα των σιτηρών σε σχέση με τα προϊόντα υποκατάστασης, η εφαρμογή του Προγράμματος Δράσης 2000 θα ενισχύσει το ποσοστό χρησιμοποίησης των σιτηρών στις ζωοτροφές.

Ισοζύγιο της χρησιμοποίησης ως ζωοτροφές των βασικών προϊόντων που διατίθενται στην αγορά (εκτιμήσεις EUR-15)

(σε εκατ. τόνους)

ΒΑΣΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	Ποσοστό των εισαγωγικών δασμών	1999/2000				2000/01 ε			
		ΖΩΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ				ΖΩΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ			
		ΕΕ	ΕΙΣ.	ΕΞ.	ΣΥΝΟΛΟ	ΕΕ	ΕΙΣ.	ΕΞ.	ΣΥΝΟΛΟ
ΣΙΤΗΡΑ ΣΕ ΣΠΟΡΟΥΣ									
Μαλακός σίτος	Δ	38,8	-	-	38,8	40,8	-	-	40,8
Κριθή	Δ	30,4	-	-	30,4	29,9	-	-	29,9
Αραβόσιτος	Δ	28,8	0,9	-	29,7	30,4	1,2	-	31,6
Άλλα	Δ	10,7	1,2	-	11,9	11,8	1,3	-	13,1
ΣΥΝΟΛΟ ΣΙΤΗΡΑ		108,8	2,1	-	110,9	113,0	2,5	-	115,4
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΑ πρώην παράρτημα Δ σύνολο, εκ των οποίων:		20,8	13,5	-	34,3	20,5	11,5	-	32,0
Μανιόκα	6 % Π / Δ	-	4,2	-	4,2	-	3,0	-	3,0
Γλυκοπατάτα	0 Π / Δ	-	-	-	-	-	-	-	-
CGF (corn gluten feed)	0 Π	1,6	4,9	-	6,5	1,7	4,5	-	6,2
Πίτυρα	Δ	10,9	0,1	-	11,0	10,8	0,0	-	10,8
TGM (πλακούντες σπερμάτων αραβόσιτου)	0 Π	0,2	0,2	-	0,4	0,2	0,1	-	0,3
Συσσωματώματα κ	0 Π	-	2,0	-	2,0	-	1,6	-	1,6
Αποξηραμένοι πολτός τεύτλων	0 Π	5,7	0,5	-	6,2	5,4	0,5	-	5,9
Βύνη, ζυθοποιίας και οινοποιίας	0 Π	2,0	0,7	-	2,7	2,0	0,8	-	2,8
Διάφορα υπολείμματα φρούτων	0 Π	0,4	1,0	-	1,4	0,4	1,0	-	1,4
ΆΛΛΑ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ» σύνολο, εκ των οποίων:		2,0	3,5	-	5,6	2,0	3,2	-	5,2
Μελάσες	Δ	0,6	2,9	-	3,6	0,6	2,6	-	3,2
Ζωικά και φυτικά έλαια (πρόσθετα)	4-17 % Π	1,4	0,6	-	2,0	1,4	0,6	-	2,0
ΣΥΝΟΛΟ ΤΡΟΦΩΝ ΠΛΟΥΣΙΩΝ ΣΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ		22,9	17,0	-	39,9	22,5	14,7	-	37,2
ΠΛΑΚΟΥΝΤΕΣ και σπόροι ισοδύναμου πλακούντος, εκ των οποίων:		8,5	36,3	2,5	42,3	7,1	37,2	1,9	42,4
Σόγια	0 Π	1,0	27,5	1,5	27,0	0,9	28,5	1,5	27,9
Κράμβη	0 Π	5,9	1,2	0,9	6,2	4,5	1,5	0,3	5,7
Ηλιάνθος	0 Π	1,6	3,2	-	4,8	1,7	2,8	-	4,5
Άλλα	0 Π	-	4,4	0,1	4,3	-	4,4	0,1	4,3
ΆΛΛΕΣ ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ σύνολο, εκ των οποίων:		13,2	2,0	1,0	14,2	11,0	2,0	0,8	12,2
Πρωτεϊνούχα προϊόντα	2-5 % Π	4,4	1,0	-	5,4	3,3	1,1	-	4,4
Αφυδατωμένες και αφομοιωμένες ζωοτροφές	0-9 % Π	4,8	0,1	0,2	4,7	4,9	0,1	0,2	4,8
Ιχθυάλευρα και κρεατάλευρα	0-2 % Π	3,5	0,9	0,8	3,6	2,3	0,8	0,6	2,5
Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	Δ	0,5	-	-	0,5	0,4	-	-	0,4
ΣΥΝΟΛΟ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ ΠΛΟΥΣΙΩΝ ΣΕ ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ		21,6	38,3	3,5	56,4	18,1	39,2	2,7	54,6
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΒΑΣΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ		153,3	57,4	3,5	207,2	153,5	56,4	2,7	207,2
Δείκτες βασικών προϊόντων 100 = 1994/95									
* δείκτης κατανάλωσης					108,3				108,2
* δείκτης ζήτησης για ζωική κατανάλωση					108,3				108,2

Παρατηρήσεις: ε = εκτίμηση Δ = δασμός από την 1.7.1995· Π = παγιομένο στην GATT· % = εισαγωγικός δασμός στις 1.7.1995· 0 = απαλλαγή από δασμούς.

3.2. Εξελίξεις των αγορών - ζωική παραγωγή

3.2.1. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

3.2.1.1. Παγκόσμια αγορά

362. Σύμφωνα με τις πρώτες εκτιμήσεις, η παγκόσμια παραγωγή γάλακτος (περιλαμβανομένου του γάλακτος αγελάδας, βουβάλας, προβατίνας και αίγας) αναμένεται να αυξηθεί το 2001 κατά ποσότητα που υπερβαίνει τα 8 εκατ. τόνους και θα ανέλθει σε 585 εκατ. τόνους, ή κατά +1,4%. Η αύξηση θα προέλθει, κατά το κύριο μέρος, από την παραγωγή γάλακτος βουβάλας, παρά την αύξηση της παραγωγής στην Ωκεανία (κυρίως αγελαδινού γάλακτος), διότι η παραγωγή στη Ρωσία και στις άλλες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης θα παραμείνει στάσιμη.
363. Στην Ασία, επιταχύνεται ο ρυθμός αύξησης της παραγωγής στην Ινδία, όπου περισσότερο από το ήμισυ της παραγωγής προέρχεται από γάλα βουβάλας. Το 2001, η παραγωγή της Ινδίας υπερέβαινε τα 86 εκατ. τόνους και εδραιωνόταν η θέση της χώρας ως δεύτερος σε μέγεθος παγκόσμιος παραγωγός μετά την Ευρωπαϊκή Ένωση και ξεπερνώντας τις Ηνωμένες Πολιτείες. Η αύξηση της παραγωγής βασίζεται στην επέκταση της εσωτερικής ζήτησης στην Ινδία. Εντούτοις, η κατά κεφαλή κατανάλωση είναι μόλις 85 χλγρ. ετησίως (δηλαδή κατώτερη από το ένα τέταρτο της κατανάλωσης στις δυτικές χώρες), τα τρία τέταρτα από τα οποία είναι γάλα κατανάλωσης. Το Πακιστάν, η άλλη μεγάλη χώρα παραγωγής της περιοχής, πέμπτη στον κόσμο, θα παραγάγει το 2001 ποσότητα ανώτερη από 26,5 εκατ. τόνους, που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 1,4% κάθε έτος από το 1996 και μετά.
364. Στη Λατινική Αμερική, οι περισσότερες χώρες θα αυξήσουν την παραγωγή γάλακτος κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους. Το 2000, η παραγωγή σε αυτή την περιοχή του κόσμου υπερέβη τα 60 εκατ. τόνους. Για το 2001, προβλέπεται αύξηση μέχρι τα 61 εκατ. τόνους. Η Βραζιλία είναι ταυτόχρονα ο μεγαλύτερος παραγωγός γάλακτος της περιοχής (έκτη στον κόσμο) και ο μεγαλύτερος εισαγωγέας των χωρών Mercosur. Η παραγωγή της Βραζιλίας θα ανέλθει σε 22,9 εκατ. τόνους το 2001, αλλά η εσωτερική κατανάλωση θα απορροφήσει μεγάλη πρόσθετη ποσότητα γαλακτοκομικών προϊόντων προελεύσεως κυρίως Αργεντινής και Ουρουγουάης.
365. Στην Ανατολική Ευρώπη, η γαλακτοκομική παραγωγή το 2001 αναμενόταν να παραμείνει συνολικά στο ίδιο επίπεδο με αυτό του 2000, δηλαδή ελαφρά μεγαλύτερη από 79 εκατ. τόνους, αλλά με διαφορές μεταξύ των χωρών. Στην πρώην Σοβιετική Ένωση, η πτωτική τάση που καταγραφόταν μετά τη διάλυση της χώρας μετριάστηκε το 2000 και, κατά πάσα πιθανότητα, από τώρα θα υπάρξει ελαφρά ανάκαμψη της παραγωγής τα επόμενα έτη. Αντιθέτως, η παραγωγή το 2001, στις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης (την Πολωνία, τη Ρουμανία, την Τσεχική Δημοκρατία κλπ.) εκτιμάται ότι θα ανέλθει στα υψηλά επίπεδα που σημειώθηκαν την περίοδο από 1997 έως 1999. Εντούτοις, ο εφοδιασμός σε ζωοτροφές παραμένει περιορισμένος και, κατά συνέπεια, το ζωικό κεφάλαιο μειώνεται ακόμη περισσότερο. Η έλλειψη συναλλάγματος, από την εποχή της κρίσης του ρουβλίου το 1998, σηματοδότησε την κατά καιρούς έξοδο της Ρωσίας στην παγκόσμια αγορά για να αγοράσει μεγάλες ποσότητες γαλακτοκομικών προϊόντων. Πράγματι, το 1995 πραγματοποίησε εισαγωγές αξίας 800 000 δολαρίων Ηνωμένων Πολιτειών και το 1999 εισαγωγές αξίας μικρότερης των 200 000 δολαρίων Ηνωμένων Πολιτειών. Το γεγονός ότι είναι ο μεγαλύτερος αγοραστής βουτύρου εξηγεί το λόγο για τον οποίο η αγορά αυτή παράμεινε αρκετά επιφυλακτική με τις αρκετά χαμηλές τιμές που

κυμαίνονται από 1200 έως 1400USD/τόνο. Η εσωτερική ζήτηση βουτύρου στη Ρωσία υπόκειται στον ανταγωνισμό των φθηνότερων προϊόντων υποκατάστασης, όπως το φυτικό έλαιο. Επίσης, παρατηρείται μείωση της κατανάλωσης των παραδοσιακών γαλακτοκομικών προϊόντων, διότι οι καταναλωτικές συνήθειες σε αυτή την περιοχή αλλάζουν και προσανατολίζονται προς προϊόντα όπως το γάλα μακράς διάρκειας, τα μαλακά τυριά, τα παγωτά και τα επιδόρπια.

366. Στις Ηνωμένες Πολιτείες, μετά την αύξηση κατά 3,3% το 2000, η παραγωγή παρέμεινε σχετικά αμετάβλητη, δηλαδή επανήλθε στην σταθερότητα, παρά τη χρησιμοποίηση της BST (σωματοτροπίνης των βοοειδών), η οποία, σε ένα πρώτο στάδιο, είχε δημιουργήσει την εντύπωση ότι θα υπήρχε θεαματική αύξηση της παραγωγής, αλλά στη συνέχεια αποδείχθηκε απογοητευτική. Στον Καναδά, η παραγωγή παραμένει ουσιαστικά αμετάβλητη λόγω της διατήρησης των ποσοστώσεων γάλακτος για μεταποίηση.
367. Στην Ωκεανία, οι μετεωρολογικές συνθήκες ήταν εξαιρετικά ευνοϊκές και για τους δύο μεγάλους παραγωγούς της περιοχής. Οι σχετικά ευνοϊκές τιμές, σε σύγκριση με τους άλλους κλάδους, ενθαρρύνουν νέες επενδύσεις στον γαλακτοκομικό τομέα.
368. Στην Αυστραλία, οι μετεωρολογικές συνθήκες ήταν εξαιρετικά ευνοϊκές κατά τα τελευταία έτη. Αυτό επέτρεψε να αυξηθεί η παραγωγή γάλακτος σε ποσότητα άνω των 11 εκατ. τόνων, παρουσιάζοντας αύξηση κατά $\pm 17,5\%$ από το 1998. Στη χώρα αυτή, οι ζωοτροφές των βοοειδών γαλακτοπαραγωγής εξελίσσονται προς ένα σύστημα που χρησιμοποιεί περισσότερες σύνθετες ζωοτροφές. Οι αυστραλιανές αρχές έθεσαν σε εφαρμογή ένα νέο καθεστώς στήριξης⁹⁵ που σταδιακά θα οδηγήσει τους παραγωγούς σε ένα μη επιδοτούμενο σύστημα παραγωγής. Ο επιδιωκόμενος στόχος είναι να αυξηθεί το μέγεθος των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, έστω και αν για την επίτευξή του θα πρέπει να μειωθεί ο αριθμός των παραγωγών. Πρόσφατα, οι παραγωγοί γαλακτοκομικών έκαναν εκστρατεία για την ανάκληση αυτής της πολιτικής, χωρίς όμως επιτυχία.
369. Στη Νέα Ζηλανδία, κατά την περίοδο 1998/99, η γαλακτοκομική παραγωγή είχε υποστεί τις επιπτώσεις μιας ξηρασίας που προκάλεσε μείωση κατά 5%. Όμως, το 2000 και το 2001, η ανάκαμψη της παραγωγής ήταν θεαματική, εφόσον αυξήθηκε κατά 21% και ανήλθε σε 13,7 εκατ. τόνους. Έτσι, η γαλακτοκομική παραγωγή παρουσίασε εκ νέου την τάση της περιόδου 1995-1998 χάρη στις καλές μετεωρολογικές συνθήκες για την βοσκή και την ευνοϊκή εξέλιξη των διεθνών τιμών. Ενδεχόμενη μείωση των διεθνών τιμών θα μπορούσε να αντισταθμιστεί (όπως και κατά το παρελθόν) από την υποτίμηση του νεοζηλανδικού δολαρίου. Την ίδια τη νομισματική πολιτική ακολουθεί ενίοτε και η Αυστραλία.

3.2.1.2. Κοινοτική αγορά

370. Εκτιμάται ότι το ζωικό κεφάλαιο γαλακτοπαραγωγής κατά το τέλος του 2001 θα μειωθεί κατά 133 000 αγελάδες (ή κατά - 0,6%) και θα φθάσει τα 20,5 εκατ. κεφαλές. Αντιθέτως, η παραγωγή αυξάνεται κατά 302 000 τόνους σε 122,06 εκατ. τόνους. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι παραδόσεις γάλακτος θα ανέλθουν σε 114,5 εκατ. τόνους, σημειώνοντας αύξηση κατά $\pm 524 000$ τόνους. Η αύξηση αυτή

⁹⁵ 0,46 AUD/λίτρο γάλακτος κατανάλωσης και 0,09 AUD/λίτρο γάλακτος για μεταποίηση. Οι πληρωμές θα πραγματοποιούνται ανά τριμηνία επί διάστημα οκτώ ετών.

θα προέρχεται κυρίως από την Γερμανία, την Ισπανία, τις Κάτω Χώρες, την Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Αυστρία, παρά τις προβλεπόμενες μειώσεις της παραγωγής στη Γαλλία και την Φινλανδία. Το 2000 σημειώθηκε μείωση κατά 504 000 τόνους, ή κατά 0,4%.

371. Η παραγωγή του γάλακτος κατανάλωσης παραμένει σχετικά σταθερή από το 1998 στα 29 εκατ. τόνους περίπου. Η παραγωγή κρέμας για άμεση κατανάλωση εκτιμάται ότι θα αυξηθεί ελάχιστα σε σχέση με το 1999 και το 2000 και θα ανέλθει στους 2,2 εκατ. τόνους.
372. Αναμένεται ότι η παραγωγή βουτύρου το 2001 θα μειωθεί κατά 34 000 τόνους (-1,75 %), και θα ανέλθει σε 1,85 εκατ. τόνους. Η μείωση θα προέρχεται από το βούτυρο γαλακτοπωλείου, διότι η διακύμανση της παραγωγής του βουτύρου αγροκτήματος σε απόλυτους όρους είναι θετική και ελάχιστα αντιπροσωπευτική.
373. Η κατανάλωση βουτύρου το 2001 εκτιμάται ότι θα παραμείνει στο επίπεδο των 1,78 εκατ. τόνων (-0,5 %). Επίσης, η κατά κεφαλή κατανάλωση εκτιμάται ότι θα μειωθεί κατά 0,6 % και θα διαμορφωθεί στα 4,73 χλγρ. ανά κάτοικο.
374. Το 2000, η παραγωγή τυριών αυξήθηκε κατά 234 000 τόνους, ή κατά ±3,5%, δηλαδή υπερέβη, για πρώτη φορά τα 7 εκατ. τόνους. Για το 2001, η προβλεπόμενη αύξηση είναι ελαφρώς χαμηλότερη. Εντούτοις, θα παραχθούν 183 000 επιπλέον τόνοι, που αντιπροσωπεύουν αύξηση κατά +2,6%.
375. Η κατανάλωση το 2001 εκτιμάται ότι θα παρουσιάσει επίσης αύξηση κατά 0,5%, δηλαδή κατά ± 33 000 τόνους. Η κατανάλωση τυριού ανά κάτοικο εκτιμάται ότι θα αυξηθεί κατά 0,4%, δηλαδή κατά μικρότερο ποσοστό σε σύγκριση με την τάση αύξησης που παρατηρήθηκε στο παρελθόν κατά 2,3% ετησίως. Στο σημείο αυτό, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι τα κράτη μέλη δεν έλαβαν υπόψη την αύξηση την οποία ανέμεναν οι αντιπρόσωποι του γαλακτοκομικού τομέα, δηλαδή αύξηση μεγαλύτερη του 2%.
376. Όσον αφορά το γάλα σε σκόνη, εκτιμάται ότι η παραγωγή θα μειωθεί κατά 2,3%, ή κατά 46 000 τόνους, και θα ανέλθει στα 2 εκατ. τόνους. Η μείωση αφορά όλους τους τύπους γάλακτος σε σκόνη. Έτσι, η παραγωγή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΑΓΣ) (1 εκατ. τόνοι) εκτιμάται ότι θα μειωθεί κατά 0,4%, του πλήρους γάλακτος σε σκόνη κατά 2,5%, του ημιαποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη κατά 1,2%, ενώ το βουτυρόγαλα σε σκόνη θα μειωθεί κατά 2,8%.
377. Η παραγωγή καζεΐνης εκτιμάται θα μειωθεί κατά 1 000 τόνους, που ισοδυναμούν περίπου σε 53 000 τόνους αποκορυφωμένου γάλακτος σε υγρή κατάσταση. Η παρασκευή του συμπυκνωμένου γάλακτος θα αυξηθεί για πρώτη φορά κατά τα τελευταία τέσσερα έτη (1,4%), γεγονός που αντιστρέφει την ιστορική πτωτική τάση κατά -1,7%, αλλά το ενδιαφέρον για την εξαγωγή βασίζεται σε αυτό το στοιχείο.
378. Τέλος, πρέπει να αναφερθεί, μεταξύ άλλων, η σημαντικότερη μείωση του αριθμού των εκμεταλλεύσεων γαλακτοπαραγωγής, διότι το ποσοστό ετήσιας μεταβολής από το 1995 έως το 2000 είναι 5% για την Κοινότητα των 15 (έτσι, το 2000, ο αριθμός των εκμεταλλεύσεων θα είναι 663 303), ενώ ο μέσος αριθμός αγελάδων ανά εκμετάλλευση θα αυξηθεί σε 32 και η ποσότητα παραδιδόμενου γάλακτος ανά εκμετάλλευση θα υπερβεί τις 180 000 χλγρ. κατά μέσο όρο. Όσον αφορά το τελευταίο στοιχείο, η διακύμανση είναι πολύ μεγάλη, εφόσον η ποσότητα αυτή

κυμαίνεται από 40 000 τόνους/εκμετάλλευση στην Αυστρία, μέχρι 501 000 τόνους/εκμετάλλευση στην Δανία.

379. Η συνολική κατανάλωση γαλακτοκομικών προϊόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση παρουσιάζει από το 1997 αύξηση. Το 2001, εκτιμάται ότι θα ανέλθει σε 115,2 εκατ. τόνους, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 0,3% σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Ο αριθμός αυτός είναι σωρευτικός και αντιπροσωπεύει όλες τις χρήσεις του γάλακτος.
380. Τα κοινοτικά αποθέματα έφθασαν στο ιστορικά χαμηλότερο επίπεδο το Μάρτιο του 1996, διότι δεν υπήρχε σχεδόν ούτε ένας διαθέσιμος τόνος στα δημόσια αποθέματα, ούτε βουτύρου ούτε αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη. Έκτοτε, τα αποθέματα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη άρχισαν να αυξάνονται, λόγω έλλειψης εσωτερικής και εξωτερικής ζήτησης. Στο τέλος του 1999, η τάση αυτή αναστράφηκε απότομα, επειδή υπήρξε μεγάλη αύξηση της ζήτησης, ιδίως στην παγκόσμια αγορά. Αυτή η ευνοϊκή συγκυρία επέτρεψε την πλήρη εκκαθάριση του δημόσιου αποθέματος ΑΓΣ τον Αύγουστο το 2000. Όσον αφορά το βούτυρο, οι ποσότητες που εισήχθησαν στην παρέμβαση ήταν εξαιρετικά περιορισμένες αυτό το έτος. Εκτιμάται ότι η ποσότητα αυτή θα προσεγγίζει τους 25 000 τόνους.
381. Οι εσωτερικές τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων το 2001 παρουσίασαν παρόμοιες τάσεις. Η μέση τιμή του βουτύρου ξεκίνησε στην αρχή του έτους στο 97,5% της τιμής παρέμβασης, ακολούθησε καθοδική πορεία μέχρι τα μέσα Μαρτίου (93,5%) και, στη συνέχεια, αυξήθηκε μέχρι το 99,9% (τέλη Ιουλίου) και έκτοτε μειώνεται με πολύ αργό ρυθμό προσεγγίζοντας την τιμή στήριξης. Η τιμή του ΑΓΣ ανερχόταν αρχικά στο 131% της τιμής παρέμβασης, στη συνέχεια μειωνόταν κατά τους τέσσερις πρώτους μήνες μέχρι το 112% και αυξήθηκε το Μάιο (127%) για να ακολουθήσει, τελικά, καθοδική πορεία η οποία κατέληξε σε επίπεδο κατώτερο της τιμής παρέμβασης.
382. Οι καταβληθείσες κατά την εξαγωγή επιστροφές για το γάλα σε σκόνη παρουσίασαν επανειλημμένα πολύ μεγάλες μειώσεις. Οι επιστροφές για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη είναι μηδενικές από τα τέλη Ιουνίου. Οι τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων στην παγκόσμια αγορά αυξήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο και από τότε σταθεροποιήθηκαν, με εξαίρεση την τιμή του ορού γάλακτος που παρουσιάζει εκπληκτική σταθερότητα.
383. Το 2000, οι εξαγωγές γαλακτοκομικών προϊόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αυξήθηκαν κατά 13,5%, ή κατά 2 εκατ. τόνους ισοδύναμου γάλακτος. Αυτό οφείλεται στην χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών εξαγωγής που δεν είχαν χρησιμοποιηθεί κατά τα προηγούμενα έτη στο πλαίσιο των συμφωνιών του Γύρου της Ουρουγουάης της GATT. Για το 2001, προβλέπεται σημαντική μείωση του όγκου των εξαγωγών (-21%), κυρίως εξαιτίας της μείωσης των εξαγωγών βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη. Επιπλέον, πρέπει να επισημανθεί η έλλειψη ζήτησης στην παγκόσμια αγορά γι'αυτά τα δύο προϊόντα και ότι οι διαθέσιμες ποσότητες στην Ένωση είναι περιορισμένες, ιδίως όσον αφορά το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη. Το 2000, οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 0,9% σε 3 εκατ. τόνους (περιλαμβανομένων των καζεϊνών και των νωπών προϊόντων). Σύμφωνα με τις προβλέψεις για το τρέχον έτος, οι εισαγωγές θα αυξηθούν μέχρι και 3,1 εκατ. τόνους.

3.2.2. Βόειο κρέας

3.2.2.1. Παγκόσμια αγορά

384. Σύμφωνα με τα στοιχεία της FAO και της Eurostat, η παγκόσμια παραγωγή βοείου κρέατος το 2000 ανήλθε σε 57,2 εκατ. τόνους, δηλαδή ήταν κατά 2,2% υψηλότερη σε σχέση με το 1999. Η παραγωγή βοείου κρέατος αντιπροσωπεύει ποσοστό που υπερβαίνει μόλις το ένα τέταρτο της συνολικής παραγωγής κρέατος. Για το 2001 αναμένεται ότι θα υπάρξει ελαφρά μείωση της παγκόσμιας παραγωγής βοείου κρέατος.
385. Το 2000, η παραγωγή βοείου κρέατος της ΕΕ αντιπροσώπευε το 12,9% της παγκόσμιας παραγωγής. Η παραγωγή της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανήλθε σε 7,4 εκατ. τόνους, που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 3,7% σε σύγκριση με το 1999. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με τις εξελίξεις στις περισσότερες άλλες χώρες παραγωγής βοείου κρέατος σε όλο τον κόσμο, στις οποίες η παραγωγή αυξήθηκε, όπως η Αργεντινή, η Βραζιλία, η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες.
386. Οι Ηνωμένες Πολιτείες εξακολουθούν να είναι η χώρα με τη μεγαλύτερη παραγωγή βοείου κρέατος, με μερίδιο 21,5% επί της παγκόσμιας παραγωγής

Παγκόσμια παραγωγή βοείου κρέατος (σε χιλιάδες τόνους)

	1999	2000	Ποσοστιαία μεταβολή 2000/1999
Αργεντινή	2 653	2 900	9,3
Αυστραλία	2 011	1 988	-1,1
Βραζιλία	6 182	6 460	4,5
Κίνα	4 711	5 023	6,6
ΕΕ-15	7 697	7 401	-3,8
Ινδία	1 421	1 442	1,5
Ιαπωνία	540	534	-1,1
Μεξικό	1 401	1 415	1,0
Ρωσία	1 868	2 126	13,8
Ηνωμένες Πολιτείες	12 123	12 311	1,6
Παγκοσμίως	55 962	57 170	2,2

Πηγή: FAO και Eurostat.

Σε όρους εξωτερικού εμπορίου, οι εξαγωγές βοείου κρέατος καθ'όλη τη διάρκεια του 2000 ήταν κατά 2,2% χαμηλότερες σε σχέση με τις εξαγωγές το 1999. Η μείωση αυτή οφείλεται κυρίως στην απότομη μείωση των εξαγωγών καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ οι εξαγωγές από την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία αυξήθηκαν σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Η Αυστραλία εξακολουθεί να είναι ή ένατη σε μέγεθος χώρα εξαγωγής βοείου κρέατος παγκοσμίως (με 22,9% των συνολικών εξαγωγών), και ακολουθούν οι Ηνωμένες Πολιτείες (19,4% των συνολικών εξαγωγών).

387. Οι εισαγωγές βοείου κρέατος το 2000 ήταν 5 306,7 εκατ. τόνοι, παρουσιάζοντας μείωση κατά 2,4% σε σύγκριση με το 1999. Ενώ οι εισαγωγές αυξάνονται στις περισσότερες χώρες, υπήρξε απότομη μείωση στην Ευρωπαϊκή Ένωση (μείωση που υπερβαίνει το 35% σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος) και ακόμη μεγαλύτερη στη Ρωσία (-52,7% σε σύγκριση με το 1999).
388. Οι διεθνείς τιμές του βοείου κρέατος παρουσίασαν ελαφρά αύξηση το 2000. Κατά μέσο όρο, οι τιμές του βοείου κρέατος ήταν κατά 3,3% υψηλότερες από τις τιμές του προηγούμενου έτους. Οι τιμές της αγοράς στην Ευρωπαϊκή Ένωση για τα χονδρά αρσενικά βοοειδή (ποιότητα R3) ήταν 282,88 €/100 kg το 2000 ή κατά 0,7% περίπου υψηλότερες από το 1999. Οι τιμές των σφαγίων αγελάδων (ποιότητα O3) και δαμάλεων (ποιότητα O3) ήταν εξαιρετικά υψηλές κατά τη διάρκεια του 2000 και ανήλθαν κατά μέσο όρο σε 215,49 € και σε 290,77 €/100 χλγρ. αντίστοιχα. Οι τιμές αυτές ήταν αντίστοιχα κατά 7,8% και κατά 4,5% περίπου υψηλότερες από τις τιμές το 1999, παρά την κατακόρυφη πτώση των τιμών που παρατηρήθηκε μετά την έξαρση της δεύτερης μεγάλης κρίσης σχετικά με τη ΣΕΒ στην Ευρωπαϊκή Ένωση στα τέλη Οκτωβρίου του 2000.

3.2.2.2. Οι σημαντικότερες νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις

389. Σύμφωνα με το Πρόγραμμα Δράσης 2000, η εφαρμογή της μεταρρύθμισης της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος συνεχίστηκε το 2001 (βλέπε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999⁹⁶). Ειδικότερα, την 1η Ιουλίου 2001 τέθηκε σε ισχύ περαιτέρω μείωση κατά 7% της τιμής παρέμβασης. Η μείωση αυτή αντισταθμίστηκε με συμπληρωματική αύξηση των άμεσων ενισχύσεων σε κατόχους εκμεταλλεύσεων, μέσω διαφόρων πριμοδοτήσεων για τα βοοειδή και εθνικών συστημάτων ενίσχυσης.
390. Εξαιτίας της δεύτερης κρίσης με την ΣΕΒ και της συνακόλουθης κατακόρυφης πτώσης των τιμών, επαναλήφθηκαν οι αγορές στην παρέμβαση το Δεκέμβριο του 2000. Λόγω της σοβαρής κατάστασης που επικρατούσε στην αγορά, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2000 για τις αγορές βοείου κρέατος στην παρέμβαση τροποποιήθηκε αρκετές φορές και θεσπίστηκαν περισσότερο ευέλικτες διατάξεις με στόχο τη στήριξη της αγοράς που αντιμετώπιζε κρίση (βλέπε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2734/2000⁹⁷, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 283/2001⁹⁸, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 371/2001⁹⁹, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 503/2001¹⁰⁰, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 590/2001¹⁰¹, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 719/2001¹⁰², κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 826/2001¹⁰³, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1082/2001¹⁰⁴, κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1209/2001¹⁰⁵ και κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2001¹⁰⁶).

⁹⁶ EE L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁹⁷ EE L 316 της 15.12.2000, σ. 45.

⁹⁸ EE L 41 της 10.2.2001, σ. 22.

⁹⁹ EE L 55 της 24.2.2001, σ. 44.

¹⁰⁰ EE L 73 της 15.3.2001, σ. 16.

¹⁰¹ EE L 86 της 27.3.2001, σ. 30.

¹⁰² EE L 100 της 11.4.2001, σ. 13.

¹⁰³ EE L 120 της 28.4.2001, σ. 7.

¹⁰⁴ EE L 149 της 2.6.2001, σ. 19.

¹⁰⁵ EE L 165 της 21.6.2001, σ. 15.

¹⁰⁶ EE L 261 της 29.9.2001, σ. 52.

391. Από το Νοέμβριο του 2000 μέχρι το Φεβρουάριο του 2001, τέθηκε σε εφαρμογή σύστημα ιδιωτικής αποθεματοποίησης αγελαδινού κρέατος (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2561/2000¹⁰⁷). Παρόμοιο σύστημα παροχής ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση μοσχαρίσιου κρέατος τέθηκε σε εφαρμογή τον Αύγουστο και Σεπτέμβριο του 2001, για να αντιμετωπιστούν τα ειδικά προβλήματα που ανέκυψαν, ιδίως στον τομέα των βοοειδών στις Κάτω Χώρες (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1642/2001¹⁰⁸).
392. Επιπλέον, λόγω της έκτακτης κατάστασης κρίσης και της ανάγκης εξισορρόπησης της αγοράς βοείου κρέατος, η Επιτροπή ενέκρινε, τον Δεκέμβριο του 2000, το «Σύστημα αγορών για καταστροφή» (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2777/2000¹⁰⁹). Βάσει αυτού του συστήματος, τα ζώα ηλικίας άνω των 30 μηνών που δεν είχαν υποβληθεί σε εξέταση για την ανίχνευση της ΣΕΒ, τα οποία θα παρήγαν μεγάλες πλεονασματικές ποσότητες στην αγορά, αποσύρθηκαν από την κρεατοπαραγωγή μέσω του συστήματος της αγοράς και καταστροφής των ζώων. Το σύστημα αυτό, που εφαρμόστηκε κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001, συγχρηματοδοτήθηκε από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (κατά 70%) και από τα κράτη μέλη (30%).
393. Μετά το σύστημα αγοράς για την καταστροφή των ζώων, εφαρμόστηκε το «ειδικό σύστημα αγοράς» (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 690/2001¹¹⁰) για σφάγια ζώων άνω των 30 μηνών που δεν είναι επιλέξιμα για τη δημόσια παρέμβαση και τα οποία παρουσίασαν αρνητικό αποτέλεσμα στη δοκιμή ανίχνευσης της ΣΕΒ. Τα κράτη μέλη οφείλουν να αγοράζουν σφάγια, όταν επί δύο συνεχόμενες εβδομάδες η μέση τιμή της αγοράς για τις αγελάδες είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή ενεργοποίησης. Τα κράτη μέλη έχουν, στη συνέχεια, τη δυνατότητα να επιλέξουν είτε την καταστροφή είτε την προσωρινή αποθεματοποίηση των αγορασθέντων σφαγίων. Το σύστημα αυτό, που έπρεπε να εφαρμοσθεί αρχικά το αργότερο από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2001, συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (κατά 70%) και από τα κράτη μέλη (κατά 30%). Στη συνέχεια, αποφασίστηκε να παραταθεί η εφαρμογή αυτού του συστήματος κατά το πρώτο τρίμηνο του 2002, επειδή εξακολουθούσαν να υφίστανται προβλήματα στην αγορά αγελαδινού κρέατος.
394. Επιπλέον, η Επιτροπή είχε προτείνει στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να λάβουν συμπληρωματικά μέτρα, όπως η προσωρινή άρση του ετήσιου ορίου της παρέμβασης των 350 000 τόνων, η θέσπιση ατομικών ποσοστώσεων πριμοδότησης και η παροχή περαιτέρω κινήτρων για την προώθηση περισσότερο εκτατικών μεθόδων παραγωγής. Τον Ιούνιο του 2001, επιτεύχθηκε πολιτική συμφωνία για τα μέτρα αυτά, με την επίσημη έκδοση των τροποποιήσεων τον Ιούλιο του 2001 (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1512/2001¹¹¹).

¹⁰⁷ EE L 293 της 22.11.2000, σ. 5.

¹⁰⁸ EE L 217 της 11.8.2001, σ. 5.

¹⁰⁹ EE L 321 της 19.12.2000, σ. 47.

¹¹⁰ EE L 95 της 5.4.2001, σ. 8.

¹¹¹ EE L 201 της 26.7.2001, σ. 1.

395. Ελήφθησαν επίσης διάφορα μέτρα όσον αφορά τα συστήματα πρωμοδότησης βοοειδών, όπως η αύξηση της προκαταβολής από το 60 στο 80% (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2733/2000¹¹² και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2088/2001¹¹³), η θέσπιση ευέλικτων διατάξεων για τις ενισχύσεις στην εκτατική παραγωγή και για την ειδική πρωμοδότηση (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 192/2001¹¹⁴).

3.2.2.3. Σήμανση του βοείου κρέατος

396. Από 1ης Σεπτεμβρίου 2000, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θέσπισε το πρώτο στάδιο του συστήματος υποχρεωτικής σήμανσης των βοοειδών, που εισάγει την απαίτηση εντοπισμού της προέλευσης του βοείου κρέατος, έτσι ώστε όλες οι ετικέτες να περιέχουν τις ακόλουθες ενδείξεις: αριθμό εντοπισμού της προέλευσης που να διασφαλίζει τη σύνδεση ανάμεσα στο κρέας και το ζώο ή τα ζώα· τις λέξεις «η σφαγή πραγματοποιήθηκε στην» με την ονομασία του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης του σφαγίου· τις λέξεις «ο τεμαχισμός πραγματοποιήθηκε στο» με την ονομασία του κράτους μέλος ή της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης της μονάδας τεμαχισμού.

397. Λόγω των δυσχερών συνθηκών που δημιουργήθηκαν από τις διαταραχές του εμπορίου εξαιτίας των εξάρσεων της ΣΕΒ και του αφθώδους πυρετού το 2001, οι επιχειρηματίες και οι διοικήσεις των κρατών μελών ανέλαβαν την εφαρμογή αυτών των κανόνων, ενώ ταυτόχρονα επεξεργάζονταν τα απαραίτητα συστήματα για την εφαρμογή του δεύτερου και τελικού σταδίου την 1η Ιανουαρίου 2002. Από την ημερομηνία αυτή, η σήμανση πρέπει επίσης να περιέχει αναφορά του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας γέννησης καθώς και όλα τα κράτη μέλη ή τις τρίτες χώρες στις οποίες πραγματοποιήθηκε πάχυνση ζώων. Όταν το κρέας προέρχεται από ζώα τα οποία εγεννήθησαν, εξετράφησαν και εσφάγησαν στο ίδιο κράτος μέλος ή την τρίτη χώρα, η σχετική ένδειξη μπορεί να αναφέρεται ως «καταγωγή» με την ονομασία του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας.

3.2.3. Πρόβειο και αίγιο κρέας

398. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ο δεύτερος σε μέγεθος στον κόσμο παραγωγός προβείου και αιγίου κρέατος μετά την Κίνα¹¹⁵, και ακολουθούν η Ινδία, η Αυστραλία, η Νέα Ζηλανδία, η Τουρκία, η Σαουδική Αραβία και η Ρωσία.

399. Η Νέα Ζηλανδία είναι ο μεγαλύτερος εξαγωγέας στον κόσμο (με περισσότερο από το ήμισυ των παγκόσμιων εξαγωγών), ενώ η Αυστραλία είναι δεύτερη. Πραγματοποιούνται σημαντικές εισαγωγές στην ΕΕ, τη Σαουδική Αραβία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τη Νότια Αφρική και την Ιαπωνία. Η ΕΕ είναι επίσης ο δεύτερος σε μέγεθος καταναλωτής στον κόσμο μετά την Κίνα.

¹¹² ΕΕ L 316 της 15.12.2000, σ. 44.

¹¹³ ΕΕ L 282 της 26.10.2001, σ. 39.

¹¹⁴ ΕΕ L 29 της 29.1.2001, σ. 27.

¹¹⁵ Σύμφωνα με την FAO, η παραγωγή της Κίνας ανήλθε περίπου σε 2,6 εκατ. τόνους το 2000. Για τις Ηνωμένες Πολιτείες, προβλέπεται σχετικά χαμηλή ποσότητα 0,148 εκατ. τόνων (πηγές: FAO και GIRA).

400. Στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η παραγωγή παρέμεινε ουσιαστικά σταθερή, με ελαφρά πτωτική τάση κατά τα πρόσφατα έτη. Εντούτοις, η μεικτή εγχώρια παραγωγή αναμένεται να ανέλθει σε 1,021 εκατ. τόνους ισοδύναμου βάρους σφαγίου το 2001, που αντιπροσωπεύει σημαντική μείωση (κατά 11,4%), η οποία οφείλεται κυρίως στις επιπτώσεις της κρίσης του αφθώδους πυρετού. Μεταξύ των κυριότερων παραγωγών της ΕΕ, η Γαλλία είναι η χώρα που παρουσιάζει επανειλημμένες μειώσεις της παραγωγής κάθε έτος κατά τις δύο τελευταίες δεκαετίες, όπως και η Ιρλανδία κατά τα περισσότερα από τα τελευταία έτη. Η Γαλλία εξακολουθεί επίσης να αποτελεί το σημαντικότερο αποδέκτη του εσωτερικού εμπορίου, κυρίως από το Ηνωμένο Βασίλειο στο παρελθόν και πρόσφατα από την Ιρλανδία.
401. Η Ευρωπαϊκή αγορά εισάγει ποσότητα που αντιπροσωπεύει περίπου το ένα πέμπτο των αναγκών της. Η Νέα Ζηλανδία είναι ο κύριος προμηθευτής της, κατά ένα μεγάλο μέρος μέσω του Ηνωμένου Βασιλείου, αν και παρατηρείται διαφοροποίηση της εισαγωγής μέσω διαφόρων κρατών μελών.
402. Οι τιμές κινήθηκαν σε πολύ καλά επίπεδα κατά τη διάρκεια κυρίως του 1996 και του 1997. Η γραφική παράσταση των τιμών για το 1998 δείχνει την αναστροφή τάση των τιμών κατά τα προηγούμενα έτη: υψηλές τιμές περί τα μέσα του έτους και πολύ χαμηλές τιμές κατά το πρώτο και το τελευταίο τετράμηνο του έτους. Το 1999 ξεκίνησε σε πολύ χαμηλά επίπεδα, παρουσίασε ανάκαμψη γύρω στο Πάσχα και παρέμεινε σταθερό κατά τη διάρκεια της Άνοιξης. Εντούτοις, σημειώθηκε κατάρρευση των τιμών στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία, κατά τη διάρκεια του θέρους, λόγω των πολύ υψηλών επιπέδων της προσφοράς. Στο τέλος του έτους, οι τιμές κυμαίνονταν σε σχετικά ικανοποιητικά επίπεδα, μετά την έλλειψη προσφοράς και τις υψηλές τιμές στην Ισπανία.
403. Το 2000 σημειώθηκε σημαντική ανάκαμψη των τιμών. Η ευρωπαϊκή μέση τιμή αυξήθηκε λόγω της ισχυρής θέσης της στερλίνας έναντι του ευρώ, που είχε επίπτωση στον υπολογισμό της πριμοδότησης, με μείωση του εκτιμώμενου ποσού της. Η αγορά πρόβειου κρέατος παρουσίασε σχετική σταθερότητα στα περισσότερα κράτη μέλη και στην ΕΕ συνολικά, κυρίως λόγω της έλλειψης εμπιστοσύνης των καταναλωτών στο βόειο κρέας προς το τέλος του έτους.
404. Λόγω της κρίσης του αφθώδους πυρετού κατά το μεγαλύτερο μέρος του 2001, απαγορεύτηκαν οι εξαγωγές από το Ηνωμένο Βασίλειο, που είναι ο σημαντικότερος κατά παράδοση εξαγωγέας στο πλαίσιο του ενδοκοινοτικού εμπορίου, και η κατάσταση αυτή ήταν πολύ ευνοϊκή σε όρους τιμών για την άλλη σημαντική χώρα εξαγωγής στο πλαίσιο του ενδοκοινοτικού εμπορίου, την Ιρλανδία. Η έλλειψη προσφοράς στην ηπειρωτική Ευρώπη είχε σαν αποτέλεσμα τη μεγάλη αύξηση των τιμών και οι μέσες τιμές της ΕΕ κυμάνθηκαν επί αρκετούς μήνες γύρω από τα 400 €/100 χλγρ. Η έλλειψη προσφοράς, που συνοδεύτηκε με υψηλές τιμές και σχετικά χαμηλά επίπεδα κατανάλωσης, εκτιμάται ότι θα συνεχιστεί καθόλη τη διάρκεια του επόμενου έτους. Εξαιτίας της κρίσης του αφθώδους πυρετού, η αγορά στο Ηνωμένο Βασίλειο διήλθε μια δύσκολη περίοδο με χαμηλές τιμές και περιορισμούς των μετακινήσεων των ζώων, ιδίως σε περιοχές ευαίσθητες στον αφθώδη πυρετό. Προς το τέλος του θέρους, και μετά από αίτηση των αρχών του Ηνωμένου Βασιλείου, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έθεσε σε εφαρμογή το σύστημα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για σχετικά μικρή ποσότητα (140 τόνων), δεδομένων των υψηλών τιμών αποθεματοποίησης που περιέχονταν στις προσφορές στο πλαίσιο της διαδικασίας υποβολής προσφορών.

405. Οι εισαγωγές στην Κοινότητα πραγματοποιούνται κυρίως στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου ή των ποσοτώσεων με μειωμένους δασμούς μαζί με συμπληρωματικές ποσότητες οι οποίες προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες. Για λόγους διαχείρισης της αγοράς, η διαχείριση αυτών των ποσοτώσεων ασκείται σε ημερολογιακή βάση. Η αύξηση του ποσοστού του διατηρημένου σε ψύξη κρέατος που αποστέλλεται από τη Νέα Ζηλανδία δημιουργεί ανησυχία σε ορισμένα κράτη μέλη. Η Ζηλανδία είναι ο σημαντικότερος, με μεγάλη διαφορά από τον δεύτερο, εξαγωγέας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, με εξαγωγές μόλις κατώτερες από τους 19 000 τόνους. Όλοι οι άλλοι εξαγωγείς (υποψήφιος για προσχώρηση στην ΕΕ χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, και ιδίως η Ουγγαρία και η Ουρουγουάη) εξάγουν ποσότητες μικρότερες των 11 000 τόνων.

406. Η πριμοδότηση της ΕΕ ανά προβατίνα για την περίοδο εμπορίας 2000 ήταν 17,5 € ανά προβατίνα, η οποία υπολογίζεται με τον πολλαπλασιασμό της διαφοράς μεταξύ της βασικής τιμής μετά την εφαρμογή του σταθεροποιητή (468,785 €/100 χιλ.) και της τιμής της αγοράς 357,254 €/100 χιλ.) επί έναν τεχνικό συντελεστή (0,1567). Η τιμή της πριμοδότησης για το 2001 εκτιμάται ότι θα είναι πολύ χαμηλότερη από αυτήν του προηγούμενου έτους. Οι παραγωγοί οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε μειονεκτικές περιοχές έλαβαν μια επιπλέον πριμοδότηση, την πριμοδότηση για τον «αγροτικό κόσμο».

3.2.3.1. Οι σημαντικότερες νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις

407. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε πρόταση μεταρρύθμισης του καθεστώτος που διέπει το πρόβειο κρέας, η οποία θα εφαρμοζόταν από τις αρχές του 2002. Οι βασικές τροποποιήσεις του καθεστώτος αφορούν την πριμοδότηση στις προβατίνες. Ειδικότερα, προτείνεται η ειδική επιδότηση να αντικατασταθεί από μια κατ'αποκοπήν ενίσχυση. Η ενίσχυση θα είναι σταθερή και προβλέψιμη και το γεγονός ότι θα πρόκειται για ένα γνωστό σταθερό ποσό θα επιτρέπει τον μελλοντικό σχεδιασμό και θα απλουστεύσει τη διαχείριση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων. Θα δώσει στους παραγωγούς τη δυνατότητα να αντιδρούν με μεγαλύτερη ετοιμότητα στις ενδείξεις της αγοράς.

408. Το προτεινόμενο ποσό της πριμοδότησης είναι 21 €, με μειωμένο ποσό 16,8 € για τους προβατοτρόφους που παράγουν πρόβειο γάλα και για τους αιγοτρόφους. Προτείνεται να καθορισθεί η συμπληρωματική πριμοδότηση σε 7 € για όλους τους παραγωγούς.

3.2.4. Χοίρειο κρέας

3.2.4.1. Η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς

409. Το 2000, η παγκόσμια παραγωγή χοιρείου κρέατος αυξήθηκε ελαφρά κατά 1,3% και ανήλθε συνολικά σε 91,1 εκατ. τόνους¹¹⁶. Η Κίνα παραμένει η μεγαλύτερη χώρα παραγωγής στον κόσμο με παραγωγή 42 εκατ. τόνων που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 4,7% σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέμεινε ο δεύτερος σε μέγεθος παραγωγός στον κόσμο, με ετήσια παραγωγή 17,5 εκατ. τόνους, που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 2,6% σε σχέση με το 1999. Το 2001, η ευρωπαϊκή παραγωγή εκτιμάται ότι θα κυμανθεί στα ίδια περίπου επίπεδα. Ο τρίτος

¹¹⁶ Πηγή: FAO.

σε μέγεθος παραγωγός χοιρείου κρέατος στον κόσμο είναι οι Ηνωμένες Πολιτείες, με παραγωγή 8,5 εκατ. τόνων το 2000, που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 3,4% σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

3.2.4.2. Κοινοτική αγορά

410. Το 2000, οι τιμές της αγοράς χοιρείου κρέατος της ΕΕ άρχισαν να ανακάμπτουν από τα χαμηλότερα επίπεδα του 1998 και του 1999. Η σημαντική μείωση της παραγωγής χοιρείου κρέατος κατά 2,6% ήταν η βασική αιτία γι' αυτή την ανάκαμψη των τιμών. Η αύξηση των τιμών συνεχίστηκε και το 2001 και οφείλεται κυρίως στα προβλήματα που αντιμετώπισαν οι αγορές κρέατος εξαιτίας της ΣΕΒ και του αφθώδους πυρετού. Παρά το γεγονός ότι το κόστος των ζωοτροφών ήταν υψηλότερο το 2001, οι περισσότεροι ευρωπαίοι παραγωγοί χοιρείου κρέατος αποκόμισαν μεγάλα κέρδη και μπόρεσαν να αντισταθμίσουν τις ζημίες που υπέστησαν κατά τα έτη της κρίσης, το 1998 και 1999. Η μέση τιμή της αγοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για όλο το έτος ήταν 141 €/100 χλγρ.· το 2001, η μέση τιμή ενδέχεται να ανέλθει στα 170 €/100 χλγρ. Ενόψει της ευνοϊκής κατάστασης της αγοράς, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή νωπών και κατεψυγμένων σφαγίων και τεμαχίων χοιρείου κρέατος ορίστηκαν σε μηδενικό επίπεδο τον Ιούλιο του 2000. Εξαιτίας των προβλημάτων της αγοράς που προκλήθηκαν από τις πρόσφατες εξάρσεις του αφθώδους πυρετού, επιτράπη στις αρμόδιες αρχές των Κάτω Χωρών, οι οποίες είναι υπεύθυνες για τις υπό επιτήρηση περιοχές λόγω του αφθώδους πυρετού, να εφαρμόσουν έκτακτο πρόγραμμα στήριξης της αγοράς, το Μάιο και Ιούνιο του 2001, για την παράδοση χοιριδίων, χοίρων που έχουν παχυνθεί και βοοειδών. Το πρόγραμμα αυτό περιελάμβανε επίσης ενίσχυση για θηλυκούς χοίρους που δεν προορίζονται για γονιμοποίηση.
411. Η κατά κεφαλή κατανάλωση χοιρείου κρέατος μειώθηκε κατά -2,5% το 2000 σε 43,5 χλγρ./έτος. Το 2001, η κατανάλωση εκτιμάται ότι θα αυξηθεί ελαφρά κατά 0,4%, διότι η ζήτηση για χοίρειο κρέας είναι μεγάλη λόγω της κρίσης της ΣΕΒ.
412. Το 2000, η εξαγχθείσα από την Ευρωπαϊκή Ένωση ποσότητα χοιρείου κρέατος ανήλθε σε 1,26 εκατ. τόνους (σε βάρος σφαγίου), ποσότητα που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 9,1% σε σύγκριση με το 1999. Οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά -11,4% σε 48 000 τόνους το 2000. Η σημαντικότερη χώρα προορισμού για τις εξαγωγές χοιρείου κρέατος το 2000 ήταν η Ρωσία με ποσότητα 410 000 τόνων (που ισοδυναμεί με το 26,6% των κοινοτικών εξαγωγών). Στη δεύτερη θέση βρίσκεται η Ιαπωνία με 284 000 τόνους, ενώ το Χονγκ Κονγκ μαζί με την Κίνα καταλαμβάνουν την τρίτη θέση με 160 000 τόνους. Το ποσοστό των εξαγωγών με επιστροφές μειώθηκε το 2000, διότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή μειώθηκαν σε μηδενικό επίπεδο για το νωπό και κατεψυγμένο χοίρειο κρέας από τον Ιούλιο.

3.2.5. Κρέας πουλερικών

413. Από το 1991, η παγκόσμια παραγωγή κρέατος πουλερικών αυξάνεται κανονικά, αλλά με μικρότερο ρυθμό: 7% ετησίως από το 1991 έως το 1995 και 4% ετησίως από το 1996 έως το 2001. Στις σημαντικότερες περιοχές παραγωγής, η παραγωγή αυξάνεται με ρυθμό μεγαλύτερο από το μέσο όρο στην Κίνα (5% ετησίως από το 1996 έως το 2001) και στη Βραζιλία (9,2% ετησίως από το 1996 έως το 2001). Μετά από μείωση το 1997, η ρωσική παραγωγή άρχισε εκ νέου να αυξάνεται. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η παραγωγή αυξάνεται, από το 1996, κατά 1,9% κατά μέσο όρο.

Παραγωγή κρέατος πουλερικών (χιλιάδες τόνοι)									
	Ηνωμένες Πολιτείες	Βραζιλία	Κίνα	Ιαπωνία	Ρωσία	Ουγγαρία	ΕΕ	Άλλες χώρες	Παγκοσμίως
1996	14 522	4 144	9 630	1 249	705	365	8 358	11 456	50 429
1997	14 952	4 562	10 400	1 234	630	372	8 636	12 805	53 591
1998	15 128	4 627	10 700	1 221	640	400	8 823	12 998	54 537
1999	15 990	5 641	11 150	1 189	640	360	8 778	13 813	57 561
2000	16 362	6 117	11 960	1 196	660	370	8 798	14 175	59 638
2001	16 611	6 445	12 285	1 180	700	375	9 164	14 597	61 357
% ΕΠΜ 2001/1996	2,7	9,2	5,0	-1,1	-0,1	0,5	1,9	5,0	4,0

2001 : εκτιμήσεις

Πηγές: Ευρωπαϊκή Ένωση Μάρτιος 2002· USDA Οκτώβριος 2001.

414. Η παγκόσμια αγορά παρουσιάζει συνεχή αύξηση από το 2001, κυρίως χάρη στις αυξανόμενες ανάγκες της Ρωσίας, της Κίνας και της Ιαπωνίας. Οι Ηνωμένες Πολιτείες εξακολούθησαν να κατέχουν, το 2000 και το 2001, την πρώτη θέση μεταξύ των χωρών εξαγωγής, ιδίως χάρη στις εξαγωγές μερών χαμηλής αξίας και στα διάφορα προγράμματα προσφορών. Το 2001, για πρώτη φορά, οι εξαγωγές της Βραζιλίας υπερέβησαν τις εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ρωσία εξακολουθεί να αποτελεί τη σημαντικότερη χώρα εισαγωγής και, αν και η παραγωγή της παρουσιάζει ελαφρά αύξηση, εκτιμάται ότι οι εισαγωγές της θα συνεχίσουν να αυξάνονται.
415. Μετά τη μείωση του 1999, η παραγωγή της Ευρωπαϊκής Ένωσης αυξήθηκε εκ νέου, και ιδίως το 2001 (+ 3,7 %). Οι κοινοτικές εξαγωγές μειώθηκαν σημαντικά το 2001: -4,2%. Η εισαγωγή αλατισμένου κρέατος προελεύσεως Βραζιλίας και Ταϊλάνδης συνέβαλε στη μεγάλη αύξηση του όγκου των εισαγωγών μας: + 43 % το 2000 και + 45 % το 2001.
416. Μετά τις καλές τιμές του έτους 2000, οι τιμές ήταν ιδιαίτερα υψηλές κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001 (λόγω της κρίσης στον τομέα των βοοειδών και του αφθώδους πυρετού στον τομέα των χοιροειδών), ενώ στη συνέχεια μειώθηκαν κατά το δεύτερο εξάμηνο για να επανέλθουν στο μέσο επίπεδο της περιόδου 1994-1999.
417. Για το κρέας πουλερικών δεν χορηγείται καμία στήριξη στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς. Τα μέτρα που διέπουν τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες έχουν προσαρμοστεί με σκοπό να τηρηθούν οι κανόνες του ΠΟΕ και ιδίως τα ανώτατα όρια των εξαγωγών με επιστροφή (286 000 τόνοι ετησίως από το 2000/01). Αυτός ο περιορισμός είχε σαν αποτέλεσμα τον καθορισμό στόχου για τις επιστροφές τόσο στο επίπεδο των χωρών προορισμού όσο και των προϊόντων. Έτσι, το 2001, οι χορηγηθείσες επιστροφές αφορούσαν ποσοστό κατώτερο του 30% των κοινοτικών εξαγωγών.
418. Εξακολουθούν να εφαρμόζονται ποσοτώσεις κατά την εισαγωγή με μειωμένο δασμό για συνολική ποσότητα 184 430 τόνων, στο πλαίσιο των συμφωνιών συνδέσεως και της προσέγγισης διπλού μηδενικού επιπέδου (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Χώρες της Βαλτικής και Σλοβενία). Εξάλλου, επιτρέπεται να εισάγονται κάθε έτος αδασμολόγητα 15 500 τόνοι κρέατος κοτόπουλου χωρίς κόκαλο και 2 500 κρέατος γαλοπούλας, στους

οποίους προστίθενται 11 900 τόνοι για το 2001/02 (Ιούλιος/Ιούνιος) στο πλαίσιο των ποσοστώσεων ελάχιστης πρόσβασης με μειωμένους δασμούς, καθώς και 2 400 τόνοι στο πλαίσιο άλλων διμερών συμφωνιών (Τουρκία, Ισραήλ).

3.2.6. Αυγά

419. Η παγκόσμια παραγωγή αυξήθηκε κατά 4,4 % (ΕΠΜ) από το 1991 έως 1995. Συνέχισε να αυξάνεται και από το 1996 έως το 2001: 3,5%. Αν και η μέση αύξηση στις Ηνωμένες Πολιτείες ήταν μεγαλύτερη από την αύξηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι ΗΠΑ εξακολουθούν να κατέχουν τη δεύτερη θέση. Η Κίνα παρουσιάζει υψηλό βαθμό αύξησης: 8,8 % από το 1996 έως το 2001. Η Κίνα είναι η πρώτη χώρα παραγωγής αυγών στον κόσμο.

Παραγωγή αυγών (χιλιάδες τόνοι)									
	Ηνωμένες Πολιτείες	Μεξικό	Βραζιλία	Κίνα	Ιαπωνία	Ρωσία	ΕΕ	Άλλες χώρες	Παγκοσμίως
1996	4 669	1 589	750	2 610	1 922	15 474	5 182	9 602	41 798
1997	4 738	1 718	768	2 598	1 946	17 223	5 260	7 181	41 433
1998	4 874	1 824	832	2 569	2 013	18 773	5 348	7 117	43 349
1999	5 060	1 978	901	2 560	2 013	22 283	5 396	7 127	47 318
2000	5 150	2 144	903	2 565	2 068	23 262	5 479	7 338	48 908
2001	5 235	2 198	920	2 568	2 086	23 638	5 651	7 411	49 705
% ΕΠΜ 2001/1996	2,3	6,7	4,2	-0,3	1,7	8,8	1,7	-5,0	3,5

2001 : εκτιμήσεις

Πηγές: Ευρωπαϊκή Ένωση Μάρτιος 2002· USDA Οκτώβριος 2001.

420. Οι παγκόσμιες εξαγωγές, αφού αυξάνονταν από το 1996, μειώθηκαν το 1999. Αυξήθηκαν το 2000 και σήμερα κυμαίνονται σε επίπεδο ελαφρώς ανώτερο από αυτό του 1998. Οι κύριες χώρες εισαγωγής παραμένουν η Ιαπωνία (προϊόντα αυγών) και το Χονγκ Κονγκ (αυγά με κέλυφος). Ο όγκος των κοινοτικών εξαγωγών αυξήθηκε κατά 12% το 2000 και κατά 2,1% το 2001.
421. Στην κοινοτική αγορά, το ζωικό κεφάλαιο των ωοτόκων ορνίθων αυξήθηκε κατά 3% το 2001. Οι τιμές ήταν παραπλήσιες με τον μέσο όρο τους κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001 και στη συνέχεια παρουσίασαν ελαφρά μείωση κατά το δεύτερο εξάμηνο.
422. Η κοινή οργάνωση αγοράς είναι παρόμοια με αυτήν του κρέατος πουλερικών.
423. Όσον αφορά τις συναλλαγές, οι επιστροφές περιορίζονται από τον ΠΟΕ σε ανώτατη ποσότητα 98 800 τόνων ισοδυνάμων αυγών με κέλυφος το 2000/01. Από το καλοκαίρι του 1995, οι εξαγχθείσες ποσότητες παραμένουν κάτω από το όριο που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου.
424. Οι συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί με την Πολωνία, την Ουγγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία και τη Βουλγαρία, επιβάλλουν μείωση κατά 80% των δασμών για ορισμένα προϊόντα αυγών. Στο πλαίσιο της ελάχιστης πρόσβασης, έχουν ανοιχθεί ποσοστώσεις κατά την εισαγωγή με μειωμένους δασμούς για ετήσια ποσότητα 157 500 τόνων το 2000/01, η οποία κατανέμεται σε τρεις ομάδες προϊόντων και από την οποία χρησιμοποιούνται μόνον οι ποσοστώσεις για τα προϊόντα αυγών και τις ωοαλβουμίνες.

425. Στις 19 Δεκεμβρίου 2000, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 5/2001¹¹⁷ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά, ο οποίος καθιστά υποχρεωτική την αναφορά του τρόπου εκτροφής πάνω στα νωπά αυγά και στις συσκευασίες τους και απλουστεύει την κατάταξη των αυγών σε κατηγορίες, με τη συγχώνευση των σημερινών κατηγοριών Β και Γ.

3.2.7. Μέλι

3.2.7.1. Παγκόσμια κατάσταση

426. Το 2000, η παγκόσμια παραγωγή μελιού ανήλθε σε 1,241 εκατ. τόνους, ποσότητα που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 1,5% σε σχέση με το προηγούμενο έτος¹¹⁸. Οι τιμές στην παγκόσμια αγορά αυξήθηκαν κατά 2,7% σε σχέση με τις τιμές του 1999.

3.2.7.2. Ευρωπαϊκή αγορά

427. Ο βαθμός αυτόρκειας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ήταν 48,24% κατά την περίοδο εμπορίας 1999/2000, που αντιπροσωπεύει ελαφρά αύξηση σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο εμπορίας. Αυτό οφείλεται στην αύξηση της παραγωγής και στη μείωση των εισαγωγών. Η κατανάλωση από τον άνθρωπο παραμένει σταθερή με 0,7 χλγρ. κατά κεφαλήν ετησίως.

428. Κατ'εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/97 του Συμβουλίου περί των γενικών κανόνων εφαρμογής για ενέργειες βελτίωσης της παραγωγής και της εμπορίας του μελιού¹¹⁹, η Επιτροπή εξέδωσε τις αποφάσεις για την έγκριση των εθνικών προγραμμάτων για πέμπτο έτος (περίοδος εμπορίας 2002). Το Φεβρουάριο του 2001, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την έκθεση για την εφαρμογή αυτού του κανονισμού κατά τις τρεις πρώτες περιόδους εμπορίας. Στα συμπεράσματά της, η Επιτροπή πρότεινε να διατηρηθεί το ετήσιο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων, έτσι ώστε να υπάρχει συνέχεια και συνέπεια κατά την εφαρμογή τους. Ο κανονισμός εφαρμογής τροποποιήθηκε προς αυτή την κατεύθυνση και εγκρίθηκε απλουστευμένη μέθοδος διαχείρισης.

¹¹⁷ ΕΕ L 2 της 5.1.2001, σ. 1.

¹¹⁸ Πηγή: FAO.

¹¹⁹ ΕΕ L 173 της 1.7.1997, σ. 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

4. ΓΕΩΡΓΟΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

4.1. Εξελίξεις κατά το 2001

429. Τα γεωργονομισματικά μέτρα που ελήφθησαν το 2001 περιορίζονται στην εκτέλεση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ¹²⁰, δηλαδή τον καθορισμό, ή ενδεχομένως την προσαρμογή, των γεωργονομισματικών αντισταθμιστικών ενισχύσεων για τη μείωση ορισμένων ποσών, σε εθνικό νόμισμα, στη Δανία, στη Σουηδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο, λόγω της ανατίμησης των οικείων νομισμάτων.
430. Όσον αφορά τις νέες αντισταθμιστικές ενισχύσεις, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 653/2001 της 30ης Μαρτίου 2001 καθορίστηκε το ανώτατο ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης που προκύπτει από τις συναλλαγματικές ισοτιμίες της λίρας στερλίνας, οι οποίες εφαρμόζονται στους τομείς του βοείου και του προβείου κρέατος και στα διαρθρωτικά μέτρα¹²¹. Το ποσοστό μείωσης ανέρχεται σε 1,9 %, το δε ανώτατο ποσό συμποσούται σε 26,95 εκατομμύρια ευρώ και χρηματοδοτείται κατά 50 % από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ομοίως, η αντισταθμιστική ενίσχυση για το Ηνωμένο Βασίλειο που προκύπτει από τις ισοτιμίες που εφαρμόζονται στις αροτραίες καλλιέργειες καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1966/2001¹²². Η μείωση ανέρχεται σε 3,394 % (2,546 % για το λινό και την κάνναβη που προορίζονται για κλωστοϋφαντουργικές ίνες), το δε ανώτατο ποσό της ενίσχυσης συμποσούται σε 52,99 εκατομμύρια ευρώ και χρηματοδοτείται κατά 50 % από την Ευρωπαϊκή Ένωση.
431. Εξάλλου, οι σημειωθείσες το 2000 αισθητές ανατιμήσεις της λίρας στερλίνας και της σουηδικής κορόνας (7,556 % για τη λίρα στερλίνα και 4,956 % για τη σουηδική κορόνα, μειούμενες κατά την ατέλεια του 2,6, οπότε διαμορφώνονται σε 4,956 % και 1,223 % αντίστοιχα) οδήγησαν στον καθορισμό γεωργονομισματικής αντιστάθμισης ύψους 224,12 εκατομμυρίων ευρώ για τη λίρα στερλίνα και 11,12 εκατομμυρίων ευρώ για τη σουηδική κορόνα, ποσά που χρηματοδοτούνται κατά 50 % από την Ευρωπαϊκή Ένωση, υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος συνεισφέρει ισοδύναμο ποσό [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 654/2001¹²³].
432. Επίσης, ως επακόλουθο της υποτίμησης της δανικής κορόνας και της σουηδικής κορόνας, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές των τρεχουσών αντισταθμιστικών ενισχύσεων. Καταρχάς, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2001¹²⁴, αφενός, ακυρώθηκε το ποσό της δεύτερης δόσης της δανικής αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία συνδέεται με τους τομείς του βοείου και του προβείου κρέατος και τα διαρθρωτικά μέτρα και προκύπτει από τις ισοτιμίες που εφαρμόζονταν τον Ιανουάριο του 2000 και, αφετέρου, μειώθηκε το ποσό της τρίτης δόσης της δανικής αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία συνδέεται με τους ίδιους τομείς και αφορά το

¹²⁰ EE L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

¹²¹ EE L 91 της 31.3.2001, σ. 62.

¹²² EE L 268 της 9.10.2001, σ. 24.

¹²³ EE L 91 της 31.3.2001, σ. 64.

¹²⁴ EE L 91 της 31.3.2001, σ. 58.

1999. Το συνολικό ανώτατο ποσό της τρίτης δόσης διαμορφώθηκε συνεπώς σε 0,81 εκατομμύρια ευρώ αντί 0,89 εκατομμύρια ευρώ. Εξάλλου, με τον ίδιο κανονισμό μειώθηκε το ποσό της δεύτερης δόσης της σουηδικής αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία συνδέεται με τους τομείς του βοείου και του προβείου κρέατος και τα διαρθρωτικά μέτρα και προκύπτει από τις ισοτιμίες που εφαρμόζονταν τον Ιανουάριο του 2000. Το συνολικό ανώτατο ποσό διαμορφώθηκε συνεπώς σε 6,63 εκατομμύρια ευρώ αντί 7,24 εκατομμύρια ευρώ.

433. Επιπλέον, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2001¹²⁵ ακυρώθηκαν τα ποσά της δεύτερης δόσης της σουηδικής αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία συνδέεται με τις αροτραίες καλλιέργειες και τους τομείς του λίνου και της κάνναβης και προκύπτει από τις ισοτιμίες που εφαρμόζονταν τον Ιούλιο και τον Αύγουστο του 2000, καθώς και τα ποσά της τρίτης δόσης της σουηδικής αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία συνδέεται με τους ίδιους τομείς και προκύπτει από τις ισοτιμίες που εφαρμόζονταν τον Ιούλιο και τον Αύγουστο του 1999. Με τον ίδιο κανονισμό μειώθηκε επίσης το ποσό της τρίτης δόσης της δανικής αντισταθμιστικής ενίσχυσης για το 1999, η αφορά συνδέεται με τις αροτραίες καλλιέργειες. Το συνολικό ανώτατο ποσό της τρίτης δόσης διαμορφώθηκε συνεπώς σε 6,84 εκατομμύρια ευρώ αντί 8,80 εκατομμύρια ευρώ.

4.2. Γεωργονομισματικές ενισχύσεις

434. Φέτος, το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε αρκετά αιτήματα χορήγησης γεωργονομισματικής αντιστάθμισης στους τομείς του βοείου και του προβείου κρέατος και των γαλακτοκομικών προϊόντων¹²⁶. Ορισμένα από τα αιτήματα αφορούσαν την καταβολή της δεύτερης δόσης ενισχύσεων, για τις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο είχε αποφασίσει να μην καταβάλει την εθνική συνεισφορά στην πρώτη δόση.
435. Για τα αιτήματα που κοινοποιήθηκαν φέτος και αφορούν την καταβολή πρώτων δόσεων, το Ηνωμένο Βασίλειο, λόγω των σοβαρών προβλημάτων που δημιούργησαν στη χώρα ζωνόσοι, αποφάσισε επίσης να καταβάλει την εθνική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων.

¹²⁵ ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 26.

¹²⁶ Ενισχύσεις αριθ. Ν 155/2001, Ν 156/2001, Ν 157/A/2001, Ν 157/B/2001, Ν 158/A/2001, Ν 158/B/2001 και Ν 565/2001.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

5. Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΤΑ ΤΟ 2001

436. Τα 69 σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΣΑΑ) που υποβλήθηκαν προς έγκριση στην Επιτροπή στα τέλη του 1999 και τις αρχές του 2000 αποτέλεσαν αντικείμενο εξέτασης, ενίοτε συνοδευόμενης από τροποποιήσεις, και άρχισαν να τίθενται σε εφαρμογή, τις περισσότερες φορές εντός της προθεσμίας που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου. Τα τελευταία σχέδια που υποβλήθηκαν το 2000 εγκρίθηκαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια του έτους.
437. Όσον αφορά τις περιοχές των στόχων 1 και 2 στις οποίες τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης έχουν ενταχθεί στον προγραμματισμό των διαρθρωτικών ταμείων, μετά την έγκριση, το 2000, των κοινοτικών πλαισίων στήριξης (ΚΠΣ) και των περισσότερων ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού (ΕΕΠ) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, εξετάστηκαν τα τελευταία έγγραφα και άρχισαν να τίθενται σε εφαρμογή τα επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΠ) (που επεκτείνουν τα ΚΠΣ) τα οποία είχαν εγκριθεί το 2000.
438. Εξάλλου, άρχισαν να τίθενται σε εφαρμογή και τα προγράμματα που είχαν υποβάλει τα κράτη μέλη σχετικά με την κοινοτική πρωτοβουλία LEADER+ τα οποία είχαν εγκριθεί τον Μάιο 2000 και είχαν λάβει την έγκριση της Επιτροπής κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2000.

5.1. Βέλγιο

5.1.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

439. Από το φθινόπωρο του 2000 εφαρμόζονται στο Βέλγιο τρία σχέδια αγροτικής ανάπτυξης: ένα σχέδιο σε ομοσπονδιακό επίπεδο και δύο περιφερειακά σχέδια για τη Φλάνδρα και τη Βαλονία.

5.1.1.1. Τροποποίηση του ΣΑΑ

440. Το 2001 πραγματοποιήθηκαν τροποποιήσεις που απαιτούσαν απόφαση της Επιτροπής στο ομοσπονδιακό σχέδιο και το σχέδιο για τη Φλάνδρα. Όσον αφορά το τελευταίο, μια πρώτη τροποποίηση είχε ήδη υποβληθεί στο τέλος του 2000.

5.1.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000-15 Οκτωβρίου 2001

441. Τα διαθέσιμα κονδύλια για το Βέλγιο το 2001 ανέρχονταν σε 52 εκατ. ευρώ και χρησιμοποιήθηκαν κατά ποσοστό 65%. Η κατάσταση διαφέρει σημαντικά από το ένα σχέδιο στο άλλο: τα διαθέσιμα κονδύλια για το ομοσπονδιακό σχέδιο χρησιμοποιήθηκαν σχεδόν στο σύνολό τους (96%), ενώ η κατανάλωση των πιστώσεων για τα σχέδια της Βαλονίας ήταν 80% και για το σχέδιο της Φλάνδρας 47%. Ωστόσο, το φλαμανδικό σχέδιο είναι το πιο σημαντικό σε όρους προϋπολογισμού, εφόσον αντιπροσωπεύει το 58% των διαθέσιμων κονδυλίων για το Βέλγιο. Το ομοσπονδιακό σχέδιο και το σχέδιο για τη Βαλονία αντιστοιχούν στο 19% και το 22% αντιστοίχως των διαθέσιμων κονδυλίων.

5.1.2. *Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)*

442. Το Βέλγιο διαθέτει ένα μόνον ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού (διαρθρωτικά ταμεία) που αφορά τις πιστώσεις του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού : το «*phasing out*» του στόχου 1 για την επαρχία Hainaut της Βαλονίας.

5.1.3. *Προγράμματα LEADER+*

443. Το Βέλγιο υπέβαλε δύο προτάσεις για το LEADER+ στα τέλη του 2000 και τις αρχές του 2001, για την Φλάνδρα και τη Βαλονία αντιστοίχως. Τα προγράμματα αυτά εγκρίθηκαν εντός του 2001. Η διαδικασία έγκρισης καθυστέρησε αρκετά λόγω των ιδιαίτερα ελλιπών απαντήσεων σε πολλές ερωτήσεις που υπέβαλαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής.

5.2. Δανία

5.2.1. *Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)*

5.2.1.1. Έγκριση νέου ΣΑΑ

444. Η Επιτροπή ενέκρινε το σχέδιο αγροτικής ανάπτυξης για την Δανία (απόφαση C(2000) 2894 της 29.9.2000). Το σχέδιο αυτό αντιπροσωπεύει δημόσια δαπάνη ύψους 944,5 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 348,8 εκατ. ευρώ θα χορηγηθούν από την Ένωση για την περίοδο 2000-2006.

445. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει ενισχύσεις για επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις, για την εγκατάσταση νέων γεωργών, για κατάρτιση, για τις μειονεκτικές περιοχές, για την βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, για την ανάπτυξη και την προσαρμογή των αγροτικών και δασικών περιοχών.

5.2.1.2. Τροποποίηση του ΣΑΑ

446. Η τροποποίηση του δανέζικου ΣΑΑ για το 2000 εγκρίθηκε με την απόφαση C(2001)2130 της 27.8.2001. Οι κύριες τροποποιήσεις συνίστανται στην συμπερίληψη επενδυτικών ενισχύσεων για τα επικίνδυνα προϊόντα (παραπροϊόντα και απόβλητα) καθώς και στην βελτίωση των όρων χορήγησης επενδυτικών ενισχύσεων για την μεταποίηση και εμπορία βιολογικών προϊόντων.

5.2.1.3. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

447. Το πρόγραμμα προβλέπει για το 2001 δαπάνη ύψους 891,86 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων τα 438,20 εκατ. ευρώ αποτελούν τη συνεισφορά της ΕΕ. Τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα αντιστοιχούν σε 546,50 εκατ. ευρώ της συνολικής δαπάνης, εκ των οποίων 281,96 εκατ. ευρώ χρηματοδοτούνται από την Ευρώπη.

448. Κατά την περίοδο αναφοράς από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001, η δαπάνες για το ΣΑΑ ανήλθαν σε 459,02 εκατ. ευρώ.

5.2.2. Προγράμματα LEADER+

5.2.2.1. Έγκριση νέων προγραμμάτων

449. Το πρόγραμμα LEADER+ για τη Δανία εγκρίθηκε με την απόφαση C(2001) 2129 της 27.8.2001. Για την περίοδο 2001-2006, η συνολική δαπάνη για το πρόγραμμα αυτό ανέρχεται σε 61,4 εκατ. ευρώ: η κοινοτική συνεισφορά ανέρχεται σε 17 εκατ. ευρώ και η συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα σε 27,4 εκατ. ευρώ.
450. Το πρόγραμμα LEADER+ για τη Δανία καλύπτει αγροτικές περιοχές στις οποίες κατοικούν περίπου 742 000 άτομα. Οι ομάδες-στόχοι του προγράμματος είναι οι γυναίκες και οι νέοι. Οι δράσεις στη Δανία θα μπορούσαν για παράδειγμα να επικεντρωθούν στα ακόλουθα μέτρα: ανάπτυξη καινοτόμων κέντρων και εταιρειών, ανάπτυξη των ικανοτήτων και δημιουργία θέσεων απασχόλησης, τοπικές υπηρεσίες, προστασία και βελτίωση του περιβάλλοντος, εμπορία τοπικών προϊόντων. Το πρόγραμμα αυτό θα χρηματοδοτήσει κατ' ανώτατο όριο 12 τοπικές ομάδες δράσης.

5.3. Γερμανία

5.3.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

5.3.1.1. Το ΣΑΑ για το Βερολίνο εγκρίθηκε το 2001.

5.3.1.2. Τροποποίηση του ΣΑΑ

451. Οι γερμανικές αρχές υπέβαλαν τροποποιήσεις σχετικά με τα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης για τα ομόσπονδα κράτη Baden-Württemberg, Bayern, Hamburg, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Saarland, Schleswig Holstein, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen Anhalt και Thüringen. Οι αλλαγές αφορούν την αναθεώρηση των δημοσιονομικών σχεδίων, την τροποποίηση των μέτρων και την εισαγωγή νέων μέτρων.

5.3.1.3. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

452. Για την περίοδο αυτή οι δαπάνες του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων ανήλθαν σε 709 415 244 ευρώ, δηλαδή στο 97,4% του προβλεπόμενου ετήσιου ανώτατου ορίου για τη Γερμανία.

5.3.2. Επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.3.2.1. Επίπεδο πληρωμών το 2001

453. Για την περίοδο αυτή οι δαπάνες του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού ανήλθαν σε 188 744 583 ευρώ.

5.3.3. Προγράμματα LEADER+

454. Στο τέλος του 2001 η Επιτροπή ενέκρινε πολλά προγράμματα LEADER+ για τη Γερμανία.

5.4. Ελλάδα

5.4.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

5.4.1.1. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

455. Στις 31 Ιουλίου 2001 οι πληρωμές είχαν φθάσει τα 57,5 εκατ. ευρώ.

5.4.1.2. Ετήσια έκθεση

456. Η ετήσια έκθεση παρελήφθη στις 30 Απριλίου 2001 και συμπληρωματικές πληροφορίες διαβιβάστηκαν στις 22 Αυγούστου 2001. Από την έκθεση προκύπτει ότι η εφαρμογή των μέτρων είναι ακόμα ανεπαρκής δεδομένου ότι για το 2000 περιορίσθηκε στα παλαιά συνοδευτικά μέτρα, εξαιρουμένων των μέτρων σχετικά με την πρόωρη συνταξιοδότηση και τις εξισωτικές αποζημιώσεις για τις μειονεκτικές περιοχές. Η εγκαθίδρυση του διοικητικού πλαισίου και των λεπτομερειών εφαρμογής των νέων γεωργοπεριβαλλοντικών δράσεων αποδείχθηκε σχετικά περίπλοκη και αργή.

5.4.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.4.2.1. Έγκριση νέων επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού.

457. Το εθνικό πρόγραμμα για το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 2001. Η κοινοτική συνεισφορά ανερχόταν σε 1 233,4 εκατ. ευρώ επί συνολικής δαπάνης 3 010,2 εκατ. ευρώ. Όλα τα περιφερειακά προγράμματα που θέτουν σε εφαρμογή τα διάφορα διαρθρωτικά ταμεία εγκρίθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001 και αντιστοιχούσαν σε συνολική δαπάνη 10 914,4 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 7 041,7 εκατ. ευρώ αποτελούσαν συνεισφορά της Κοινότητας (1 026,9 εκατ. ευρώ από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού). Όλα τα συμπληρώματα προγραμματισμού εγκρίθηκαν από τις επιτροπές παρακολούθησης στο τέλος του πρώτου εξαμήνου και τις αρχές του δευτέρου.

5.4.2.2. Τροποποίηση των επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού

458. Τα δημοσιονομικά σχέδια όλων των επιχειρησιακών προγραμμάτων τροποποιήθηκαν αυτομάτως προκειμένου να προσαρμοσθούν στις δημοσιονομικές προοπτικές όπως τροποποιήθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

5.4.2.3. Ετήσια έκθεση

459. Τα επιχειρησιακά προγράμματα και τα συμπληρώματα προγραμματισμού τους εγκρίθηκαν κατά τη διάρκεια του 2001. Για τον λόγο αυτό, τα κριτήρια επιλογής των δράσεων δεν ήταν διαθέσιμα το 2000, γεγονός που δεν επέτρεπε την επικύρωση των σχετικών με τις δράσεις αυτές δαπανών από το ηλεκτρονικό σύστημα παρακολούθησης. Κατά συνέπεια, δεν μπόρεσε να καταχωρηθεί καμία δαπάνη για το 2000. Η κατάσταση αυτή, η οποία οφειλόταν στην καθυστερημένη έγκριση των προγραμμάτων, τακτοποιήθηκε το 2001, και όσον αφορά τις δράσεις οι οποίες είχαν επιλεγεί και χρηματοδοτηθεί προσωρινά το 2000 με εθνικά κονδύλια. Ως εκ τούτου,

οι εκθέσεις για το 2000 απλώς περιγράφουν την διοικητική κατάσταση και την διαδικασία θέσης σε εφαρμογή των προγραμμάτων, αντί να παρέχουν πραγματικά, και ιδίως δημοσιονομικά, στοιχεία ως προς την υλοποίηση.

5.4.3. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.4.3.1. Έγκριση νέων προγραμμάτων

460. Υπάρχει ένα μόνο πρόγραμμα για ολόκληρη την Ελλάδα. Το συνολικό του κόστος ανέρχεται σε 392,6 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 182,9 εκατ. ευρώ χορηγούνται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

5.5. Ισπανία

5.5.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

461. Τα 9 σχέδια εγκρίθηκαν το 2000 και βρίσκονται σε εφαρμογή: δύο οριζόντια προγράμματα για τα συνοδευτικά μέτρα (όλες οι περιφέρειες εκτός της Navarra και της Χώρας των Βάσκων) και για την βελτίωση των διαρθρώσεων παραγωγής (εκτός του στόχου 1), καθώς και περιφερειακά προγράμματα για τις αυτόνομες κοινότητες Aragòn, Βαλεαρίδων Νήσων, Cataluña, Madrid, La Rioja, Navarra και της Χώρας των Βάσκων. Οι δημόσιες δαπάνες για την περίοδο 2000-2006 ανέρχονται σε 5 688 εκατ. ευρώ εκ των οποίων 3 481 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων.

5.5.1.1. Τροποποίηση του ΣΑΑ

462. Οι περιφερειακές αρχές ζήτησαν να γίνουν τροποποιήσεις στα σχέδια οι οποίες έγιναν δεκτές από την Επιτροπή.

463. Οι τροποποιήσεις του οριζοντίου προγράμματος για τα συνοδευτικά μέτρα είναι οι ακόλουθες: καθιέρωση κριτηρίων προτεραιότητας όσον αφορά την χορήγηση της ενίσχυσης στα τέσσερα σχετικά μέτρα, τροποποίηση του υπολογισμού των γεωργοπεριβαλλοντικών πριμοδοτήσεων και του ποσοστού συγχρηματοδότησης για τις εξισωτικές αποζημιώσεις και την αναδάσωση των γεωργικών γαιών και εισαγωγή νέων γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων. Στόχος των τροποποιήσεων αυτών είναι να ενισχυθεί ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος του προγράμματος και να εξασφαλισθεί μια ισορροπημένη δημοσιονομική διαχείριση.

464. Η τροποποίηση του σχεδίου της αυτόνομης κοινότητας της Μαδρίτης αφορά τους όρους πρόσβασης στο καθεστώς ενισχύσεων. Προβλέπει ευρύτερο ορισμό των δικαιούχων των μέτρων «διαφοροποίησης των γεωργικών δραστηριοτήτων» και «άλλων δασικών μέτρων».

5.5.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

465. Οι πιστώσεις που χορηγήθηκαν για το δημοσιονομικό έτος 2001 ανέρχονται σε 475,4 εκατ. ευρώ. Οι εκτιμήσεις που παρείχε το κράτος μέλος στις ετήσιες δηλώσεις πληρωμών του δείχνουν ότι οι πληρωμές στους δικαιούχους το 2000 έπρεπε να φθάνουν τα 594 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό πρέπει να θεωρηθεί ως εκτίμηση και περιλαμβάνει και ορισμένες προκαταβολές.

5.5.2. *Επιχειρησιακά προγράμματα συμπληρώματα προγραμμάτων (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)*

466. Η Επιτροπή έλαβε τα συμπληρώματα προγραμματισμού για όλα τα επιχειρησιακά προγράμματα, δηλαδή: το οριζόντιο πρόγραμμα για την βελτίωση των παραγωγικών διαρθρώσεων στις περιοχές του στόχου 1, τα επιχειρησιακά προγράμματα των 10 αυτόνομων κοινοτήτων που εντάσσονται στον στόχο 1 (Andalousia, Asturias, Κανάριοι Νήσοι, Castilla-la Manche, Castilla-Leon, Extremadura, Galicia, Murcia, Valencia και Cantabria, που βρίσκεται σε φάση *phasing out*) και το πρόγραμμα τεχνικής βοήθειας για τις περιοχές του στόχου 1. Τα συμπληρώματα προγραμματισμού, η πλειονότητα των οποίων εγκρίθηκε από τις επιτροπές παρακολούθησης, θέτουν σε εφαρμογή την στρατηγική για την χορήγηση δημόσιας ενίσχυσης και περιλαμβάνουν λεπτομερή περιγραφή των μέτρων. Η συνολική δημόσια δαπάνη για τα εν λόγω μέτρα ανάπτυξης ανέρχεται σε 7 606 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 5 021 προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού (περίοδος 2000-2006).

5.5.2.1. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001.

467. Το 2001, καταβλήθηκε προκαταβολή ύψους 7% για όλα τα επιχειρησιακά προγράμματα· οι πληρωμές αυτές αντιπροσωπεύουν ποσό 351 εκατ. ευρώ.

468. Εξάλλου, καταβλήθηκαν 115 εκατ. ευρώ για ορισμένα προγράμματα στόχου 1 της προηγούμενης περιόδου, ιδίως στην Castilla-Leon και Castilla-La Mancha. Καταβλήθηκαν 10 εκατ. ευρώ για τα προγράμματα Interreg II που καλύπτουν την Ισπανία και την Πορτογαλία. Κανένα από τα προγράμματα αυτά δεν ολοκληρώθηκε κατά το 2001.

5.5.3. *Προγράμματα LEADER+*

5.5.3.1. Έγκριση εθνικών και περιφερειακών προγραμμάτων LEADER

469. Το οριζόντιο πρόγραμμα LEADER+ εγκρίθηκε στις 18 Μαΐου 2001. Το πρόγραμμα αυτό χρηματοδοτεί 5 διαπεριφερειακές ομάδες τοπικής δράσης και την δημιουργία ενός δικτύου που θα περιλαμβάνει τις 150 ισπανικές περιφερειακές ομάδες τοπικής δράσης. Αποσκοπεί στην προώθηση του καινοτόμου χαρακτήρα του LEADER+ και στην ανάπτυξη της συνεργασίας πέραν των περιφερειακών συνόρων. Η δημόσια δαπάνη για το πρόγραμμα αυτό ανέρχεται σε 41,6 εκατ. ευρώ, με συμμετοχή ύψους 23,6 εκατ. ευρώ του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

470. Την έγκριση του οριζόντιου προγράμματος LEADER+ ακολούθησε η έγκριση των περιφερειακών προγραμμάτων LEADER+ για την διαχείριση των οποίων είναι αρμόδιες οι διάφορες αυτόνομες κοινότητες. Κύριος στόχος είναι η κατάρτιση μακροπρόθεσμων στρατηγικών αγροτικής ανάπτυξης, ενώ μικρό μέρος του προϋπολογισμού προορίζεται για την συνεργασία και τις διαπεριφερειακές και διεθνείς δράσεις, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση. Το συνολικό κόστος των 17 περιφερειακών προγραμμάτων είναι 755 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 473 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

5.5.3.2. LEADER II

471. Πραγματοποιήθηκαν πληρωμές για τα προγράμματα της Ανδαλουσίας (8,4 εκατ. ευρώ) και της Γαλικίας (5,6 εκατ. ευρώ). Τα προγράμματα αυτά επεκτάθηκαν πέραν το έτους 2001.

5.6. Γαλλία

5.6.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

472. Από την 7^η Σεπτεμβρίου 2000, τέθηκε σε εφαρμογή ένα εθνικό σχέδιο αγροτικής ανάπτυξης που καλύπτει το σύνολο του ηπειρωτικού εδάφους της Γαλλίας καθώς και, όσον αφορά τα συνοδευτικά μέτρα, τις περιοχές του στόχου 1.

5.6.1.1. Έγκριση νέου ΣΑΑ

473. Ένα αγροτικό σκέλος χρηματοδοτούμενο από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων ενσωματώθηκε στα 20 ενιαία έγγραφα προγραμματισμού των ηπειρωτικών περιφερειών, τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο συγκεκριμένης εξέτασης που κατέληξε στην λήψη απόφασης για κάθε περιφέρεια το 2001. Οι συνολικές πιστώσεις κατανέμονται κατά 85% στο εθνικό πρόγραμμα και 15% στο σκέλος αγροτικής ανάπτυξης καθεμιάς από τις 20 περιφέρειες.

5.6.1.2. Τροποποίηση του ΣΑΑ

474. Κατά το τέλος του 2000 και το 2001, υποβλήθηκαν αιτήσεις για την τροποποίηση του εθνικού προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης. Η εξέταση των αιτήσεων αυτών συνεχίστηκε και κατέληξε σε έγκριση στο πλαίσιο της επιτροπής Star στις 21 Νοεμβρίου 2001.

5.6.1.3. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

475. Τα διαθέσιμα κονδύλια 2001 για την Γαλλία ανέρχονται σε 787 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 690 εκατ. ευρώ διατίθενται για το εθνικό πρόγραμμα και 97 εκατ. ευρώ για το αγροτικό σκέλος του στόχου 2.

476. Η Γαλλία χρησιμοποίησε το 78% του ποσού αυτού. Η κατανάλωση των πιστώσεων έφθασε το 84% για το εθνικό σχέδιο και το 33% για τον στόχο 2.

5.6.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

477. Η Γαλλία διαθέτει 6 περιφέρειες που υπάγονται στον στόχο 1 (Guadeloupe, Martinique, Guyane, Réunion, Κορσική, και τα τρία διοικητικά διαμερίσματα Douai, Valenciennes και Avesnes sur Helpe), εκ των οποίων τα δύο τελευταία βρίσκονται σε φάση μεταβατικής στήριξης.

5.6.2.1. Επιχειρησιακά προγράμματα ή τροποποιημένα ενιαία έγγραφα

478. Τα προγράμματα του στόχου 1 απετέλεσαν αντικείμενο, κατά τις συνεδριάσεις των επιτροπών παρακολούθησης των σχετικών περιφερειών, αιτήσεων τροποποίησης οι οποίες βρίσκονται υπό εξέταση, Όσον αφορά τα υπερπόντια διαμερίσματα (ιδιαίτερα

απομακρυσμένες περιοχές) οι κανονισμοί που θεσπίστηκαν από το Συμβούλιο στις 28 Ιουνίου 2001 προβλέπουν ορισμένες παρεκκλίσεις οι οποίες θα οδηγήσουν στην τροποποίηση του κάθε εγγράφου.

5.6.2.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

479. Οι πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν για τις περιφέρειες αυτές αποτελούνται από την προκαταβολή ύψους 7% που χορηγείται υποχρεωτικά και αυτόματα μετά την έγκριση των εγγράφων. Υποβλήθηκαν ενδιάμεσες αιτήσεις πληρωμών για την Guadeloupe, την Réunion και την Κορσική.

5.6.3. Προγράμματα LEADER+

480. Η Γαλλία πρότεινε ένα πρόγραμμα LEADER+ το οποίο εγκρίθηκε, μετά από εξέταση, από την Επιτροπή στις 7 Αυγούστου 2001. Δεδομένου ότι το πρόγραμμα αυτό αποτελεί μέρος συνολικής επιδότησης, υπογράφηκε σύμβαση μεταξύ του ενδιάμεσου οργανισμού (CNASEA) και της Επιτροπής και η προκαταβολή 7% μπόρεσε να καταβληθεί το 2001. Οι γαλλικές αρχές προκήρυξαν διαγωνισμό για την σύσταση των ομάδων τοπικής δράσης με στόχο την επιλογή 140 ομάδων σε δύο στάδια.

5.7. Ιρλανδία

5.7.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

481. Τα σχέδια τροποποιήθηκαν προκειμένου να καταστεί δυνατή η ενίσχυση τριών περαιτέρω σπάνιων εγχώριων φυλών (βοοειδή Dexter, πόνει Connemara, πρόβατα Galway) στο πλαίσιο των γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων. Η απόφαση της Επιτροπής που εγκρίνει την τροπολογία αυτή κοινοποιήθηκε στις ιρλανδικές αρχές στις 7 Ιουλίου 2001 [C(2001)1273].

482. Οι δαπάνες του ΕΓΤΠΕ ανήλθαν σε 326 552 240, 89 εκατ. ευρώ, ήτοι στο 100,8% του ετήσιου ανώτατου ορίου για την Ιρλανδία.

5.7.2. Επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

483. Οι επιτροπές παρακολούθησης των δύο επιχειρησιακών προγραμμάτων (Νοτιοανατολικό τμήμα, Border Midland και Δυτικό τμήμα) ενέκριναν ορισμένες μικρής σημασίας τροποποιήσεις που αφορούσαν μέτρα κρατικών ενισχύσεων στις 24 και 26 Νοεμβρίου 2001.

484. Οι πληρωμές για τα δασικά μέτρα πραγματοποιούνται ενώ τα άλλα γεωργικά μέτρα και μέτρα αγροτικής ανάπτυξης καθυστέρησαν στη συνέχεια των απαγορεύσεων εξ αιτίας του αφθώδους πυρετού.

5.7.3. Προγράμματα LEADER+

485. Το πρόγραμμα LEADER+ για την Ιρλανδία εγκρίθηκε στις 3 Ιουλίου 2001 (απόφαση της Επιτροπής C(2001) 1296). Ως εκ τούτου, επελέγησαν 22 ομάδες τοπικής δράσης από τις ιρλανδικές αρχές και θεσπίστηκαν διατάξεις για την υπογραφή συμφωνίας με καθεμία από αυτές.

5.8. Ιταλία

5.8.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

5.8.1.1. Έγκριση νέων ΣΑΑ

486. Το 2001, η Επιτροπή ενέκρινε επτά νέα περιφερειακά προγράμματα. Τα προγράμματα αυτά αφορούν τις περιφέρειες Calabria (συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ ύψους 223,8 εκατ. ευρώ επί συνολικής δημόσιας δαπάνης 299,2 εκατ. ευρώ), Campania (151,2 εκατ. ευρώ επί 201,7 εκατ. ευρώ), Molise (33,4 εκατ. ευρώ επί 45,2 εκατ. ευρώ), Puglia (291,9 εκατ. ευρώ επί 389,4 εκατ. ευρώ), Σικελία (420,1 εκατ. ευρώ επί 560,8 εκατ. ευρώ), Basilicata (183,2 εκατ. ευρώ επί 244,3 εκατ. ευρώ) και Σαρδηνία (302,8 εκατ. ευρώ επί 403,7 εκατ. ευρώ).

487. Η έγκριση των εν λόγω προγραμμάτων ολοκληρώνει την αρχική φάση εξέτασης και διαπραγμάτευσης όλων των ιταλικών προγραμμάτων.

5.8.1.2. Τροποποίηση του ΣΑΑ

488. Σύμφωνα με τον νέο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 672/2001 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1750/1999, ο οποίος επιτρέπει την ανάληψη νέων υποχρεώσεων για τις ράτσες που απειλούνται με εξαφάνιση και που τύγχαναν στήριξης βάσει των προηγούμενων καθεστώτων, τα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης τα οποία δεν περιελάμβαναν τις ράτσες αυτές τροποποιήθηκαν με απόφαση της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 2001. Πρόκειται για τα προγράμματα της αυτόνομης επαρχίας του Bolzano και των περιφερειών Emilia-Romagna, Friuli-Venezia-Giulia, Lazio, Piemonte, Toscana και Valle d'Aosta.

489. Οι τροποποιήσεις του σχεδίου της περιφέρειας Umbria, σχετικά με τον αναπρογραμματισμό του δημοσιονομικού σχεδίου καθώς και την προσαρμογή ορισμένων μέτρων προκειμένου να ληφθεί υπόψη η πραγματική θέση σε εφαρμογή, εγκρίθηκαν με απόφαση της Επιτροπής στις 3 Δεκεμβρίου 2001.

490. Τα σχέδια των περιφερειών Toscana και Piemonte τροποποιήθηκαν. Οι δύο αιτήσεις αφορούν την ενίσχυση των επενδύσεων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, έτσι ώστε να μπορέσουν να κάνουν χρήση της δυνατότητας, που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2000, χορήγησης ενίσχυσης ως 25 000 ευρώ στις μικρές εκμεταλλεύσεις προκειμένου να φθάσουν τις ελάχιστες προϋποθέσεις όσον αφορά το περιβάλλον, την υγιεινή, την ευημερία των ζώων, την οικονομική βιωσιμότητα και το επίπεδο γνώσεων καθώς και τα επαγγελματικά προσόντα.

5.8.1.3. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

491. Στις 15 Οκτωβρίου 2001, οι δαπάνες του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων κατά την σχετική χρήση που αφορούσαν τα 21 έγγραφα προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης ανέρχονταν σε 658,28 εκατ. ευρώ , ήτοι στο 106% του ετησίου ανωτάτου ορίου για την Ιταλία.

5.8.1.4. Προγραμματισμός 1994-1999 (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

492. Μετά τον σεισμό του 1997, μεγάλο μέρος του εδάφους των περιφερειών Umbria και Marche υπέστη σημαντικές ζημιές, γεγονός που δυσχέραινε σοβαρά τον

προγραμματισμό των διαρθρωτικών παρεμβάσεων στο πλαίσιο του στόχου 5β. Στη συνέχεια δεόντως αιτιολογημένης αίτησης των ιταλικών αρχών, η Επιτροπή εξέδωσε δύο αποφάσεις (στις 5 Σεπτεμβρίου 2001 για την Umbria και στις 9 Οκτωβρίου 2001 για την Marche) που παρέτειναν ως την 31^η Δεκεμβρίου 2002 την προθεσμία για τις πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους, έτσι ώστε να μην διαταραχθεί η διαδικασία ανοικοδόμησης που είχε αρχίσει στις αγροτικές περιοχές.

5.8.2. *Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)*

5.8.2.1. Τροποποίηση επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού

493. Η τροποποίηση του προγράμματος για την περιφέρεια Calabria εγκρίθηκε και αφορά την προσαρμογή διαφόρων μέτρων συμπεριλαμβανομένου του μέτρου σχετικά με τις ενισχύσεις στις επιχειρήσεις, και ιδίως τις ενισχύσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2075/2000 υπέρ των γεωργικών εκμεταλλεύσεων μικρού μεγέθους που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικά προβλήματα.

5.8.2.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

494. Οι 7 περιφέρειες του στόχου 1 (Σικελία, Σαρδηνία, Calabria, Basilicata, Campania, Puglia, Molise) έλαβαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 32, παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, την πρώτη προκαταβολή ύψους 7%, ήτοι 208,8 εκατ. ευρώ σε όρους συνεισφοράς ΕΓΤΠΕ.

5.8.3. *Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)*

5.8.3.1. Έγκριση νέων προγραμμάτων

495. Στις 25 Σεπτεμβρίου 2001, εγκρίθηκαν δύο προγράμματα που αφορούσαν την αυτόνομη επαρχία του Bolzano και την αυτόνομη περιφέρεια Valle d'Aosta. Το πρόγραμμα για το Bolzano χρηματοδοτείται με 7,75 εκατ. ευρώ από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού επί συνόλου 22,83 εκατ. ευρώ, και η Valle d'Aosta λαμβάνει 2,14 εκατ. ευρώ επί συνόλου 5,5 εκατ. ευρώ.

496. Συνεχίζονται οι διαδικασίες εξέτασης και έγκρισης των άλλων είκοσι περιφερειακών προγραμμάτων.

5.8.3.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

497. Η προκαταβολή ύψους 7% για τα δύο εγκριθέντα προγράμματα (Bolzano και Valle d'Aosta) ανέρχεται σε 692 300 εκατ. ευρώ.

5.9. Λουξεμβούργο

5.9.1. *Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)*

5.9.1.1. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

498. Οι πληρωμές εκ μέρους του ΕΓΤΠΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου ανήλθαν σε 9 578 120 εκατ. ευρώ, ήτοι στο 77,24% του ανώτατου ορίου που προβλέπεται στην απόφαση της 29^{ης} Σεπτεμβρίου 2000 για την έγκριση του ΣΑΑ.

5.10. Κάτω Χώρες

5.10.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

5.10.1.1. Τροποποίηση του ΣΑΑ

499. Στις 19 Δεκεμβρίου 2000, οι ολλανδικές αρχές πρότειναν τροποποίηση του ολλανδικού ΣΑΑ η οποία εγκρίθηκε την 9^η Οκτωβρίου 2001.

5.10.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

500. Οι πληρωμές εκ μέρους του ΕΓΤΠΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου ανήλθαν σε 54 543 367 εκατ. ευρώ, ήτοι στο 95,69% του ανώτατου ορίου που προβλέπεται στην απόφαση της 28^{ης} Σεπτεμβρίου 2000 για την έγκριση του ΣΑΑ.

5.10.2. Προγράμματα LEADER+

5.10.2.1. Έγκριση νέων επιχειρησιακών προγραμμάτων ή ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού

501. Το 2001, η Επιτροπή ενέκρινε τέσσερα νέα προγράμματα LEADER+, δύο στις 30 Ιουλίου που αφορούσαν το Randstad και το ανατολικό τμήμα των Κάτω Χωρών, και 2 στις 31 Ιουλίου που αφορούσαν το βόρειο και το νότιο τμήμα της χώρας.

502. Σε όλες τις περιφέρειες, έχουν αρχίσει η επιλογή μιας πρώτης σειράς ομάδων τοπικής δράσης εκ μέρους των επιτροπών και οι διαδικασίες υπογραφής συμβάσεων με καθεμία από αυτές.

5.11. Αυστρία

5.11.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

5.11.1.1. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από τις 16 Οκτωβρίου 2000 έως τις 15 Οκτωβρίου 2001

503. Το πρόγραμμα προβλέπει συνολική δαπάνη ύψους 891,86 εκατ. ευρώ το 2001 και συμμετοχή της Ένωσης της τάξεως των 438,20 εκατ. ευρώ. Τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα αντιστοιχούν σε 546,5 εκατ. ευρώ επί της συνολικής δαπάνης, ενώ η συνεισφορά της ΕΕ ανέρχεται σε 281,96 εκατ. ευρώ.

504. Κατά την περίοδο αναφοράς από τις 16 Οκτωβρίου 2000 ως τις 15 Οκτωβρίου 2001, οι δαπάνες για το ΣΑΑ ανέρχονται σε 459,02 εκατ. ευρώ.

5.11.2. Το πρόγραμμα στόχου 1 για το Burgenland

5.11.2.1. Επίπεδο πληρωμών το 2001

505. Το πρόγραμμα προέβλεπε για το 2000 και το 2001 συνολική δαπάνη ύψους 243,5 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 77 εκατ. ευρώ προέρχονταν από την ΕΕ και από αυτά 11,7 εκατ. ευρώ από το ΕΓΤΠΕ. Από την έγκριση του προγράμματος στόχου 1 για το Burgenland, καταβλήθηκε ποσό 8,1 εκατ. ευρώ από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

5.11.3. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.11.3.1. Νέο επιχειρησιακό πρόγραμμα ή ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού

506. Το πρόγραμμα LEADER+ για την Αυστρία εγκρίθηκε με την απόφαση C(2000) 820 της 26^{ης} Μαρτίου 2001. Για την περίοδο 2001-2006, η συνολική δαπάνη για το πρόγραμμα αυτό ανέρχεται σε 161,5 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 58 εκατ. ευρώ προέρχονται από τον ιδιωτικό τομέα και 75 εκατ. ευρώ από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.
507. Το πρόγραμμα LEADER+ για την Αυστρία καλύπτει 8 περιφέρειες της χώρας, με εξαίρεση την αστική περιοχή της Βιέννης. Το πρόγραμμα θα χρηματοδοτήσει 70 ομάδες τοπικής δράσης κατ' ανώτατο όριο.

5.11.3.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

508. Το πρόγραμμα προέβλεπε συνολικές δαπάνες ύψους 22,86 εκατ. ευρώ το 2001. Στο ποσό αυτό περιλαμβάνεται κοινοτική συνεισφορά ύψους 10,62 εκατ. ευρώ καθώς και συνεισφορά 8,7 εκατ. ευρώ από τον ιδιωτικό τομέα.
509. Το 2001, πραγματοποιήθηκε πληρωμή 5,28 εκατ. ευρώ εκ μέρους του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού, που αντιπροσώπευε το 7% περίπου του συνολικού προβλεπόμενου κονδυλίου για το πρόγραμμα.

5.12. Πορτογαλία

5.12.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

5.12.1.1. Έγκριση νέων ΣΑΑ

510. Τα δύο περιφερειακά προγράμματα των Αζορών και της Μαδέρας εγκρίθηκαν από την Επιτροπή την 1^η Μαρτίου και την 30^η Απριλίου 2001. Το σχέδιο των Αζορών έτυχε χρηματοδότησης εκ μέρους του ΕΓΤΠΕ ύψους 122,2 εκατ. ευρώ επί συνόλου 149,6 εκατ. ευρώ, ενώ η συνεισφορά για το σχέδιο της Μαδέρας ήταν 22,4 εκατ. ευρώ επί συνόλου 28,1 εκατ. ευρώ. Η έγκριση των προγραμμάτων αυτών ολοκληρώνει την αρχική φάση εξέτασης και διαπραγμάτευσης των τριών πορτογαλικών προγραμμάτων.

5.12.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

511. Στις 31 Αυγούστου 2001 οι πληρωμές είχαν φθάσει τα 118,3 εκατ. ευρώ.

5.12.2. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.12.2.1. Έγκριση νέων προγραμμάτων

512. Το ενιαίο εθνικό πρόγραμμα εγκρίθηκε στις 25 Ιουλίου 2001. Το συνολικό του κόστος ανέρχεται σε 266,92 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 161,6 εκατ. ευρώ βαρύνουν το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

5.12.2.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

513. Το 2001 πληρώθηκε μόνον η προκαταβολή του 7%.

5.12.3. Επιχειρησιακά προγράμματα (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.12.3.1. Επιχειρησιακό πρόγραμμα « Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»

514. Κατά τη διάρκεια του 2001 η επιτροπή παρακολούθησης συνεδρίασε δύο φορές και αποφάσισε ορισμένες τροποποιήσεις του συμπληρώματος προγραμματισμού καθώς και τροποποίηση του προγράμματος που συνίσταται στην θέσπιση εξαίρεσης στο πλαίσιο του άρθρου 37, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 σχετικά με την φύτευση νέων αμπελώνων.

515. Οι πληρωμές του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2001 ανέρχονταν σε 47,026 εκατ. ευρώ .

516. Η ετήσια συνεδρίαση της αρμόδιας για την διαχείριση αρχής πραγματοποιήθηκε στις 25 Οκτωβρίου 2001.

5.12.3.2. Περιφερειακά επιχειρησιακά προγράμματα

517. Οι πορτογαλικές αρχές ζήτησαν την τροποποίηση των 5 ΠΕΠ, μετά την μεταβολή του ρυθμιστικού πλαισίου σχετικά με την στήριξη των γεωργικών εκμεταλλεύσεων πολύ περιορισμένης οικονομικής διάστασης.

5.13. Φινλανδία

5.13.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

518. Τα τρία ολοκληρωμένα και σε λειτουργία σχέδια συνίστανται στο οριζόντιο πρόγραμμα για τα συνοδευτικά μέτρα, το περιφερειακό ηπειρωτικό σχέδιο για τις περιοχές εκτός του στόχου 1 και το περιφερειακό σχέδιο για τις νήσους Åland. Το κόστος των προγραμμάτων αυτών για την περίοδο 2000-2006 ανέρχεται σε 5 400 εκατ. ευρώ , εκ των οποίων 2 199 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων.

5.13.1.1. Τροποποίηση των ΣΑΑ

519. Το 2001 έγιναν ορισμένες τροποποιήσεις στα σχέδια. Το οριζόντιο σχέδιο τροποποιήθηκε προκειμένου να συμπεριληφθούν ορισμένες παλαιές, απειλούμενες κτηνοτροφικές πρακτικές και να προσαρμοσθεί το ποσοστό συγχρηματοδότησης. Το περιφερειακό ηπειρωτικό σχέδιο τροποποιήθηκε έτσι ώστε να βελτιωθεί η ισορροπία μεταξύ των διαφόρων μέτρων και να ληφθούν καλύτερα υπόψη οι πραγματικές ανάγκες. Τέλος, το σχέδιο για τις νήσους Åland τροποποιήθηκε προκειμένου να συμπεριληφθούν ορισμένες παλαιές, απειλούμενες κτηνοτροφικές πρακτικές και για να ληφθούν υπόψη γεωργοπεριβαλλοντικές πρωτοβουλίες.

5.13.1.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

520. Το προβλεπόμενο κονδύλιο για το δημοσιονομικό έτος 2001 ανέρχεται σε 300,4 εκατ. ευρώ . Η έκθεση που υπέβαλε το κράτος μέλος δείχνει ότι 296 εκατ. ευρώ

καταβλήθηκαν στους δικαιούχους στις 30 Σεπτεμβρίου και 29,8 εκατ. ευρώ μεταξύ της 1^{ης} και της 15^{ης} Οκτωβρίου.

5.13.2. *Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)*

521. Τα δύο ενιαία έγγραφα προγραμματισμού που εγκρίθηκαν το 2000 έχουν ολοκληρωθεί και τεθεί σε λειτουργία: το πρόγραμμα Βόρειος Φινλανδία, με συνολικό προϋπολογισμό για την περίοδο 2000-2006 ύψους 1 053 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 69,5 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ, και το πρόγραμμα Ανατολική Φινλανδία με συνολικό προϋπολογισμό 2 558 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 127,6 εκατ. ευρώ χορηγούνται από το ΕΓΤΠΕ. Τα συμπληρώματα των δύο αυτών προγραμμάτων τα οποία περιλαμβάνουν λεπτομέρειες σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων υποβλήθηκαν στην Επιτροπή και εγκρίθηκαν στις 3 Οκτωβρίου.

5.13.2.1. Επίπεδο πληρωμών το 2001

522. Μετά την πληρωμή, το 2000, της προκαταβολής ύψους 3,5%, το 2001 καταβλήθηκε ποσό 10,8 εκατ. ευρώ το οποίο περιλαμβάνει το υπόλοιπο της προκαταβολής και άλλες ενδιάμεσες πληρωμές.

523. Η μόνη πληρωμή που προβλέπεται το 2001, η οποία αφορά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού, ανέρχεται σε 13,7 εκατ. ευρώ και αφορά το πρόγραμμα για τον στόχο 6.

5.13.3. *Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)*

5.13.3.1. Έγκριση του προγράμματος LEADER+

524. Το φινλανδικό πρόγραμμα LEADER+ εγκρίθηκε στις 22 Μαρτίου 2001. Η συνολική δημόσια δαπάνη ανέρχεται σε 110 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 55,4 εκατ. ευρώ αποτελούν τη συνεισφορά του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού. Το πρόγραμμα αυτό καλύπτει τις όλες αγροτικές περιοχές της ηπειρωτικής Φινλανδίας. Πέραν των τομέων προτεραιότητας που αναφέρονται στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις προσπάθειες για την ενθάρρυνση της μετανάστευσης προς τις αγροτικές περιοχές και την ενίσχυση της αλληλεπίδρασης ανάμεσα στις αστικές και αγροτικές ζώνες. Η έμφαση που δίνεται στις γυναίκες και τους νέους στις αγροτικές περιοχές αποτελεί βασικό στοιχείο ολόκληρου του προγράμματος LEADER+.

5.13.3.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

525. Η προκαταβολή ύψους 7% καταβλήθηκε κατά το δημοσιονομικό έτος 2001.

5.14. Σουηδία

5.14.1. *Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)*

526. Το σουηδικό πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης έχει συνολικό προϋπολογισμό ύψους 2 552 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 1 130 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων.

5.14.1.1. Τροποποίηση των ΣΑΑ

527. Το 2001, οι σουηδικές αρχές πρότειναν τροποποίηση του σχεδίου με στόχο να συμπεριληφθεί, μεταξύ των επιλέξιμων δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο των γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων, η εκτροφή απειλούμενων με εξαφάνιση κατοικίδιων ζώων, και ειδικότερα της φυλής προβάτων Gutefår. Στις 26 Σεπτεμβρίου 2001 η Επιτροπή ενέκρινε την προτεινόμενη τροποποίηση.

5.14.1.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

528. Το προβλεπόμενο για το σχέδιο κονδύλιο κατά το δημοσιονομικό έτος 2001 ανέρχεται σε 154,3 εκατ. ευρώ . Η έκθεση που υποβλήθηκε πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2001 δείχνει ότι το επίπεδο των πληρωμών έφθανε τα 142,9 εκατ. ευρώ , δεδομένου ότι τα στοιχεία για την περίοδο από την 1^η ως την 15^η Οκτωβρίου αποτελούν εκτίμηση.

5.14.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.14.2.1. Ετήσιες εκθέσεις και πληρωμές

529. Τα συμπληρώματα των δύο προγραμμάτων του στόχου 1 Norra Norrland και στόχου 1 Södra Skogslänsregionen, τα οποία περιλαμβάνουν τις λεπτομέρειες των εφαρμοζόμενων μέτρων, υποβλήθηκαν στην Επιτροπή η οποία τα ενέκρινε στις 4 Οκτωβρίου 2001.

5.14.2.2. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001

530. Για καθένα από τα δύο προγράμματα καταβλήθηκε προκαταβολή ύψους 7% το 2000.

5.14.3. Προγράμματα LEADER+ (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

5.14.3.1. Έγκριση του προγράμματος LEADER+

531. Το πρόγραμμα LEADER+ για τη Σουηδία εγκρίθηκε στις 3 Ιουλίου 2001. Το πρόγραμμα αυτό θα χρηματοδοτήσει 12 ομάδες τοπικής δράσης οι οποίες θα εργάζονται με στόχο την μακροπρόθεσμη ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών της Σουηδίας, εξαιρουμένων των τεσσάρων βορειότερων περιφερειών της χώρας. Οι οριζόντιοι στόχοι του προγράμματος είναι : απασχόληση, ισότητα ευκαιριών, ένταξη των νέων και περιβάλλον. Οι στρατηγικές των τοπικών ομάδων βασίζονται στις ακόλουθες κατευθύνσεις ή μέτρα: χρησιμοποίηση νέων τεχνικών και νέων τεχνολογιών, αύξηση της αξίας των τοπικών προϊόντων και των τοπικών υπηρεσιών, βελτίωση της ποιότητας της ζωής στις αγροτικές περιοχές, καλύτερη εκμετάλλευση των φυσικών και πολιτιστικών πόρων. Η συνολική δημόσια δαπάνη για την περίοδο ως και το 2006 ανέρχεται σε 100 εκατ. ευρώ , εκ των οποίων 40 εκατ. ευρώ χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

5.14.3.2. Επίπεδο πληρωμών το 2001

532. Η προκαταβολή ύψους 7% για το πρόγραμμα LEADER+ καταβλήθηκε το 2001.

5.15. Ηνωμένο Βασίλειο

5.15.1. Σχέδια αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων)

533. Για την περίοδο 2000-2006 υπάρχουν τέσσερα σχέδια : Αγγλία, Βόρειος Ιρλανδία, Σκωτία και Ουαλία. Το συνολικό κόστος των προγραμμάτων αυτών ανέρχεται σε 3 243 εκατ. ευρώ , εκ των οποίων 1 167 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων.

5.15.1.1. Επίπεδο πληρωμών το 2001

534. Το προβλεπόμενο κονδύλιο για τα τέσσερα σχέδια το 2001 ανερχόταν σε 159,5 εκατ. ευρώ . Το 2001, καταβλήθηκαν στους δικαιούχους 183,7 εκατ. ευρώ· τα επιπλέον 24,2 εκατ. ευρώ πρέπει να αφαιρεθούν από τις επόμενες χρήσεις προκειμένου να τηρηθεί ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός.

5.15.2. Επιχειρησιακά προγράμματα ή ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού)

535. Οι συνεισφορές του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού προορίζονται μόνον για τις επιλέξιμες περιφέρειες του στόχου 1 (ή τις περιφέρειες σε μεταβατική φάση). Το Ηνωμένο Βασίλειο περιλαμβάνει έξι περιφέρειες αυτού του τύπου: Κορνουάλη και νήσοι Scilly, Merseyside, Βόρειος Ιρλανδία (σε μεταβατική φάση), South Yorkshire, Highlands και Νήσοι (σε μεταβατική φάση), Δυτικό τμήμα της Ουαλίας και κοιλάδες. Τα έγγραφα (κοινοτικό πλαίσιο στήριξης στην περίπτωση της Βορείου Ιρλανδίας) εγκρίθηκαν το 2000. Στις 22 Μαρτίου 2001, τα δύο επιχειρησιακά προγράμματα για την Βόρειο Ιρλανδία εγκρίθηκαν σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις.

536. Τα επιχειρησιακά προγράμματα στόχου 1 προβλέπουν συνολική δαπάνη ύψους 13 821 εκατ. ευρώ και συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων ύψους 6 056 εκατ. ευρώ , εκ των οποίων 356 εκατ. ευρώ εκ μέρους του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού. Το πρόγραμμα PEACE II το οποίο υποστηρίζει την διαδικασία ειρήνευσης και συμφιλίωσης αντιπροσωπεύει συνολική δαπάνη 741 εκατ. ευρώ, με συνεισφορά 531 εκατ. ευρώ εκ μέρους των διαρθρωτικών ταμείων, και 32,2 εκατ. ευρώ εκ μέρους του ΕΓΤΠΕ.

537. Τα συμπληρώματα προγραμματισμού όλων των ενιαίων εγγράφων του Ηνωμένου Βασιλείου ελήφθησαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια του 2001.

5.15.2.1. Ετήσιες εκθέσεις και πληρωμές

538. Επίπεδο πληρωμών κατά την περίοδο από την 1^η Ιανουαρίου 2000 ως την 31^η Δεκεμβρίου 2001.

539. Η προκαταβολή ύψους 7% (5,4 εκατ. ευρώ) καταβλήθηκε για το πρόγραμμα σε φάση «*phasing out*» της Βορείου Ιρλανδίας (η προκαταβολή για τα άλλα προγράμματα από πόρους του ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού καταβλήθηκε το 2000). Εξάλλου, το 2001 εγκρίθηκε η καταβολή 32 εκατ. ευρώ στο πλαίσιο του προγράμματος PEACE II για την Βόρειο Ιρλανδία.

540. Πραγματοποιήθηκαν ορισμένες πληρωμές που αφορούσαν την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού. Στο πλαίσιο του προγράμματος του στόχου 1 για την Σκωτία πληρώθηκαν 11,9 εκατ. ευρώ. Για τα προγράμματα του στόχου 5α, καταβλήθηκε ποσό 9,5 εκατ. ευρώ, ενώ για αυτά του στόχου 5β ποσό 11,9 εκατ. ευρώ (κυρίως στην Ουαλία, τα νοτιοδυτικά Gramplan, και τις περιφέρειες Dumfries και Galloway).

5.15.2.2. Έγκριση προγραμμάτων LEADER+

541. Τα προγράμματα LEADER+ για την Αγγλία, την Ουαλία και τη Βόρειο Ιρλανδία εγκρίθηκαν το 2001. Κατά τη σύνταξη του παρόντος εγγράφου, το πρόγραμμα για την Σκωτία βρισκόταν ακόμα υπό εξέταση. Η δημόσια δαπάνη για τα 4 προγράμματα ανέρχεται σε 252,9 εκατ. ευρώ , εκ των οποίων 112,7 εκατ. ευρώ χορηγούνται από το ΕΓΤΠΕ - τμήμα Προσανατολισμού.

5.15.2.3. Ετήσιες πληρωμές

542. Το επίπεδο πληρωμών για την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2000 ως 15 Οκτωβρίου 2001 (έτος ΕΓΤΠΕ - τμήμα Εγγυήσεων) για την Αγγλία, τη Βόρειο Ιρλανδία, τη Σκωτία και την Ουαλία ανέρχεται σε 183,67 εκατ. ευρώ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

6. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΑΣΗ

6.1. Περιβαλλοντικά μέτρα

543. Προκειμένου να παρακολουθήσει την εφαρμογή της ενσωμάτωσης των περιβαλλοντικών προβληματισμών στην γεωργική πολιτική, σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Cardiff (Ιούνιος 1998), που επανελήφθη επανειλημμένως στα επόμενα Ευρωπαϊκά Συμβούλια, η Επιτροπή, στη συνέχεια της ανακοίνωσής της τον Ιανουάριο 2000 με τίτλο «Δείκτες για την ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών προβληματισμών στην κοινή γεωργική πολιτική¹²⁷» ενέκρινε, στις 20 Μαρτίου 2001, νέα ανακοίνωση¹²⁸ σχετικά με «τις στατιστικές πληροφορίες που απαιτούνται όσον αφορά τους δείκτες για την παρακολούθηση της ενσωμάτωσης των περιβαλλοντικών προβληματισμών στην κοινή γεωργική πολιτική». Τον Φεβρουάριο, η Επιτροπή υπέβαλε, μετά από αίτηση του Συμβουλίου Γεωργίας τον Ιανουάριο 2000 η οποία την καλούσε να καλύψει το σύνολο του πεδίου της αειφόρου ανάπτυξης, έγγραφο εργασίας¹²⁹ με τίτλο «Πλαίσιο για τους δείκτες που αφορούν την οικονομική και κοινωνική διάσταση μιας αειφόρου γεωργίας και ανάπτυξης».
544. Η Επιτροπή εξέδωσε, επίσης, στις 27 Μαρτίου 2001, ανακοίνωση με τίτλο «Σχέδιο δράσης για την βιοποικιλότητα στον γεωργικό τομέα»¹³⁰ η οποία περιλαμβάνει κατ' αρχήν ανάλυση των σχέσεων μεταξύ της γεωργίας και της βιοποικιλότητας, υπογραμμίζοντας τόσο τα αμοιβαία πλεονεκτήματα που μπορούν να προκύψουν όσο και τις αρνητικές επιπτώσεις ορισμένων γεωργικών δραστηριοτήτων επί της διατήρησης της βιοποικιλότητας.
545. Στη συνέχεια, καταρτίστηκε ένα σχέδιο δράσης βασισμένο σε ορισμένες ιδέες-κλειδιά οι οποίες απέρρεαν από την κτηθείσα πείρα κατά την εφαρμογή των γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων, το οποίο όρισε τις προτεραιότητες στους τομείς παρέμβασης με σκοπό την επίτευξη των στόχων της κοινοτικής στρατηγικής βιοποικιλότητας¹³¹. Το σχέδιο δράσης υποδεικνύει, επίσης, τους συγκεκριμένους στόχους και ορίζει το χρονοδιάγραμμα για την εκτέλεση των δράσεων προτεραιότητας. Εξάλλου, προκειμένου να εξασφαλισθούν αποτελεσματικά η παρακολούθηση και η εφαρμογή των προβλεπόμενων μέσων καθώς και η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων τους σε σχέση με την διατήρηση και την αειφόρο χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στον γεωργικό τομέα, η ανακοίνωση τονίζει την ανάγκη καθορισμού λειτουργικών δεικτών στον εν λόγω τομέα.
546. Στο πλαίσιο της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο Ευρωπαϊκό πρόγραμμα για τις κλιματικές μεταβολές (PECC), το οποίο εγκρίθηκε από την Επιτροπή τον Μάρτιο 2000, συστάθηκε μια ομάδα εργασίας «γεωργίας» της οποίας οι δραστηριότητες συνεχίστηκαν καθ' όλο το πρώτο εξάμηνο του 2001. Συντάχθηκε

¹²⁷ COM(2000) 20 τελικό.

¹²⁸ COM(2001) 144 τελικό.

¹²⁹ SEC(2001) 266.

¹³⁰ COM(2001) 162 τελικό, Τόμος III.

¹³¹ COM(1998) 42 τελικό.

ένα έγγραφο εργασίας το οποίο θα έπρεπε να χρησιμεύσει ως βάση για ένα από τα κεφάλαια προσεχούς ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με την πρόταση σειράς δράσεων προτεραιότητας και μέτρων τομεακής πολιτικής.

6.2. Μέτρα στον δασικό τομέα

547. Τα εθνικά προγράμματα προστασίας εντάσσονται στα 80 σχέδια προστασίας των δασών από τις πυρκαγιές, σχετικά με τα οποία η Επιτροπή εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη.
548. Τα σχέδια αυτά συνιστούν απαραίτητο στοιχείο για την επιλεξιμότητα ορισμένων δασικών μέτρων τα οποία έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή κοινοτικών δράσεων που αφορούν την στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ).
549. Για να εξασφαλισθεί η συνέπεια των σχεδίων προστασίας των δασών από τις πυρκαγιές και των δασικών μέτρων που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης, το 1999 άρχισε μια διαδικασία ενημέρωσης των σχεδίων. Κατά τη διάρκεια του 2001, η Επιτροπή εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη σχετικά με τα τελευταία σχέδια που ενημερώθηκαν κατ' αυτόν τον τρόπο.
550. Εξάλλου, προκειμένου να έχουν στη διάθεσή τους ένα εργαλείο παρακολούθησης και αξιολόγησης των εθνικών και κοινοτικών δράσεων προστασίας των δασών από τις πυρκαγιές, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή δημιούργησαν ένα κοινοτικό σύστημα πληροφοριών σχετικά με τις πυρκαγιές των δασών. Το σύστημα αυτό περιέχει, σήμερα, πληροφορίες σχετικά με περισσότερες από 500 000 πυρκαγιές που καταγράφηκαν στις περιφέρειες υψηλού κινδύνου της Κοινότητας από το 1985. Οι πληροφορίες αυτές αποτελούν αντικείμενο ετήσιων εντύπων. Το τελευταίο έντυπο, που τέθηκε στη δημοσιότητα στα τέλη Οκτωβρίου 2001, περιλαμβάνει επίσης μελέτη της σχέσης μεταξύ των δεδομένων που προκύπτουν από πυρκαγιές και των πληροφοριών μετεωρολογικού, γεωγραφικού ή κοινωνικοοικονομικού χαρακτήρα.
551. Στο πλαίσιο του προγράμματος προστασίας των δασών από την ατμοσφαιρική ρύπανση (νομική βάση: κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου), εκτελέστηκαν οι ακόλουθες εργασίες:
- απολογισμός της κατάστασης υγείας των δασών,
 - πρότυπα σχέδια με στόχο την καλύτερη κατανόηση των δασικών οικοσυστημάτων.
552. Τα αποτελέσματα του προγράμματος αυτού περιλαμβάνονται στην έκθεση «Η κατάσταση των δασών στην Ευρώπη» που δημοσιεύτηκε από κοινού με την οικονομική επιτροπή για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (αναφ.: ISSN 1020-587X).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

7. Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΓΠ ΤΟ 2001

7.1. Συμφωνία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου και δημοσιονομική πειθαρχία

553. Οι γεωργικές δαπάνες για το οικονομικό έτος 2001 πραγματοποιήθηκαν λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999 σχετικά με τις προτάσεις του Προγράμματος Δράσης 2000. Υπενθυμίζεται ότι η κατευθυντήρια γραμμή που πρότεινε η Επιτροπή υιοθετήθηκε (υπάγονται επίσης σε αυτή τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης, τα κτηνιατρικά μέτρα, το προενταξιακό γεωργικό μέσο – SAPARD και το διαθέσιμο ποσό για τις προσχωρήσεις στο πλαίσιο της γεωργίας), αλλά καθορίστηκαν ανώτατα όρια δαπανών χαμηλότερα της κατευθυντήριας γραμμής, και ειδικότερα ένα επιμέρους ανώτατο όριο για τις παραδοσιακές δαπάνες της αγοράς (τίτλος 1α) και ένα άλλο επιμέρους ανώτατο όριο για τις δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης (τίτλος 1β). Το επίπεδο των δύο αυτών επιμέρους ανώτατων ορίων περιγράφεται στον πίνακα κατωτέρω:

Δαπάνες 2000-2006 (σε εκατ. ευρώ, τιμές 1999)¹³²

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Σύνολο
Σύνολο μελλοντικής ΚΓΠ	40 920	42 800	43 900	43 770	42 760	41 930	41 660	297 740
α) αγορές ¹³³ (επιμέρους όριο 1α)	36 620	38 480	39 570	39 430	38 410	37 570	37 290	267 370
β) αγροτική ανάπτυξη ¹³⁴ (επιμέρους όριο 1β)	4 300	4 320	4 330	4 340	4 350	4 360	4 370	30 370

7.2. Το τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ

554. Οι πιστώσεις που διατέθηκαν από το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό (ΔΣΠ) αριθ. 1/2001 για το οικονομικό έτος 2001, για το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις, ανέρχονται σε 44 023,7 εκατομμύρια ευρώ (συμπεριλαμβανομένου ποσού 40 εκατομμυρίων ευρώ για το γεωργικό δημοσιονομικό αποθεματικό - κεφάλαιο Β0-40)¹³⁵. Η γεωργική κατευθυντήρια γραμμή¹³⁶ ανέρχεται σε 48 788 εκατομμύρια ευρώ και καλύπτει επίσης, πέραν των δαπανών του τομέα Β1, τις δαπάνες του προενταξιακού μέσου SARAPD (540 εκατομμύρια ευρώ πιστώσεων

¹³² Για τον υπολογισμό των ποσών σε τρέχουσες τιμές, θα χρησιμοποιείται αποπληθωριστής 2 %.

¹³³ Περιλαμβάνονται τα κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα και εξαιρούνται τα συνοδευτικά μέτρα.

¹³⁴ Περιλαμβάνονται τα συνοδευτικά μέτρα.

- Στις δαπάνες αυτές προστίθενται οι δράσεις αγροτικής ανάπτυξης εκτός προγραμμάτων στόχου 1 που χρηματοδοτούνται επί του παρόντος από το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός.

- Τα ποσά αυτά αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στην πρόταση της Επιτροπής στο Πρόγραμμα Δράσης 2000.

- Όλες οι δράσεις αγροτικής ανάπτυξης συγχρηματοδοτούνται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη.

¹³⁵ Χωρίς να ληφθεί υπόψη ποσό πιστώσεων 500 εκατομμυρίων ευρώ που εγγράφεται στο νομισματικό αποθεματικό (Β1-6).

¹³⁶ Μέσο δημοσιονομικής πειθαρχίας που καθορίζει το όριο μέγιστης αύξησης των γεωργικών δαπανών.

αναλήψεων υποχρεώσεων που εγγράφονται στο κεφάλαιο B7-01). Υφίσταται κατά συνέπεια περιθώριο περίπου 5 000 εκατομμυρίων ευρώ μεταξύ της γεωργικής κατευθυντήριας γραμμής και των συναφών πιστώσεων. Οι πιστώσεις:

- του υποτομέα «παραδοσιακές δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις και κτηνιατρικές δαπάνες» (που καλείται υποτομέας 1α και καλύπτει τους τίτλους B1-1 έως B1-3) ανέρχονται σε 39 528,7 εκατομμύρια ευρώ. Είναι κατά συνέπεια κατά 506,3 εκατομμύρια ευρώ κατώτερες του επιμέρους ορίου που καθορίστηκε από τη διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999¹³⁷,
- του υποτομέα «αγροτική ανάπτυξη και συνοδευτικά μέτρα» (που καλείται υποτομέας 1β και καλύπτει τους τίτλους B1-4 και B1-5) ανέρχονται σε 4 495 εκατομμύρια ευρώ. Ισούνται κατά συνέπεια με το επιμέρους όριο που καθορίστηκε βάσει της διοργανικής συμφωνίας.

7.2.1. Εξέλιξη της δημοσιονομικής διαδικασίας

555. Το προσχέδιο προϋπολογισμού (ΠΠ) 2001 καταρτίστηκε από την Επιτροπή και υποβλήθηκε στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τον Μάιο του 2000. Το σύνολο των προτεινόμενων πιστώσεων για το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις ανήλθε σε 44 100,2 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι 39 605,2 εκατομμύρια ευρώ για τον υποτομέα 1α (με υπόλοιπο 429,8 εκατομμυρίων ευρώ βάσει του ανώτατου ορίου του υποτομέα 1α των 40 035 εκατομμυρίων ευρώ) και 4 495 εκατομμύρια ευρώ για τον υποτομέα 1β (δηλαδή, ποσό ίσο με το ανώτατο όριο).
556. Το Συμβούλιο ενέκρινε τον Ιούλιο του 2000 το σχέδιο προϋπολογισμού. Μείωσε τις πιστώσεις του υποτομέα 1α κατά 330 εκατομμύρια ευρώ και τις πιστώσεις του υποτομέα 1β κατά 225 εκατομμύρια ευρώ. Οι συνολικές πιστώσεις του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις ανήλθαν κατ' αυτό τον τρόπο σε 43 545,2 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι 39 275,2 εκατομμύρια ευρώ για τον υποτομέα 1α και 4 270,0 εκατομμύρια ευρώ για τον υποτομέα 1β.
557. Στα τέλη Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή ενέκρινε διορθωτική επιστολή όσον αφορά το ΠΠ. Ελάμβανε υπόψη, αφενός, την εξέλιξη της γεωργικής συγκυριακής κατάστασης και, αφετέρου, την πρόσφατη νομοθεσία στον γεωργικό τομέα και τις αποφάσεις του Συμβουλίου Γεωργίας του Ιουλίου 2000, από όπου προέκυπταν ανάγκες ύψους 43 167,7 εκατομμυρίων ευρώ. Το ποσό των 38 672,7 εκατομμυρίων ευρώ για τον υποτομέα 1α ήταν κατώτερο του ανώτατου ορίου και το ποσό των 4 495,0 εκατομμυρίων ευρώ για τον υποτομέα 1β ήταν ίσο με το ανώτατο όριο.
558. Τον Δεκέμβριο του 2000, ολοκληρώθηκε η τριμερής σύσκεψη σχετικά με τον προϋπολογισμό 2001 και ο προϋπολογισμός που εγκρίθηκε από τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ανήλθε σε 43 297,7 εκατομμύρια ευρώ για τον τομέα 1 του προϋπολογισμού (συμπεριλαμβανομένου ποσού 100 εκατομμυρίων ευρώ για το κεφάλαιο Β0-40), ήτοι 38 802,7 εκατομμύρια ευρώ για τον υποτομέα 1α και 4 495,0 εκατομμύρια ευρώ για τον υποτομέα 1β.

¹³⁷

Διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαδικασίας (1999/C 172/01).

559. Ωστόσο, λόγω της κρίσης της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ), η οποία ξεκίνησε τον Νοέμβριο του 2000, ελήφθησαν ορισμένα μέτρα, εκ των οποίων αυτά που εγκρίθηκαν σε συνέχεια των αποφάσεων του Συμβουλίου Γεωργίας της 4ης Δεκεμβρίου 2000 εκτιμώμενου κόστους 971 εκατομμυρίων ευρώ. Στις 31 Ιανουαρίου, η Επιτροπή ενέκρινε προσχέδιο ΔΣΠ, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι πρόσθετες δαπάνες που απορρέουν από τα μέτρα στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος, οι οποίες δεν είχαν ακόμη εγγραφεί στον προϋπολογισμό. Η διαδικασία έγκρισης του ΔΣΠ αριθ. 1/2001 ολοκληρώθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2001. Οι συμπληρωματικές πιστώσεις ανέρχονταν σε 726 εκατομμύρια ευρώ, κατόπιν αναθεώρησης της ισοτιμίας EUR/USD που είχε χρησιμοποιηθεί στον προϋπολογισμό σύμφωνα με τις διατάξεις της δημοσιονομικής πειθαρχίας (βλέπε σημείο 9), η οποία είχε ως αποτέλεσμα την αναθεώρηση προς τα κάτω κατά 245 εκατομμύρια ευρώ των πιστώσεων για τους τομείς που επηρεάζονται από τη σχέση αυτή και, ειδικότερα, για τα σιτηρά, τη ζάχαρη, το βαμβάκι και το ρύζι. Οι επικαιροποιημένες πιστώσεις ανήλθαν κατά συνέπεια για τον τομέα 1 του προϋπολογισμού σε 44 023,7 εκατομμύρια ευρώ (συμπεριλαμβανομένου ποσού 40 εκατομμυρίων ευρώ για το κεφάλαιο Β0-40) (βλέπε σημείο 2 κατωτέρω για αναλυτική περιγραφή).

7.2.1.1. Νομισματικό αποθεματικό

560. Οι μηχανισμοί λειτουργίας του εν λόγω αποθεματικού περιγράφονται στην έκθεση σχετικά με την κατάσταση της γεωργίας το 1995, στις σελίδες 146 και 147.

561. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2040/2000 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία¹³⁸, η ισοτιμία του δολαρίου ΗΠΑ έναντι του ευρώ που καθορίστηκε για την κατάρτιση του ΠΠ ήταν 1 EUR = 0,99 USD (μέση ισοτιμία για τον Ιανουάριο, Φεβρουάριο και Μάρτιο του 2000), για τη διορθωτική επιστολή 1 EUR = 0,91 USD (μέσος όρος για τον Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο του 2000) και για το ΔΣΠ 1 EUR = 0,87 USD (μέσος όρος Αυγούστου-Δεκεμβρίου 2000).

562. Ωστόσο, για σημαντικό μέρος των επιστροφών κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων και, ειδικότερα, για τα σιτηρά και τη ζάχαρη, καθώς και στην περίπτωση ορισμένων εσωτερικών ενισχύσεων, όπως η ενίσχυση για το βαμβάκι, το επίπεδο των δαπανών εξαρτάται από την εξέλιξη της τιμής του δολαρίου. Κατ' αυτόν τον τρόπο, οι πραγματικές τιμές του ευρώ που παρατηρήθηκαν αποδείχθηκαν σαφώς κατώτερες από την ισοτιμία που είχε χρησιμοποιηθεί στον προϋπολογισμό. Ο μέσος όρος των δηλώσεων του δολαρίου που διαπιστώθηκαν από 1.8.2000 έως 31.7.2001 (περίοδος αναφοράς για τον προσδιορισμό της επίπτωσης του δολαρίου) αποκλίνει από την εν λόγω ισοτιμία (1 EUR = 0,89 USD), το δε επίπεδο των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη είναι υψηλότερο συνεπεία της εξέλιξης της τιμής του δολαρίου. Οι συμπληρωματικές δαπάνες που προκύπτουν από την αύξηση αυτή ανέρχονται σε 115 εκατομμύρια ευρώ. Καθώς οι εν λόγω δαπάνες είναι κατώτερες από το όριο ενεργοποίησης των 200 εκατομμυρίων ευρώ που προβλέπεται στο άρθρο 11, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2040/2000, δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καμία μεταφορά πίστωσης από το νομισματικό αποθεματικό. Σε κάθε περίπτωση, μετά την ευνοϊκή εξέλιξη της συγκυριακής κατάστασης και τις οικονομίες που προέκυψαν, η χρηματοδότηση των εν λόγω συμπληρωματικών δαπανών παραμένει δυνατή βάσει των πιστώσεων του

¹³⁸ ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 27.

προϋπολογισμού που εγγράφονται στους τίτλους 1 έως 3 του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις για το 2001.

563. Σε αντίθεση με το προηγούμενο έτος, προκύπτουν οικονομίες από την επίπτωση των διπλών συντελεστών. Πράγματι, η κατάργηση των πράσινων ισοτιμιών είχε ως αποτέλεσμα την κατάργηση της επίπτωσης του διπλού συντελεστή στις χώρες που συμμετέχουν στο ευρώ και, κατά συνέπεια, σημαντικές οικονομίες. Έτσι, το κόστος του διπλού συντελεστή, που υπολογίστηκε για το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις κατά την κατάρτιση της διορθωτικής επιστολής σε 77 εκατομμύρια ευρώ, αποδείχθηκε κατώτερο κατά 122 εκατομμύρια ευρώ.

7.2.2. Θέση του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις στο γενικό προϋπολογισμό

564. Στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2001, που ανέρχεται συνολικά σε 93 305,2 εκατομμύρια ευρώ (σε πιστώσεις πληρωμών εγγεγραμμένες στο ΔΣΠ αριθ. 1/2001), 44 023,7 εκατομμύρια ευρώ πιστώσεων πληρωμών (μη συμπεριλαμβανομένου του νομισματικού αποθεματικού και συμπεριλαμβανομένων των εγγεγραμμένων πιστώσεων στο κεφάλαιο Β0-40 «πιστώσεις και προβλέψεις πιστώσεων») παρασχέθηκαν στο ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις, δηλαδή 47 % του συνόλου. Το 2000, οι δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις αντιπροσώπευαν επίσης 47 % των δαπανών του γενικού προϋπολογισμού.

7.2.3. Το ΕΓΤΠΕ και οι χρηματοδοτικοί πόροι του

565. Το ΕΓΤΠΕ αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του κοινοτικού προϋπολογισμού· ως εκ τούτου, οι πιστώσεις του αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του προϋπολογισμού, όπως συμβαίνει με τις λοιπές κοινοτικές δαπάνες.

566. Η γεωργική πολιτική αποφέρει επίσης έσοδα, χάρη στις εισπράξεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των κοινών οργανώσεων αγορών. Τα έσοδα αυτά, τα οποία αποτελούν μέρος των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης¹³⁹, συνίστανται σε:

- εισφορές, οι οποίες είναι μεταβλητοί φόροι που εισπράττονται επί των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων που υπάγονται σε κοινές οργανώσεις αγορών και προέρχονται από τρίτες χώρες· οι φόροι αυτοί προορίζονται για την αντιστάθμιση της διαφοράς μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και των τιμών που έχουν συμφωνηθεί για το εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μετά τη συμφωνία για τη γεωργία, στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, οι εισφορές αντικαταστάθηκαν, από την περίοδο εμπορίας 1995, από σταθερούς δασμούς κατά την εισαγωγή·
- εισφορές που εισπράττονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς της ζάχαρης· οι εισφορές αυτές διακρίνονται σε εισφορές στην παραγωγή ζάχαρης και ισογλυκόζης, εισφορά στην αποθεματοποίηση της ζάχαρης, συμπληρωματική εισφορά απορρόφησης που εισπράττεται από τους γεωργούς και τις βιομηχανίες ζάχαρης. Με τις εισφορές αυτές εξασφαλίζεται η χρηματοδότηση του κόστους που προκύπτει από τη διάθεση των

¹³⁹ Οι άλλοι χρηματοδοτικοί ίδιοι πόροι της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι: η εισφορά επί του ΦΠΑ, οι δασμοί που εισπράττονται βάσει του κοινού δασμολογίου και οι συνεισφορές των κρατών μελών.

πλεονασμάτων της κοινοτικής παραγωγής, η δημιουργία των οποίων οφείλεται στη διαφορά μεταξύ παραγωγής και κατανάλωσης στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εξέλιξη των εσόδων

Εισπράξεις στο πλαίσιο των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προκύπτουν από την κοινή γεωργική πολιτική (ποσά πριν από την αφαίρεση των εξόδων εισπραξίας)

(σε εκατ. ευρώ)

Φύση των εισπράξεων	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ¹⁴⁰
Γεωργικές εισφορές	844,3	810,1	1 025,2	1 102,2	1 187,3	1 198,4	1 180,0
Εισφορές για τη ζάχαρη	1 316,4	1 213,7	1 114,0	1 070,1	1 203,6	1 196,8	1 006,3
Σύνολο	2 160,7	2 023,8	2 139,2	2 172,3	2 390,9	2 395,2	2 186,3

567. Με την ευκαιρία αυτή, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι υπάρχουν και άλλα έσοδα γεωργικής προέλευσης. Πράγματι, στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι παραγωγοί καταβάλλουν, σε περίπτωση υπέρβασης των ποσοστώσεων παραγωγής γάλακτος, συμπληρωματική εισφορά. Ωστόσο, τα έσοδα αυτά δεν έχουν χαρακτήρα ιδίου πόρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θεωρούνται ότι αποτελούν μέρος των παρεμβάσεων που προορίζονται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών. Ως εκ τούτου, τα έσοδα αυτά καλύπτουν τις συμπληρωματικές δαπάνες που επιφέρει η αύξηση της παραγωγής πέραν των ποσοστώσεων και αφαιρούνται κατά συνέπεια από τις εν λόγω δαπάνες.

7.2.4. Η φύση των δαπανών του τμήματος Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ

568. Οι δαπάνες στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις αφορούν:

- επιστροφές κατά την εξαγωγή (5 646,2 εκατομμύρια ευρώ το 2000)·
- δαπάνες δημόσιας και ιδιωτικής αποθεματοποίησης (951,2 εκατομμύρια ευρώ το 2000)·
- αποσύρσεις και εξομοιούμενες ενέργειες (517,0 εκατομμύρια ευρώ το 2000)·
- άμεσες ενισχύσεις¹⁴¹ (25 529,2 εκατομμύρια ευρώ το 2000)·
- άλλες παρεμβάσεις που συνδέονται με τις κοινές οργανώσεις αγορών (3 539,8 εκατομμύρια ευρώ το 2000) και
- άλλες δαπάνες, εκ των οποίων κυρίως η αγροτική ανάπτυξη (4 281,7 εκατομμύρια ευρώ το 2000).

¹⁴⁰ Προβλέψεις εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό 2001.

¹⁴¹ Σύμφωνα με τον ορισμό των άμεσων ενισχύσεων στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 της 17ης Μαΐου 1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 113).

569. Κατά συνέπεια, οι άμεσες ενισχύσεις στους παραγωγούς είναι επί του παρόντος σαφώς το σημαντικότερο είδος παρέμβασης.
570. Στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ το 1992, πρέπει να αναφερθούν τα συνοδευτικά μέτρα που προορίζονται για τους παραγωγούς που καταβάλλουν προσπάθειες με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος, τη διατήρηση του φυσικού τοπίου, την αξιοποίηση των δασικών πόρων ή την εγκατάλειψη της εκμετάλλευσής τους για να τύχουν πρόωρης συνταξιοδότησης, στα οποία προστίθενται, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του 1999, τα άλλα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων των αντισταθμίσεων που παρέχονται στις μειονεκτικές περιοχές, οι οποίες στο σύνολό τους αποτελούν το δεύτερο πυλώνα της ΚΓΠ.
571. Επιπλέον, μετά τον επαναπροσανατολισμό και, στη συνέχεια, μετά τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής, το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις κατέληξε να χρηματοδοτεί πλήρως ή εν μέρει ορισμένα ειδικά μέτρα διαχείρισης των γεωργικών αγορών, όπως είναι η διανομή γεωργικών προϊόντων στους άπορους της Κοινότητας, οι δράσεις καταπολέμησης της απάτης, τα μέτρα προώθησης της ποιότητας καθώς και μέτρα που έχουν ως στόχο την αντιστάθμιση της ιδιαίτερα απομακρυσμένης γεωγραφικής θέσης των υπερπόντιων γαλλικών διαμερισμάτων (POSEIDOM), των νήσων Μαδέρας και των Αζορών (POSEIMA), των Καναρίων Νήσων (POSEICAN) καθώς και των νήσων του Αιγαίου πελάγους.

7.2.4.1. Δημόσια αποθέματα

572. Όπως εμφανίζεται στον πίνακα [3.4.5] (στατιστικό τμήμα της έκθεσης), η εξέλιξη των αποθεμάτων μεταξύ της 1ης Οκτωβρίου 1998 και της 30ής Σεπτεμβρίου 2000, ημερομηνίας κλεισίματος των λογαριασμών της δημόσιας αποθεματοποίησης, εκφράζεται με πτώση της λογιστικής αξίας των αποθεματοποιημένων προϊόντων σε σχέση με το 1998. Πράγματι, η λογιστική αξία μειώθηκε από 1 398 σε 877,8 εκατομμύρια ευρώ, δηλαδή πτώση κατά 37 %. Κύρια χαρακτηριστικά της εξέλιξης αυτής ήταν η σημαντική μείωση των αποθεμάτων σιτηρών, ελαιολάδου, για το οποίο η παρέμβαση ολοκληρώθηκε, και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη. Στη διάρκεια του οικονομικού έτους 2001, και μετά την κρίση της ΣΕΒ, οι αγορές βοείου κρέατος στην παρέμβαση υπήρξαν σημαντικότερες και τα αποθέματα για το προϊόν αυτό στο τέλος του οικονομικού έτους αναμένεται να ανέλθουν σε 230 000 τόνους (προσωρινοί τόνοι ισοδυνάμου βάρους σφαγίου).

7.2.5. Εκκαθάριση των λογαριασμών

573. Η Επιτροπή εξέδωσε τις εξής αποφάσεις σχετικά με τον έλεγχο των γεωργικών δαπανών των κρατών μελών στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις:
- απόφαση της 5ης Φεβρουαρίου 2001 (2001/137/EK) βάση του άρθρου 5, παράγραφος 2, στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 – έκτη απόφαση¹⁴²,

¹⁴² ΕΕ L 50 της 21.2.2001.

- απόφαση της 8ης Μαΐου 2001 (2001/474/EK) βάσει του οικονομικού έτους 2000 – λογιστική εκκαθάριση των λογαριασμών¹⁴³,
 - απόφαση της 11ης Ιουλίου 2001 (2001/557/EK) βάσει του άρθρου 5, παράγραφος 2, στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 – έβδομη απόφαση.¹⁴⁴
574. Το σύνολο των ανακτηθεισών δαπανών από τα κράτη μέλη για τις τρεις αυτές αποφάσεις ανέρχεται σε 542,8 εκατομμύρια ευρώ.
575. Οι υπηρεσίες ελέγχου των γεωργικών δαπανών έδωσαν ιδιαίτερη έμφαση στην ουσιαστική βελτίωση του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, το οποίο εφαρμόζεται από το 1993 και αποδείχθηκε αποτελεσματικό και αποδοτικό μέσο για τη διαχείριση και τον έλεγχο των δαπανών όσον αφορά τις αροτραίες καλλιέργειες και τις πριμοδοτήσεις για ζώα.
576. Οι υπηρεσίες εσωτερικού ελέγχου των γεωργικών δαπανών προέβησαν σε επισκόπηση του συνόλου της νομοθεσίας, συνέστησαν τέσσερις ομάδες εμπειρογνομόνων και οργάνωσαν πολλές διμερείς επαφές για το σκοπό αυτό.
577. Κύριοι στόχοι της επισκόπησης είναι οι εξής:
- α) η εκπόνηση ενός νέου κωδικοποιημένου κανονισμού, με στόχο:
 - την παροχή ενός πιο ορθολογικού και συνεκτικού πλαισίου·
 - τη διασάφηση και απλούστευση ορισμένων πτυχών·
 - τη διευκόλυνση της πρακτικότερης εφαρμογής·
 - τη διασφάλιση μίας πιο ομοιόμορφης προσέγγισης·
 - β) η ενημέρωση του κανονισμού, λαμβανομένων υπόψη:
 - των προτάσεων των κρατών μελών που υποβλήθηκαν σε συνέχεια των διμερών επαφών·
 - των ερμηνειών και άλλων έγγραφων κατευθυντηρίων γραμμών που παρασχέθηκαν στα κράτη μέλη·
 - της εμπειρίας που αποκτήθηκε τα τελευταία χρόνια από αποστολές εκκαθάρισης λογαριασμών και συναντήσεις ομάδων εμπειρογνομόνων·
 - της πρόσφατης κοινοτικής νομοθεσίας, ιδίως όσον αφορά:
 - i) τα νέα σχέδια πριμοδοτήσεων σφαγής και εκτατικοποίησης·
 - ii) την αναγνώριση και καταγραφή των βοοειδών·
 - iii) τα συστήματα γεωγραφικών πληροφοριών·
 - iv) την ενσωμάτωση ενισχύσεων σε τομείς που δεν καλύπτονταν προηγουμένως·

¹⁴³ EE L 167 της 22.6.2001.

¹⁴⁴ EE L 200 της 25.7.2001.

- την πρόοδο της τεχνολογίας, όπως βάσεις δεδομένων και δορυφορικές εικόνες.

578. Τα κύρια ζητήματα που εξετάζονται είναι τα εξής:

- α) επέκταση των λεγόμενων «**μη έντυπων**» **συστημάτων αιτήσεων**, βάσει των οποίων οι αιτούντες ενίσχυση παρέχουν πολύ λιγότερες πληροφορίες από όσες απαιτούνταν στο παρελθόν·
- β) αποδοτική χρήση των **μέσων ελέγχου** με:
 - τη μεγιστοποίηση της χρήσης μηχανογραφημένων συστημάτων ελέγχου και ελέγχων εξ αποστάσεως·
 - τη βελτίωση του εντοπισμού περιοχών υψηλότερου κινδύνου και της ανταπόκρισης όσον αφορά τις περιοχές αυτές·
 - την πραγματοποίηση ολοκληρωμένων επιτόπιων ελέγχων που καλύπτουν περισσότερα σχέδια·
 - τη μείωση των επιτόπιων ελέγχων, όποτε αρμόζει·
- γ) αποτελεσματικά και συνεπή **συστήματα κυρώσεων** για την αποτροπή της απάτης και των παρατυπιών, με την παράλληλη διασφάλιση του κατάλληλου βαθμού αναλογικότητας·
- δ) εφαρμογή μίας προσέγγισης **με βάση την εκμετάλλευση** για τα πολυάριθμα σχέδια πριμοδότησης των βοοειδών.

579. Εξάλλου, οι υπηρεσίες ελέγχου των γεωργικών δαπανών εκτέλεσαν και άλλα καθήκοντα που τους ανατέθηκαν:

- την πραγματοποίηση 184 αποστολών επιτόπιου ελέγχου στα 15 κράτη μέλη·
- τη διοργάνωση διαλόγων με τα κράτη μέλη όσον αφορά τα αποτελέσματα των αποστολών ελέγχου σχετικά με τα οικονομικά έτη 1999 και 2000·
- τη συμμετοχή στις εργασίες της επιτροπής δημοσιονομικού ελέγχου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της απαλλαγής όσον αφορά τον προϋπολογισμό του 1999·
- τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τη νέα διαδικασία εκκαθάρισης των λογαριασμών που εφαρμόζεται από το οικονομικό έτος 1996·
- τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τη δήλωση ακρίβειας (DAS) 2000·
- την έγκριση πέντε οργανισμών πληρωμής στις χώρες SAPARD και την εποπτεία και παροχή βοήθειας για τη σύσταση πέντε άλλων οργανισμών πληρωμής στις χώρες SAPARD·
- την ενεργό συμμετοχή στις εργασίες του συμβιβαστικού οργάνου·

- την υιοθέτηση των κανονισμών του Συμβουλίου σχετικά με τη συγχρηματοδότηση των υπηρεσιών ελαιολάδου και την ενίσχυση των ελέγχων επί των γεωργικών δαπανών.

7.2.6. Εξέλιξη των δαπανών των γεωργικών αγορών το 2001

580. Η εκτέλεση των πιστώσεων του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις για το οικονομικό έτος 2001 (δαπάνες των κρατών μελών από 16 Οκτωβρίου 2000 έως 15 Οκτωβρίου 2001) ανέρχεται σε 42 083,3 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι 95,6 % των εγγεγραμμένων στον τομέα Β1 του προϋπολογισμού. Οι δαπάνες θα είναι κατώτερες κατά 1 940,4 εκατομμύρια ευρώ από τις πιστώσεις ύψους 44 023,7 εκατομμυρίων ευρώ.
581. Το σύνολο των δαπανών του υποτομέα 1α (παραδοσιακές δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις και κτηνιατρικές δαπάνες, που καλύπτει τους τίτλους Β1-1 έως Β1-3) ανέρχεται σε 37 719,5 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι είναι κατά 2 315,5 εκατομμύρια ευρώ κατώτερο του επιμέρους ορίου που καθορίστηκε από τη διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999.
582. Το σύνολο των δαπανών του υποτομέα 1β (αγροτική ανάπτυξη, που καλύπτει τον τίτλο Β1-4) ανέρχεται σε 4 363,8 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι είναι κατά 131,2 εκατομμύρια ευρώ κατώτερο του επιμέρους ορίου.
583. Οι περισσότεροι τομείς παρουσιάζουν υπο-απορρόφηση το 2001. Οι σημαντικότεροι εξ αυτών είναι οι εξής:
- οι αροτραίες καλλιέργειες (- 381,8 εκατομμύρια ευρώ): στην περίπτωση αυτή, η υποαπορρόφηση των πιστώσεων οφείλεται κυρίως στα υψηλότερα από τα αναμενόμενα κέρδη επί των πωλήσεων στην αρχή της παρέμβασης και στο χαμηλότερο από το αναμενόμενο κόστος απαξίωσης αξίας καθώς και στις χαμηλότερες πληρωμές για άμεσες ενισχύσεις σε σύγκριση με τις δηλώσεις καλλιεργούμενης έκτασης που υπέβαλαν τα κράτη μέλη.
 - τα οπωροκηπευτικά (- 96 εκατομμύρια ευρώ): η υποαπορρόφηση των πιστώσεων οφείλεται στη μείωση της ποσότητας των αποσυρθέντων από την αγορά οπωροκηπευτικών και στη χαμηλότερη εκτέλεση των επιχειρησιακών ταμείων των οργανώσεων παραγωγών καθώς και στη μείωση των πληρωμών στο πλαίσιο των ενισχύσεων για τη μεταποίηση των εσπεριδοειδών όσον αφορά τα μεταποιηθέντα οπωροκηπευτικά.
 - το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα (- 438,4 εκατομμύρια ευρώ): η υποαπορρόφηση στην απορρόφηση των πιστώσεων οφείλεται ουσιαστικά στη μείωση των ποσοστών επιστροφών κατά την εξαγωγή, στη μείωση των δαπανών που συνδέονται με τη δημόσια αποθεματοποίηση βουτύρου και στη μείωση των δαπανών στο πλαίσιο της ενίσχυσης για τη χρησιμοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.
 - και, κυρίως, το βόειο κρέας (-924 εκατομμύρια ευρώ): η υποαπορρόφηση των πιστώσεων οφείλεται κυρίως στο γεγονός ότι το ποσοστό υλοποίησης των μέτρων που συνδέονται με τη ΣΕΒ υπήρξε πολύ χαμηλό, ο δε όγκος των εξαγωγών βοείου κρέατος μειώθηκε σημαντικά μετά το κλείσιμο των αγορών εξαγωγής βοείου κρέατος.

584. Αντίθετα, οι τομείς στους οποίους παρατηρείται ελαφρά υπέρβαση των πιστώσεων του προϋπολογισμού είναι το ελαιόλαδο, τα γεωργονομισματικά μέτρα και τα αμπελοοινικά προϊόντα. Όσον αφορά ειδικότερα τα αμπελοοινικά προϊόντα, η υπέρβαση οφείλεται κυρίως στην αύξηση των ποσοτήτων επιτραπέζιου οίνου που αποστάχθηκαν ως απόσταξη κρίσης.

7.3. Τμήμα Προσανατολισμού του ΕΓΤΠΕ

585. Η εφαρμογή της μεταρρύθμισης των διαρθρωτικών ταμείων από την 1η Ιανουαρίου 1989 άλλαξε προοδευτικά τη φύση των ενισχύσεων που χορηγούνται από το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός. Πράγματι, κατά την πρώτη περίοδο προγραμματισμού 1989-1993 ένα συνεχώς αυξανόμενο μέρος των κοινοτικών συνδρομών αποτελείτο από συγχρηματοδοτήσεις επιχειρησιακών προγραμμάτων (99,8 % του συνόλου το 1999, σε σχέση με 52 % το 1993 και 40 % το 1991). Η δεύτερη μεταρρύθμιση των διαρθρωτικών ταμείων, η οποία ετέθη σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1994, και κάλυπτε την περίοδο 1994-1999, επέτρεψε να ολοκληρωθεί το σύστημα ετήσιας απόδοσης των εθνικών δαπανών που δεν ήταν προγραμματισμένες.

586. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου του 1999, θεσπίστηκε μία τρίτη περίοδος προγραμματισμού για τα διαρθρωτικά ταμεία που καλύπτει τα έτη 2000 έως 2006. Βάσει των κανονισμών του Συμβουλίου αριθ. 1260/1999 (γενικές διατάξεις για τα διαρθρωτικά ταμεία) και αριθ. 1257/1999 (στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης), η συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός στη νέα αυτή περίοδο αφορά αποκλειστικά τις περιοχές του στόχου 1, το πρόγραμμα κοινοτικής πρωτοβουλίας LEADER+ και τις δράσεις παροχής τεχνικής βοήθειας.

587. Στη νέα περίοδο 2000-2006, η κοινοτική στήριξη υπέρ των αγροτικών περιοχών δεν μειώνεται – όπως θα μπορούσε να νομίσει κανείς από την ανάγνωση των πιστώσεων του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός για τη νέα περίοδο προγραμματισμού. Πράγματι, οι δράσεις υπέρ των γεωργικών διαρθρώσεων και της διαφοροποίησης των αγροτικών περιοχών (πρώην στόχοι 5α και 5β) εκτός περιοχών του στόχου 1 και οι εξισωτικές αποζημιώσεις, οι οποίες έως το 1999 χρηματοδοτούνταν από το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις, χρηματοδοτούνται πλέον από το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός.

588. Επομένως, η κοινοτική στήριξη υπέρ των τεσσάρων συνοδευτικών μέτρων: εξισωτικές αποζημιώσεις για τις μειονεκτικές περιοχές και τις περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς (έως το 1999 χρηματοδοτούνταν από το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός), πρόωρη συνταξιοδότηση, γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα και δάσωση, χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις στο σύνολο της Κοινότητας. Επίσης, η κοινοτική στήριξη υπέρ των άλλων μέτρων αγροτικής ανάπτυξης στις ζώνες που δεν εμπίπτουν στον στόχο 1 χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις.

7.3.1. Πραγματοποιηθείσες χρηματοδοτήσεις

589. Η εξέλιξη των δαπανών του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, ανά κράτος μέλος και ανά στόχο προτεραιότητας των διαρθρωτικών ταμείων, για την περίοδο 1991-1999, παρουσιάζεται στους πίνακες κατωτέρω (1.1.1α και 1.1.1β).

590. Στη νέα περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006 (πίνακας 1.1.1γ) το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός παρεμβαίνει στο πλαίσιο του στόχου 1 (περιφέρειες με αναπτυξιακή καθυστέρηση), της πρωτοβουλίας LEADER+ και των δράσεων

παροχής τεχνικής βοήθειας, όπως προαναφέρθηκε. Εξάλλου, το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός εξακολουθεί να καταβάλλει τις αναλήψεις υποχρεώσεων των προγραμμάτων προηγούμενων περιόδων που δεν έχουν ακόμα ολοκληρωθεί («ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων»), τα οποία αναμένεται να ολοκληρωθούν στις 31.12.2001 και το υπόλοιπό τους αναμένεται να καταβληθεί το αργότερο έως την 31.12.2002.

591. Το 2000 αναλήφθηκε κατ' εξαίρεση υποχρέωση ύψους 2 324 εκατομμυρίων ευρώ για το σύνολο των διαρθρωτικών ταμείων (εκ των οποίων 148 εκατομμύρια ευρώ ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός), σχετικά με το μη ολοκληρωθέν μέρος της τελευταίας δόσης 1999 της περιόδου προγραμματισμού 1994-1999, επειδή ελλείπει κονδυλίων προϋπολογισμού στο τέλος του οικονομικού έτους 1999 και λόγω της καθυστερημένης λήψης των τελευταίων αποφάσεων επαναπρογραμματισμού, εκτός της λογιστικής προθεσμίας, δεν στάθηκε δυνατή η ανάληψη υποχρεώσεων για το σύνολο των προγραμμάτων των ΚΠΣ και των ολοκληρωμένων κοινοτικών προγραμμάτων 1994-1999 των διαρθρωτικών ταμείων το 1999 (πίνακας 1.1.1γ: παλαιοί στόχοι 1, 5α, 5β, 6, ολοκληρωμένα κοινοτικά προγράμματα και μεταβατικά μέτρα).
592. Το ποσό των 2 324 εκατομμυρίων ευρώ για το σύνολο των ταμείων καλύφθηκε από 2 175 εκατομμύρια ευρώ από ανασυστάσεις και μεταφορές πιστώσεων από το 1999 στο 2000 καθώς και από 149 εκατομμύρια ευρώ από μη προγραμματισμένα κονδύλια που προορίζονταν για καινοτόμους δράσεις και για τεχνική βοήθεια κατά την περίοδο 2000-2006.
593. Για το 2000, πρώτο έτος της νέας περιόδου προγραμματισμού, η μείωση των δαπανών σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη οφείλεται στο γεγονός ότι, όπως προαναφέρθηκε, το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός χρηματοδοτεί αποκλειστικά ορισμένα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης στις περιοχές του στόχου 1 (πίνακες 1.1.1α-γ), ενώ τα υπόλοιπα μέτρα και οι περιοχές χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις.

Πίνακας 1.1.1α – Δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός (πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων)

(σε εκατ. ευρώ)

Κράτη μέλη	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
ΒΕΛΓΙΟ	30,5	28,2	1,7	37,6	40,0	39,9	32,5	40,2	86,5	4,5
ΔΑΝΙΑ	18,0	23,5	20,0	42,5	16,7	29,1	17,2	27,4	47,1	0,1
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	200,2	253,7	348,7	700,2	807,9	805,1	718,6	839,4	893,1	310,3
ΕΛΛΑΔΑ	274,2	392,2	402,9	266,3	463,8	328,3	339,1	374,5	321,1	42,6
ΙΣΠΑΝΙΑ	514,2	633,6	412,9	544,7	709,5	695,-	925,2	788,2	991,2	12,8
ΓΑΛΛΙΑ	425,3	554,4	633,5	619,7	347,8	526,3	633,1	600,3	857,9	94,0
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	168,5	194,5	165,7	178,3	157,3	261,1	285,2	111,1	121,8	35,5
ΙΤΑΛΙΑ	326,5	375,9	625,0	263,2	454,2	428,1	580,1	753,1	1350,7	384,1
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	6,7	6,3	9,0	9,8	6,0	4,3	1,1	12,2	11,2	0,0
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	20,5	21,9	19,5	32,1	13,1	27,3	13,6	8,3	60,8	2,1
ΑΥΣΤΡΙΑ					97,7	122,6	84,5	127,7	187,9	6,9
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	313,4	289,8	313,9	510,5	282,7	379,5	309,4	444,1	159,7	405,2
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ					109,8	102,4	129,3	98,8	174,7	16,0
ΣΟΥΗΔΙΑ					24,7	65,4	14,4	60,9	79,6	16,0
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	110,2	100,8	99,5	130,5	74,1	116,0	45,7	75,2	231,8	57,2
ΛΟΙΠΑ (τεχνική βοήθεια για το LEADER)					3,7	4,1	3,4	5,5	5,4	-----
ΣΥΝΟΛΟ	2 408,2	2 874,8	3 093,4	3 335,4	3 609,1	3 934,5	4 132,4	4 366,9	5 580,5	1 387,3

Πίνακας 1.1.1β – Εξέλιξη της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ανά στόχο για την περίοδο 1991-1999

(σε εκατ. ευρώ)

Στόχοι	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
<i>Κοινοτικά πλαίσια στήριξης</i>									
Στόχος 1 (περιφέρειες με αναπτυξιακή καθυστέρηση)	1 440,8	1 634,7	1 599,2	1 905,3	2 395,2	2 416,5	2 578,7	2 502,8	2 534,6
Στόχος 5α (γεωργικές διαρθρώσεις)	631,3	701,3	923,9	1 131,6	655,9	802,4	974,7	1 066,3	1 310,9
Στόχος 5β (αγροτικές περιοχές)	260,2	475,8	508,7	265,8	249,5	508,4	421,5	562,8	1 170,9
Στόχος 6 (βόρειες περιοχές)					47,7	44,7	51,3	51,2	93,9
<i>Κοινοτικές πρωτοβουλίες</i>									
LEADER II		}		0,3	235,9	83,1	65,4	116,4	303,1
Interreg II		}		0,0	12,8	31,3	17,6	44,7	100,3
REGIS II		}		0,0	0,0	17,0	4,6	6,3	53,5
Envireg		}		---	---	---	---	---	---
PEACE		Περιλαμβάνονται στις άλλες στήλες		0,0	1,3	8,1	13,0	7,9	7,0
POSEI		}		---	---	---	---	---	---
Άρθρο 8 του κανονισμού 4256/88		}		5,2	0,6	15,4	5,3	1,0	6,2
Μεταβατικές δράσεις	75,9	63,0	61,6	27,2	10,3	7,6	0,4	7,5	0,1
ΣΥΝΟΛΟ	2 408,2	2 874,8	3 093,4	3 335,4	3 609,1	3 934,5	4 132,4	4 366,9	5 580,5

**Πίνακας 1.1.1γ – Εξέλιξη της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ανά στόχο για την περίοδο
2000 – 2006**

(πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ)

Στόχοι	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<i>Κοινοτικά πλαίσια στήριξης</i>							
Στόχος 1: περίοδος 2000- 2006 (περιφέρειες με αναπτυξιακή καθυστέρηση)	1 239,3	3 237,2					
Παλαιοί στόχοι 1 και 6 (περίοδος 1994-1999)	76,9	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Παλιός στόχος 5α (περίοδος 1994-1999)	29,4	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Παλιός στόχος 5β (περίοδος 1994-1999)	1,0	*****	*****	*****	*****	*****	*****
<i>Κοινοτικές πρωτοβουλίες</i>							
LEADER+ : περίοδος 2000-2006	0,0	271,3					
Παλαιά ολοκληρωμένα κοινοτικά προγράμματα (περίοδος 1994-1999)	37,0	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Περίοδος 2000-2006 : καινοτόμοι δράσεις και τεχνική βοήθεια	0,0	0,0					
Παλαιά μεταβατικά μέτρα /τεχνική βοήθεια (περίοδος 1994-1999)	3,7	0,3	*****	*****	*****	*****	*****
ΣΥΝΟΛΟ	1 387,3	3 508,8					

7.3.2. Εκτέλεση του προϋπολογισμού

594. Σε σχέση με τις διαθέσιμες πιστώσεις το 2000, που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που εγγράφονται αρχικά στον προϋπολογισμό, τις μεταφορές από τον προηγούμενο προϋπολογισμό και μεταξύ κονδυλίων (3 059,4 εκατομμύρια ευρώ σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 4 039,8 εκατομμύρια ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών), η εκτέλεση του προϋπολογισμού 2000 για το σύνολο του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός ήταν 45,4 % για τις πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 88,1 % για τις πιστώσεις πληρωμών.
595. Το χαμηλό ύψος των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν το 2000 οφείλεται στο πλεόνασμα των κονδυλίων του προϋπολογισμού σε σχέση με τον εγκριθέντα προγραμματισμό για το στόχο 1 του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός καθώς και στην καθυστέρηση έγκρισης ορισμένων προγραμμάτων του στόχου 1 και στη μη έγκριση του συνόλου των προγραμμάτων LEADER+.
596. Πράγματι, το 1999, κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού 2000, η κατανομή μεταξύ ταμείων του ετήσιου ποσού 2000 δεν ήταν γνωστή και χρησιμοποιήθηκε η κατανομή της προηγούμενης περιόδου. Το 2000 η διαδικασία εξέτασης και έγκρισης των 70 προγραμμάτων του στόχου 1 και των 73 προγραμμάτων της πρωτοβουλίας LEADER+ αποδείχθηκε πιο μακροχρόνια. Ως εκ τούτου, για το στόχο 1 αναλήφθηκαν υποχρεώσεις το 2000 μόνο για το πρώτο ετήσιο ποσό των 35 προγραμμάτων. Όσον αφορά το LEADER+, δεν εγκρίθηκε κανένα πρόγραμμα το 2000.
597. Το 2000 ήταν το πρώτο έτος της νέας περιόδου προγραμματισμού 2000-2006, κατά την οποία η πηγή χρηματοδότησης των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης εξαρτήθηκε από το είδος του μέτρου και τη γεωγραφική περιοχή.
598. Το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις συνέχισε να χρηματοδοτεί, στο σύνολο του εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα τρία συνοδευτικά μέτρα που εισήχθησαν με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ το 1992, στα οποία προστέθηκαν από το 2000 οι πληρωμές των εξισωτικών αποζημιώσεων για τους γεωργούς των πλέον μειονεκτικών περιοχών, οι οποίες έως το 1999 χρηματοδοτούνταν από το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός.
599. Για όλα τα άλλα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης, η πηγή χρηματοδότησης εξαρτάται από το γεωγραφικό πλαίσιο:
- στις επιλέξιμες περιφέρειες του στόχου 1 (περιφέρειες με αναπτυξιακή καθυστέρηση), το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός θα συνεχίσει να χρηματοδοτεί τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που είναι πλήρως ενσωματωμένα, όπως συμβαίνει ήδη με τα προγράμματα ανάπτυξης, σε συνδυασμό με τα άλλα διαρθρωτικά ταμεία,
 - εκτός περιφερειών του στόχου 1, η πηγή χρηματοδότησης των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης θα είναι το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις.
600. Οι εγγεγραμμένες πιστώσεις στον προϋπολογισμό 2001 για το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός ανέρχονται σε 2 969,8 εκατομμύρια ευρώ για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και σε 2 839,4 εκατομμύρια ευρώ για τις πληρωμές. Τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία περιλαμβάνουν πιστώσεις που προβλέπονται για τα νέα

προγράμματα της περιόδου 2000-2006 στο πλαίσιο του στόχου 1, της κοινοτικής πρωτοβουλίας LEADER+ και της τεχνικής βοήθειας καθώς και πιστώσεις πληρωμών για την ολοκλήρωση των προγραμμάτων των παλαιών στόχων 1, 5α, 5β, 6 και των ολοκληρωμένων κοινοτικών προγραμμάτων της περιόδου 1994-1999.

601. Τον Οκτώβριο του 2001, πραγματοποιήθηκαν ορισμένες δημοσιονομικές προσαρμογές ώστε να ληφθεί υπόψη η κατάσταση κατά την έγκριση των προγραμμάτων 2000-2006:

- μεταφορά πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων: 726,7 εκατομμύρια ευρώ από τον προϋπολογισμό 2000 μεταφέρθηκαν στον προϋπολογισμό 2001, ώστε να μπορέσει να διατεθεί το 2001 το ετήσιο ποσό 2000 των 20 προγραμμάτων του στόχου 1 που εγκρίθηκαν με καθυστέρηση το 2000, για τα οποία δεν ήταν δυνατό να αναληφθούν υποχρεώσεις στον προϋπολογισμό·
- επανεγγραφή στον προϋπολογισμό: για όλα τα προγράμματα των Διαρθρωτικών Ταμείων, που δεν εγκρίθηκαν το 2000 λόγω καθυστερήσεων, πραγματοποιήθηκε επανεγγραφή στον προϋπολογισμό μέσω της οποίας τα ποσά που δεν αναλήφθηκαν από το ετήσιο ποσό 2000 μεταφέρθηκαν στα επόμενα οικονομικά έτη, αρχής γενομένης από το 2002. Για την επανεγγραφή στον προϋπολογισμό ήταν αναγκαία η τροποποίηση των πολυετών δημοσιονομικών προοπτικών σύμφωνα με το άρθρο 17 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999. Ως εκ τούτου, όσον αφορά το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, 15 προγράμματα του στόχου 1 και το σύνολο των 73 προγραμμάτων του LEADER+ αποτέλεσαν αντικείμενο επανεγγραφής στον προϋπολογισμό·
- προσαρμογή των κονδυλίων του προϋπολογισμού: το ποσό που διατέθηκε στο πλαίσιο του προϋπολογισμού 2001 για το στόχο 1 του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός εμφάνισε πλεόνασμα 123 εκατομμυρίων ευρώ σε σχέση με τις προγραμματισμένες ανάγκες για το 2001. Ως εκ τούτου, πραγματοποιήθηκε μεταφορά προς το ΕΤΠΑ, προκειμένου να καλυφθεί το έλλειμά του.

602. Μετά τις προαναφερθείσες προσαρμογές, ο διαθέσιμος προϋπολογισμός του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός ανέρχεται σε 3 573,5 εκατομμύρια ευρώ σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, εκ των οποίων έχουν ήδη διατεθεί 3 129,8 εκατομμύρια ευρώ που αντιπροσωπεύουν το σύνολο του ετήσιου ποσού 2001 των προγραμμάτων του στόχου 1.

603. Όσον αφορά την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, τον Οκτώβριο του 2001, είχαν εγκριθεί όλα τα προγράμματα του στόχου 1 και είχαν διατεθεί τα αντίστοιχα ετήσια ποσά για το 2000 και το 2001. Όσον αφορά τα προγράμματα LEADER+, η έγκρισή τους και η ανάληψη των συναφών υποχρεώσεων βρίσκονται σε εξέλιξη.

7.4. Αξιολόγηση

604. Η αξιολόγηση των γεωργικών μέτρων αφορά αφενός τα διαρθρωτικά μέτρα και τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης και αφετέρου τα μέτρα της αγοράς. Η γενική προσέγγιση που αναπτύχθηκε για την εκπόνηση εξωτερικών ανεξάρτητων μελετών αξιολόγησης ενοποιήθηκε και δημοσιοποιήθηκε φέτος στο Διαδίκτυο, μαζί με τις μελέτες αξιολόγησης και τις κατευθυντήριες γραμμές κατωτέρω.

7.4.1. Αξιολόγηση των μέτρων της αγοράς

605. Το 2001 ολοκληρώθηκαν οι αξιολογήσεις που είχαν ξεκινήσει προηγουμένως σχετικά με τον τομέα των ελαιούχων σπόρων και την παύση καλλιέργειας των γεωργικών γαιών. Το 2001 συνάφθηκαν συμβάσεις για μελέτες σχετικά με την προώθηση των γεωργικών προϊόντων και τους τομείς του αμύλου και του γάλακτος, οι οποίες θα είναι έτοιμες στο τέλος του έτους ή στις αρχές του 2002. Έχουν αρχίσει προετοιμασίες όσον αφορά αξιολογήσεις στους τομείς του ελαιολάδου, του καπνού, των εσπεριδοειδών και του οίνου.

7.4.2. Αξιολόγηση των διαρθρωτικών μέτρων και των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης

606. Συνεχίστηκαν οι εργασίες για την κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών αξιολόγησης για τον κύκλο των αξιολογήσεων που θα πραγματοποιηθούν σε εθνικό επίπεδο σχετικά με την προγραμματική περίοδο 2000-2006. Περιλαμβάνονταν ειδικότερα κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση της κοινοτικής πρωτοβουλίας LEADER+ και του SAPARD (προενταξιακά μέτρα για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες) καθώς και διάδοση της κοινής στρατηγικής για την αξιολόγηση των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης στα κράτη μέλη.

607. Μετά την έκδοση κατευθυντήριων γραμμών το 1999, πραγματοποιήθηκαν πολλές αξιολογήσεις σε εθνικό επίπεδο για τα μέτρα που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του στόχου 5α, του στόχου 5β και του LEADER II στην περίοδο 1994-1999. Επίσης το 2001 ξεκίνησαν οι απαραίτητες εργασίες για τη συλλογή των συναφών πληροφοριών σε κοινοτικό επίπεδο.

608. Επιπλέον, ολοκληρώθηκε το 2001, μελέτη αξιολόγησης που είχε ξεκινήσει παλαιότερα σχετικά με τη δάσωση γεωργικών γαιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

8. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗΣ

8.1. Κύριες εξελίξεις

8.1.1. Διαπραγματεύσεις για την ένταξη

609. Οι διαπραγματεύσεις σχετικά με ένα τομέα του κοινοτικού κεκτημένου αρχίζουν όταν η κοινή θέση της ΕΕ διαβιβάζεται στην ενδιαφερόμενη χώρα, επ' ευκαιρία συνεδρίασης της Διάσκεψης για την Προσχώρηση. Κατά το έτος 2000, άρχισαν διαπραγματεύσεις σχετικά με τον γεωργικό τομέα με μια ομάδα υποψηφίων για προσχώρηση χωρών, την καλούμενη «ομάδα του Λουξεμβούργου», και ειδικότερα: την Κύπρο, την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, την Πολωνία και την Σλοβενία. Στα τέλη του 2000 και τις αρχές του 2001, οι έξι αυτές υποψήφιες χώρες υπέβαλαν τις απαντήσεις τους στις κοινές θέσεις της ΕΕ. Στη συνέχεια των απαντήσεων αυτών, οι Γενικές Διευθύνσεις Γεωργίας και Διεύρυνσης προέβησαν σε συναντήσεις τεχνικής φύσης με κάθε μία από τις έξι υποψήφιες χώρες προκειμένου να διευκρινίσουν ορισμένα τεχνικά θέματα και να ανταλλάξουν περαιτέρω πληροφορίες. Τον Δεκέμβριο 2001, οι αναθεωρημένες κοινές θέσεις της ΕΕ διαβιβάστηκαν στις εν λόγω έξι χώρες.

610. Τον Ιούνιο 2001, άρχισαν διαπραγματεύσεις που αφορούσαν την γεωργία με άλλες τρεις υποψήφιες χώρες: τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Σλοβακία οι οποίες στη συνέχεια έστειλαν απαντήσεις στις κοινές θέσεις της ΕΕ. Συναντήσεις τεχνικής φύσης πραγματοποιήθηκαν τον Σεπτέμβριο και τον Οκτώβριο 2001.

611. Τον Δεκέμβριο 2001, άρχισαν οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τον γεωργικό τομέα με τη Μάλτα.

612. Μέχρι τέλος του 2001, δεν είχαν αρχίσει διαπραγματεύσεις σχετικά με τη γεωργία με την Βουλγαρία ή την Ρουμανία. Όσον αφορά την Τουρκία, δεν έχουν αρχίσει διαπραγματεύσεις για κανένα μέρος του κοινοτικού κεκτημένου εφόσον η ΕΕ θεωρούσε ότι η Τουρκία δεν πληρούσε τα αναγκαία πολιτικά κριτήρια για την ένταξη.

8.1.2. Τακτικές εκθέσεις

613. Τον Νοέμβριο 2001, η Επιτροπή δημοσίευσε την τακτική της έκθεση για κάθε μία από τις 13 υποψήφιες χώρες. Πρόκειται για ετήσιες εκθέσεις οι οποίες εξετάζουν την πρόοδο κάθε υποψήφιας χώρας υπό το φως των κριτηρίων προσχώρησης. Η πρόοδος αξιολογείται με βάση την νομοθεσία που έχει ήδη υιοθετηθεί από τις υποψήφιες χώρες (ήτοι, όχι βάσει των νομοθετικών σχεδίων) και τα μέτρα που έχουν ήδη τεθεί σε εφαρμογή. Όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, ένα κεφάλαιο της κάθε τακτικής έκθεσης είναι αφιερωμένο στην γεωργία.

Βουλγαρία	SEC(2001) 1744
Κύπρος	SEC(2001) 1745
Τσεχική Δημοκρατία	SEC(2001) 1746
Εσθονία	SEC(2001) 1747
Ουγγαρία	SEC(2001) 1748
Λετονία	SEC(2001) 1749
Λιθουανία	SEC(2001) 1750
Μάλτα	SEC(2001) 1751
Πολωνία	SEC(2001) 1752
Ρουμανία	SEC(2001) 1753
Σλοβακία	SEC(2001) 1754
Σλοβενία	SEC(2001) 1755
Τουρκία	SEC(2001) 1756.

8.1.3. *Sapard*

614. Κατά την περίοδο μεταξύ του Οκτωβρίου και του Δεκεμβρίου 2000 η Επιτροπή ενέκρινε τα προγράμματα Sapard για κάθε μια από τις 10 δικαιούχες χώρες: Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακία και Σλοβενία.
615. Πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με τις υποψήφιες χώρες για τη σύναψη διμερών συμφωνιών χρηματοδότησης, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα νομικό πλαίσιο για την εφαρμογή του Sapard. Η πολυετής συμφωνία χρηματοδότησης ορίζει τους κανόνες που καλύπτουν όλες τις πτυχές της ορθής χρήσης, του ελέγχου και της ευθύνης για τα κονδύλια που διατίθενται καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος Sapard, ήτοι 2000-2006. Η ετήσια συμφωνία χρηματοδότησης ορίζει την χρηματοδοτική δέσμευση που έχει αναλάβει η Κοινότητα έναντι κάθε υποψήφιας χώρας που είναι επιλέξιμη για ενίσχυση στο πλαίσιο του Sapard και πρέπει να καταρτίζεται και να συνάπτεται κάθε έτος του προγράμματος. Από τον Δεκέμβριο 2000 ως τον Μάρτιο 2001, και οι 10 υποψήφιες χώρες υπέγραψαν και τις δύο συμφωνίες με την Επιτροπή η οποία ενεργούσε για λογαριασμό της Κοινότητας. Τον Απρίλιο, η Επιτροπή γνωστοποίησε στις υποψήφιες χώρες ότι είχε περατώσει, πάντοτε για λογαριασμό της Κοινότητας, όλες τις απαραίτητες τυπικές διαδικασίες για την σύναψη των συμφωνιών. Οι ημερομηνίες θέσης σε ισχύ κάθε συμφωνίας εξαρτώνταν από το γεγονός αυτό καθώς και από την ανακοίνωση ότι είχε ολοκληρωθεί παρόμοια διαδικασία στην ενδιαφερόμενη χώρα. Μέχρι το τέλος Ιανουαρίου 2000 είχε συναφθεί το σύνολο τόσο των πολυετών συμφωνιών χρηματοδότησης, όσο και των ετήσιων συμφωνιών χρηματοδότησης για το 2000.
616. Κατά τη διάρκεια του έτους, όλες οι χώρες συνέχισαν τις προσπάθειές τους με σκοπό την προετοιμασία των διαρθρώσεων και του νομοθετικού και διοικητικού πλαισίου για την εφαρμογή των προγραμμάτων Sapard. Η Βουλγαρία διαβίβασε την εθνική της πράξη διαπίστευσης του οργανισμού Sapard στην Επιτροπή τον Δεκέμβριο 2000. Μετά από εξέταση των εθνικών μέτρων διαπίστευσης εκ μέρους των υπηρεσιών της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένου του επιτόπιου λογιστικού ελέγχου, η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση για την ανάθεση της διαχείρισης της ενίσχυσης στην Βουλγαρία στις 15 Μαΐου, σχετικά με τρία μέτρα. Παρόμοια απόφαση που αφορούσε την Εσθονία εκδόθηκε στις 15 Ιουνίου, σχετικά με τέσσερα μέτρα, μετά την υποβολή της εθνικής πράξης διαπίστευσης τον Φεβρουάριο. Οι δύο αυτές χώρες βρίσκονται ήδη στο επιχειρησιακό στάδιο και έχουν αρχίσει να επιλέγουν προγράμματα και να πραγματοποιούν πληρωμές. Ως το τέλος του έτους, η Επιτροπή είχε εκδώσει

αποφάσεις για την ανάθεση αρμοδιοτήτων διαχείρισης σε άλλες τρεις χώρες: την Σλοβενία στις 19 Νοεμβρίου, τη Λιθουανία στις 26 Νοεμβρίου και την Λετονία στις 6 Δεκεμβρίου.

617. Όσον αφορά τις πέντε χώρες για τις οποίες δεν είχαν ακόμα ληφθεί αποφάσεις για την ανάθεση διαχειριστικών αρμοδιοτήτων κατά το τέλος του έτους, όλες έχουν σημειώσει σημαντική πρόοδο¹⁴⁵.
618. Σημαντικό μέρος της εφαρμογής του προγράμματος Sapard συνίσταται στην δημιουργία ενός αποτελεσματικού και διαφανούς συστήματος παρακολούθησης, το οποίο να περιλαμβάνει και επιτροπή παρακολούθησης παρόμοια με αυτή που υπάρχει στα κράτη μέλη για τα διαρθρωτικά ταμεία. Τον Φεβρουάριο η Επιτροπή διοργάνωσε σεμινάριο σχετικά με την παρακολούθηση στο οποίο συμμετείχαν οι 10 υποψήφιας χώρες. Εξετάστηκαν λεπτομερώς θέματα που αφορούσαν τα μέτρα, τις απαιτήσεις και τις διαδικασίες για την παρακολούθηση των προγραμμάτων Sapard. Εξάλλου, το σεμινάριο περιελάμβανε και παρουσίαση των αρμοδιοτήτων και των καθηκόντων της διαχειριστικής αρχής και της επιτροπής παρακολούθησης, καθώς και την χρήση των δεικτών παρακολούθησης. Έχουν συσταθεί επιτροπές παρακολούθησης σε όλες τις χώρες. Κατά τις πρώτες συνεδριάσεις τους συζητήθηκαν και εγκρίθηκαν τα σημαντικότερα θέματα όπως οι εσωτερικοί διαδικαστικοί κανόνες, οι δείκτες παρακολούθησης και γνώμη σχετικά με τα κριτήρια επιλογής των μέτρων Sapard.
619. Τον Μάιο, διοργανώθηκαν δύο σεμινάρια αξιολόγησης τα οποία αποσκοπούσαν να μνήσουν τις υποψήφιας χώρες στην προσέγγιση που προωθεί η Κοινότητα και ακολουθούν τα κράτη μέλη για την αξιολόγηση των χρηματοδοτούμενων από την Κοινότητα προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης. Ένα άλλο σεμινάριο πραγματοποιήθηκε στην Εσθονία τον Ιούλιο και αφορούσε θέματα όπως η διαχείριση, εφαρμογή και τα αποτελέσματα των προγραμμάτων και την εμπειρία των εγκεκριμένων οργανισμών Sapard.
620. Τέλος, η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε και ενέκρινε στις 28 Νοεμβρίου το υπόδειγμα των ετήσιων συμφωνιών χρηματοδότησης για το 2001 με σκοπό να καταστήσει διαθέσιμη την κοινοτική χρηματοδότηση ενεργειών που είχαν προγραμματισθεί για το 2001 στο πλαίσιο των προγραμμάτων Sapard. Επιπλέον, οι διαπραγματεύσεις αφορούσαν την προσαρμογή των πολυετών συμφωνιών χρηματοδότησης υπό το φως της κτηθείσας πείρας και τροποποίηση των ετήσιων συμφωνιών χρηματοδότησης 2000, προκειμένου κυρίως να επεκταθεί ως το τέλος του 2003 η τελική προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να χρησιμοποιηθούν για πληρωμές οι κοινοτικοί πόροι που δεσμεύτηκαν το 2000.

¹⁴⁵ Στο τέλος του Ιουλίου 2002 είχαν ληφθεί αποφάσεις για την ανάθεση αρμοδιοτήτων διαχείρισης και όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, την Σλοβακία και την Πολωνία.

SAPARD

	<i>Βουλγαρία</i>	<i>Τσεχική Δημοκρατία</i>	<i>Εσθονία</i>	<i>Ουγγαρία</i>	<i>Λετονία</i>	<i>Λιθουανία</i>	<i>Πολωνία</i>	<i>Ρουμανία</i>	<i>Σλοβακία</i>	<i>Σλοβενία</i>
Υπογραφή πολυετούς συμφωνίας χρηματοδότησης	<i>18.12.2000</i>	<i>5.02.2001</i>	<i>25.01.2001</i>	<i>1.03.2001</i>	<i>25.01.2001</i>	<i>5.03.2001</i>	<i>25.01.2001</i>	<i>2.02.2001</i>	<i>26.03.2001</i>	<i>5.03.2001</i>
Υπογραφή ετήσιας συμφωνίας χρηματοδότησης 2000	<i>12.02.2001</i>	<i>5.02.2001</i>	<i>1.03.2001</i>	<i>1.03.2001</i>	<i>30.03.2001</i>	<i>5.03.2001</i>	<i>29.03.2001</i>	<i>27.02.2001</i>	<i>26.03.2001</i>	<i>5.03.2001</i>
Υπογραφή ΠΣΧ	<i>20.04.2001</i>	<i>10.12.2001</i>	<i>28.05.2001</i>	<i>15.06.2001</i>	<i>4.07.2001</i>	<i>29.08.2001</i>	<i>18.05.2001</i>	<i>17.01.2002</i>	<i>16.05.2001</i>	<i>28.08.2001</i>
Υπογραφή ΕΣΧ 2000	<i>20.04.2001</i>	<i>10.12.2001</i>	<i>28.05.2001</i>	<i>15.06.2001</i>	<i>11.05.2001</i>	<i>29.08.2001</i>	<i>18.05.2001</i>	<i>17.01.2002</i>	<i>16.05.2001</i>	<i>16.10.2001</i>
Εθνική πράξη διαπίστευσης	<i>13.03.2001</i>	<i>29.06.2001</i>	<i>29.01.2001</i>		<i>2.07.2001</i>	<i>5.07.2001</i>	<i>20.09.2001</i>			<i>11.09.2001</i>
Απόφαση της Επιτροπής για την ανάθεση της διαχείρισης [2001-2/.../ΕΚ]	15.5.2001 380 L 134/65 της 7.5.2001	15.4.2002 298 L 102/32 της 18.4.2002	15.6.2001 461 L 162/19 της 9.6.2001		6.12.2001 885 L 327/45 της 12.12.2001	26.12.2001 857 L 320/44 της 5.12.2001			15.4.2002 299 L 102/34 της 18.4.2002	19.11.2001 820 L 307/25 της 24.11.2001
Πρώτη συνεδρίαση της επιτροπής παρακολούθησης	<i>22.05.2001</i>	<i>10.05.2001</i>	<i>21.09.2001</i>	<i>2.05.2001</i>	<i>12.07.2001</i>	<i>8.11.2001</i>	<i>28.06.2001</i>	<i>28.11.2001</i>	<i>19.07.2001</i>	<i>27.07.2001</i>
Ανάληψη χρηματοδοτικής υποχρέωσης 2000	<i>30.01.2001</i>	<i>31.01.2001</i>	<i>30.01.2001</i>	<i>13.02.2001</i>	<i>30.01.2001</i>	<i>13.02.2001</i>	<i>31.01.2001</i>	<i>13.02.2001</i>	<i>13.02.2001</i>	<i>13.02.2001</i>
Πρώτη καταβολή κονδυλίου 2000 (ημερομηνία και ποσό σε ευρώ)	<i>28.05.2001</i> <i>12 988 950</i>		<i>18.07.2001</i> <i>3 024 459</i>		<i>3.01.2002</i> <i>5 444 374</i>	<i>18.12.2001</i> <i>7 433 186</i>				<i>14.12.2001</i> <i>1 579 138</i>

8.1.4. Σταδιακή ελευθέρωση των διμερών εμπορικών συναλλαγών στον τομέα της γεωργίας στις ΧΚΑΕ

621. Το Μάρτιο του 1999, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με κάθε μια από τις ΧΚΑΕ με σκοπό την περαιτέρω ελευθέρωση των διμερών εμπορικών συναλλαγών στον τομέα της γεωργίας. Οι διαπραγματεύσεις με κάθε μια από τις χώρες αυτές διεξήχθησαν σε αμοιβαία βάση χωρίς να αποκλείεται εκ των προτέρων κανένα προϊόν από τις διαπραγματεύσεις. Σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου, επετεύχθη συνολική ισορροπία των διαπραγματεύσεων. Οι διαπραγματεύσεις βασίστηκαν εξίσου στην αρχή της ουδετερότητας όσον αφορά τη λειτουργία της ΚΓΠ.

622. Η προσέγγιση που υιοθετήθηκε στις διαπραγματεύσεις κάλυψε 3 διαφορετικά είδη διμερών παραχωρήσεων που συνδέονται με το βαθμό ευαισθησίας των προϊόντων και το χαρακτήρα του μηχανισμού της ΚΓΠ:

8.1.4.1. Κατάλογος 1:

623. Για τα λιγότερο ευαίσθητα προϊόντα (τα προϊόντα των ΧΚΑΕ υπάγονται προς το παρόν σε εισαγωγικούς δασμούς της ΕΕ λιγότερο από 10 % και τα προϊόντα που εισάγονται από την ΕΕ και δεν καλλιεργούνται στις ΧΚΑΕ), συμφωνήθηκε άμεση και πλήρης ελευθέρωση του εμπορίου για απεριόριστες ποσότητες. Ο κατάλογος καλύπτει περισσότερα από 400 προϊόντα και περιλαμβάνει, ιδίως, εσπεριδοειδή, ελαιόλαδο και κρέας αλόγου.

8.1.4.2. Κατάλογος 2:

624. Η αποκαλούμενη προσέγγιση «διπλό μηδέν» προβλέπει την αμοιβαία κατάργηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και την κατάργηση των εισαγωγικών δασμών στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοστώσεων. Το αρχικό επίπεδο της δασμολογικής ποσόστωσης καθορίστηκε, στο μέτρο του δυνατού, στο επίπεδο που αντιστοιχεί στο ισχύον εμπορικό πρότυπο (που βασίζεται στο μέσο όρο των 3 τελευταίων ετών). Συμφωνήθηκε διμερώς σημαντική ετήσια αύξηση των δασμολογικών ποσοστώσεων, λαμβανομένων υπόψη της ευαισθησίας των προϊόντων και της δύναμει εμπορικής ανάπτυξης.

8.1.4.3. Κατάλογος 3:

625. Ο κατάλογος αυτός συνεπάγεται περιορισμένη ανταλλαγή ad hoc παραχωρήσεων που αποφασίζονται βάσει των ειδικών αιτημάτων που υποβάλλονται και συμφωνούνται κατά περίπτωση. Ο κατάλογος αποσκοπεί επίσης στην εξισορρόπηση της γενικής συμφωνίας.

626. Η προσέγγιση είναι όμοια για όλες τις ΧΚΑΕ, τόσο αυτές της ομάδας του Λουξεμβούργου (Ουγγαρία, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Σλοβενία) με τις οποίες οι διαπραγματεύσεις σχετικά με το γεωργικό κεφάλαιο του κοινοτικού κεκτημένου άρχισαν τον Ιούνιο 2000, όσο και για την ομάδα του Ελσίνκι (Λιθουανία, Λετονία, Σλοβακία) με τις οποίες οι διαπραγματεύσεις για τη γεωργία άρχισαν στις 12 Ιουνίου 2001, καθώς και για τις υπόλοιπες χώρες της ομάδας του Ελσίνκι (Βουλγαρία, Ρουμανία) με τις οποίες οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τον γεωργικό τομέα δεν έχουν αρχίσει ακόμη.

8.1.5. *Αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων*

627. Συνήφθησαν νέες συμφωνίες προοδευτικής ελευθέρωσης του εμπορίου με τις 10 χώρες ΧΚΑΕ. Οι συμφωνίες που προβλέπουν άμεση ελευθέρωση των περισσότερων μη ευαίσθητων προϊόντων, ιδίως ενός μεγάλου αριθμού μεσογειακών προϊόντων, προβλέπουν επίσης την προοδευτική ελευθέρωση στους τομείς του κρέατος πουλερικών, του χοιρείου κρέατος, των τυριών και ορισμένων οπωροκηπευτικών, βάσει της προσέγγισης «διπλό μηδέν». Τα αποτελέσματα διαφέρουν από χώρα σε χώρα, ανάλογα με το βαθμό ετοιμότητάς τους όσον αφορά την ελευθέρωση του εμπορίου.
628. Βάσει των σημερινών αριθμητικών στοιχείων για το εμπόριο (1998-2000), το 75 % των γεωργικών εξαγωγών των ΧΚΑΕ εισάγεται άνευ δασμών στην ΕΕ, ενώ ένα περαιτέρω 14% τυγχάνει προτιμησιακής μεταχείρισης. Από την άλλη πλευρά, το 61% των εξαγωγών της ΕΕ προς τις ΧΚΑΕ είναι απαλλαγμένο από δασμούς, και ένα επιπλέον 15% τυγχάνει προτιμησιακής μεταχείρισης.
629. Ενώ τα αποτελέσματα που επετεύχθησαν μέχρι σήμερα είναι ικανοποιητικά, οι διαπραγματεύσεις θα συνεχιστούν με σκοπό την προοδευτική επέκταση της ελευθέρωσης του εμπορίου στον τομέα της γεωργία με κάθε χώρα, έτσι ώστε να αποφευχθούν οι ενδεχόμενες επιπτώσεις ενός άμεσου ανοίγματος των αγορών αμέσως μετά την προσχώρηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

9. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

9.1. Διεθνείς οργανισμοί και συμφωνίες

9.1.1. Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ)

9.1.1.1. Διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του ΠΟΕ και διακανονισμός των διαφορών

630. Στις 12 Μαρτίου 2001, συστήθηκε η επιτροπή «Βέλγιο – Διαχείριση μέτρων για την καθιέρωση δασμών για το ρύζι» (*Belgium – Administration of measures establishing customs duties for rice*), μετά από αίτηση των Ηνωμένων Πολιτειών, προκειμένου να εξετάσει κατά πόσον συμβιβάζεται με τον ΠΟΕ, ιδίως στο πλαίσιο της Συμφωνίας δασμολογητέας αξίας, η εκτίμηση των βελγικών τελωνειακών αρχών της συναλλακτικής αξίας ορισμένων φορτίων ρυζιού που εισήχθησαν από την εταιρεία Master Foods από τις ΗΠΑ στην ΕΚ, κατά την περίοδο από τον Ιούλιο 1997 έως τον Δεκέμβριο 1998. Μετά από αίτηση των Ηνωμένων Πολιτειών, η επιτροπή ανέστειλε την διαδικασία από τις 27 Ιουλίου ως τις 30 Νοεμβρίου 2001. Στις 16 Νοεμβρίου 2001, οι βελγικές αρχές, ενεργώντας σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο, προέβησαν σε νέα εκτίμηση των υπό αμφισβήτηση δασμών βάσει νέων αποδεικτικών στοιχείων. Κατά τον τρόπο αυτό, το πρόβλημα θα πρέπει να διευθετηθεί ενώπιον της επιτροπής.

631. Η ΕΚ συμμετείχε ως ενδιαφερόμενο μέρος στην επιτροπή που συστάθηκε στις 12 Μαρτίου 2001 «Χιλή – Σύστημα ζώνης τιμών και προστατευτικά μέτρα σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα» (*Chile – Price band system and safeguard measures relating to certain agricultural products*) που αφορά, μεταξύ άλλων, την ερμηνεία των «μεταβλητών εισφορών κατά την εισαγωγή» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της Γεωργικής Σύμβασης.

Εξάλλου, η ΕΚ συμμετείχε ως ενδιαφερόμενο μέρος στην επιτροπή που συστάθηκε την 1^η Μαρτίου 2001 (η έκθεση δημοσιεύτηκε στις 11 Ιουλίου 2001) και την επακόλουθη προσφυγή του Καναδά της 4^{ης} Σεπτεμβρίου 2001 «Καναδάς – Μέτρα που επηρεάζουν την εισαγωγή γάλακτος και την εξαγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων» (*Canada – Measures affecting the importation of milk and the exportation of dairy products*) που αφορούν κυρίως την ερμηνεία των επιδοτήσεων στην εξαγωγή βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 1, στοιχείο γ), της γεωργικής σύμβασης.

632. Οι διαβουλεύσεις μεταξύ της ΕΚ και των ΗΠΑ σχετικά με την προστασία των εμπορικών σημάτων και των γεωγραφικών ενδείξεων για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα εντός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/92, που είχαν ζητήσει οι Ηνωμένες Πολιτείες την 1^η Ιουνίου 1999, συνεχίσθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια του 2001.

9.1.1.2. Προς ένα νέο γύρο εμπορικών διαπραγματεύσεων

633. Στις 14 Νοεμβρίου 2001, στην Ντόχα (Κατάρ), τα 142 μέλη του ΠΟΕ έκλεισαν την τέταρτη σύνοδο υπουργών των χωρών μελών του ΠΟΕ. Τα αποτελέσματα της συνόδου έχουν σημαντικές προεκτάσεις, και συνίστανται σε απόφαση για την πραγματοποίηση νέου γύρου – Αναπτυξιακή Ατζέντα της Ντόχα – που θα

περιλαμβάνει περαιτέρω ελευθέρωση του εμπορίου και θέσπιση νέων κανόνων, καθώς και δεσμεύσεις για την ενίσχυση της οικονομικής προόδου στις αναπτυσσόμενες χώρες. Οι διαπραγματεύσεις θα διαρκέσουν τρία έτη – έως την 1η Ιανουαρίου 2005. Στην υπουργική διάσκεψη του ΠΟΕ χορηγήθηκε επίσης παρέκκλιση του ΠΟΕ από τις δεσμεύσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δυνάμει του άρθρου I παράγραφος 1 της ΓΣΔΕ σχετικά με τη χορήγηση προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης για προϊόντα καταγωγής χωρών ΑΚΕ, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 3, παράρτημα V και των πρωτοκόλλων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007.

634. Χορηγήθηκε επίσης παρέκκλιση από τις δεσμεύσεις της ΕΚ δυνάμει του άρθρου XIII ΓΣΔΕ όσον αφορά τις εισαγωγές μπανάνας της ΕΚ στο πλαίσιο χωριστής δασμολογικής ποσόστωσης της ΕΚ 750 000 τόνων για μπανάνες καταγωγής ΑΚΕ, από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
635. Όσον αφορά τον γεωργικό τομέα, τα αποτελέσματα της συνόδου της Ντόχα ήταν εξαιρετικά θετικά, δεδομένου ότι συμβιβάζονται πλήρως με το κοινοτικό πρόγραμμα που υιοθέτησε το Συμβούλιο το 1999, και με την διαπραγματευτική πρόταση της ΕΕ που εγκρίθηκε τον Δεκέμβριο 2000. Από την διατύπωση προκύπτει σαφώς ότι η δέσμευση για την πραγματοποίηση διαπραγματεύσεων σχετικά με την πρόσβαση στις αγορές, την εσωτερική στήριξη και όλες τις μορφές επιδοτήσεων στις εξαγωγές δεν θίγει το τελικό αποτέλεσμα.
636. Σχετικά με την πρόσβαση στις αγορές, η Δήλωση της Ντόχα αναφέρει διαπραγματεύσεις που αποσκοπούν σε σημαντικές βελτιώσεις, αναγνωρίζοντας, όπως και η ΕΕ, την σημασία της περαιτέρω ελευθέρωσης του εμπορίου, αλλά υποδεικνύοντας ταυτόχρονα ότι πρέπει να συζητηθούν όλα τα θέματα, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων. Όσον αφορά τον ανταγωνισμό στον τομέα των εξαγωγών, το κείμενο αναφέρει την μείωση όλων των μορφών επιδοτήσεων στις εξαγωγές, πράγμα που αντικατοπτρίζει την θέση της ΕΚ εφόσον περιλαμβάνει πιστώσεις για εξαγωγές, κατάχρηση της επισιτιστικής βοήθειας και την λειτουργία των κρατικών εμπορικών επιχειρήσεων, «με στόχο την προοδευτική κατάργησή τους». Ωστόσο, η Δήλωση αναφέρει ότι τούτο δεν θα θίξει την έκβαση των διαπραγματεύσεων. Κατά συνέπεια, είναι σαφές ότι δεν υπάρχει καμία δέσμευση για διαπραγματεύσεις με στόχο την κατάργηση των επιδοτήσεων στις εξαγωγές. Όσον αφορά τα εθνικά μέτρα στήριξης, η Δήλωση δεσμεύει τα μέλη να προβούν σε διαπραγματεύσεις σχετικά με περιορισμό του εμπορίου που στρεβλώνει τα μέτρα στήριξης. Αυτό αντιστοιχεί στην πρόταση της ΕΚ η οποία προβλέπει περαιτέρω μείωση των μέτρων στήριξης που περιλαμβάνονται στο λεγόμενο «κεχριμπαρένιο κουτί», αλλά διατήρηση των εννοιών του «πράσινου» και του «μπλε» κουτιού.
637. Η θέση της ΕΚ ότι οι διαπραγματεύσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν και μη εμπορικά ζητήματα αντικατοπτρίζεται στην Δήλωση, η οποία αναγνωρίζει ρητά την ανάγκη να εξετασθούν οι σχετικές προτάσεις που υπέβαλαν τα κράτη μέλη. Η ΕΚ υπέβαλε προτάσεις οι οποίες αφορούν μη εμπορικά ζητήματα, που περιλαμβάνουν την προστασία του περιβάλλοντος, την αγροτική ανάπτυξη, την ασφάλεια των τροφίμων και την ευημερία των ζώων.

9.1.2. *Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ)*

638. Τα κράτη μέλη της ΕΕ αποτελούν το ήμισυ των μελών του ΟΟΣΑ και τους μεγαλύτερους χρηματοδότες του προϋπολογισμού του. Η Επιτροπή συμμετέχει ενεργά στις εργασίες του οργανισμού αυτού και ιδίως, όσον αφορά τον γεωργικό τομέα, στην επιτροπή γεωργίας (ΕΠΓΕ), τις ομάδες εργασίας της και στη συνεργασία με τις επιτροπές εμπορίου και περιβάλλοντος (μεικτές ομάδες εργασίας).
639. Μια από τις σημαντικότερες δραστηριότητες της ΕΠΓΕ είναι η ετήσια προετοιμασία των ενδιάμεσων προοπτικών της αγοράς για τα βασικά γεωργικά προϊόντα του ΟΟΣΑ («Γεωργική Επιθεώρηση») και η ετήσια ανασκόπηση των βασικών εξελίξεων στις γεωργικές πολιτικές των χωρών μελών («Γεωργικές πολιτικές, τιμές και εμπόριο στις χώρες του ΟΟΣΑ»). Μια ανάλογη ανασκόπηση επικεντρώνεται στις βασικές εξελίξεις στα κυριότερα κράτη που δεν είναι μέλη του ΟΟΣΑ, είτε πρόκειται για μεταβατικές οικονομίες είτε για αναδυόμενες χώρες. Οι εν λόγω ανασκοπήσεις περιλαμβάνουν ιδίως έναν υπολογισμό των συνολικών προβλέψεων για τις ενισχύσεις στους γεωργούς, την λεγόμενη «εκτίμηση των ενισχύσεων στους γεωργούς» (PSE) που εκφράζεται ως ποσοστό της δημόσιας χρηματοδότησης στο συνολικό εισόδημα του γεωργικού τομέα, ενώ όσον αφορά το σύνολο του γεωργικού τομέα και του τομέα των τροφίμων χρησιμοποιείται η «εκτίμηση της συνολικής στήριξης» (TSE) η οποία δείχνει τον βαθμό στήριξης των οικονομιών των χωρών του ΟΟΣΑ.
640. Άλλες τακτικές δραστηριότητες της ΕΠΓΕ αφορούν τη γεωργία και το εμπόριο, το αγροτικό περιβάλλον, την αγροτική ανάπτυξη, τις γεωργικές διαρθρώσεις και στατιστικά στοιχεία, το σύστημα γεωργικών γνώσεων (διάδοση, εκπαίδευση και έρευνα) και τα διεθνή πρότυπα (ιδίως, την πιστοποίηση σπόρων, το δασικό υλικό αναπαραγωγής και τους γεωργικούς ελκυστήρες). Το 2000 πραγματοποιήθηκε επανεκτίμηση του έργου του ΟΟΣΑ κατά τα τελευταία πέντε έτη σχετικά με τους γεωργοπεριβαλλοντικούς δείκτες.
641. Όπως της ανέθεσαν οι Υπουργοί γεωργίας του ΟΟΣΑ, τον Μάρτιο του 1998, η ΕΠΓΕ έχει πλέον ένα ουσιαστικό και ευρέως φάσματος πρόγραμμα εργασιών που αφορά τις διαπραγματεύσεις, στο πλαίσιο του ΠΟΕ, που αφορούν τον γεωργικό τομέα. Κατά τα τέλη του 2000, δημοσιεύτηκε μια πρώτη σειρά αναλυτικών βασικών στοιχείων. Το έργο αυτό καλύπτει παραδοσιακά εμπορικά θέματα, όπως είναι η πρόσβαση στην αγορά, η εγχώρια στήριξη και ο ανταγωνισμός στις εξαγωγές, διεξοδικότερα όμως σε σχέση με πριν, χάρις σε νέες αναλύσεις όπως εκείνες σχετικά με τη χρησιμοποίηση επίσημα ενισχυόμενων πιστώσεων για εξαγωγές, τον εμπορικό αντίκτυπο κρατικών εμπορικών επιχειρήσεων, την αποσύνδεση, τις επιπτώσεις των μέτρων στήριξης μέσα σε ένα πλαίσιο αξιολόγησης πολιτικών (το πλαίσιο αξιολόγησης πολιτικής), κλπ. Καλύπτει επίσης προβληματισμούς και πέραν των εμπορικών θεμάτων, όπως είναι η πολυλειτουργικότητα, η ασφάλεια των τροφίμων, η σχέση μεταξύ εμπορίου και περιβάλλοντος, οι επιπτώσεις της βιοτεχνολογίας, η ποιότητα των τροφίμων και οι ονομασίες προέλευσης, κλπ.
642. Το 2001, κατά τη διάρκεια του οποίου εφαρμόστηκε το δεύτερο μέρος του διευρυνόμενου προγράμματος της επιτροπής γεωργίας, ο ΟΟΣΑ πραγματοποίησε σε βάθος εξέταση των θεμάτων της ελευθέρωσης του εμπορίου μέσω μελετών για την βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά που προέβλεπαν υποθετικές αλλαγές στο δασμολογικό σύστημα, των επιπτώσεων της ελευθέρωσης του εμπορίου στην ασφάλεια των τροφίμων, τους μη δασμολογικούς φραγμούς και τα υγειονομικά και

φυτοϋγειονομικά μέτρα, καθώς και αναλυτικό πλαίσιο σχετικά με τον ρόλο των κρατικών εμπορικών επιχειρήσεων στην ελευθέρωση του εμπορίου. Στον τομέα των μη εμπορικών προβληματισμών, οι δραστηριότητες επικεντρώθηκαν σε ένα πρώτο εργαστήριο εμπειρικών μελετών σχετικά με την πολυλειτουργικότητα και σε πρόταση για πρόγραμμα εργασίας σχετικά με την ασφάλεια των τροφίμων.

643. Η συνεργασία μεταξύ των τομέων της γεωργίας και του περιβάλλοντος οδήγησε στην έναρξη μιας δεύτερης, πιο πρακτικής φάσης με νέο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αφορούσε τους δείκτες και τον αντίκτυπο. Μια σειρά εργαστηρίων θα παρουσιάσει τις τελευταίες εξελίξεις σχετικά με τους δείκτες και την μελλοντική εξέλιξή τους, ενώ τομεακές μελέτες σχετικά με την ζωική παραγωγή θα αναφερθούν στις περιβαλλοντικές μεταβολές σαν αποτέλεσμα της εντατικής παραγωγής, θα εξετάσουν εναλλακτικά συστήματα και θα αναλύσουν πολιτικές λύσεις.
644. Το 2001 χαρακτηρίστηκε από δύο σημαντικότερα γεγονότα για την μελλοντική εργασία του ΟΟΣΑ στον γεωργικό τομέα: το υπουργικό συμβούλιο με θέμα την αειφόρο ανάπτυξη και την συνεδρίαση υψηλού επιπέδου σχετικά με την μελλοντική μεταρρύθμιση της γεωργικής πολιτικής στις χώρες του ΟΟΣΑ. Η υπουργική δήλωσε καθιέρωσε διάφορες περιβαλλοντικές παραμέτρους στην γεωργική πολιτική προκειμένου να εξασφαλίσει την αειφόρο ανάπτυξη, ενώ η συνεδρίαση υψηλού επιπέδου του Σεπτεμβρίου τόνισε την ανάγκη για αλλαγές στην πολιτική με βάση κυρίως τις απαιτήσεις των καταναλωτών και εξελίξεις όσον αφορά την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων, την προστασία του περιβάλλοντος μέσω της πολυλειτουργικής γεωργίας, την ανάγκη ζωντανών αγροτικών περιοχών και τους κινδύνους της υπερβολικής συγκέντρωσης του τομέα των γεωργικών ειδών διατροφής.
645. Άλλοι φορείς του ΟΟΣΑ εξετάζουν τα σημαντικά για την γεωργία θέματα οριζόντιου χαρακτήρα όπως η κανονιστική μεταρρύθμιση, η διακυβέρνηση, το ηλεκτρονικό εμπόριο, ο κώδικας για πολυεθνικές εταιρίες, η αειφόρος ανάπτυξη και η περιφερειακή ανάπτυξη.
646. Όλες οι εν λόγω δραστηριότητες παρήγαγαν αξιόλογα αποτελέσματα για την ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τη διαδικασία της μεταρρύθμισης του γεωργικού τομέα και τις τρέχουσες πολυμερείς διαπραγματεύσεις. Ωστόσο, διαψεύστηκαν οι προσδοκίες της Επιτροπής, δεδομένου ότι οι διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ για ένα μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με την χρησιμοποίηση εξαγωγικών πιστώσεων στο γεωργικό τομέα, έχουν αποδειχθεί μέχρι σήμερα ανεπιτυχείς, παρά τη δέσμευση που ανελήφθη δυνάμει της συμφωνίας στο γεωργικό τομέα, στο πλαίσιο του γύρου της Ουρουγουάης του ΠΟΕ.

9.1.3. Το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων (ΣΓΠ)

647. Στόχος του εν ΣΓΠ είναι να προωθηθεί η ένταξη των αναπτυσσομένων χωρών στην παγκόσμια οικονομία καθώς και το πολυμερές σύστημα συναλλαγών. Το ΣΓΠ επικεντρώνει την προσοχή του στις ανάγκες των πτωχότερων δικαιούχων χωρών μεταφέροντας προοδευτικά τις προτιμήσεις από τις ανεπτυγμένες στις αναπτυσσόμενες χώρες.
648. Το 2001, τα κράτη μέλη της ΕΕ υιοθέτησαν, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου, νέο σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων το οποίο τροποποιεί σημαντικά τα προηγούμενα συστήματα με το να βελτιώνει τις μη αμοιβαίες

εμπορικές προτιμήσεις και να παρέχει ισχυρά κίνητρα για την συμμόρφωση προς τις βασικές προδιαγραφές στον τομέα της απασχόλησης.

649. Κύριος στόχος είναι να ενθαρρυνθούν οι δικαιούχες χώρες να χρησιμοποιούν περισσότερο και καλύτερα τις ευκαιρίες που τους παρέχει το σύστημα και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να αυξήσουν τις εισαγωγές προϊόντων που τυγχάνουν προτιμησιακής μεταχείρισης. Αυτό θα πρέπει να επιτευχθεί μέσω της βελτίωσης των προτιμησιακών περιθωρίων και με την διευκόλυνση της πρόσβασης στο σύστημα.
650. Το νέο ΣΓΠ βασίζεται σε δύο μόνον κατηγορίες προϊόντων: ευαίσθητα (E) και μη ευαίσθητα (ME) προϊόντα, αντί για τις 4 που ίσχυαν προηγουμένως. Αν και τα μη ευαίσθητα προϊόντα εξακολουθούν να τυγχάνουν δασμολογικής απαλλαγής κατά την είσοδό τους στην κοινοτική αγορά, για όλα τα άλλα προϊόντα θα εφαρμόζεται ενιαία κατ' αποκοπή μείωση 3,5 ποσοστιαίων μονάδων. Ωστόσο, ο νέος κανονισμός περιλαμβάνει μια ρήτρα «stand-still» η οποία εξασφαλίζει ότι η προτιμησιακή μεταχείριση που προβλεπόταν βάσει του παλαιού κανονισμού θα εξακολουθεί να εφαρμόζεται όταν είναι πιο ευνοϊκή.
651. Όσον αφορά την προαγωγή, οι κανόνες αποσαφηνίστηκαν και συμπληρώθηκαν. Προκειμένου να βελτιωθεί η ουδετερότητα και αντικειμενικότητα του συστήματος, οι όροι για την προαγωγή θα εξετάζονται και θα εφαρμόζονται σε ετήσια βάση. Η προαγωγή θα αποφασίζεται μόνον εφόσον πληρούνται τα κριτήρια επί τρία συνεχή έτη. Κατά τον ίδιο τρόπο, οι τομείς που δεν θα πληρούν τα κριτήρια επί τρία συνεχή έτη θα επανεξετάσσονται.
652. Οι προτιμήσεις που προβλέπονται βάσει των ειδικών διακανονισμών για τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (η λεγόμενη πρωτοβουλία «τα πάντα εκτός από όπλα» (Everything But Arms), η οποία υιοθετήθηκε τον Φεβρουάριο του τρέχοντος έτους) καθώς και βάσει των ειδικών διακανονισμών για την καταπολέμηση της παραγωγής και εμπορίας ναρκωτικών, θα συνεχίσουν να εφαρμόζονται χωρίς καμία μεταβολή.

9.1.4. Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO)

653. Ως μέλος της FAO, η Κοινότητα συμμετείχε στις εργασίες των διαφόρων οργάνων της εν λόγω οργάνωσης, ιδίως στις συνόδους των επιτροπών γεωργίας, παγκόσμιας ασφάλειας στον τομέα των τροφίμων, βασικών προϊόντων και δασών, για να παρουσιάσει τη γεωργική πολιτική της και την προσέγγισή της όσον αφορά την ασφάλεια των τροφίμων.
654. Συμμετείχε επίσης στις τεχνικές διαβουλεύσεις για την αναθεώρηση της διεθνούς σύμβασης που αφορά την προστασία των φυτικών προϊόντων (IPPC), η οποία αποσκοπεί μεταξύ άλλων να καταστήσει την σύμβαση συμβατή με την συμφωνία για την εφαρμογή υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών μέτρων της τελικής πράξης του γύρου της Ουρουγουάης.
655. Η Επιτροπή συμμετείχε επίσης ενεργά στο τεχνικής φύσης έργο που παρέσχε η FAO σε αναπτυσσόμενες χώρες, με σκοπό την προετοιμασία για τη διεξαγωγή συζητήσεων στο πλαίσιο των νέων διαπραγματεύσεων του παγκόσμιου οργανισμού εμπορίου. Η Επιτροπή έλαβε επίσης μέρος στις συζητήσεις που διοργάνωσε η FAO για μη εμπορικά ζητήματα που συνδέονται με το εμπόριο, όπως είναι η συζήτηση για τον πολυλειτουργικό ρόλο της γεωργίας και τους δεσμούς της στις λιγότερο προηγμένες χώρες.

656. Εξάλλου, η Επιτροπή έλαβε μέρος σε συνεδριάσεις, συντονιστικές και προπαρασκευαστικές συναντήσεις σχετικά με την «παγκόσμια σύνοδο κορυφής για τα τρόφιμα - 5 χρόνια αργότερα» (WFS-fyl), η οποία προβλεπόταν να πραγματοποιηθεί τον Ιούνιο 2002. Η πρώτη παγκόσμια σύνοδος κορυφής για τα τρόφιμα πραγματοποιήθηκε στην Ρώμη το 1996 με στόχο την μείωση του αριθμού υποσιτιζόμενων ατόμων στο 50% του σημερινού επιπέδου ως το 2015 το αργότερο.

9.1.5. Η διεθνής συμφωνία για τα σιτηρά (ΔΣΣ)

9.1.5.1. Σύμβαση για τα σιτηρά

657. Κατά την 13^η συνεδρίασή του (Λονδίνο, 12 και 13 Ιουνίου 2001), το διεθνές συμβούλιο για τα σιτηρά αποφάσισε, δυνάμει των διατάξεων της σύμβασης για το εμπόριο των σιτηρών του 1995 (ΕΕ L 21 της 27.1.1997, σ. 47), να παρατείνει τη σύμβαση αυτή κατά δύο έτη ως την 30ή Ιουνίου 2003 (ΕΕ C 195 της 11.7.2001).

9.1.6. Διεθνής οργάνωση για τη ζάχαρη

658. Η Επιτροπή σύναψε διεθνή συμφωνία για την ζάχαρη με την απόφαση αριθ. 92/580/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15) η οποία άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993 για περίοδο τριών ετών. Τον Μάιο 2001 (28-29), το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ψηφίσει για λογαριασμό της Κοινότητας, στο πλαίσιο του διεθνούς συμβουλίου ζάχαρης (ΔΣΖ), διετή παράταση της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992, έως τις 31.12.2003.

9.2. Διμερείς και περιφερειακές εμπορικές σχέσεις

9.2.1. Ηνωμένες Πολιτείες

659. Συνεχίστηκαν οι διαπραγματεύσεις για τη σύναψη μιας εκτενούς συμφωνίας ΕΕ/ΗΠΑ στον τομέα του οίνου με στόχο την διευκόλυνση του εμπορίου οίνου, βελτιώνοντας ταυτόχρονα την προστασία των ευρωπαϊκών και αμερικανικών ονομασιών που χρησιμοποιούνται στην οινοποιία και την τήρηση των προδιαγραφών που χρησιμοποιούν οι οινοπαραγωγοί. Ωστόσο, η πρόοδος ήταν περιορισμένη λόγω της έλλειψης συμφωνίας σχετικά με μηχανισμό, που ενδέχεται να εισαχθεί μελλοντικά, για την λήψη αποφάσεων όσον αφορά την αποδοχή οινολογικών πρακτικών. Η ΕΚ πρότεινε να παραπέμπεται κάθε διαφορά σε διαιτησία δεσμευτικού χαρακτήρα, ενώ οι ΗΠΑ τάσσονταν υπέρ της αμοιβαίας αναγνώρισης, χωρίς καμία δέσμευση ότι η «καλή πρακτική» θα εφαρμόζεται αναγκαστικά σε επόμενες περιπτώσεις.

660. Οι ΗΠΑ εξακολούθησαν να επιβάλλουν δασμούς 100 % επί της αξίας στις εξαγωγές της ΕΕ ύψους 116,8 εκατ. δολαρίων, δυνάμει της απόφασης του μεσολαβητή του ΠΟΕ σχετικά με τον βαθμό αναίρεσης οφέλους στην υπόθεση σχετικά με τις ορμόνες. Ο κατάλογος των αντιποίνων κάλυπτε μια μεγάλη ποικιλία προϊόντων, με επίκεντρο το χοίρειο κρέας, τους χυμούς φρούτων, τα τυριά και τα οπωροκηπευτικά. Οι συνομιλίες με στόχο να συμφωνηθεί ένα ισοδύναμο επίπεδο αντιστάθμισης ώστε να επιλυθεί η διαφορά συνεχίστηκαν εντατικά καθ' όλο το 2001.

661. Στο θέμα της διαφοράς με τις ΗΠΑ σχετικά με τις μπανάνες, επετεύχθη συμφωνία που οδήγησε στην επιβολή κυρώσεων ύψους 191 εκατ. δολαρίων στα κοινοτικά προϊόντα.

662. Η Επιτροπή παρακολούθησε στενά τη συνεχιζόμενη διόγκωση των αμερικανικών γεωργικών επιδοτήσεων που στρεβλώνουν την παραγωγή – και τις συναλλαγές – καθώς και των μηχανισμών διάθεσης των πλεονασμάτων. Το 2001 εγκρίθηκε μια πέμπτη αμερικανική «επείγουσα δέσμη μέτρων», όπως και κατά τα προηγούμενα έτη. Η Επιτροπή υποδέχθηκε με επιφύλαξη την έκθεση πολιτικής που δημοσίευσε η αμερικανική κυβέρνηση τον Σεπτέμβριο 2001, η οποία υπογράμμισε ότι είναι αναγκαίο να αποφεύγονται μέτρα στήριξης που στρεβλώνουν την παραγωγή. Ωστόσο, οι προτάσεις για το μελλοντικό «Farm Bill» των ΗΠΑ οι οποίες κυκλοφόρησαν αργότερα, έδειχναν παγιοποίηση των υφιστάμενων μέτρων που στρεβλώνουν την παραγωγή και το εμπόριο. Όσον αφορά τη διάθεση εμπορευμάτων υπό μορφή επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή υπέβαλε διαμαρτυρίες στις ΗΠΑ τον Μάιο 2001, τονίζοντας ότι τα εικοσαετή στοιχεία που αφορούν την διάθεση αμερικανικού σίτου ως επισιτιστική βοήθεια έδειχναν, σε ποσοστό 90%, μια αντιστρόφως ανάλογη σχέση με την τιμή: για κάθε μείωση της τιμής κατά 1%, η αμερικανική επισιτιστική βοήθεια αυξανόταν κατά 3,28%, και αντίθετως. Αν και επέκρινε την μη αυθεντική επισιτιστική βοήθεια, η Επιτροπή επανέλαβε την δέσμευσή της σχετικά με την ασφάλεια των τροφίμων, και την επισιτιστική βοήθεια όπου χρειάζεται, εφόσον διατίθεται υπό μορφή δωρεάς. Εξάλλου, η Επιτροπή προσκόμισε αποδείξεις στο General Accounting Office του αμερικανικού κογκρέσου υπογραμμίζοντας ότι δεν ήταν σκόπιμο να καταρτισθεί νέο πρόγραμμα διάθεσης των πλεονασμάτων υπό μορφή σχολικών παροχών χωρίς πρώτα να εκτιμηθούν οι επιπτώσεις στις τοπικές οικονομίες. Οι συζητήσεις, στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ, σχετικά με τον περιορισμό των επιδοτούμενων πιστώσεων στις εξαγωγές απεδείχθησαν τελικά ανεπιτυχείς αλλά το θέμα θα εξετασθεί από διάφορες πλευρές κατά την συνεδρίαση του ΠΟΕ. Η Επιτροπή εξακολούθησε να επιδιώκει την κατάργηση των ασυμβίβαστων με τον ΠΟΕ αμερικανικών επιδοτήσεων στις εξαγωγές, συμπεριλαμβάνων εκείνων που αφορούν τα γεωργικά προϊόντα στην υπόθεση *Foreign Sales Corporation*, καθώς και του κρατικού καθεστώτος επιδοτήσεων στον τομέα των φρούτων.
663. Τον Δεκέμβριο 2000, το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ επικύρωσε την απόφαση του Ιουλίου 2000 ότι η αμερικανική ρήτρα προστασίας σχετικά με τις εισαγωγές γλουτένης σίτου ήταν παράνομη. Η απόφαση εγκρίθηκε από το όργανο επίλυσης των διαφορών του ΠΟΕ στις 19.1.2001. Κατά την επιβολή περιορισμών στις εισαγωγές, οι αμερικανικές αρχές δεν απέδειξαν ότι η ενδεχόμενη ζημία στην αμερικανική βιομηχανία οφειλόταν μόνον στις εν λόγω εισαγωγές. Εξάλλου, οι ΗΠΑ δεν είχαν ακολουθήσει την διαδικασία του ΠΟΕ που αποσκοπεί στην επίλυση των διαφορών και είχαν εφαρμόσει τις ποσοστώσεις κατά τρόπο διακριτικό. Παρά την απόφαση, οι ΗΠΑ δεν ανέστειλαν τις ποσοστώσεις και η ΕΕ αναγκάστηκε να καταβάλει δασμό € 5/τόνο επί των εισαγωγών από τις ΗΠΑ ζωοτροφών γλουτένης αραβοσίτου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/98 του Συμβουλίου, της 14ης Αυγούστου 1998¹⁴⁶, μέχρι ποσότητα 2,73 εκατ. τόνων από τις 24.1.2001. Την 1η Ιουνίου 2001, οι ΗΠΑ δεν ανανέωσαν την ποσοστωση για την γλουτένη αραβοσίτου και, κατά συνέπεια, καταργήθηκαν τόσο η τελευταία όσο και ο δασμός της ΕΕ που εφαρμοζόταν στις ζωοτροφές γλουτένης αραβοσίτου. Η απόφαση του ΠΟΕ στη υπόθεση σχετικά με την γλουτένη σίτου συνέβαλε σε μεγάλο βαθμό στον περιορισμό της κατάχρησης των μέσων προστασίας του εμπορίου, όπως οι ρήτρες ασφαλείας, εκ μέρους των μελών του ΠΟΕ.

¹⁴⁶

ΕΕ L 233 της 20.8.1998, σ. 1.

664. Η Επιτροπή παρακολούθησε από κοντά τις ενέργειες του αμερικανικού κοινοβουλίου με σκοπό τον περιορισμό και την επιβολή δασμών στις εισαγωγές γαλακτοκομικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων και αυτών από την ΕΕ.

665. Η ομάδα παρακολούθησης για την γλουτένη αραβοσίτου εξακολούθησε να συνεδριάζει τακτικά.

9.2.2. Καναδάς

666. Κατά το πρώτο εξάμηνο του έτους συνεχίστηκαν οι συνομιλίες σχετικά με το εμπόριο οίνων και οινοπνευματωδών ποτών, με σκοπό την σύναψη συμφωνίας ΕΕ/Καναδά. Τον Αύγουστο, το Συμβούλιο αποφάσισε την πραγματοποίηση διαπραγματεύσεων σχετικά με την προστασία της χρήσης ευρωπαϊκών ονομασιών, τις ποιοτικές προδιαγραφές για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά στην εσωτερική αγορά και την λειτουργία των καναδικών μονοπωλίων αλκοόλης. Ο πρώτος γύρος διαπραγματεύσεων πραγματοποιήθηκε στις 7 και 8 Νοεμβρίου 2001.

667. Ο Καναδάς εξακολούθησε να επιβάλει δασμούς 100 % επί της αξίας σε εξαγωγές της ΕΕ ύψους 11,3 εκατ. καναδικών δολαρίων, σύμφωνα με την απόφαση του μεσολαβητή του ΠΟΕ σχετικά με τον βαθμό αναίρεσης οφέλους στην υπόθεση για τις ορμόνες, ιδίως επί του χοιρείου κρέατος και των οπωροκηπευτικών.

668. Στις 20 Μαρτίου 2000, ο Καναδάς κατήγγειλε τον αντισταθμιστικό δασμό (CVD) έναντι των εισαγωγών από την ΕΕ παρασκευασμάτων κρέατος με βάση το χοίρειο κρέας, αλλά εξακολούθησε να την επιβάλλει σε ορισμένες εισαγωγές ζαμπόν σε κονσέρβα από την Δανία και τις Κάτω Χώρες για άλλα 5 έτη. Στις 3 Νοεμβρίου 2000, ο Καναδάς εξακολουθούσε να επιβάλλει την εν λόγω εισφορά στις εισαγωγές από την ΕΕ εξευγενισμένης ζάχαρης, καθώς και να εφαρμόζει μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των ίδιων εισαγωγών από τη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο για ακόμα έτη.

669. Η Επιτροπή συνέχισε την έρευνα TBR στον Καναδά, σχετικά με το την έλλειψη προστασίας για την γεωγραφική ένδειξη του ζαμπόν Πάρμας.

670. Η Επιτροπή συνέχισε να παρακολουθεί με ανησυχία τις εμπορικές πρακτικές του καναδικού οργανισμού για τον σίτο και τις ενέργειες και άλλων κρατικών εμπορικών επιχειρήσεων. Προτάσεις για την αύξηση της διαφάνειας και τον περιορισμό των πρακτικών που στρεβλώνουν το εμπόριο εντός του ΠΟΕ συμπεριελήφθησαν στην αναπτυξιακή ατζέντα της Ντόχα.

671. Τον Μάρτιο 2001, η καναδική κυβέρνηση αύξησε τις γεωργικές επιδοτήσεις σε επίπεδο το οποίο, εφόσον περιληφθούν και οι συνεισφορές των Επαρχιών, θα μπορούσε να φθάσει τα 2,8 δισεκατομμύρια δολάρια Καναδά ετησίως.

9.2.3. Μεξικό

672. Μια συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της ΕΕ και του Μεξικού άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου του 2000. Το Μεξικό έχει επίσης αναλάβει τη δέσμευση να διαπραγματευθεί μια συμφωνία με την ΕΕ για τον οίνο.

673. Σε μια σειρά από καταλόγους εκτίθενται περιληπτικά οι διάφοροι τρόποι διαχείρισης διαφόρων γεωργικών προϊόντων και τα σχετικά μέτρα ποικίλουν από την άμεση κατάργηση των δασμών, έως την κατάργηση των δασμών εντός περιόδου μεταξύ

τριών και δέκα ετών μετά από την έναρξη ισχύος. Η ΕΕ θα επωφεληθεί ιδίως από την ελευθέρωση του εμπορίου που θα εφαρμόσει το Μεξικό για τους οίνους, τα οινοπνευματώδη ποτά και το ελαιόλαδο. Η ΕΕ θα εγκρίνει για το Μεξικό περιορισμένες ποσοστώσεις μερικής ελευθέρωσης για ορισμένα κομμένα άνθη, αυγά και αλβουμίνη, μέλι, φρούτα, λαχανικά, χυμούς πορτοκαλιών και ανανά και μια μεταβατική ποσόστωση για τα αβοκάντο. Το Μεξικό θα παραχωρήσει άμεση ή πρόωγη ελευθέρωση των εισαγωγών της ΕΕ για τα περισσότερα από τα εν λόγω προϊόντα. Τα δύο μέρη έχουν καταρτίσει έναν εφεδρικό κατάλογο με ευαίσθητα προϊόντα που δεν δύνανται να ελευθερώσουν στη φάση αυτή, αλλά θα επανεξετάσουν μελλοντικά. (Μεταξύ των προϊόντων που περιλαμβάνονται στον εφεδρικό κατάλογο της ΕΕ είναι οι μπανάνες, η ζάχαρη, το βόειο κρέας, τα γαλακτοκομικά προϊόντα, το ρύζι, ο αραβόσιτος, ο γλυκός αραβόσιτος, τα άμυλα και πολλά οπωροκηπευτικά). Έχουν διατηρηθεί ουσιαστικά στοιχεία της ΚΓΠ, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος τιμής εισόδου στην ΕΕ και των επιστροφών κατά την εξαγωγή. Η συμφωνία περιλαμβάνει επίσης ένα πρωτόκολλο για τους κανόνες προέλευσης, στο οποίο καθορίζονται οι απαιτήσεις επιλεξιμότητας για το καθεστώς προέλευσης που αφορά τα διάφορα προϊόντα.

9.2.4. *Mercosur*

674. Η Επιτροπή ενέκρινε, τον Ιούλιο του 1998, το σχέδιο προτάσεων οδηγιών διαπραγματεύσεως για τη σύναψη συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Mercosur. Το σχέδιο αυτό εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 13 Σεπτεμβρίου 1999.
675. Όσον αφορά τους στόχους του εμπορικού σκέλους των διαπραγματεύσεων, η ΕΚ προβλέπει συνεκτική συμφωνία εμπορίου η οποία δεν θα καλύπτει μόνον τις συναλλαγές σε αγαθά, αλλά και υπηρεσίες, δημόσιες συμβάσεις, επενδύσεις, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, ανταγωνισμό και διακανονισμό των διαφορών. Οι διαπραγματεύσεις αφορούν επίσης συμφωνία για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά καθώς και υγειονομική και φυτοϋγειονομική συμφωνία.
676. Μέχρι σήμερα έχουν πραγματοποιηθεί έξι κύκλοι διαπραγματεύσεων ΕΕ/Mercosur. Ο πρώτος κύκλος άρχισε τον Απρίλιο 2000 στο Μπουένος Άϊρες. Το πρώτο έτος διαπραγματεύσεων αφιερώθηκε κυρίως στην οργάνωση της εργασίας, τον καθορισμό των κύριων στόχων και αρχών για τις διαπραγματεύσεις και στην συλλογή στοιχείων.
677. Κατά τον πέμπτο κύκλο τον Ιούλιο 2001, η ΕΚ παρουσίασε μονομερώς το κοινοτικό δασμολόγιο, δίνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο σημαντική ώθηση στην διαδικασία. Η πρόταση της ΕΚ περιλαμβάνει όλα τα γεωργικά προϊόντα και προβλέπει κατάργηση των δασμών για όγκο συναλλαγών ύψους 2 200 εκατ. €, που αντιστοιχεί στο 80% περίπου των τρεχουσών γεωργικών συναλλαγών που υπόκεινται σε δασμό. Αν προστεθούν οι ήδη απαλλαγμένες από δασμούς συναλλαγές ύψους 5 800 εκατ. €, το ελεύθερο εμπόριο θα αντιστοιχεί σε 8 000 εκατ. € ή στο 90% όλων των τρεχουσών συναλλαγών γεωργικών προϊόντων.
678. Η προσφορά χωρίζεται σε 6 διαφορετικές κατηγορίες. Όσον αφορά τα προϊόντα που ανήκουν σε τέσσερις από αυτές τις κατηγορίες, οι δασμοί επί της αξίας θα καταργηθούν άμεσα ή προοδευτικά κατά τη διάρκεια περιόδου ως 10 ετών από την θέση σε ισχύ της συμφωνίας.

679. Στην πέμπτη κατηγορία, η οποία αφορά τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά, οι δασμοί θα καταργηθούν προοδευτικά. Παράλληλα, θα πρέπει να συναφθεί μια χωριστή γενική συμφωνία για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά η οποία να περιλαμβάνει, ιδίως, την αμοιβαία αποκλειστική προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων, επαρκή προστασία των παραδοσιακών εκφράσεων και κατάλογο των από κοινού αναγνωρισμένων οινολογικών πρακτικών.
680. Στην έκτη κατηγορία, που αφορά ιδιαίτερα ευαίσθητους τομείς στους οποίους εφαρμόζονται μεικτοί ή μη επί της αξίας δασμοί, η Κοινότητα είναι έτοιμη να ελευθερώσει ακόμα περισσότερο τις εισαγωγές μέσω σταδιακών παραχωρήσεων στο πλαίσιο των προτιμησιακών δασμολογικών ποσοστώσεων. Οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τις παραχωρήσεις αυτές θα πρέπει να διεξαχθούν λαμβάνοντας υπόψη τον ευαίσθητο χαρακτήρα του κάθε τομέα εντός της ΚΓΠ.
681. Κατά τον έκτο κύκλο τον Οκτώβριο 2001, ο Mercosur υπέβαλε δασμολογική πρόταση στην ΕΚ η οποία κάλυπτε μόνον το 32% των συνολικών τρεχουσών συναλλαγών. Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα, η πρόταση αυτή καλύπτει μόνον το 40% των ευρωπαϊκών εξαγωγών γεωργικών προϊόντων. Επιπλέον, παρουσίασε σειρά όρων που συνοδεύουν την πρόταση αυτή, οι οποίοι έχουν επίπτωση στην εφαρμοζόμενη ΚΓΠ (τιμή εισόδου, εθνικά μέτρα στήριξης και επιστροφές κατά την εξαγωγή).
- 9.2.5. *Χιλή*
682. Όσον αφορά τη Χιλή η ΕΚ προβλέπει συνεκτική συμφωνία εμπορίου η οποία δεν θα καλύπτει μόνον τις συναλλαγές σε αγαθά, αλλά και υπηρεσίες, δημόσιες συμβάσεις, επενδύσεις, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, ανταγωνισμό και διακανονισμό των διαφορών. Οι διαπραγματεύσεις αφορούν επίσης συμφωνία για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά καθώς και υγειονομική και φυτοϋγειονομική συμφωνία
683. Μέχρι σήμερα έχουν πραγματοποιηθεί επτά κύκλοι διαπραγματεύσεων. Τον Ιούλιο 2001, τα δύο μέρη αντήλλαξαν δασμολογικές προτάσεις.
684. Η πρόταση της ΕΚ προς τη Χιλή περιλαμβάνει όλα τα γεωργικά προϊόντα και προβλέπει κατάργηση των δασμών για όγκο συναλλαγών ύψους 650 εκατ. €, που αντιστοιχεί στο 86% περίπου των τρεχουσών γεωργικών συναλλαγών οι οποίες υπόκεινται σε δασμό. Αν προστεθούν οι ήδη απαλλαγμένες από δασμούς συναλλαγές ύψους 56 εκατ. €, το ελεύθερο εμπόριο θα αντιστοιχεί σε 708 εκατ. € ή στο 93% όλων των τρεχουσών συναλλαγών γεωργικών προϊόντων.
685. Η προσφορά χωρίζεται σε 6 διαφορετικές κατηγορίες. Όσον αφορά τα προϊόντα που ανήκουν σε τέσσερις από αυτές τις κατηγορίες, οι δασμοί επί της αξίας θα καταργηθούν άμεσα ή προοδευτικά κατά τη διάρκεια περιόδου ως 10 ετών από την θέση σε ισχύ της συμφωνίας.
686. Στην πέμπτη κατηγορία, η οποία αφορά τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά, οι δασμοί θα καταργηθούν προοδευτικά. Παράλληλα, θα πρέπει να συναφθεί μια χωριστή γενική συμφωνία για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά η οποία να περιλαμβάνει, ιδίως, την αμοιβαία αποκλειστική προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων, επαρκή προστασία των παραδοσιακών εκφράσεων και κατάλογο των από κοινού αναγνωρισμένων οινολογικών πρακτικών.

687. Στην έκτη κατηγορία, που αφορά ιδιαίτερα ευαίσθητους τομείς στους οποίους εφαρμόζονται μεικτοί ή μη επί της αξίας δασμοί, η Κοινότητα είναι έτοιμη να ελευθερώσει ακόμα περισσότερο τις εισαγωγές μέσω προοδευτικών παραχωρήσεων στο πλαίσιο των προτιμησιακών δασμολογικών ποσοτώσεων. Οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τις παραχωρήσεις αυτές θα πρέπει να διεξαχθούν λαμβάνοντας υπόψη τον ευαίσθητο χαρακτήρα του κάθε τομέα εντός της ΚΓΠ.

688. Η πρόταση της Χιλής για την κατάργηση των δασμών χωρίζεται σε τρεις κατηγορίες: άμεση, μετά 5 έτη και μετά 10 έτη. Ορισμένα δασμολογητέα προϊόντα πρέπει ακόμα να εισαχθούν σε μία από τις εν λόγω κατηγορίες. Τα γεωργικά προϊόντα υπόκεινται στον όρο της κατάργησης, εκ μέρους της ΕΚ, των εθνικών μέτρων στήριξης και των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

9.2.6. *Νότιος Αφρική*

689. Το 2001 συνεχίστηκαν οι δύσκολες διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της ΝΑ με στόχο τη σύναψη συμφωνιών σχετικά με τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά. Η συμφωνία συνήφθη τον Ιανουάριο 2002 και τα κύρια σημεία της μπορούν να συνοψισθούν ως εξής:

- προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων,
- οινολογικές πρακτικές και προστατευτικές διατάξεις,
- συμφωνία για την αμοιβαία αναγνώριση αδειών εισαγωγής,
- αύξηση της απαλλαγμένης από δασμούς ποσότητας για τους οίνους ΝΑ που εισάγονται εμφιαλωμένοι, από 32 εκατ. λίτρα σε 42 εκατ. λίτρα, και

690. Πρόκειται να συσταθεί μεικτή επιτροπή οίνου, η οποία θα αποτελείται από εκπροσώπους της Επιτροπής και της Νοτίου Αφρικής, για να παρακολουθεί την ορθή λειτουργία της συμφωνίας. Στο πλαίσιο της επιτροπής αυτής θα πραγματοποιηθούν περαιτέρω συζητήσεις με στόχο την διευθέτηση ζητημάτων (όπως τα εμπορικά σήματα και οι παραδοσιακές εκφράσεις) σχετικά με τα οποία είναι απαραίτητες περαιτέρω διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο της συμφωνίας ΕΕ/ΝΑ για τον οίνο.

9.2.7. *Ιαπωνία και Νότιος Κορέα*

9.2.7.1. Διμερείς εμπορικές σχέσεις με την Κορέα και την Ιαπωνία το 2001

691. Οι διαπραγματεύσεις με την Ιαπωνία και την Νότια Κορέα εξακολούθησαν να επικεντρώνονται σε θέματα απορύθμισης, ιδίως σε σχέση με τους τομείς της υγείας των φυτών και των ζώων και με άλλα θέματα υγειονομικού και φυτοϋγειονομικού χαρακτήρα, με στόχο την έναρξη εξαγωγών διαφόρων ειδών προϊόντων. Στην αρχή του έτους, η Ιαπωνία συμφώνησε κατ' αρχήν να αναγνωρίσει τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές για τα οργανικά προϊόντα, αλλά η ιδιαίτερα δύσκαμπτη διαδικασία για την αναγνώριση των αρμοδίων φορέων επιθεώρησης οι οποίοι είναι εξουσιοδοτημένοι να πιστοποιούν τα οργανικά προϊόντα δεν είχε ολοκληρωθεί στο τέλος του έτους.

9.2.8. *Νέα Ζηλανδία*

692. Σε σχέση με το σύνολο των συναλλαγών γεωργικών προϊόντων, η ΕΕ παραμένει η μεγαλύτερη αγορά για τις εξαγωγές προβείου κρέατος, ακτινιδίων, μήλων και οίνου της Νέας Ζηλανδίας. Σε όρους δασμών και ποσοτήτων, το μεγαλύτερο μέρος των εξαγωγών της Νέας Ζηλανδίας εισέρχεται στην ΕΕ χωρίς ιδιαίτερα προβλήματα. Οι ποσοστώσεις της Νέας Ζηλανδίας για την πρόσβαση στην ΕΕ περιλαμβάνουν 226 700 τόνους προβείου κρέατος (εκ των οποίων 33 000 τόνοι είναι διατηρημένοι με απλή ψύξη), 76 000 τόνους βουτύρου και 20 000 τόνους τυριού cheddar.
693. Όσον αφορά τον οίνο, η Νέα Ζηλανδία ζήτησε παρέκκλιση σε σχέση με το διοξείδιο του θείου (SO₂) και την πτητική οξύτητα. Σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο, η παρέκκλιση είναι δυνατή για συγκεκριμένες κατηγορίες οίνου που παράγονται υπό ειδικές φυσικές συνθήκες οι οποίες δικαιολογούν μεγαλύτερη περιεκτικότητα SO₂ και πτητικής οξύτητας. Προκειμένου να λάβει απόφαση σχετικά με την παρέκκλιση αυτή, τον Νοέμβριο 2001 η Επιτροπή ζήτησε περαιτέρω λεπτομερείς πληροφορίες από τις Νεοζηλανδικές αρχές.

9.2.9. *Οι Μεσογειακές χώρες*

694. Στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης Ευρώπης – Μεσογείου, που συμφωνήθηκε με τους μεσογειακούς εταίρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 1995 στη συνδιάσκεψη της Βαρκελώνης, βρίσκονται σε φάση διαπραγμάτευσης νέες συμφωνίες σύνδεσης. Οι εν λόγω συμφωνίες αντικαθιστούν τις συμφωνίες συνεργασίας της δεκαετίας του 70. Οι νέες αυτές συμφωνίες αποσκοπούν στην εντατικοποίηση των συναλλαγών και στην καθιέρωση αμοιβαίων εμπορικών παραχωρήσεων για τα γεωργικά προϊόντα. Οι διαπραγματεύσεις που πραγματοποιήθηκαν με το Ισραήλ, το Μαρόκο και την Τυνησία ολοκληρώθηκαν το 1995, ενώ οι διαπραγματεύσεις με την Ιορδανία και την Παλαιστινιακή Αρχή ολοκληρώθηκαν το 1997. Οι διαπραγματεύσεις με την Αίγυπτο ολοκληρώθηκαν το 1999, και η συμφωνία υπογράφηκε από τα μέρη τον Ιούνιο 2001. Οι διαπραγματεύσεις εξακολουθούν με την Αλγερία, τον Λίβανο και τη Συρία.
695. Η συμφωνία με την Τυνησία άρχισε να ισχύει το 1998, ενώ οι συμφωνίες με το Μαρόκο και το Ισραήλ άρχισαν να ισχύουν το 2000, παρά το γεγονός ότι οι αμοιβαίες παραχωρήσεις στο γεωργικό τομέα με το Ισραήλ και ορισμένες διατάξεις που προβλέπονται στη νέα συμφωνία με το Μαρόκο, τέθηκαν σε ισχύ νωρίτερα. Οι αμοιβαίες παραχωρήσεις στο γεωργικό τομέα, οι οποίες συμφωνήθηκαν με την Παλαιστινιακή Αρχή, άρχισαν να ισχύουν προσωρινά το 1997.
696. Το γεωργικό κεφάλαιο των συμφωνιών που συνήφθησαν με το Μαρόκο, την Τυνησία και το Ισραήλ, υπόκειται σε αναθεώρηση, έτσι ώστε να επιτευχθεί μεγαλύτερη ελευθέρωση των συναλλαγών. Οι διαπραγματεύσεις προς την κατεύθυνση αυτή ολοκληρώθηκαν στα τέλη του 2000 με την Τυνησία, ενώ συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις με το Ισραήλ και δεν έχουν ακόμα ξεκινήσει αυτές με το Μαρόκο.
697. Όσον αφορά την Τουρκία, από το 1998 ισχύει ένα νέο καθεστώς για τα γεωργικά προϊόντα. Με το νέο αυτό καθεστώς επεκτείνεται η εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος στα τουρκικά εμπορεύματα που εισάγονται στην ΕΕ και προβλέπονται επίσης παραχωρήσεις για τα κοινοτικά γεωργικά προϊόντα που εξάγονται στην Τουρκία. Σαν αποτέλεσμα της τουρκικής απαγόρευσης των εισαγωγών ευρωπαϊκού βοείου κρέατος και βοοειδών, η Κοινότητα έχασε ορισμένα από τα οφέλη που

προκύπτουν από τις παραχωρήσεις. Αναζητείται συμβιβαστική λύση βάσει της οποίας η Τουρκία, σε αντάλλαγμα, θα προβεί σε παραχωρήσεις για άλλα προϊόντα.

698. Η Μάλτα και η Κύπρος βρίσκονται στην προενταξιακή φάση, ενώ αναπροσαρμόζεται η γεωργική πολιτική τους με βάση το κοινοτικό κεκτημένο. Όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, και όπως συμβαίνει με τις υποψήφιες χώρες της ΚΑΕ, είναι σκόπιμο να ανοίξουν περισσότερο οι αγορές κατά την προενταξιακή φάση: ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρότεινε να ελευθερωθεί περισσότερο το εμπόριο γεωργικών προϊόντων και με αυτές τις χώρες.
699. Όσον αφορά τη Μάλτα, δεν έχει επιτευχθεί καμία ουσιαστική πρόοδος όσον αφορά το νομικό καθεστώς και τις διοικητικές διαρθρώσεις, καθώς και τους κανόνες που διέπουν τις κοινές οργανώσεις αγορών. Αν και συνεχίζεται η παρακολούθηση των κτηνιατρικών θεμάτων, οι διατάξεις σχετικά με τα σφαγεία δεν είναι ακόμα ευθυγραμμισμένες με το κοινοτικό κεκτημένο.
700. Όσον αφορά την Κύπρο, έχει επιτευχθεί ουσιαστική πρόοδος σε ορισμένους τομείς για την προσαρμογή της γεωργικής πολιτικής της, ιδίως σχετικά με την κατάργηση των κρατικών μονοπωλίων και τις συναφείς μεταρρυθμίσεις. Ορισμένοι μηχανισμοί πρέπει ακόμα να βελτιωθούν επίσης όσον αφορά τη λειτουργία των οργανώσεων αγορών. Η ενσωμάτωση του κοινοτικού κεκτημένου στο εθνικό δίκαιο εξακολουθεί να είναι μερική, ιδίως όσον αφορά τις επιθεωρήσεις στα σύνορα.

9.2.10. Δυτικά Βαλκάνια

701. Στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης (SAP) με τα Δυτικά Βαλκάνια και μετά την λήξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισσαβόνας, στις 23 και 24 Μαρτίου 2000, στις 18 Σεπτεμβρίου 2000 το Συμβούλιο θέσπισε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, που τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) 2563/2000, ο οποίος παρέχει στα Δυτικά Βαλκάνια μονομερή ελευθέρωση του εμπορίου ως αυτόνομο εμπορικό μέτρο. Από την 1η Νοεμβρίου 2000, οι εισαγωγές γεωργικών προϊόντων που προέρχονται από τις Δημοκρατίες της Αλβανίας, της Βοσνίας Ερζεγοβίνης, της Κροατίας, από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου, έχουν ελευθερωθεί πλήρως, με εξαίρεση το βόειο κρέας, για το οποίο ισχύουν μεμονωμένες ποσοστώσεις με μειωμένο δασμό για το κρέας νεαρών μόσχων (εξαιρουμένης της Αλβανίας) και τον οίνο, για τον οποίο εφαρμόζεται συνολική απαλλαγμένη από δασμούς ποσόστωση 545 000 εκατόλιτρων.
702. Στις 9 Απριλίου και τις 29 Οκτωβρίου 2001, αντιστοίχως, συνήφθη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης (ΣΣΣ) με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και την Κροατία. Όσον αφορά τον γεωργικό τομέα, συμφωνήθηκαν αμοιβαίες παραχωρήσεις για γεωργικά προϊόντα, εξαιρουμένου του οίνου. Εν αναμονή της ολοκλήρωσης της διαδικασίας επικύρωσης, τέθηκε σε ισχύ μεταβατική συμφωνία (ΜΣ) με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας την 1^η Ιουνίου 2001 και με την Κροατία την 1η Ιανουαρίου 2002 προκειμένου να καλυφθούν τα σχετικά με το εμπόριο θέματα της ΣΣΣ. Καταρτίστηκαν συμπληρωματικά πρωτόκολλα της ΣΣΣ και της ΜΣ όσον αφορά τον οίνο, που περιλαμβάνουν την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομασιών των οίνων και τον προσδιορισμό των οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών, τα οποία βρίσκονται υπό έγκριση στο Συμβούλιο.

703. Κατόπιν της σύστασης του Ιουνίου 2001 να προβεί σε διαπραγματεύσεις για τη σύναψη ΣΣΣ με την Αλβανία, η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο, στις αρχές Δεκεμβρίου 2001, σχέδιο ανάθεσης διαπραγματεύσεων για τη σύναψη αυτών των συμφωνιών.

9.2.11. *ΑΚΕ*

704. Στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, η οποία αναφέρεται επίσης και ως Συμφωνία Κοτονού, τα μέρη συμφώνησαν να συνάψουν νέες οικονομικές συμφωνίες εταιρικής σχέσης (ΟΣΕΣ) συμβατές με τον ΠΟΕ, απομακρύνοντας σταδιακά τους μεταξύ τους φραγμούς στο εμπόριο και ενισχύοντας τη συνεργασία σε όλους τους σχετικούς με το εμπόριο τομείς. Οι επίσημες διαπραγματεύσεις για τις ΟΣΕΣ θα αρχίσουν το 2002.